

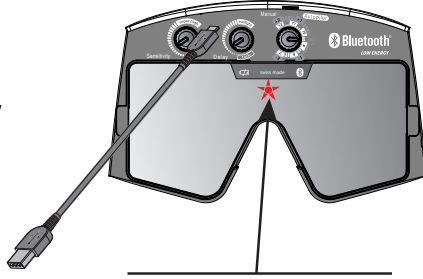
Vizor Connect



- EN** Operating Instructions
- DE** Bedienungsanleitung
- FR** Instruction de service
- SV** Bruksanvisning
- IT** Istruzioni per l'uso
- ES** Manual de instrucciones
- PT** Manual de instruções
- NL** Gebruiksaanwijzing
- FI** ohjekirjat
- DA** Betjeningsvejledning
- NO** bruksanvisningen
- PL** instrukcja obsługi
- CS** Návod k obsluze
- ZH** 中文
- HU** Kezelési útmutató
- TR** Kullanım kılavuzu
- JA** 日本語
- EL** οδηγίες χειρισμού
- BG** инструкции за
- SK** návod na obsluhu
- SL** navodila za uporabo
- RO** instrucțiuni de utilizare
- ET** Kasutusjuhend
- LT** Naudojimo instrukcija
- LV** ekspluatācijas instrukcija
- RU** Руководство по
- HR** upute za rukovanje
- GA** teoracha oibriúcháin
- MT** struzzjonijiet tat-tħaddim



1



charging



Low battery (blinking)

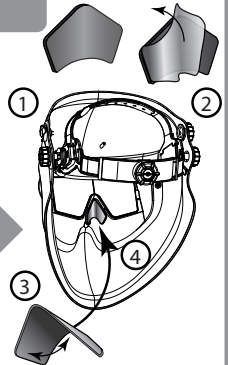


Charging battery



Fully charged battery

2



nose pad

QUICK START GUIDE

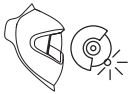
6

Bluetooth® (grinding)

blue flashing warning LED! 10 min

10 minutes grinding

Push on/off



inside



outside

5

welding



Auto mode



Sensitivity

choose sensitivity



Delay

choose delay



choose Auto & shade level correction



Manual mode



Sensitivity

choose sensitivity

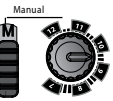


Delay

choose delay



choose Manual & shade level



Manual

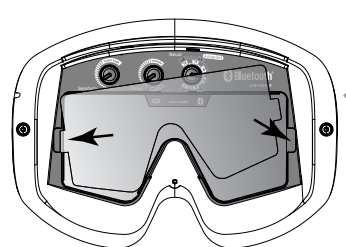
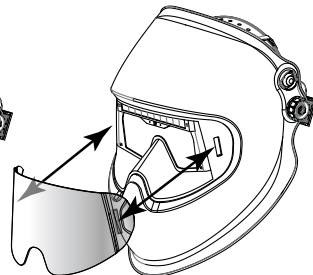


Auto

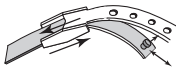
4



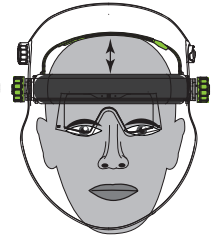
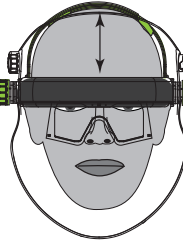
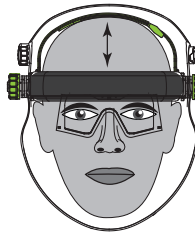
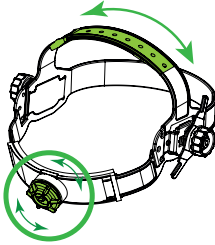
front/inside cover lens exchange



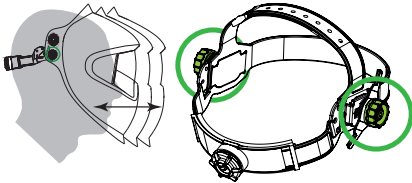
3 a



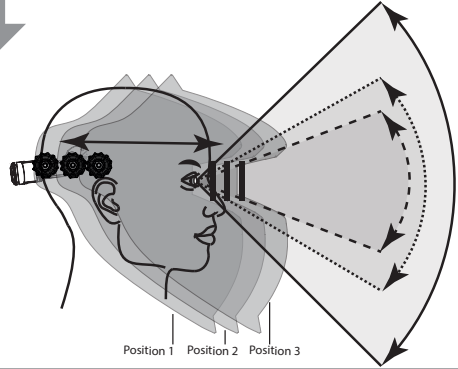
head size adjustment



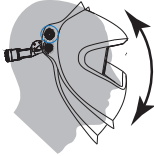
3 b



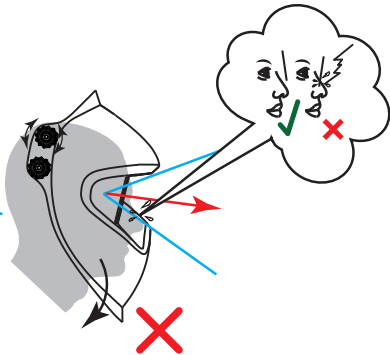
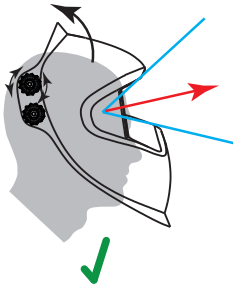
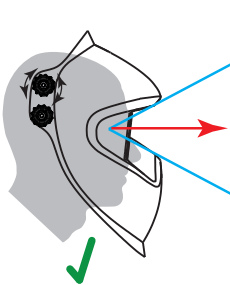
Distance adjustment



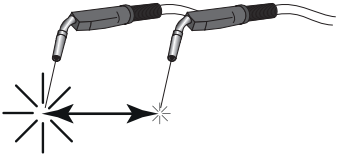
3 c



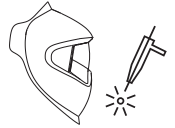
Excenter/ angle adjustment



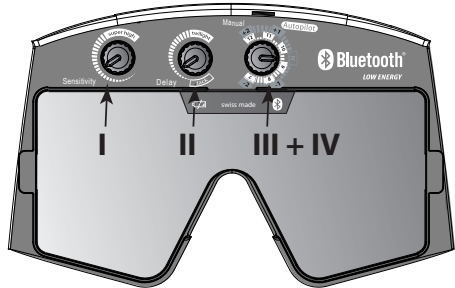
I Sensitivity



welding

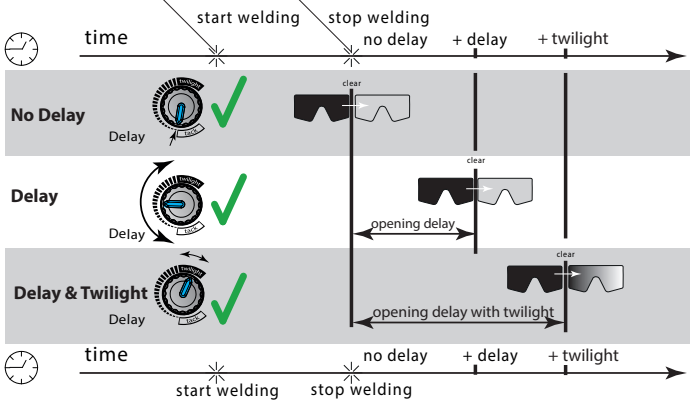
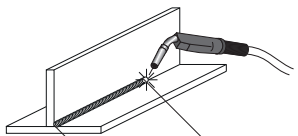


Functions

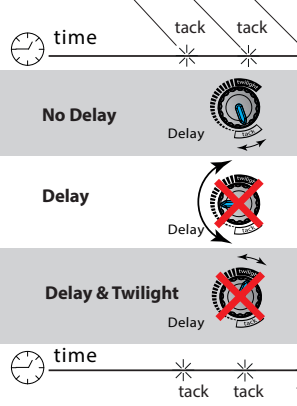
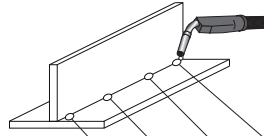


II Delay and Twilight Function

contineous welding



tack welding



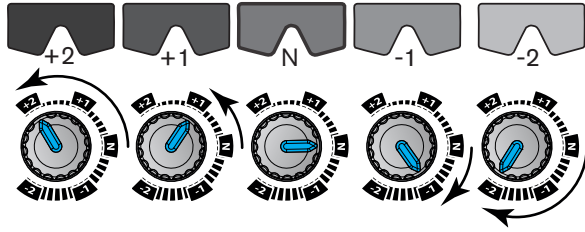
III

Auto mode



Autopilot

individual shade level correction +/- 2 shade levels

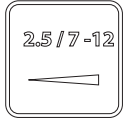


Manual



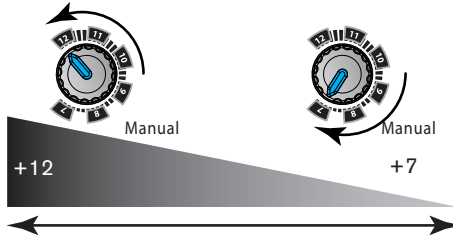
IV

Manual mode



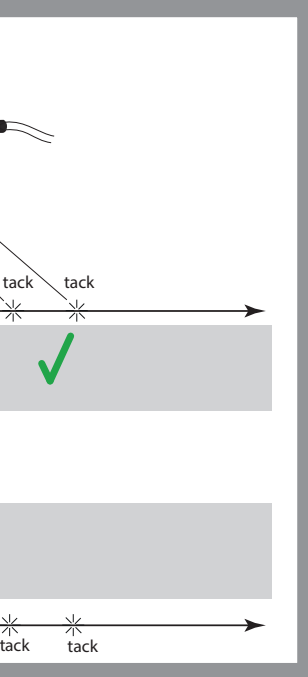
Manual Shade level adjustment

shade level 7 up to shade level 12

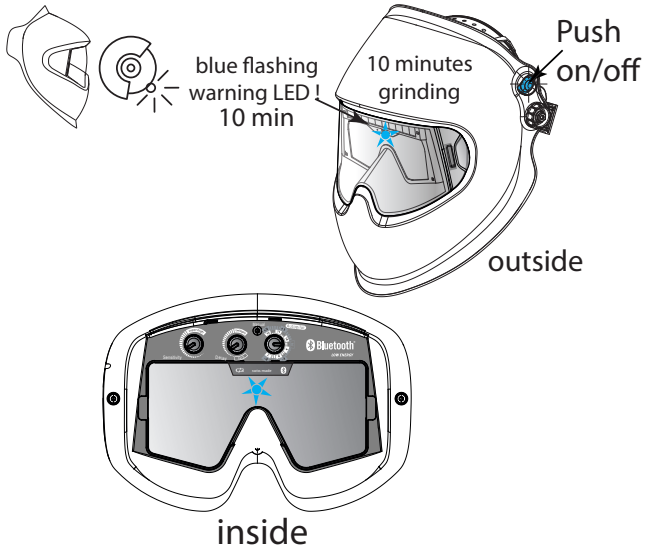


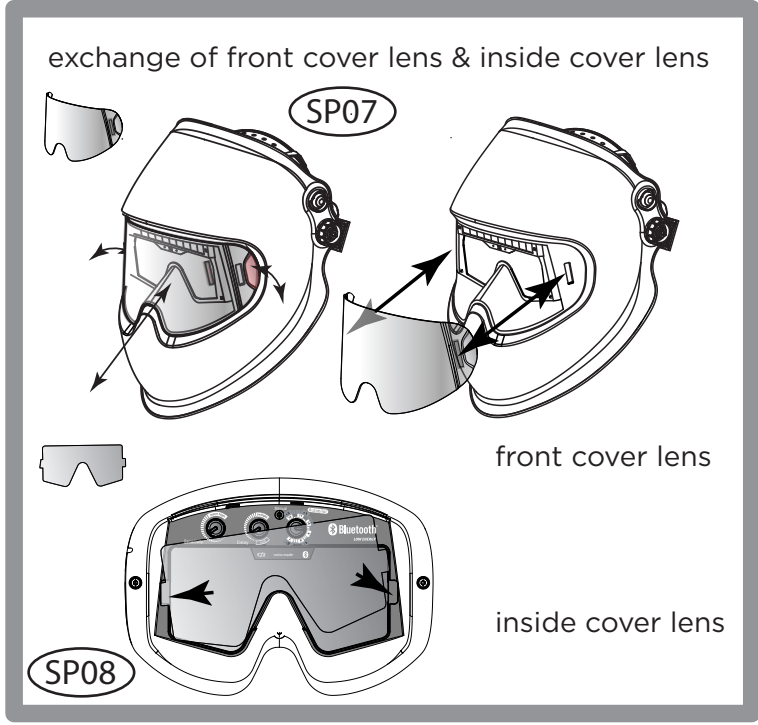
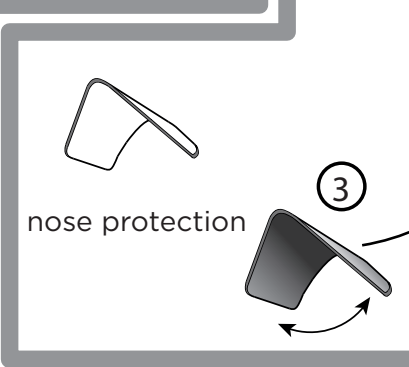
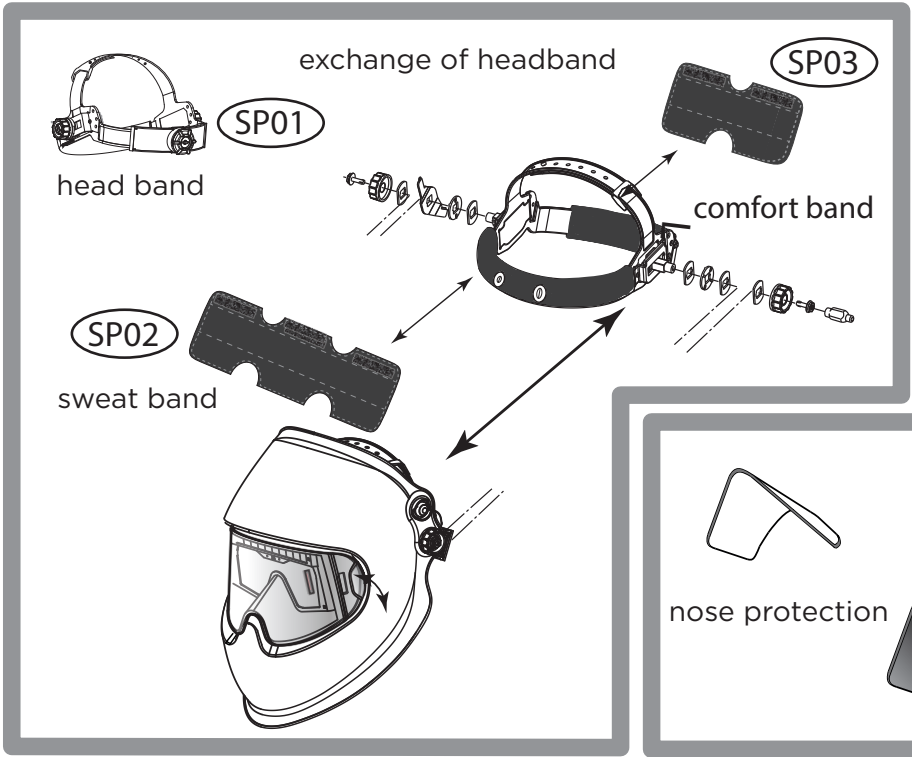
Manual

Auto

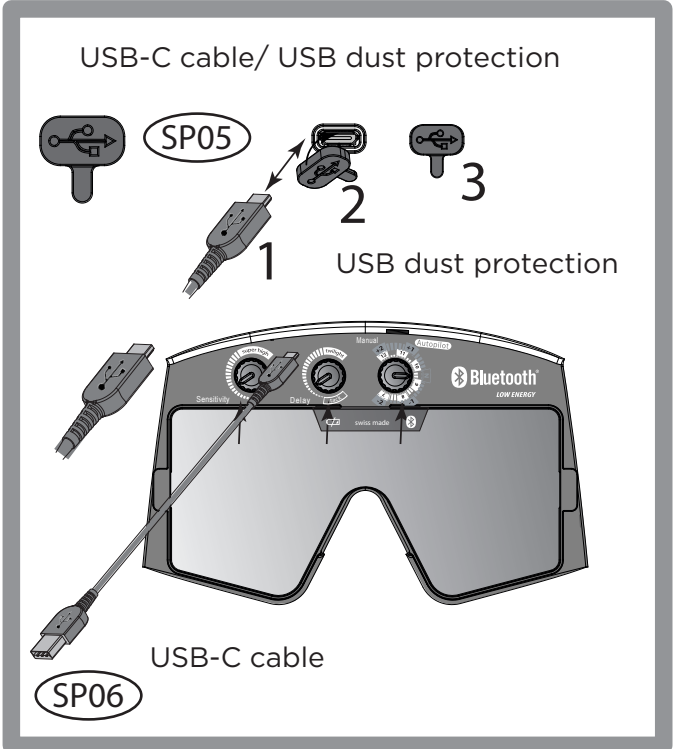
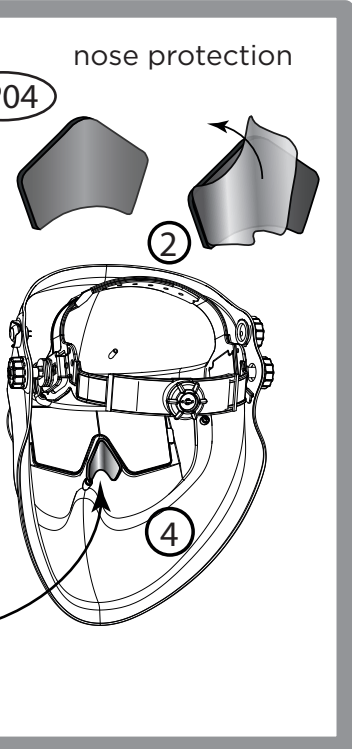


V Bluetooth® / grinding








Spa
order nu





re parts

numbers: see page 58

	SP01
	SP02
	SP03
	SP04
	SP05
	SP06
	SP07
	SP08

accessories		
	chest protection	SP09
	head & neck protection	SP10








spare parts/accessories PAPER		
	head & neck protection PAPER	SP11
	faceseal for PAPER	SP12

Schutzstufentabelle EN169

Shade level chart EN169

Tableau des niveaux de protection EN169

Tabella dei livelli di protezione EN169

Process	Ampere																					
	1.5	6	10	15	30	40	60	70	100	125	150	175	200	225	250	300	350	400	450	500	600	
MMA 	8						9	10	11			12			13			14				
MIG heavy metals 							9	10			11			12	13	14						
MIG light metals, Al, Stainless 										10			11			12	13	14				
TIG 				8		9		10			11			12		13						
MAG 	8						9	10	11			12			13							
Plasma cutting 										9	10	11	12			13						
Micro plasma welding 	4	5	6	7	8				9	10	11			12								

Je nach persönlichem Empfinden kann die nächst höhere oder tiefere Schutzstufe verwendet werden.

According to the perception of the welder it is possible to use the next higher or lower shade number.

Selon la perception du soudeur il est possible d'utiliser un échelon de protection plus haut ou plus bas.

A seconda della sensibilità personale è possibile impostare il livello di protezione immediatamente superiore o inferiore.

Die auf dem Schweißerschutzfilter angebrachte Kennzeichnung bedeutet:

2.5/ 7-12 OS / 1 / 1 / 1 / 1 / 2 EN379
 2.5/ 5<12M OS / 1 / 1 / 1 / 1 / 2 EN379

Helmstufe
 Dunkelstufen

Hersteller
 Optische Klasse
 Streulichtklasse
 Homogenität
 Blickwinkelabhängigkeit
 Nummer der Norm

The marking on the welding filter indicates:

2.5/ 7-12 OS / 1 / 1 / 1 / 1 / 2 EN379
 2.5/ 5<12M OS / 1 / 1 / 1 / 1 / 2 EN379

Light shade
 Dark shade range

Manufacturer
 Optical Class
 Diffusion of light class
 Homogeneity
 Angular dependence
 Number of the standard

Le marquage apposé sur le filtre de protection pour soudeur signifie :

2.5/ 7-12 OS / 1 / 1 / 1 / 1 / 2 EN379
 2.5/ 5<12M OS / 1 / 1 / 1 / 1 / 2 EN379

Echelon de protection à l'état clair
 Echelon de protection à l'état foncé

Identification du fabricant
 Classe optique
 Classe de la diffraction de la lumière
 Homogénéité
 Angulaire dépendance
 Marque de certifications

Il contrassegno riportato sul filtro di protezione per saldatore contiene i seguenti dati:

2.5/ 7-12 OS / 1 / 1 / 1 / 1 / 2 EN379
 2.5/ 5<12M OS / 1 / 1 / 1 / 1 / 2 EN379

Grado di protezione in stato chiaro
 Grado di protezione in stato scuro

Identificazione del fabbricante
 Classe ottica
 Classe della diffusione della luce
 Omogeneità
 Angolare dipendenza
 Numero della norma

Kennzeichnung Helmschale:

OS EN 175 B

Hersteller
 Nummer der Norm
 Mittlere Stosenergie

Marking helmet shell:

OS EN 175 B

Manufacturer
 Number of the standard
 Medium energy impact

Marquages masque :

OS EN 175 B

Identification du fabricant
 Marque de certifications
 Impact moyen énergie
 Marque de certifications

Marcaggi maschera:

OS EN 175 B

Identificazione del fabbricante
 Numero della norma
 Impatto media energia
 Impatto media energia

Kennzeichnung

Sicherheitsschutzscheibe:

OS 1 B EN 166

Hersteller
 Optische Klasse
 Mittlere Stosenergie
 Nummer der Norm

Marking safety protection lens:

OS 1 B EN 166

Manufacturer
 Optical class
 Medium energy impact
 Number of the standard

Marquages écran de protection :

OS 1 B EN 166

Identification du fabricant
 Classe optique
 Impact moyen énergie
 Marque de certifications

Marcaggi vetro di protezione:

OS 1 B EN 166

Identificazione del fabbricante
 Classe ottica
 Impatto media energia
 Impatto media energia
 Numero della norma

ENGLISH

Introduction

A welding helmet is an item of headgear that is used to protect the eyes, face and neck from burns, UV light, sparks, infrared light and heat during certain welding operations. The helmet consists of several parts (see spare parts list). An automatic welding filter combines a passive UV filter and a passive IR filter with an active filter whose light transmittance in the visible range of the spectrum varies depending on the light intensity in the welding arc. The light transmittance of the automatic welding filter has a high initial value (light state). After switching on the welding arc and within a defined response time, the light transmittance of the filter changes to a low value (dark state). Depending on the model, the helmet can be combined with a safety helmet and/or a PAPR (Powered Air Purifying Respirator) system.

Safety instructions

Read the instruction manual before using the helmet. Make sure the finisher is mounted correctly. If faults cannot be remedied, the ADF must no longer be used. For further information, please contact your authorised retailer.

Precautions & protective restrictions / risks

During the welding process, heat and radiation are released; this can cause eye and skin injuries. This product provides protection for the eyes and face. Your eyes are always protected against ultraviolet and infrared radiation when wearing the helmet, regardless of the protection level selected. Appropriate protective clothing must also be worn to protect the rest of your body. Particles and substances released during the welding process can trigger allergic skin reactions in persons with this disposition. With sensitive persons, skin contact with the head part can lead to allergic reactions. The welding helmet may only be used for welding and grinding and not for other applications. The manufacturer accepts no liability if the welding helmet is not used as intended or not used in accordance with the instructions for use. The helmet is suitable for all common welding processes, except gas and laser welding. Please note the protection level recommendation according to EN169 in the manual. If the automatic welding filter does not darken when the arc is ignited, or open during the welding process stop the welding process immediately. Check the helmet, the power supply and Bluetooth® connection. If necessary, contact the service. The helmet does not replace a safety helmet. Depending on the model, the helmet can be combined with a safety helmet.

The design features of the helmet may affect the field of vision (no peripheral vision without turning the head) and the light transmittance of the automatic darkening filter may affect colour perception. As a result, signal lamps or warning indicators may not be seen. Furthermore, there is a risk of impact due to the larger contour (head with helmet). The helmet also impairs hearing and reduces the sensation of heat.

Sleep mode

The ADF has an automatic switch-off function that increases the battery life. If less than 1 lux of light reaches the ADF for approx. 10 minutes, the ADF switches off automatically (not in Bluetooth® Modus). To switch the cassette back on, the solar cells must be briefly exposed to daylight. If the ADF can no longer be activated or does not darken when the welding arc is ignited, the batteries must be replaced.

Warranty & liability

Please see the General Terms of Delivery and Payment of the national Fronius sales organisation for the warranty provisions. Further information is available from your authorised specialist dealer. The warranty covers material defects only. All warranty and liability provisions shall become void in the event of improper use. Failure to use original spare parts will also invalidate the warranty and liability. Wearing parts are excluded from the warranty.

Expected Lifetime

The welding helmet does not have an end-of-life date. The product can be used as long as no visible or invisible damage or malfunctions occur.

Bluetooth®

Application (Quick Start Guide p. 4-5/Functions p. 6-7)

Correct adjustment of the headband is very important for this product, because the benefits of the large field of view are only ensured if the headband is correctly adjusted.

1. Headband head size/circumference. Adjust the upper adjustment strap to your head size. Push in the ratchet knob and turn until the headgear fits well but does not exert pressure. Make sure that your eyes are approximately in the centre of the field of vision. (p. 5 no. 3a)
2. Eye distance. You can loosen the locking buttons to adjust the distance between the cassette and the eyes. Position the helmet as close as possible to the eyes (the closer the ADF is to the eyes, the larger your field of vision will be). Adjust both sides equally without tilting. Then tighten the locking buttons again. (p. 5 no. 3b)
3. Helmet angle (excentre) The helmet angle can be adjusted using the rotary knob. Adjust the angle so that the nose does not touch the cut-out for the nose. Carefully perform a test to ensure that the helmet shell does not touch your nose, even when you nod (use the supplied nose pad to protect your nose). (p. 5 no. 3c)
4. Operating mode automatic/manual. You can use the slide switch to select the protection level adjustment mode. In automatic mode, the protection level is automatically adapted to the intensity of the arc by means of sensors (EN 379:2003 standard). In manual mode, the protection level can be set by turning the knob.
5. Protection level. (p. 7 No. III + IV)

Manual mode: In "Manual" mode, you can choose between protection levels 7 to 12 by turning the protection level control knob. (Protection mode correction is disabled in manual mode). (p. 7 No. IV)

Auto mode: In Auto mode, the protection level is automatically adjusted and corresponds to protection level 5 > 12 according to EN 379 when the rotary knob is set to position "N". By turning the knob, the automatically set protection level can be corrected by up to two protection levels upwards or downwards depending on your personal preferences (the absolute minimum and maximum protection levels, 5 and 12, respectively cannot be undershot or exceeded, regardless of the correction setting). (p. 7 No. III)

6. Opening time controller/delay. The opening time controller (Delay) (p. 6) allows you to select the opening time delay from dark to light. The rotary knob supports continuous adjustment from dark to light between 0.1 and 2.0 s (p. 6 no. II)
7. Twilight effect. The twilight effect's smooth transition from dark to light offers even better protection of the eyes to prevent fatigue and irritation caused by afterglow from objects; it gives the eyes the time they need to acclimatise to the brightness (p. 6 No. II)

CAUTION: For quick tack welding, do not set the rotary knob to the Twilight range. The "Tack" range with a minimal opening delay is best suited.

8. Bluetooth®. Pressing the grinding button turns the helmet into Bluetooth® pairing mode added. In this mode, the cassette remains in the bright state and one of the following actions will be executed:

(1) There is a power source in pairing mode inside radio range: The helmet is ready for pairing.

Observe the instructions of the power source for coupling to the power source and follow. After successful pairing, the LED changes from flashing to steady lighting.

(2) The helmet can be connected to only one power source. When changing the power source, disconnect the connection and connect the helmet to the other power source.

(3) The power source was already paired with the helmet: The helmet connects automatically and the LED changes from flashing to steady lighting.

(4) It is none of the above. No power sources within Bluetooth® is inside the Bluetooth® receive-range: The blue LED flashes and the helmet is ready for approx. 10 minutes in grinding mode. When the pairing was successful, the cassette darkens due to the signal from the power source. When the Bluetooth® in pair mode or connected, then the optical sensors are deactivated and the helmet is in grinding mode. In Grinding mode any unintentional darkening by e.g. strong light sources, sunlight, sparks when grinding, etc. will be avoided.

An active Bluetooth® connection is recognizable by the blue LED on the front of the helmet as a reflection of the light on the outer lens of the helmet.

To turn off the Bluetooth®/Grinding mode: press the grinding button. (Pp. 7 no. V)

The helmet can be coupled with only one power source. When changing the power source, disconnect the connection and pair the helmet with the other power source.

9. Sensitivity. With the sensitivity button the light sensitivity is adjusted according to the welding arc and the ambient light. This can be individually adjusted by turning the rotary knob. A very high light sensitivity is achieved in the "Super High" range; this guarantees darkening even with weak arcs. (p. 6 No. I)
10. Sensors. This welding helmet has 5 sensors. 4 sensors detect the welding light and 1 sensor is responsible for detecting the light intensity (automatic mode) and the innovative Stay-Dark function.

Cleaning and disinfection

The ADF and the finisher must be cleaned regularly with a soft cloth. Do not use strong cleaning agents, solvents, alcohol or cleaning agents containing abrasives. Scratched or damaged lenses should be replaced.

Storage

The welding helmet must be stored at room temperature and low humidity. To extend the life of the batteries, store the helmet in a light environment.

After 6 months of storage, the battery must be fully charged via the USB-C connector.

Replacing the front cover lens (p. 8)

1. The front cover lens is removed from the anchorage and removed by pulling the tab on the side backwards.
2. Hook the new finisher into one side clip. Pull the finisher across to the second side clip and lock it in place. This manual action requires some application of pressure so that the seal on the finisher exhibits the desired effect.

Battery/charging process (p. 4 no. 1)

The helmet has a high performance lithium polymer (LiPo) battery. Before using the battery for the first time, fully charge it with the supplied micro USB cable via a commercially available USB connector (not included). After charging, the micro USB socket on the helmet must be protected from dust and dirt with the protective cap. The battery is also charged by external light sources (ceiling light, welding light) via the solar cell. If the helmet is used frequently, the battery will very rarely need charging. We recommend charging the helmet completely every 6 months. If the battery is discharged, charging for approx. 15 minutes is sufficient for an operating time of approx. 8 hours. State of charge:

- 1) Red flash: Battery is almost discharged (charge immediately)
- 2) Orange permanently lit: Battery is charging
- 3) Green permanently lit: Battery is fully charged

The helmet should only be recharged when a low charge status is displayed. To increase the life of the battery, the battery should only be charged at temperatures below 45 °C.
 Note: DO NOT charge the helmet during work (power adapter, power bank, etc.)! If the helmet does not darken when igniting the welding arc, check the charging status (press the grinding button when the LED stops flashing blue, the battery is completely drained). If the anti-glare cassette does not work properly despite the battery being charged, contact your local dealer. A defective battery may only be replaced by the manufacturer or a Service certified by the manufacturer.

Troubleshooting

- ADF fails to darken
 → In Bluetooth® mode
 → Connect the helmet with the correct power source
 Optical mode (Bluetooth® off)
 → Adjust the sensitivity (p. 6 no. I)
 → Clean the sensors or front cover lens
 → Switch off the opening delay - switch to "tack" for fast tack welding (p. 6 no. II)
 → Deactivate grinding mode (p. 7 no. V)
 → Charge Battery (p. 4 Nr. 1)

Protection level too bright

- In manual mode, select a higher protection level (p. 7 no. IV)
 → In automatic mode, set the rotary knob to +1 or +2 (p. 7 no. III)
 → Replace the front cover lens (p. 4 no. 4)

Protection level too dark

- In manual mode, select a lower protection level (p. 7 no. IV)
 → In automatic mode, set the rotary knob to -1 or -2 (p. 7 no. III)

ADF flickers

- Adjust the position of the opening time control (delay) to suit the welding process (p. 6 no. II)
 → Adjust the sensitivity controller to suit the welding process (p. 6 no. I)
 → Charge the battery (p. 4 no. 1)

Poor visibility

- Clean the front cover lens or ADF
 → In manual mode, adjust the protection level to suit the welding process (p. 7 no. IV)
 → In automatic mode adapt the protection level correction to suit the welding process
 → Increase the ambient light (p. 7 no. III)

Welding helmet slips

- Re-adjust/tighten the headband (p. 5 no. 3a-3c)

Specifications (We reserve the right to make technical changes)

Protection level	auto mode: 2.5 (light mode) 5 < 12 (dark mode) manual mode: 2.5 (light mode) 7-12 (dark mode)
UV/IR protection	Maximum protection in light and dark modes
Switching time from light to dark	Pre-darkening in Bluetooth® mode. Optical mode (Bluetooth® off): 90µs (23°C / 73°F) 70µs (55°C / 131°F)
Switching time from dark to light	0.1 - 2.0 s with "Twilight Function"
Power supply	Solar cells, lithium polymer battery
Weight	550 g / 19.4 oz / PAPR 720 g / 25.4 oz
Operating temperature	-10°C - 55°C / 14°F - 131°F
Storage temperature	-20°C - 80°C / -4°F - 176°F
Classification according to EN379	Optical class = 1 Scattered light = 1 Homogeneity = 1 Dependence on angle of view = 2
Operating time with fully charged battery	> 40h in Bluetooth®-Mode
Bluetooth® range	20m in the open field
Channels and Frequencies	Channel 37 (2402 MHz) Channel 38 (2426 MHz) Channel 39 (2480 MHz)
Transmission power	< 0.8mW
Radiated power	-2.5 dBm
SAR	not relevant Due to the large distance between head and antenna and the low transmission power of less than 0.8 mW (class 3)

Standards Radio	Bluetooth® Version: 4.2 2014/53/EU FCC AS/NZS4268
Electromagnetic compatibility	ETSI EN 301 489-17 V3.2.0
Safety	IEC 62368-1: 2014 (2nd Edition) and Cor. 1: 2015 EN 62368-1: 2014 / AC: 2015 / A11: 2017
Bluetooth®	Bluetooth® Low Energy (CE) ETSI EN 300 328 V2.1.1 Bluetooth® Low Energy (FCC) FCC - Title 47 CFR Part 15 RSS - Gen Issue 5 RSS - 247 Issue 2
Listings Bluetooth® SIG DID Bluetooth® Qualification FCC	D047959 RF-PHY-TS 5.0.3 FCC ID : 2ASFE-OPT-COM IC : 24952-OPTCOM HVIN: OPTCOM PMN: OPTCOM
Approvals	CE compliance with CSA Z94.3, ANSI Z87.1, AS/NZS 1337.1, AS/NZS1338.1 FCC (Note: see chapter "operating permit")
Additional markings for PAPR version (notified body CE1024)	IM12941 (TH3 in combination with Fronius Vizor version Air3, Air3X, TH2 for versions with hardhat and Fronius Vizor Air3, Air3X).

Compliance with 2014/53/EU Radio Equipment Directive (RED)

In accordance with Article 10.8(a) and 10.8(b) of the RED, the following table provides information on the frequency bands used and the maximum RF transmit power of wireless products for sale in the EU.

FCC / CNR conformity

This device complies with Part 15 of the FCC Rules and with Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Radiofrequency radiation exposure Information

The radiated output power of the device is far below the FCC radio frequency exposure limits. Nevertheless, the device should be used in such a manner that the potential for human contact during normal operation is minimized.

Class B digital device

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to other devices, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reduce the separation between the equipment and receiver.
- Consult the dealer for help.

Declaration of conformity

The Internet address on the last penultimate page.

Legal information

This document complies with the requirements of EU Regulation 2016/425 section 1.4 of Annex II.

Notified body

For detailed information see penultimate page.

Bluetooth® Trademark

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Fronius International GmbH is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

DEUTSCH

Einführung

Ein Schweißhelm ist eine Kopfbedeckung, die bei bestimmten Schweißarbeiten dazu dient, Augen, Gesicht und Hals vor Verbrennungen, UV-Licht, Funken, Infrarotlicht und Hitze zu schützen. Der Helm besteht aus mehreren Teilen (siehe Ersatzteilliste). Ein automatischer Schweißfilter kombiniert einen passiven UV- und einen passiven IR-Filter mit einem aktiven Filter, dessen Lichtdurchlässigkeit im sichtbaren Bereich des Spektrums abhängig von der Leuchtkraft des Schweißbogens variiert. Die Lichtdurchlässigkeit des automatischen Schweißfilters hat einen hohen Anfangswert (heller Zustand). Nach dem Zünden des Schweißlichtbogens und innerhalb einer definierten Ansprechzeit ändert sich die Lichtdurchlässigkeit des Filters auf einen niedrigen Wert (dunkler Zustand). Im gekoppelten Bluetooth® Modus dunkelt der Filter bereits vor dem Zünden des Lichtbogens ab. Je nach Modell kann der Helm mit einem Schutzhelm und/oder einem PAPR-System (Powered Air Purifying Respirator) kombiniert werden.

Sicherheitshinweise

Lesen Sie die Bedienungsanleitung bevor Sie den Helm in Gebrauch nehmen. Überprüfen Sie die korrekte Montage der Vorsatzeinbaueinheit. Können Fehler nicht behoben werden, darf die Blendschutzkassette nicht mehr benutzt werden. Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrem offiziellen Händler.

Vorsichtsmassnahmen & Schutzbeschränkung / Risiken

Beim Schweißprozess werden Wärme und Strahlung freigesetzt, welche zu Augen- und Hautverletzungen führen können. Dieses Produkt bietet Schutz für Augen und Gesicht. Ihre Augen sind beim Tragen des Helms unabhängig von der Wahl der Schutzstufe immer gegen ultraviolette und infrarote Strahlung geschützt. Zum Schutz des restlichen Körpers ist zusätzlich entsprechende Schutzbekleidung zu tragen. Partikel und Substanzen, die durch den Schweißprozess freigesetzt werden, können unter Umständen bei entsprechend veranlagten Personen allergische Hautreaktionen auslösen. Bei empfindlichen Personen kann der Hautkontakt mit dem Kopffell zu allergischen Reaktionen führen. Der Schweißerschutzhelm darf nur zum Schweißen und Schleifen und nicht für andere Anwendungen verwendet werden. Der Hersteller übernimmt keine Haftung, wenn der Schweißhelm nicht bestimmungsgemäß oder nicht gemäß der Gebrauchsanleitung verwendet wird. Der Helm ist für alle gängigen Schweißverfahren geeignet, ausgenommen Gas- und Laserschweißen. Bitte beachten Sie die Schutzstufenempfehlung gemäss EN169 im Manual.

Sollte sich der automatische Schweißfilter beim Zünden des Lichtbogens nicht verdunkeln oder während des Schweißvorgangs öffnen, dann beenden Sie sofort den Schweißvorgang. Prüfen Sie den Helm, den Akkuladestatus und die Bluetooth®-Verbindung. Gegebenenfalls kontaktieren Sie den Service.

Der Helm ersetzt keinen Schutzhelm. Je nach Modell kann der Helm mit einem Schutzhelm kombiniert werden. Der Helm kann aufgrund konstruktiver Merkmale das Sichtfeld (keine Sicht zur Seite ohne Drehung des Kopfes) und aufgrund der Lichtdurchlässigkeit des automatischen Verdunkelungsfilters die Farbwahrnehmung beeinträchtigen. Infolgedessen werden Signalleuchten oder Warmanzeigen möglicherweise nicht gesehen. Des Weiteren besteht eine Anstossgefahr aufgrund des größeren Umfangs (Kopf mit Helm). Der Helm reduziert zudem das Hör- und Wärmeempfinden.

Schlafmodus

Die Blendschutzkassette verfügt über eine automatische Ausschaltfunktion, welche die Batteriebensdauer erhöht. Falls bei ausgeschaltetem Bluetooth® Modus während ca. 10 Min. weniger als 1 Lux Licht auf die Blendschutzkassette, schaltet sich die Blendschutzkassette automatisch aus. Zum Wiedereinschalten der Kassette muss der Helm kurz dem Tageslicht ausgesetzt werden. Sollte sich die Blendschutzkassette nicht mehr aktivieren lassen oder beim Zünden des Schweißbogens nicht mehr verdunkeln, ist der Akku aufzuladen.

Gewährleistung & Haftung

Die Gewährleistungsbestimmungen entnehmen Sie bitte den Allgemeinen Liefer- und Zahlungsbedingungen der nationalen Fronius-Vertriebsorganisation. Weitere Informationen erhalten Sie bei Ihrem autorisierten Fachhändler. Gewährleistung wird nur für Materialmängel gewährt. Im Falle von Schäden aufgrund unsachgemäßen Gebrauchs oder Verwendung entfallen Gewährleistung und Haftung. Ebenfalls entfallen Gewährleistung und Haftung, wenn andere als Originalersatzteile verwendet werden. Verschleißteile sind von der Gewährleistung ausgenommen.

Betriebserlaubnis

Änderungen oder Modifikationen an diesem Gerät, die nicht ausdrücklich von der Fronius ag genehmigt wurden, können zum Erlöschen der FCC-Betriebserlaubnis für dieses Gerät führen.

Erwartete Lebensdauer

Der Schweißhelm hat kein Verfallsdatum. Das Produkt kann verwendet werden, solange keine sichtbaren oder verdeckten Beschädigungen oder Funktionsstörungen auftreten.

Anwendung (Quick Start Guide S. 4-5/ Functions S. 6-7)

Die korrekte Einstellung des Kopfbandes ist bei diesem Produkt sehr wichtig, da nur durch eine korrekte Einstellung des Kopfbandes die Vorzüge des grossen Sichtfeldes ermöglicht werden.

1. Kopfband Kopfgrosse/ Umfang. Passen Sie das obere Verstellband an Ihre Kopfgrosse an. Ratschknopf hineindrücken und drehen bis das Kopfband satt aber ohne Druck anliegt. Beachten Sie, dass das Ihre Augen ungefähr in der Mitte des Sichtfeldes liegen. (S. 5 Nr. 3a)

2. Augenabstand. Durch das Lösen der Arretierknöpfe wird der Abstand zwischen dem

Helm und Augen eingestellt. Positionieren Sie den Helm so nahe wie möglich vor dem Auge (umso näher sie die Blendschutz-kassette bei den Augen haben desto grösser wird ihr Sichtfeld). Stellen sie beide Seiten gleich ein ohne zu verkanten. Anschliessend die Arretierknöpfe wieder anziehen. (S. 5 Nr. 3b)

3. Helmeigung (Exzenter Knopf) Die Helmeigung lässt sich durch den Drehknopf anpassen. Stellen sie die Neigung so ein, dass die Nase den Nasenausschnitt nicht berührt. Testen sie vorsichtig, dass auch beim Nicken die Helmschale die Nase nicht berührt (Benutzen sie das mitgelieferte Nasepad um ihre Nase zu schützen). (S. 5 Nr. 3c)

4. Betriebsmodus automatisch / manuell. Mit dem Schieberegler lässt sich der Modus der Schutzstufeneinstellung wählen. Im automatischen Modus wird die Schutzstufe mittels Sensor automatisch an die Intensität des Lichtbogens angepasst (Norm EN 379:2003). Im manuellen Modus lässt sich die Schutzstufe durch Drehen des Knopfes einstellen.

5. Schutzstufe. (S. 7 Nr. III + IV)
Manueller Modus: Im Modus „Manual“ kann durch Drehen des Schutzstufenreglers zwischen den Schutzstufen 7 bis 12 gewählt werden. (Die Schutzstufenkorrektur ist im manuellen Modus deaktiviert). (S. 7 Nr. IV)
Auto Modus: Im Automatikmodus „Auto“ wird die Schutzstufe automatisch angepasst und entspricht der Schutzstufe 5 > 12 gemäss der Norm EN 379, wenn der Drehknopf auf Position „N“ steht. Durch Drehen des Knopfes kann die automatisch eingestellte Schutzstufe je nach persönlichem Empfinden um bis zu zwei Schutzstufen nach oben oder unten korrigiert werden (wobei das absolute Minimum und Maximum Schutzstufe 5 respektive 12 ist nicht unter- oder überschritten werden können, unabhängig von der Korrekturstellung). (S. 7 Nr. III)

6. Öffnungszeitregler/ Delay. Der Öffnungszeitregler (Delay) (S. 6) erlaubt die Wahl der Öffnungsverzögerung von dunkel auf hell. Der Drehknopf erlaubt eine stufenlose Einstellung der Zeitdauer von dunkel zu hell zwischen 0.1 - 2.0 s. (S. 6 Nr. II)
7. Dämmerungseffekt/ Twilight. Der fließende Übergang von Dunkel zu Hell des Dämmerungseffekt "Twilight" bietet einen noch angenehmeren Schutz der Augen vor Ermüdungen und Irritationen bei nachglühenden Objekten und gibt dem Auge die Zeit, die es braucht sich an die Helligkeit zu gewöhnen. (S. 6 Nr. II)

ACHTUNG: Für schnelles Hinstellswischen den Drehknopf nicht in den Twilight Bereich stellen. Am besten eignet sich die Einstellung "Tack" mit minimaler Öffnungsverzögerung.

8. Bluetooth®/Schleifmodus. Durch Drücken des Schleifknopfes wird der Helm in den Bluetooth®-Kopplungsmodus versetzt. In diesem Modus bleibt die Kassette im Hellzustand und es wird eine der folgenden Aktionen ausgelöst:

(1) Es ist eine Stromquelle im Kopplungsmodus in Funkreichweite. Der Helm ist zum Koppeln (Pairing) bereit. Die Anweisungen zum Koppeln an der Stromquelle beachten und folgen. Nach erfolgreicher Kopplung wechselt die blaue LED von Blinken auf dauerhaftes Leuchten.

(2) Der Helm kann mit nur einer Stromquelle gekoppelt werden. Beim Wechsel der Stromquelle ist die Verbindung zu trennen und der Helm mit der anderen Stromquelle zu koppeln.

(3) Es ist eine Stromquelle mit der bereits gekoppelt wurde in Funkreichweite: Der Helm koppelt automatisch und die blaue LED wechselt von Blinken auf dauerhaftes Leuchten.

(4) Es ist keine der o.g. Stromquellen in Funkreichweite: Die blaue LED blinkt und der Helm ist für ca. 10 Minuten im Pairing-/Schleifmodus. Nach etwa 10 Minuten ohne Verbindung zu einer Stromquelle wechselt der Helm wieder in den optischen Modus und die blaue LED wird ausgeschaltet.

Bei erfolgreicher Kopplung des Helms mit der Stromquelle verdunkelt sich die Kassette nur durch das Signal von der Stromquelle. Die optischen Sensoren sind bei aktiver Bluetooth® Verbindung und im Schleifmodus deaktiviert um eine unbeabsichtigte Verdunklung durch z.B. starke Lichtquellen, Sonnenlicht, Funken beim Schleifen, usw. zu vermeiden.

Eine aktive Bluetooth® Verbindung ist an der blauen, dauerhaft leuchtenden LED von Aussen und im Innern durch die Reflexion an der Vorsatzeinbaueinheit des Helms erkennbar. Zum Ausschalten der o.g. Modi erneut den Schleifknopf drücken. (S. 7 Nr. IV)

Hinweis: Der Helm kann mit nur einer Stromquelle gekoppelt werden. Beim Wechsel der Stromquelle ist die Verbindung zu trennen und der Helm mit der anderen Stromquelle zu koppeln.

9. Empfindlichkeit. Diese Funktion steht im Bluetooth® Modus nicht zur Verfügung da die Verdunkelung von der Stromquelle aus schon VOR Lichtbogenzündung geschaltet wird. Mit dem Empfindlichkeitsknopf wird die Lichtempfindlichkeit entsprechend dem Schweißlichtbogen und dem Umgebungslicht eingestellt. Durch Drehen des Knopfes kann diese individuell angepasst werden. Im Bereich "Super High" wird eine sehr hohe Lichtempfindlichkeit erreicht um auch bei schwachen Lichtbögen ein Abdunkeln zu garantieren. (S. 6 Nr. I)

10. Sensoren. Dieser Schweißhelm verfügt über 5 Sensoren. 4 Sensoren dienen der Detektion des Schweißlichtes und 1 Sensor ist für die Detektion der Lichtintensität (Automatikmodus) und der neuartigen Stay-Dark Funktion verantwortlich.

Reinigung und Desinfektion

Die Blendschutzkassette und die Vorsatzeinbaueinheit müssen regelmässig mit einem weichen Tuch gereinigt werden. Es dürfen keine starken Reinigungsmittel, Lösungsmittel, Alkohol oder Reinigungsmittel mit Schleifmittelanteil verwendet werden. Zerkratzte oder beschädigte Sichtscheiben sollten ersetzt werden.

Lagerung

Der Schweißhelm ist bei Raumtemperatur und tiefer Luftfeuchtigkeit zu lagern. Um die Lebensdauer des Akkus zu verlängern lagern Sie den Helm hell. Nach spätestens 6 Monaten Lagerung ist der Akku über den USB-C Anschluss vollständig zu laden.

Vorsatzscheibe auswechseln (S. 4 Nr. 4)

1. Die Vorsatzscheibe durch nach hinten ziehen der Lasche aus der Verankerung lösen und abziehen.

2. Die neue Vorsatzscheibe in einem Seitenclip einhängen und mit leichten Druck zum zweiten Seitenclip herumschrauben und einrasten.

Akku/Ladevorgang (S. 4 Nr. 1)

Der Helm verfügt über einen Hochleistung-Lithium-Polymer (LiPo) Akku. Laden sie den Akku vor dem ersten Gebrauch mit dem mitgelieferten USB-C Kabel über einen handelsüblichen USB Stecker (nicht im Lieferumfang enthalten) vollständig auf. Nach dem Laden muss die USB-C Buchse am Helm mit der Schutzkappe vor Staub und Schmutz geschützt werden. Die Akkukapazität ist unter üblichen Bedingungen im 1-Schicht Betrieb ausreichend um für eine Woche den Helm mit Energie im Bluetooth® Modus zu versorgen.

Ladestatus:

- 1) rotes Blinken: Akku ist fast leer (umgehend Aufladen)
- 2) oranges Leuchten: Akku wird geladen
- 3) grünes Leuchten: Akku ist vollständig geladen

Der Helm sollte erst wieder geladen werden wenn ein niedriger Ladestatus angezeigt wird. Um die Lebensdauer des Akkus zu erhöhen soll der Akku nur bei Temperaturen unter 45°C aufgeladen werden.

Hinweis: den Helm NICHT während der Arbeit laden (Steckernetzteil, Powerbank, o.ä.)! Sollte sich der Helm beim Zünden des Schweißlichtbogens nicht mehr verdunkeln, ist der Ladestatus zu prüfen (Schleifknopf drücken, wenn die LED nicht mehr blau blinkt ist der Akku komplett entleert). Falls die Blendschutzkassette trotz Laden des Akkus nicht korrekt funktioniert, wenden Sie sich an ihren offiziellen Händler. Ein defekter Akku darf nur durch den Hersteller oder einen durch den Hersteller zertifizierten Service ausgetauscht werden.

Problemlösung

Blendschutzkassette dunkelt nicht ab

Im Bluetooth® Modus

- Helm mit korrekter Stromquelle verbinden (8.)
- Optischer Modus (Bluetooth® ausgeschaltet)
- Empfindlichkeit (Sensitivity) anpassen (S. 6 Nr. I)
- Sensoren oder Vorsatzscheibe reinigen
- Öffnungsverzögerung ausschalten - beim schnellen Heften auf "Tack" umschalten (S. 6 Nr. II)
- Schleifmodus deaktivieren (S. 7 Nr. V)
- Akku laden (S. 4 Nr. 1)
- Schutzstufe zu hell
 - Im manuellen Modus eine höhere Schutzstufe wählen (S. 7 Nr. IV)
 - Im automatischen Modus Drehknopf auf +1 oder +2 stellen (S. 7 Nr. III)
 - Vorsatzscheibe wechseln (S. 4 Nr. 4)
- Schutzstufe zu dunkel
 - Im manuellen Modus eine tiefere Schutzstufe wählen (S. 7 Nr. IV)
 - Im automatischen Modus Drehknopf auf -1 oder -2 stellen (S. 7 Nr. III)

Blendschutzkassette flackert

- Position des Öffnungszeitregler (Delay) an Schweißverfahren anpassen (S. 6 Nr. II)
- Empfindlichkeitsregler an Schweißverfahren anpassen (S. 6 Nr. I)
- Akku laden (S. 4 Nr. 1)

Schlechte Sicht

- Vorsatzscheibe oder Blendschutzkassette reinigen
- Im manuellen Modus die Schutzstufe dem Schweißverfahren anpassen (S. 7 Nr. IV)
- Im automatischen Modus Schutzstufenkorrektur auf das Schweißverfahren anpassen (S. 7 Nr. III)
- Umgebungslicht erhöhen
- Schweißhelm rutscht
 - Kopfband erneut anpassen / anziehen (S. 5 Nr. 3a- 3c)

Spezifikationen (Technische Änderungen vorbehalten)

Schutzstufe	Auto Mode:	2,5 (Hellzustand) 5 < 12 (Dunkelzustand)
	Manual Mode:	2,5 (Hellzustand) 7 - 12 (Dunkelzustand)
UV/IR Schutz	Maximaler Schutz im Hell- und Dunkelzustand	
Schaltzeit von Hell auf Dunkel	Vorabdunkelung im Bluetooth®-Modus, Optischer Modus (Bluetooth® ausgeschaltet): 90µs (23°C / 73°F) 70µs (55°C / 131°F)	
Schaltzeit von Dunkel nach Hell	0,1-2,0s mit Dämmerungs-Effekt (Twilight)	
Spannungsversorgung	Solarzellen, Lithium Polymer Akku	
Gewicht	550 g / 19.4 oz / PAPR 720 g / 25.4 oz	
Betriebstemperatur	-10°C – 55°C / 14°F – 131°F	
Lagertemperatur	-20°C – 80°C / -4°F – 176°F	
Klassifizierung nach EN379	Optische Klasse = 1 Streulicht = 1 Homogenität = 1 Blickwinkelabhängigkeit = 2	
Betriebsdauer bei vollgeladenen Akku	> 40h im Bluetooth®-Modus	
Bluetooth® Reichweite	20m im freien Feld	
Kanäle und Frequenzen	Kanal 37 (2402 MHz) Kanal 38 (2426 MHz) Kanal 39 (2480 MHz)	
Sendeleistung	<0,8mW	
Effektive Strahlungsleistung	-2,5 dBm	
SAR-Wert	nicht relevant aufgrund des grossen Abstand zwischen Kopf und Antenne und der geringen Sendeleistung von weniger als 0,8 mW (Klasse 3)	

Richtlinien und Standards Funk	Bluetooth® Version: 4.2 2014/53/EU FCC AS/NZS4268
Elektromagnetische Verträglichkeit	ETSI EN 301 489-17 V3.2.0
Sicherheit	IEC 62368-1: 2014 (2.Edition) and Cor. 1: 2015 EN 62368-1: 2014/AC: 2015/A11: 2017
Bluetooth®	Bluetooth® Low Energy (CE) ETSI EN 300 328 V2.1.1 Bluetooth® Low Energy (FCC) FCC - Title 47 CFR Part 15 IC: 24952-OPTCOM RSS - Gen Issue 5 RSS - 247 Issue 2
Listungen Bluetooth® SIG/DID Bluetooth® Qualification FCC	D047959 RF-PHY:TS 5.0.3 FCC ID : 2ASFE-OPT-COM IC : 24952-OPTCOM HVIN: OPTCOM PMN: OPTCOM
Zulassungen	CE, compliance with CSA Z94.3, ANSI Z87.1, AS/NZS 1337.1, AS/NZS 1338.1 FCC (Hinweis: siehe Abschnitt "Betriebslaubnis")
Zusätzliche Kennzeichnungen für die PAPR Version (benannte Stelle CE 1024)	EN 12941 (TH3 in Kombination mit Fronius Vizor Air/3, Air/3X, TH2 für Versionen mit Industriehelm und Fronius Vizor Air/3, Air/3X)

Einhaltung der Funkgeräterichtlinie 2014/53/EU (RED)

In Übereinstimmung mit Artikel 10 8(a) und 10 8(b) der RED enthält die folgende Tabelle Informationen über die verwendeten Frequenzbänder und die maximale HF-Sendeleistung von drahtlosen Produkten, die in der EU verkauft werden.

FCC / CNR Konformität

Dieses Gerät entspricht Teil 15 der FCC-Richtlinien und den lizenzfreien RSS-Standards von Industry Canada. Der Betrieb unterliegt den folgenden Bedingungen: (1) diese Vorrichtung darf keine schädlichen Störungen verursachen, und (2) diese Vorrichtung muss alle empfangenen Störungen akzeptieren, einschließlich Störungen, die einen unerwünschten Betrieb verursachen können.

Radiofrequenz-Strahlenexposition Information

Die abgestrahlte Ausgangsleistung des Geräts liegt weit unter den FCC-Grenzwerten für Hochfrequenzstrahlung. Trotzdem sollte das Gerät so verwendet werden, dass die Gefahr eines menschlichen Kontakts während des normalen Betriebs minimiert wird.

Digitales Gerät der Klasse B

HINWEIS: Dieses Gerät wurde getestet und entspricht den Grenzwerten für ein digitales Gerät der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Bestimmungen. Diese Grenzwerte bieten einen angemessenen Schutz gegen schädliche Interferenzen. Dieses Gerät erzeugt, verwendet und strahlt Radiofrequenzenergie aus und kann, wenn es nicht gemäß den Anweisungen installiert und verwendet wird, Störungen der Funkkommunikation verursachen. Es kann jedoch nicht garantiert werden, dass bei einer bestimmten Installation keine Interferenzen auftreten. Wenn dieses Gerät schädliche Interferenzen mit anderen Geräten verursacht, was durch Aus- und Einschalten des Geräts festgestellt werden kann, sollte der Benutzer versuchen, die Interferenz durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben:

- Verringern Sie den Abstand zwischen Gerät und Empfänger.
- Wenden Sie sich an den Händler, um Hilfe zu erhalten.

Konformitätserklärung

Siehe Internet-Adresse auf der vorletzten Seite.

Rechtliche Informationen

Dieses Dokument entspricht den Anforderungen der EU-Verordnung 2016/425 Punkt 1.4 von Anhang II.

Benannte Stelle

Detaillierte Informationen siehe vorletzte Seite.

Bluetooth® Wortmarke

Die Wortmarke Bluetooth® und die Bluetooth®-Logos sind eingetragene Marken und Eigentum der Bluetooth SIG, Inc. und werden von Fronius International GmbH in Lizenz verwendet. Andere Marken und Handelsbezeichnungen sind Eigentum der jeweiligen Rechteinhaber..

FRANÇAIS

Introduction

Un casque de soudage est un couvre-chef qui sert à protéger les yeux, le visage et le cou contre les brûlures, les rayons UV, les étincelles, la lumière infrarouge et la chaleur lors de certains travaux de soudage. Le casque se compose de plusieurs parties (voir la liste des pièces détachées). Un filtre de soudage automatique combine un filtre à UV passif et un filtre à IR passif avec un filtre actif dont la transmission de la lumière dans la plage visible du spectre varie en fonction de la luminosité de l'arc de soudage. La valeur initiale de la transmission de la lumière du filtre de soudage automatique est élevée (état clair). Après l'allumage de l'arc de soudage et dans un temps de réaction défini, la transmission de la lumière du filtre change à une valeur plus faible (état sombre). Selon le modèle, le casque peut être combiné avec un casque de protection ou un système PAPR (appareil filtrant à ventilation assistée).

Consignes de sécurité

Veuillez lire les instructions d'utilisation avant de mettre le masque en service. Vérifiez que l'écran de protection frontale est bien monté. Si les erreurs survenues ne peuvent pas être corrigées, la casquette optoélectronique ne doit plus être utilisée. Veuillez contacter votre distributeur officiel pour plus d'informations à ce sujet.

Précautions et restrictions de la protection / risques

La chaleur et le rayonnement dégagés lors du processus de soudure peuvent provoquer des blessures oculaires et cutanées. Ce produit offre une protection des yeux et du visage. Quel que soit le degré de protection, lorsque vous portez ce masque, vos yeux sont toujours protégés des rayonnements ultraviolets et infrarouges. Pour assurer la protection du reste du corps, il convient en outre de porter des vêtements de protection appropriés. Les particules et substances libérées lors du processus de soudage sont susceptibles de déclencher des réactions allergiques chez certaines personnes. Les matériaux entrant en contact avec la peau peuvent causer des réactions allergiques chez les personnes sensibles. Le masque de soudeur, exclusivement destiné au soudage et ponçage, ne doit pas être utilisé pour d'autres applications. Si le masque de soudeur n'est pas utilisé conformément à sa destination ou que les instructions d'utilisation ne sont pas respectées, la responsabilité de la société Fronius n'est pas engagée. Le masque convient pour tous les procédés de soudage courants, hormis le soudage au gaz et au laser. Veuillez tenir compte des recommandations de protection selon EN169 figurant sur la jaquette. Le fabricant ne saurait être tenu pour responsable si le casque de soudage n'est pas utilisé conformément à sa destination ou en respectant les instructions d'utilisation.

Si le filtre de soudage automatique ne s'assombrit pas lorsque l'arc s'allume, ou s'il s'ouvre pendant le processus de soudage, arrêter immédiatement le processus de soudage. Vérifiez le casque, l'alimentation et la connexion Bluetooth®. Si nécessaire, contactez le service après-vente. Le casque ne remplace pas un casque de protection. Suivant le modèle, le casque peut être combiné avec un casque de protection. Du fait de ses caractéristiques de construction, le casque peut affecter le champ de vision (pas de visibilité latérale sans rotation de la tête) ainsi que la perception des couleurs en raison de la transmission de la lumière du filtre à assombrissement automatique. De ce fait, il y a possibilité que les feux de signalisation ou les indicateurs d'alerte ne soient pas vus. Il existe en outre un risque de choc en raison de la taille plus importante (tête avec casque). Le casque réduit également l'audition et la sensibilité à la chaleur.

Vision en couleurs

Pour plus de confort et de sécurité, ce casque de soudage vous permet de distinguer les couleurs.

Mode veille

Le casque de soudage est équipé d'une fonction d'extinction automatique pour augmenter la durée de vie de la batterie. Si le capteur reçoit une lumière inférieure à 1 lux pendant 10 minutes environ, le casque s'éteint automatiquement. Pour rallumer le casque, exposez brièvement à la lumière du jour. Si vous ne parvenez pas à rallumer le casque ou s'il ne s'assombrit pas lors de l'allumage de l'arc électrique, veuillez recharger la batterie.

Garantie et responsabilité

Vous trouverez les conditions de garantie dans les Conditions générales de livraison et de paiement de l'organisation commerciale nationale Fronius. Des informations complémentaires seront disponibles auprès de votre revendeur spécialisé autorisé. La garantie ne couvre que les défauts matériels. En cas de dommages dus à une consommation ou une utilisation non conforme, toute garantie et responsabilité sont exclues. La garantie et la responsabilité sont également considérées comme caduques en cas d'utilisation d'autres pièces détachées que celles d'origine. Les pièces d'usure sont exclues de la garantie.

Durée de vie prévue

Le casque de soudeur n'a pas une date d'expiration. Le produit peut être utilisé tant que aucun dommage visible ou invisible ou des problèmes fonctionnels se produisent.

Homologation de type

Les changements ou modifications apportés à cet équipement non expressément approuvés par Fronius ag peuvent annuler l'autorisation de la FCC d'utiliser cet équipement.

Utilisation (Quick Start Guide p. 4-5 / Fonctions p. 6-7)

Il est très important de bien régler le serre-tête de ce produit car cela est indispensable pour profiter des avantages du grand champ de vision.

1. Sangle serre-tête. Ajustez la sangle de réglage à la taille de votre tête. Appuyez sur le bouton d'arrêt et tournez-le jusqu'à ce que la sangle serre-tête jusque à plat mais sans serrer. (p. 5 n° 3a)
2. Distance aux yeux. Réglez la distance entre la casquette et les yeux en ajustant les boutons de serrage. Positionnez le casque le plus près possible des yeux (plus la casquette optoélectronique est proche des yeux, plus le champ de vision sera étendu). Le réglage doit être identique des deux côtés pour que le masque soit bien droit. Resserrer ensuite à nouveau les boutons d'arrêt. (p. 5 n° 3b)
3. Inclinaison du casque (excentrique de bouton). Vous pouvez ajuster l'inclinaison du casque à l'aide du bouton rotatif. Réglez l'inclinaison de façon à ce que votre nez ne touche pas la découpe pour le nez. Assurez-vous également que votre nez ne touche pas la paroi du masque lorsque vous hochez la tête (utilisez la plaquette nasale fournie pour protéger votre nez). (p. 5 n° 3c)
4. Mode automatique / manuel. Le mode de réglage du degré de protection peut être sélectionné à l'aide de l'interrupteur à coulisse (p. 5). En mode automatique, le degré de protection est automatiquement ajusté en fonction de l'intensité de l'arc électrique à l'aide d'un système électronique de capteurs (norme EN 379:2003). En mode manuel, le degré de protection peut être réglé en tournant le bouton (p. 7 n° III-IV).
5. Degré de protection. Mode manuel: Vous pouvez sélectionner le mode « Manual » en tournant la molette de réglage du niveau de protection entre les niveaux de protection 7 et 12. (En mode manuel, la correction du niveau de protection est désactivée)

Mode automatique: En mode « Auto », le niveau de protection s'ajuste automatiquement et correspond au niveau de protection 5 > 12, conformément à la norme EN 379, lorsque le bouton rotatif est en position « N ». (Il faut savoir qu'il n'est pas possible d'aller en-dessous du niveau de protection 5 et au-dessus du niveau 12, quel que soit le réglage de la correction) (p. 7 n° III)

6. Temporisateur. Le bouton de réglage de l'ouverture (Delay) (p. 6) permet de définir le délai d'ouverture de la casquette, avant qu'elle ne s'éclaircisse de nouveau. Le bouton rotatif permet de régler la luminosité en continu de sombre à clair entre 0.1 et 2.0 s avec effet crépuscule possible. (p. 6 n° II)
7. Effet crépuscule / Twilight. La transition fluide de sombre à clair de l'effet crépuscule « Twilight » protège encore mieux les yeux contre la fatigue ou les irritations dues à des objets incandescents et elle leur donne le temps de s'adapter à la luminosité. (p. 6 n° I)

ATTENTION : Pour un pontage rapide, ne pas positionner le bouton rotatif dans la plage Twilight. De par son retard d'ouverture minimal, la plage de pontage « Tack » est la plus adaptée.

8. Sensibilité. Bluetooth® / Mode de broyage. En appuyant sur le bouton de ponçage, le casque passe en mode d'ancrage Bluetooth®. Dans ce mode, la cartouche reste à l'état brillant et l'une des actions suivantes est déclenchée:

(1) Il y a une source d'alimentation en mode de couplage dans la portée radio: le casque est prêt pour le couplage. Respectez les instructions de couplage à la source d'alimentation et suivez les instructions. Une fois l'appariement réussi, le voyant bleu ne clignote plus et reste fixe.

(2) Le masque ne peut être connecté qu'à une seule source d'alimentation. Lorsque vous changez de source d'alimentation, débranchez la connexion et connectez le masque à l'autre source d'alimentation.

(3) Il s'agit d'une source d'énergie qui a déjà été couplée en portée radio: le casque se couple automatiquement et la LED bleue ne clignote plus en un éclairage permanent.

(4) Ce n'est pas l'un des précédents. Sources d'alimentation à portée de la radio: le voyant bleu clignote et le casque est en mode d'appariement / meulage pendant environ 10 minutes. Après environ 10 minutes sans connexion à une source d'alimentation, le casque repasse en mode optique et le voyant bleu s'éteint.

Si le casque est correctement couplé à la source d'alimentation, la casquette ne s'assombrit qu'en raison du signal provenant de la source d'alimentation. Les capteurs optiques sont désactivés lorsque la connexion Bluetooth® est active et en mode meulage afin d'empêcher un assombrissement involontaire, par ex. fortes sources de lumière, lumière du soleil, étincelles lors du meulage, etc. à éviter. Une connexion Bluetooth® active peut être reconnue par la LED bleue, allumée en permanence de l'extérieur et de l'intérieur, par le biais de la réflexion sur la lentille avant du casque.

Pour éteindre le o.g. Modes appuyez à nouveau sur le bouton de meulage. (P. 7 no. V)

Le casque peut être associé à une seule source d'alimentation. Lors du changement de source d'alimentation, déconnectez la connexion et associez le casque à l'autre source d'alimentation.

9. Sensibilité. Cette fonction n'est pas disponible en mode Bluetooth® car la variation de la source d'alimentation est déjà activée AVANT l'allumage sur arc. Avec le bouton de sensibilité, la sensibilité à la lumière est ajustée en fonction de l'arc de soudage et de la lumière ambiante. En tournant le bouton, cela peut être réglé individuellement. Dans la zone "Super High", une très haute photosensibilité est obtenue afin de garantir un assombrissement même avec des arcs faibles. (P. 6 no. I)
10. Curseur de capteur. Ce casque de soudage est équipé de 5 capteurs. 4 capteurs servent à détecter la lumière de soudage et 1 capteur sert à détecter l'intensité de la lumière (mode automatique) et la nouvelle fonction Stay Dark.

Nettoyage et désinfection

Contactez votre distributeur officiel si la cassette de protection anti-éblouissement ne fonctionne toujours pas correctement après avoir chargé la batterie.

Une batterie défectueuse peut être remplacée par le fabricant ou un centre de service certifié.

Stockage

Le masque de soudeur doit être stocké à température ambiante et à un taux d'humidité bas. Afin de prolonger la durée de vie de la batterie, rangez le casque en le réglant en mode clair.

Après 6 mois de stockage, la batterie doit être complètement chargée via la connexion USB-C.

Remplacement de l'écran de protection frontale (p. 2-3 n°4)

1. Vous pouvez détacher l'écran de protection frontale de sa fixation en tirant vers l'arrière la languette située sur le côté.

2. Insérer le nouvel écran de protection frontale dans un clip latéral. Pousser l'écran de protection frontale dans le deuxième clip latéral et le bloquer. Exercer une pression suffisante sur la poignée pour que l'écran de protection frontale produise l'effet escompté.

Batterie / chargement (p. 4 n° 1)

Le casque est équipé d'une batterie Lithium-Polymère (LiPo) très performante. Avant la première utilisation, chargez complètement la batterie à l'aide du câble micro USB fourni et d'un port USB disponible dans le commerce (non fourni). Après le chargement, protégez le câble micro USB du casque contre la poussière et l'encrassement à l'aide du capuchon de protection. Il est également possible de charger la batterie avec la cellule photovoltaïque et des sources de lumière externes (lumière du plafond, lumière du soudage). Même en cas d'utilisation fréquente, il n'est pas nécessaire de charger souvent la batterie. Il est recommandé de charger complètement le casque tous les 6 mois. Si la batterie est déchargée, 15 minutes de charge suffisent pour une autonomie d'environ 8h.

État de charge :

- 1) lumière rouge clignotante : la batterie est presque déchargée (la recharger immédiatement)
- 2) lumière orange : le rechargement de la batterie est en cours.
- 3) lumière verte : le rechargement de la batterie est terminé.

Le casque ne doit être rechargé que lorsqu'un statut de charge faible est affiché. Pour augmenter la durée de vie de la batterie, celle-ci ne doit être chargée qu'à des températures inférieures à 45 °C.

Remarque: NE PAS charger le casque pendant le travail (adaptateur secteur, bloc d'alimentation, etc.) !
Si le casque ne s'assombrit pas lors de l'allumage de l'arc de soudage, vérifiez l'état de charge (appuyez sur le bouton de meulage lorsque le voyant cesse de clignoter en bleu, la batterie est complètement déchargée). Si la cassette antireflet ne fonctionne pas correctement malgré le chargement de la batterie, contactez votre revendeur local.

Une batterie défectueuse ne peut être remplacée que par le fabricant ou un service certifié par le fabricant.

Dépannage

La cassette optoélectronique ne s'obscurcit pas

- En mode Bluetooth®
 - Connectez le casque à la source d'alimentation appropriée (8.)
 - Mode optique (Bluetooth® désactivé):
 - Réglez la sensibilité (p. 6 n° I)
 - Nettoyez les capteurs ou l'écran de protection
 - Désactivez le mode meulage (p. 7 n° V)
 - Désactiver le retard d'ouverture - pour un pointage rapide, passer sur « Tack » (p. 6 n° II)
 - Charger la batterie (p. 4 n° 4)
- Degré de protection trop clair**
- En mode manuel, sélectionner un niveau de protection plus élevé (p. 7 n° IV)
 - En mode automatique, régler le bouton tournant sur +1 ou +2 (p. 7 n° III)
 - Changer d'écran de protection frontale (p. 4 n° 4)

Degré de protection trop sombre

- En mode manuel, sélectionner un niveau de protection plus faible (p. 7 n° IV)
- En mode automatique, régler le bouton tournant sur -1 ou -2 (p. 7 n° III)

La cassette optoélectronique vacille

- Corrigez la position du bouton de réglage de l'ouverture (p. 6 n° II)
- Ajuster la molette de réglage de la sensibilité en fonction du procédé de soudage (p. 6 n° I)
- Charger la batterie (p. 4 n° 1)

La vue est mauvaise

- Nettoyez l'écran de protection frontale ou le filtre
- En mode manuel, adapter le niveau de protection au procédé de soudage (p. 7 n° IV)
- En mode automatique, adapter la correction du niveau de protection au procédé de soudage (p. 7 n° III)
- Augmentez la lumière ambiante

Le masque de soudeur glisse

- Ajustez / resserrez la sangle serre-tête (p. 5 n° 3a-3c)

Caractéristiques (sous réserve de modifications techniques)

Degré de protection	auto mode: 2.5 (à l'état clair) 5 < 12 (à l'état sombre) manual mode: 2.5 (à l'état clair) 7 - 12 (à l'état sombre)
Protection UV/IR	Protection maximale à l'état clair et à l'état sombre
Temps de passage de clair à sombre	Pré-assombrissement en mode Bluetooth®. Mode optique (Bluetooth® désactivé): 90µs (23°C / 73°F) 70µs (55°C / 131°F)
Temps de passage de sombre à clair	0.1 - 2.0s avec "Twilight Function"
Tension d'alimentation	Photopiles
Poids	550 g / 19.4 oz / PAPER 720 g / 25.4 oz

Température de service	-10 °C – 55 °C / 14 °F – 131 °F
Température de stockage	-20 °C – 80 °C / -4 °F – 176 °F
Classification selon EN379	Classe optique = 1 Lumière diffusée = 1 Homogénéité = 1 Selon l'angle de visée = 2
Durée de fonctionnement avec une batterie complètement chargée	> 40h en mode Bluetooth®
Gamme Bluetooth®	20m en plein champ
Puissance de transmission Bluetooth®	< 0.8mW
SAR	non pertinent En raison de la grande distance entre la tête et l'antenne et de la faible puissance d'émission inférieure à 0,8 mW (classe 3)
Normes Radio	Bluetooth® Version: 4.2 2014/53/ EU FCC AS/NZS4268
Compatibilité électromagnétique	ETSI EN 301 489-1/ V3.2.0
Sécurité	IEC 62368-1: 2014 (2nd Edition) and Cor. 1: 2015 EN 62368-1: 2014 / AC: 2015 / A11: 2017
Bluetooth®	Bluetooth® Low Energy (CE) ETSI EN 300 328 V2.1.1 Bluetooth® Low Energy (FCC) FCC - Title 47 CFR Part 15 RSS - Gen Issue 5 RSS - 247 Issue 2
Listes	Bluetooth® SIG DID Qualification Bluetooth® FCC D047959 RF-PHY-TS 5.0.3 FCC ID: 2ASFE-OPT-COM IC: 24952-OPTCOM HVIN: OPTCOM PMN: OPTCOM
Homologations	CE compliance with CSA Z94.3, ANSI Z87.1, AS/NZS 1337.1, AS/NZS1338.1 FCC (Remarque : voir chapitre "Homologation de type")
Marquages supplémentaires pour la version avec PAPER (Organisme notifié CE 1024)	EN 12941 (TH3 en combinaison avec Fronius Vizor Air3X, Air3X, TH2 pour versions avec hardhat et Fronius Vizor Air3X, Air3X)

Conformité à la directive 2014/53 / UE sur les équipements radio (RED)

Conformément à l'article 10.8 (a) et 10.8 (b) du RED, le tableau suivant fournit des informations sur les bandes de fréquences utilisées et la puissance de transmission RF maximale des produits sans fil à vendre dans l'UE.

Conformité FCC / CNR

Cet appareil est conforme à la section 15 de la réglementation FCC et aux normes RSS exempts de licence. L'opération est soumise aux conditions suivantes: (1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant provoquer un fonctionnement indésirable.

Informations sur l'exposition au rayonnement radiofréquence

La puissance de sortie rayonnée de l'appareil est bien inférieure aux limites d'exposition aux radiofréquences de la FCC. Néanmoins, l'appareil doit être utilisé de manière à minimiser les risques de contact humain lors d'un fonctionnement normal.

Appareil numérique de classe B

REMARQUE: Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites imposées aux appareils numériques de classe B, définies à la section 15 du règlement de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles. Cet équipement utilise et peut émettre de l'énergie de fréquence radio et peut nuire aux communications radio. Cependant, rien ne garantit que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet équipement ne cause aucun dommage à l'environnement,

- Réduisez la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Consultez le revendeur pour obtenir de l'aide.

Certificat de conformité

Voir l'adresse Internet sur la dernière avant-dernière page.

Informations légales

Le présent document est conforme aux exigences du Règlement UE 2016/425, alinéa 1.4 de l'Annexe II.

Organisme notifié

Pour des informations détaillées, voir avant-dernière page.

Bluetooth® Marque déposée

La marque verbale et les logos Bluetooth® sont des marques déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc. et leur utilisation par Fronius International GmbH fait l'objet d'une licence. D'autres marques et dénominations commerciales sont la propriété de leur ayants-droits respectifs.

Inledning

En svets hjälm är en huvudbonad som vid vissa svetsarbeten tjänar till att skydda ögon, ansikte och Hals mot brännskador, UV-ljus, gnistor, infrarött ljus och värme. Hjälmen består av flera delar (se reservdelslista). Ett automatiskt svetsfilter kombinerar ett passivt UV- och ett passivt IR-filter med ett aktivt filter, vars ljustransmission varierar inom spektrets synliga område beroende på svetsbågens ljuskraft. Det automatiska svetsfilterets ljustransmission har ett högt startvärde (ljus tillstånd). När svetsbågen har tillkopplats och inom den definierade starttiden ändras filterets ljustransmission till ett lågt värde (mörkt tillstånd). Beroende på modell kan hjälmen kombineras med en skyddshjälm och/eller ett PAPR-system (Powered Air Purifying Respirator).

Säkerhetsvarningar

Läs bruksanvisningen innan du börjar använda hjälmen. Kontrollera att försättsglaset är korrekt monterat. Om fel inte kan åtgärdas ska skyddsglasasset inte längre användas. Kontakta er Fronius- eller försäljare för mer information i detta avseende.

Försiktighetsåtgärder & skyddsåtgärder / risker

Vid svetsning frigörs värme och strålning som kan orsaka skador på ögon och hud. Denna produkt ger skydd för ögon och ansikte. DNA ögon skyddas alltid mot ultraviolett och infraröd strålning när du bär hjälmen, oavsett vilken skyddsnivå som du har valt. För att skydda övriga delar av kroppen måste du använda motsvarande skyddskläder. Partiklar och åmen som frigörs vid svetsning kan i vissa fall orsaka allergiska reaktioner. Vissa material som kommer i kontakt med huden kan ge allergiska reaktioner hos känsliga personer. Svetsvetsdyshjälmerna får endast användas för svetsning och slipning. Om svets hjälm används för andra ändamål, eller om bruksanvisningen inte beaktas, tar Fronius inget ansvar. Hjälmen är lämplig för alla gängse svetsmetoder utom gas- och lasersvetsning. Följ rekommendationerna för skyddsnivå enligt EN 16913 bruksanvisningen. Om det automatiska svetsfilteret inte mörknar när bågen tänds eller öppnas under svetsprocessen, stoppar svetsprocessen omedelbart. Kontrollera hjälmen, strömförsörjningen och Bluetooth®-anslutningen. Kontakta vid behov service. Tillverkaren övertar inget ansvar om svets hjälmen inte används ändamålsenligt eller enligt bruksanvisningen. Hjälmen ersätter ingen skyddshjälm. Beroende på modell kan hjälmen kombineras med en skyddshjälm. Hjälmen kan p.g.a. konstruktiva egenskaper inverka negativt på synfältet (ingen sikt åt sidan utan att vrida på huvudet) och p.g.a. det automatiska mörkläggningsfilterets ljustransmission på färgseendet. Det gör att man eventuellt inte kan se signallampor eller varningsindikeringar. Dessutom föreligger störisk p.g.a. större omkrets (huvud plus hjälm). Hjälmen minskar också även hörsel- och värmeformnismelsen.

Färgsyn

För ökad komfort och säkerhet, kan ni uppfatta färger med denna svets hjälm

Viloläge

Svets hjälmen har en automatisk avstängningsfunktion, som ökar batteriets livslängd. Hjälmen stängs automatiskt av om mindre än 1 i ljus träffar sensorn under ca 10 minuter. För att den ska kopplas på igen måste hjälmen utsättas för dagsljus under en kort stund. Om inte hjälmen skulle kunna aktiveras igen eller om den inte längre mörknar när svetsbågen tänds, måste ni ladda batteriet på nytt.

Lagstadgad garanti och ansvar

Hämta de lagstadgade garantibestämmelserna i de allmänna leverans- och betalningsvillkoren i Fronius nationella säljorganisation. Från din auktoriserade fachhandlare kan du få mer information. Den lagstadgade garantin gäller enbart för materialet. Vid skador på grund av felaktig användning gäller varken den lagstadgade garantin eller ansvaret. Den lagstadgade garantin och ansvaret gäller inte heller, om andra delar än originalreservdelar används. Stildelar undantas från den lagstadgade garantin.

Drifttillstånd

Ändringar eller modifierationer gjorda på denna utrustning som inte uttryckligen godkänns av Fronius ag kan ogiltiga FCC-behörigheten att använda denna utrustning.

Förväntad livslängd

Svets hjälmen har inget bäst före-datum. Produkten kan användas så länge det inte finns några synliga eller icke synliga skador och så länge inga funktionsfel förekommer.

Användningsområde (Quick Start Guide s.4-5 / Funktioner 6-7)

Korrekt inställning av huvudbandet är mycket viktigt på denna produkt, eftersom endast korrekt inställning av huvudbandet möjliggör fördelarna med det stora synfältet.

- Huvudband. Justera det övre inställbara bandet efter huvudstorlek. Tryck in spårregeln och vrid tills huvudbandet sitter utan tryck. (s. 5 nr. 3a)
- Ogonavstånd, och hjälmlutning När stoppknapparna lossats kan avståndet mellan kassetten och ögon ställas in. Placera hjälmen så nära som möjligt framför ögat (ju närmare ögonen ni har bländskyddskassetten, desto större blir ert synfält). Ställ in båda sidorna så att de blir lika och utan förskjutning. Dra sedan åt stoppknapparna igen. (s. 5 nr. 3b)
- Hjälmlutning (excenterknopp). Hjälmvinkeln kan justeras med vridknoppen. Ställ in lutningen på så sätt att näsan inte vrids urklippt för näsan. Prova försiktigt att näsan inte ens vid tipning vrids hjälmslaget (Använd den bifogade näsnydan för att skydda er näsa). (s. 5 nr. 3c)
- Automatisk/ manuellt driftläge. Det går att välja läge för skyddsnivåinställning med skjutreglaget. I automatiskt läge anpassas skyddsnivån med hjälp av sensorer automatiskt till ljusbågens intensitet (enligt EN 379:2003). I manuellt läge ställs skyddsnivån i genom vridning av knappen.
- Skyddsnivå. Manuellt läge: I läget "Manuell" kan man välja mellan skyddsnivåerna 7 till 12 genom att vrida på skyddsnivåreglaget. (Korrigerig av skyddsnivån är inaktiverad i det manuella läget.) (s. 7 nr. IV) Automatiskläge: I automatiskläget "Auto" justeras skyddsnivån automatiskt och motsvarar skyddsnivåerna 5 > 12 enligt standarden EN 379, när vridknoppen står i läget "N". (varvid den absoluta minimala och maximala skyddsnivån 5 respektive 12 inte kan under- eller överskridas, oavsett korrigeringsinställningen) (s. 7 nr. II)
- Öppningsväxling. Med öppningsväxlingen (Delay) kan du välja öppningsfördröjning från mörkt till ljus. Vridknoppen tillåter steglös inställning från mörkt till ljus mellan 0,1-2,0s med påkopplingsbar skymningseffekt. (s. 6 nr. II)
- Skymningseffekt/Twilight. Skymningseffektens "Twilight" flytande övergång från mörkt till ljus ger ett ännu bättre skydd av ögonen mot trötthet och irritation vid efterglödande föremål och ger ögat den tid som det behöver för att vänja sig vid ljusskyrn. (s. 6 nr. II)

OBSERVERA: Ställ inte vridknoppen i Twilight-intervall för snabb fastsvetsning. Fastsvetsningsintervallet "Klibb" är bäst med minimal öppningsfördröjning. Bluetooth®/slipning läge. Genom att trycka på slipknappen sätts hjälmen i Bluetooth®-dockningsläge.

I detta läge förblir patronen i ljusa tillstånd och en av fjoljande åtgärder utlöses.

(1) Det finns en kraftkälla i kopplingsläget inom radioområdet. Hjälmen ska

Koppling (Sammankoppling) redo. Följ anvisningarna för koppling till strömkälla och följ. Efter framgångsrik parning kommer den blå lysdioden att ändras från blinkande till konstant ljus.

(2) Hjälmen kan endast kopplas till en kraftkälla. När du byter strömkälla, koppla bort anslutningen och koppla ihop hjälmen med den andra strömkällan.

(3) Det är en strömkälla som redan har kopplats i radioområdet: hjälmen kopplas automatiskt och den blå lysdioden växlar från blinkande till stadig belysning.

(4) Det är inget av ovanstående. Strömkällor inom radioområdet: Den blå lysdioden blinkar och hjälmen är parnings- /slipäge i cirka 10 minuter. Efter cirka 10 minuter utan anslutning till en strömkälla växlar hjälmen tillbaka till det optiska läget och den blå lysdioden slöcknar.

- Om hjälmen är kopplad till kraftkälla, blir patronen bara mörkare på grund av signalen från strömkällan. De optiska sensorerna inaktiveras när Bluetooth®-anslutningen är aktiv och slipläget för att undvika oavsiktlig mörkarehet genom t.ex. starka ljuskällor, solljus, gnistor vid slipning etc. för att undvika. En aktiv Bluetooth®-anslutning kan identifieras av den blå, permanent upplysta lysdioden från utsidan och insidan genom reflektionen på hjälmens främre lins. För att stänga av o.g. Tryck igen på slipknappen. (s. 7 nr. V)Obs: Hjälmen kan kopplas ihop med bara en strömkälla. När du byter strömkälla, koppla bort anslutningen och koppla ihop hjälmen med den andra strömkällan.
- Känslighet. Den här funktionen är inte tillgänglig i Bluetooth®-läget, eftersom dämpningen från strömkällan redan är påslagen före bildning. Med känslighetsknappen justeras ljuskänsligheten enligt svetsbågen och omgivande ljus. Genom att vrida vredet kan detta justeras individuellt. I området "Super High" uppnås en mycket hög ljuskänslighet för att garantera en mörkare även med svaga bågar. (P. 6 nr I)
 - Snoregoleg. Denna svets hjälm har 5 sensorer. 4 sensorer används för att detektera svetsljuset och 1 sensor ansvarar för detektering av ljusintensiteten (automatiskläge) och den nya funktionen Stay-Dark.

Renigering och desinfektion

Bländskyddskassetten och försättsglaset måste rengöras regelbundet med en mjuk torkduk. Starka rengöringsmedel, lösningsmedel, alkohol eller rengöringsmedel med slipfunktion får inte användas. Regade eller skadade linser måste bytas ut.

Förvaring

Svets hjälmen förvaras i rumstemperatur och med låg luftfuktighetsgrad. Förvara hjälmen ljus för att förånga batteriets livslängd.

Efter 6 månaders lagring måste batteriet variera fulladdat via USB-C-anslutningen.

Byta försättsglas (s. 4 nr. 4)

- Skyddsglasets kan lossas ur fästet och dras av genom att dra bakåt i klaffen på sidan.
- Sätt fast nytt skyddsglas i siodökarna. Spänn om skyddsglas till den andra siodökarna och heka fast. Detta handgrepp kräver ett visst tryck för att det tätningen på skyddsglasets ska ge den önskade effekten.

Batteri/laddning (s. 4 nr. 1)

Hjälmen har ett högrepresterande litium-polymerbatteri (LiPo). Ladda helt upp batteriet före första användning med den bifogade mikro-USB-kabeln i en vanlig USB-stickkontakt (medföljer inte). Efter laddning måste mikro-USB-uttaget på hjälmen skyddas med skyddslocket mot damm och smuts.

Batteriet laddas också upp via solcellen från externa ljuskällor (tackbelysning, svetsljus). Om den används ofta, måste batteriet mycket sällan laddas.

Det rekommenderas att helt ladda hjälmen var 6:e månad.

Om batteriet är helt tomt, räcker ca 15 minuters laddning till en drifttid på ca 8 tim.

Laddningsstatus:

- rött blinkande: Batteriet är nästan tomt (ladda omedelbart)
- orange ljus: Batteriet laddas
- grönt ljus: Batteriet är helt laddat

Hjälmen bör endast laddas under en låg laddningsstatus visas. För att öka batteriets livstid bör batteriet endast laddas vid temperaturer under 45 °C.

Obs! Ladda inte hjälmen under arbetet (håtdatorer, kraftbank etc.)! Om hjälmen inte mörknar vid tändning av svetsbågen, kontrollera laddningsstatusen (tryck på slipknappen när lampan slutar blinka blå, batteriet är helt urladat). Om antireflexkassetten inte fungerar korrekt trots att batteriet laddas, kontakta din lokala återförsäljare.

Ett defekt batteri får endast bytas ut av tillverkaren eller en service som är certifierad av tillverkaren.

Problemlösning

Bländskyddskassetten blir inte mörk

Bluetooth®-släpp

→ Anslut hjälmen med rätt strömkälla (8.)

Optiskt läge (Bluetooth® av)

→ Justera känsligheten (s. 6 nr. I)

→ Rengör sensorer eller försättsglas

→ Använda viloläge (s. 7 nr. V)

→ Koppla från öppningsfördröjning - Koppla om till "Klibb" (s. 6 nr. II) vid snabb fastsvetsning

→ Ladda batteriet (s. 4 nr. 1)

Skyddsnivå alltför ljus

→ Välj en högre skyddsnivå i manuellt läge (s. 7 nr. IV)

→ Sätt vridknapp på +1 automatiskt läge (s. 7 nr. III)

→ Byt försättsglas (s. 4 nr. 4)

Skyddsnivå alltför mörk

→ Välj en lägre skyddsnivå i manuellt läge (s. 7 nr. IV)

→ Sätt vridknapp på - i automatiskt läge (s. 7 nr. III)

Bländskyddskassetten flimrar

→ Justera positionen för förseningsläget för svetsproceduren (s. 6 nr. II).

→ Anpassa känslighetskontrollen till svetsföroppe (s. 6 nr. I)

→ Ladda batteriet (s. 4 nr. 1)

Dålig sikt

→ Rengör försättsglas eller filter

→ Anpassa skyddsnivån för svetsföroppe i manuellt läge (s. 7 nr. IV)

→ Anpassa skyddsnivåkorrigeringen till svetsföroppe i automatiskt läge (s. 7 nr. III)

→ Öka ljuset i omgivningen

Svets hjälmen glider

→ Justera dra åt huvudbandet igen (s. 5 nr. 3a-3c)

Specifikationer (med reservation för tekniska ändringar)

Skyddsnivå	auto mode: 2.5 (ljusst) manual mode: 2.5 (ljusst) 5 < 12 (mörkt) 7-12 (mörkt)
UV/IR-skydd	Maximalt skydd i ljusst och mörkt tillstånd
Växlingstid från ljusst till mörkt	Förmörkning i Bluetooth®-läge. Optiskt läge (Bluetooth® av): 90s (23°C/73°F) 70s (55°C/131°F)
Växlingstid från mörkt till ljusst	0.1 - 2.0s med "Twilight Function"
Spänningsförsörjning	Solceller
Vikt	550 g / 19.4 oz / PWR 720 g / 25.4 oz
Drifttemperatur	-10 °C – 55 °C / 14 °F – 131 °F
Förvaringstemperatur	-20 °C – 80 °C / 4 °F – 176 °F
Klassificering enligt EN379	Optisk klass = 1 Läckljud = 1 Homogenitet = 1 Synvinkelberoende = 2
Driftstid med fulladdat batteri	> 40h i Bluetooth®-läge
Bluetooth®-sortiment	20m i det öppna fältet
Bluetooth® överföringseffekt	< 0.8mW
SAR	ej relevant På grund av det stora avståndet mellan huvud och antenn och den låga överföringseffekten på mindre än 0,8 mW (klass 3)
Standarder Radio	Bluetooth® Version: 4.2 2014/53/EU FCC AS/NZS4268
Elektromagnetisk kompatibilitet	ETSI EN 301 489-17 V3.2.0
Säkerhet	IEC 62368-1: 2014 (2nd Edition) and Cor. 1: 2015 EN 62368-1: 2014 / AC: 2015 / A11: 2017
Bluetooth®	Bluetooth® Low Energy (CE) ETSI EN 300 328 V2.1.1 Bluetooth® Low Energy (FCC) FCC - Title 47 CFR Part 15 RSS - Gen Issue 5 RSS - 247 Issue 2
Annonser Bluetooth® SIG DID Bluetooth®-kvalifikation FCC	D047959 RF-PHYTS.5.0.3 FCC ID: 2ASFE-OPT-COM IC: 24952-OPTCOM HVIN: OPTCOM PMN: OPTCOM
Godkännanden	CE, compliance with CSA Z94.3, ANSI Z87.1, AS/NZS 1337.1, AS/NZS1338.1 FCC (Obs: se avsnitt "Driftstillstånd")
Ytterligare märkingar för PWR-versionen (anmälat organ CE1024)	EN12941 (TH3 i kombination med Fronius Vizor Air/3, Air3X, TH2 för versioner med hårdskiv och Fronius Vizor Air/3, Air3X)

Uppfyllelse av direktiv 2014/53/EU för radioutrustning (RED)

I enlighet med artikel 10.8 a och 10.8 b i RED, innehåller följande tabell information om de frekvensband som används och den maximala RF-sändningseffekten för trådlösa produkter som säljs i EU.

FCC / CNR-översensmålsme

Den här enheten uppfyller del 15 av FCC-reglerna och med Industry Canada licensierade RSS-standarder. Operation omfattas av följande villkor: (1) den här enheten kan inte orsaka skadliga störningar, och (2) denna enhet måste acceptera all störning som erhålls, inklusive störningar som kan orsaka oönskad drift. Radiofrekvensstrålningsexponering
Enhetens utstrålade effekt är långt under FCC:s radiofrekvensgränser. Ändå bör anordningen användas på ett sådant sätt att potentialen för mänsklig kontakt under normal drift minimeras.

Digital B-enhet

OBS: Denna utrustning har testats och visat sig uppfylla gränserna för en digital B-enhet enligt del 15 i FCC-reglerna. Dessa gränser är utformade för att ge rimligt skydd mot skadliga störningar. Denna utrustning genererar, använder och kan stråla radiofrekvensenergi och, om den inte installeras och används i enlighet med instruktionerna, orsaka skadliga störningar i radio- och kommunikation. Det finns dock ingen garanti för att störningar inte kommer att inträffa i en viss installation. Om denna utrustning orsakar skadliga störningar på andra enheter, som kan beståmas genom att slänga av och slå på utrustningen, uppmanas användaren att försöka korrigera störningen med en eller flera av följande åtgärder:

- Minska separationen mellan utrustningen och mottagaren.

- Kontakta återförsäljaren för hjälp.

Försäkringen om översensmålsme

Se internetadressen på den sista näst sista sidan.

Juridisk information

Detta dokument motsvarar kraven i EU-förordning 2016/425 punkt 1.4 i bilaga II.

Anmälat organ

För detaljerad information se näst sista sidan.

Bluetooth® Handelsmerk

Ordmärket Bluetooth® och Bluetooth®-logotypen är av Bluetooth SIG Inc. registrerade varumärken, en egendom som Fronius International GmbH har licens på att använda. Andra märken och handelsbeteckningar är den aktuella rättsinnehavarens egendom.

ITALIANO

Introduzione

Un casco di saldatura è un copricapo che, durante determinati lavori di saldatura, serve a proteggere occhi, viso e collo da ustioni, raggi UV, scintille, infrarossi e calore. Il casco si compone di diverse parti (vedi elenco dei ricambi). Un filtro automatico per saldature combina un filtro passivo UV e un filtro passivo IR con un filtro attivo, la cui traslucidità varia nella gamma visibile dello spettro a seconda dell'intensità luminosa dell'arco di saldatura. La traslucidità del filtro automatico di saldatura ha un valore iniziale elevato (stato chiaro). Dopo l'accensione dell'arco di saldatura ed entro un tempo di risposta predefinito, la traslucidità del filtro si modifica su un valore basso (stato scuro). A seconda del modello, il casco può essere abbinato a un casco protettivo e/o a un sistema PAPR (Powered Air Purifying Respirator).

Avvertenze di sicurezza

Leggere accuratamente le istruzioni per l'uso prima di utilizzare il casco. Verificare il corretto montaggio del vetro di protezione frontale. Qualora risulti impossibile eliminare eventuali anomalie, la cassetta antiaffabbiamento non può essere utilizzata. Per ulteriori informazioni a riguardo, rivolgersi al rivenditore autorizzato.

Misure precauzionali e limitazione della responsabilità / Rischi

Durante la saldatura si sviluppano calore e radiazioni che possono causare lesioni agli occhi e alla pelle. Questo prodotto protegge gli occhi e il volto. Indossando il casco, gli occhi sono sempre protetti dalle radiazioni ultraviolette e infrarosse, indipendentemente dal livello di protezione prescelto. La protezione delle restanti parti del corpo è necessario indossare opportuni indumenti protettivi. In caso di utenti particolarmente predisposti, le particelle e le sostanze che si sviluppano nel corso della saldatura possono provocare reazioni allergiche. I materiali che vengono a contatto con la pelle possono causare reazioni allergiche in persone molto sensibili. La maschera per saldatura deve essere utilizzata solamente per la saldatura e la molatura e non per altre applicazioni. La Fronius non si assume alcuna responsabilità nel caso in cui il casco venga usato per scopi diversi da quelli previsti o qualora non fossero rispettate le istruzioni per l'uso. Il casco è indicato per tutti i procedimenti di saldatura consueti, ad eccezione della saldatura a gas e laser. Si prega di notare le informazioni sul livello di protezione nel manuale che corrispondono alla norma EN169. Se il filtro automatico di saldatura non si scurisce quando l'arco è acceso, o si apre durante il processo di saldatura, interrompere immediatamente il processo di saldatura. Controllare il casco, l'alimentazione e la connessione Bluetooth®. Se necessario, contattare il servizio di assistenza. Il fabbricante non si assume responsabilità in caso di utilizzo del casco di saldatura in maniera non corretta o non conforme alle istruzioni. Il casco non sostituisce un casco protettivo. A seconda del modello, il casco può essere abbinato a un casco protettivo. Date le sue caratteristiche costruttive, il casco può impattare sul campo visivo (nessuna visibilità sui lati senza riduzione della testa) e a causa della traslucidità del filtro oscurante automatico può influenzare la percezione dei colori. Di conseguenza, è possibile che non siano visibili le luci di segnalazione o le indicazioni di avviso. Inoltre, sussiste un pericolo di urto a causa della superficie maggiore (testa con casco). Il casco riduce altresì la percezione uditiva e del calore.

Visione a colori

Per maggiore comfort e sicurezza, con questo casco per saldatura è possibile percepire i colori.

Modalità sleep

Il casco per saldatura è dotato di una funzione di spegnimento automatico, che prolunga la durata della batteria. Se per ca. 10 min. il sensore rileva meno di 1 Lux di luce, il casco si spegne automaticamente. Per riaccendere il casco, esporlo brevemente alla luce del sole. Qualora il casco non si riattivasse oppure non si oscurasse più all'accensione dell'arco di saldatura, allora bisognerà sostituire le batterie.

Garanzia e responsabilità

Per le condizioni di garanzia, vedere le Condizioni generali di consegna e di pagamento dell'organizzazione di vendita nazionale di Fronius. Ulteriori informazioni sono disponibili presso il proprio rivenditore autorizzato. La garanzia vale solo per i difetti dei materiali. In caso di danni dovuti a uso improprio, garanzia e responsabilità decadono. Garanzia e responsabilità decadono anche se si utilizzano pezzi di ricambio diversi da quelli originali. Sono esclusi dalla garanzia i pezzi soggetti a usura.

Omologazione

Cambiamenti o modifiche apportate a questa apparecchiatura non espressamente approvate da Fronius ag possono annullare l'autorizzazione FCC a utilizzare questa apparecchiatura.

Aspettativa di vita

La maschera di saldatura non ha data di scadenza. Il prodotto può essere usato finché non ci siano danni visibili o invisibili o finché non si presentino problemi di funzionamento.

Uso (Quick Start Guide) p. 4-5 / Funzioni p. 6-7

Per questo prodotto, la corretta regolazione della fascia è molto importante, in quanto solo in questo modo è possibile approfittare dei vantaggi che offre il grande campo visivo.

1. Fascia per la testa. Regolare la fascia superiore sulla dimensione del proprio capo. Premere la manopola con arresto a nottolino e ruotarla fino a quando la fascia si appoggia al capo in modo saldo ma senza esercitare pressione. (p. 5 n. 3a)
2. Distanza dagli occhi. La distanza tra la cassetta e gli occhi viene regolata alzando le manopole di bloccaggio. Posizionare il casco il più vicino possibile davanti all'occhio (quanto più vicino all'occhio si trova la cartuccia schermo, maggiore sarà il campo visivo). Regolare in modo uniforme i due lati e mantenerli paralleli. Dopo la regolazione, serrare di nuovo le manopole di bloccaggio. (p. 5 n. 3b)
3. Inclinazione del casco (pulsante eccentrico). È possibile regolare l'inclinazione del casco mediante la manopola. Regolare l'inclinazione in modo che il naso non tocchi l'apposito piatto. Verificate attentamente, che, anche in caso di oscillazione, la calotta non tocchi il naso (per proteggervi il naso utilizzate il nasello in dotazione). (pag. 5 n. 3c).
4. Modalità di funzionamento automatica / manuale. Mediante l'interruttore a scorrimento (p. 6) è possibile selezionare la modalità con cui impostare il livello di protezione. Nella modalità automatica il livello di protezione viene regolato automaticamente rispetto all'intensità dell'arco voltaico tramite dei sensori (norma EN 379:2003). Nella modalità manuale è possibile impostare il livello di protezione girando la manopola.
5. Livello di protezione. Modalità manuale: ruotando il regolatore del livello di protezione, in modalità "Manuale" è possibile selezionare tra i livelli di protezione 7 e 12. (La correzione del livello di protezione è disattivata in modalità Manuale) (p. 7 n. III + IV)

Modalità automatica: in modalità "Automatica" il livello di protezione è regolato automaticamente e corrisponde a livello 5 x 12 in sensi della norma EN 379, se la manopola è in posizione "N" (addove i livelli di protezione assoluti Minimo e Massimo rispettivamente 5 e 12 non possono essere superati in caso di infortunio o in difetto, a prescindere dall'impostazione della correzione). (p. 7 n. III)

6. Interruttore per l'apertura. L'interruttore per l'apertura (Delay) (p. 6) consente di selezionare il tempo di ritardo di apertura da scuro a chiaro. La manopola consente la regolazione continua da scuro a chiaro compresa tra 0.1 e 2.0 s con la possibilità di attivare l'effetto crepuscolo. (p. 6 n. II)

7. Effetto crepuscolo/Twilight. Il passaggio fluido da scuro a chiaro dovuto all'effetto crepuscolo "Twilight" offre una protezione ancora migliore degli occhi da affaticamento e irritazione in presenza di oggetti caldi con incandescenza residua e concede all'occhio il tempo necessario per abituarsi alla luminosità. (p. 6 n. II)

ATTENZIONE: Per una rapida saldatura a punti, non posizionare la manopola in corrispondenza del campo

- Twilight. È più adatto il campo di saldatura "jack" con ritardo di apertura minimo.
8. Bluetooth® / modalità di rettifica. Premento il pulsante di levigatura si metterà il casco nella modalità di attacco Bluetooth®. In questa modalità, la cartuccia rimane nello stato luminoso e viene attivata una delle seguenti azioni: (1) C'è una fonte di alimentazione in modalità di accoppiamento nel raggio radio; il casco è pronto per l'accoppiamento. Osservare le istruzioni per l'accoppiamento alla fonte di alimentazione e seguire. Dopo l'accoppiamento riuscito, il LED blu cambierà da lampeggiante a luce fissa.
(2) La maschera può essere collegata ad una sola fonte di alimentazione. Quando si cambia la fonte di alimentazione, scollegare il cavo e collegare la maschera all'altra fonte di alimentazione. (3) Una fonte di energia con la quale è già stato accoppiato il raggio radio; il casco si accoppia automaticamente e il LED blu cambia da lampeggiante a illuminazione fissa. (4) Non è uno dei precedenti. Fonti di alimentazione all'interno della gamma radio; il LED blu lampeggia e il casco è in modalità di accoppiamento / macinazione per circa 10 minuti. Dopo circa 10 minuti senza connessione a una fonte di alimentazione, il casco torna in modalità ottica e il LED blu si spegne. Se il casco viene accoppiato con successo alla fonte di alimentazione, la cassetta si oscura solo a causa del segnale proveniente dalla fonte di alimentazione. I sensori ottici vengono disattivati quando la connessione Bluetooth® è attiva e nella modalità di macinazione per evitare l'oscuramento involontario ad es. forti fonti di luce, luce solare, scintille durante la macinatura, ecc. per evitare. Una connessione Bluetooth® attiva può essere riconosciuta dal LED blu illuminato in modo permanente dall'esterno e dall'interno attraverso il riflesso sull'obiettivo frontale del casco. Per disattivare l'immagine ad esempio Le modalità nuovamente premono il pulsante di macinazione. (P.7 n° V)
Il casco può essere accoppiato con una sola fonte di alimentazione. Quando si cambia la fonte di alimentazione, scollegare la connessione e accoppiare il casco con l'altra fonte di alimentazione.
9. Sensibilità. Questa funzione non è disponibile in modalità Bluetooth® poiché la regolazione della luminosità dalla fonte di alimentazione è già attivata PRIMA dell'attivazione dell'arco. Con il pulsante di sensibilità, la sensibilità alla luce viene regolata in base all'arco di saldatura e alla luce ambientale. Ruotando la manopola questo può essere regolato individualmente. Nell'area "Super High" si ottiene una fotosensibilità molto elevata per garantire un oscuramento anche con archi deboli. (P.6 n° I)
10. Sensori. Il casco per saldatura è dotato di 5 sensori. 4 sensori servono a rilevare la luce dell'arco, mentre 1 sensore è responsabile per il rilevamento dell'intensità luminosa (modalità automatica) e per l'innovativa funzione Stay-Dark.

Pulizia e disinfezione

Si raccomanda di pulire regolarmente con un panno morbido la cassetta antiabbagliamento e il vetro di protezione frontale. Non utilizzare soluzioni detergenti aggressive, solventi, alcol o detergenti contenenti agenti abrasivi. Sostituire i vetri graffiati o danneggiati.

Conservazione

Il casco di saldatura deve essere conservato a temperatura ambiente e in condizioni di bassa umidità dell'aria. Per prolungare la durata della batteria, conservare il casco in un luogo luminoso.

Dopo 6 mesi di conservazione, la batteria deve essere completamente carica tramite la connessione USB-C. Sostituzione della lente frontale (p. 4 n. 4)

1. Tirando indietro la linguetta laterale, è possibile sganciare la lente frontale dall'ancoraggio e sfilarla.
2. Inserire la nuova lente frontale in una clip. Serrare la seconda lente frontale e bloccarla in posizione. Questa manovra richiede un po' di pressione, in modo che la guarnizione sulla lente frontale abbia l'effetto desiderato.

Batteria/Caricamento (pag. 4 n. 1)

Il casco è dotato di una batteria ai polimeri di litio (LiPo) ad alte prestazioni. Prima di utilizzare il casco per la prima volta, caricare completamente la batteria con il cavo Micro USB in dotazione, servendovi di un connettore USB in commercio (non compreso nella fornitura). Dopo il caricamento, l'attacco Micro USB sul casco deve essere protetto da polvere e sporco con il coperchio di protezione. Attraverso la cella solare, e inoltre possibile caricare la batteria da fonti luminose esterne (lampada a soffitto, luce dell'arco). In caso di uso frequente, la batteria deve essere caricata raramente.

Si consiglia di caricare completamente il casco ogni 6 mesi. Se la batteria è scarica, sono sufficienti 15 minuti di caricamento per un tempo di funzionamento di ca. 8 ore.

Stato di carica:

- 1) Luce rossa lampeggiante: la batteria è quasi scarica (caricare immediatamente)
- 2) Luce arancione: la batteria è in carica
- 3) Luce verde: la batteria è completamente carica

Il casco deve essere ricaricato solo quando viene visualizzato uno stato di carica bassa. Per aumentare la durata della batteria, la batteria dovrebbe essere caricata solo a temperature inferiori a 45° C.

Nota: NON caricare il casco durante il lavoro (adattatore di alimentazione, presa di corrente, ecc.) Se il casco non si oscura quando si accende l'arco di saldatura, controllare lo stato di carica (premere il pulsante di macinazione quando il LED smette di lampeggiare in blu, la batteria è completamente scarica). Se la cassetta anti-riflesso non funziona correttamente nonostante la batteria sia in carica, contattare il rivenditore locale. Una batteria difettosa può essere sostituita solo dal produttore o da un servizio certificato dal produttore.

Eliminazione delle anomalie

La cassetta antiabbagliamento non si scurisce

In modalità Bluetooth®

→ Collegare il casco con la fonte di alimentazione corretta (8).

Modalità ottica (Bluetooth® spento)

→ Regolare la sensibilità (p. 6 n. I)

→ Pulire i sensori o la lente frontale

→ Disattivare la modalità di molatura (p. 7 n. V)

→ Spegnerne il ritardo di apertura - in caso di saldatura a punti rapida commutare su "Jack" (p. 6 n. II)

→ Caricare la batteria (p. 4 n. I)

Livello di protezione troppo chiaro

→ In modalità Manuale, selezionare un livello di protezione più alto (p. 7 n. IV)

→ Nella modalità automatica regolare la manopola a +1 o +2 (p. 7 n. II)

→ Sostituire il vetro di protezione frontale (p. 4 n. 4)

Livello di protezione troppo scuro

→ In modalità Manuale, selezionare un livello di protezione più basso (p. 7 n. IV)

→ Nella modalità automatica regolare la manopola a -1 o -2 (p. 7 n. II)

La cassetta antiabbagliamento non è stabile

→ Regolare la posizione del ritardo di apertura in base ai processi di saldatura (p. 6 n. II)

→ Adattare il trimmer per regolare la sensibilità al processo di saldatura (p. 6 n. I)

→ Caricare la batteria (pag. 4 n. 1)

Scarsa visibilità

→ Pulire la lente frontale o il filtro

→ In modalità Manuale, adattare il livello di protezione al processo di saldatura (p. 7 n. IV)

→ In modalità Manuale, adattare la correzione del livello di protezione al processo di saldatura (p. 7 n. III)

→ Aumentare la luminosità ambientale

Il casco da saldatura scivola

→ Regolare / stringere nuovamente la fascia sul capo (p. 5 n. 3a- 3c)

Specifiche tecniche (Con riserva di modifiche tecniche)

Livello di protezione	auto mode: 2.5 (modalità chiaro) 5 < 12 (modalità scuro) manual mode: 2.5 (modalità chiaro) 7-12 (modalità scuro)
Protezione raggi UV/IR	Protezione massima in modalità chiaro e in modalità scuro
Tempo di commutazione da chiaro a scuro	Pre-oscuramento in modalità Bluetooth®. Modalità ottica (Bluetooth® spento): 90µs (23°C / 73°F) 70µs (55°C / 131°F)
Tempo di commutazione da scuro a chiaro	0.1 - 2.0s con "Twilight Function"
Alimentazione	Cellule solari 2 pz.
Peso	550 g / 19.4 oz / PAPER 720 g / 25.4 oz
Temperatura di utilizzo	-10°C - 55°C / 14°F - 131°F
Temperatura di conservazione	-20°C - 80°C / 4°F - 176°F
Classificazione secondo EN379	Classe ottica = 1 Omogeneità = 1 Luce diffusa = 1 Dipendenza angolo visivo = 2
Tempo di funzionamento con batteria completamente carica	> 40 ore in modalità Bluetooth®
Gamma Bluetooth®	20m in campo aperto
Potenza di trasmissione Bluetooth®	< 0.8mW
SAR	non rilevante a causa della grande distanza tra la testa e l'antenna e la bassa potenza di trasmissione inferiore a 0,8 mW (classe 3)
Standards Radio	Bluetooth® Version: 4.2 2014/53/EU FCC AS/NZS4268 ETSI EN 301 489-1 V3.2.0 IEC 62368-1: 2014 (2nd Edition) and Cor. 1: 2015 EN 62368-1: 2014 / AC: 2015 / A11: 2017 Bluetooth® Low Energy (CE) ETSI EN 300 328 V2.1.1 Bluetooth® Low Energy (FCC) FCC - Title 47 CFR Part 15 RSS - Gen Issue 5 RSS - 247 Issue 2
Compatibilità elettromagnetica	
Sicurezza Bluetooth®	
Annunci Bluetooth® SIG DID Qualificazione Bluetooth® FCC	D047959 RF-PHY-T5 5.0.3 FCC ID: 2A5FE-OPT-COM IC: 24952-OPT-COM HVIN: OPTCOM PMN: OPTCOM
Omologazioni	CE compliance with CSA 294.3, ANSI Z87.1, AS/NZS 1337.1, AS/NZS1338.1 FCC (Nota: vedere la sezione "Omologazione")
Marche aggiuntive per versione PAPER (organismo notificato CE1024)	EN12941 (TH3 in combinazione con Fronius Vizor Air3, Air3X, TH2 per versioni con hardhat e Fronius Vizor Air3, Air3X)

Conformità alla Direttiva sulle apparecchiature radio 2014/53 / UE (RED)

In conformità con l'articolo 10.8 (a) e 10.8 (b) del RED, la tabella seguente fornisce informazioni sulle bande di frequenza utilizzate e sulla massima potenza di trasmissione RF dei prodotti wireless in vendita nell'UE.

Conformità FCC / CNR

Questo dispositivo è conforme alla Parte 15 delle norme FCC e agli standard RSS esenti da licenza di Industry Canada. L'operazione è soggetta alle seguenti condizioni: (1) questo dispositivo non può causare interferenze dannose e (2) questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, comprese le interferenze che potrebbero causare un funzionamento indesiderato.

Informazioni sull'esposizione alle radiazioni a radiofrequenza

La potenza di uscita irradiata del dispositivo è molto al di sotto dei limiti di esposizione alle radiofrequenze FCC. Tuttavia, il dispositivo deve essere utilizzato in modo tale da ridurre al minimo il potenziale contatto umano durante il normale funzionamento.

Dispositivo digitale di classe B

NOTA: questa apparecchiatura è stata testata e trovata conforme ai limiti per un dispositivo digitale di Classe B, in conformità alla Parte 15 delle norme FCC. Questi limiti sono progettati per fornire una protezione ragionevole contro interferenze dannose. Questa apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia in radiofrequenza e, se non installata e utilizzata secondo le istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Tuttavia, non esiste alcuna garanzia che non si verifichino interferenze in una particolare installazione. Se questa apparecchiatura causa interferenze dannose ad altri dispositivi, che possono essere determinate spegnendo e riaccendendo l'apparecchiatura, si consiglia all'utente di provare a correggere le interferenze adottando una o più delle seguenti misure:

- Ridurre la separazione tra l'apparecchiatura e il ricevitore.
- Consultare il rivenditore per assistenza.

Dichiarazione di conformità

Vedi l'indirizzo Internet nell'ultima penultima pagina.

Note legali

Il presente documento corrisponde ai requisiti del regolamento UE 2016/425 punto 1.4 dell'allegato II.

Organismo notificato

Per informazioni dettagliate consultare la penultima pagina.

Bluetooth® Marchio

Il marchio e il logo Bluetooth® sono marchi registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e qualsiasi utilizzo di tali marchi da parte di Fronius International GmbH è concesso in licenza. Altri marchi e nomi commerciali appartengono ai rispettivi proprietari.

Introducción

Una pantalla de soldadura es un recubrimiento para la cabeza que, en algunas tareas de soldadura, sirve para proteger los ojos, el rostro y el cuello de las quemaduras, la radiación ultravioleta, las chispas, la luz infrarroja y el calor. La pantalla se compone de varias piezas (consulte la lista de piezas de recambio). El filtro de soldadura automático combina un filtro UV pasivo y un filtro IR pasivo con un filtro activo cuya traslucidez en la zona visible del espectro varía en función de la luminosidad del arco de soldadura. La traslucidez del filtro de soldadura automático posee un valor inicial elevado (modo claro). Tras encender el arco de soldadura y dentro de los límites de un tiempo de respuesta definido, la traslucidez del filtro cambia a un valor inferior (más oscuro). En función del modelo, la pantalla de soldadura se puede combinar con un casco de protección o un sistema PAPR (equipo de aire purificado autorizado).

Advertencias de seguridad

Leer atentamente las instrucciones antes de utilizar el casco. Controlar que el cristal de protección frontal esté montado correctamente. Si resultara imposible eliminar las eventuales anomalías, no se podrá volver a utilizar la casete para filtro. Para más información, póngase en contacto con su distribuidor oficial.

Precauciones y limitaciones de la protección/riesgos

Las radiaciones y el calor producidos durante la soldadura pueden provocar lesiones en los ojos y en la piel. Este producto protege los ojos y el rostro. Utilizando el casco, los ojos están siempre protegidos contra las radiaciones ultravioletas e infrarrojas, independientemente del nivel de protección seleccionado. Para proteger otras partes del cuerpo se deben utilizar prendas de protección apropiadas. En el caso de usuarios con una especial predisposición, las partículas y las sustancias que se generan durante la soldadura pueden provocarles reacciones alérgicas. Aquellas personas susceptibles de sufrir reacciones alérgicas por contacto con ciertos materiales deben examinar los materiales de los componentes este riesgo. La máscara de soldador debe ser utilizada sólo para soldar y amolar y no para otras aplicaciones. La empresa Fronius no asume ningún tipo de responsabilidad en caso de que el casco fuera utilizado para objetivos distintos de los previstos o no se respetaran las instrucciones para su uso. El casco está indicado para todos los procedimientos normales de soldadura, excepto para soldadura a gas y láser. Tenga en cuenta los niveles de protección especificados en el manual y cumpliendo con EN169.

Si el filtro de soldadura automática no se oscurece al encenderse el arco o al abrirse durante el proceso de soldadura, detenga el proceso de soldadura inmediatamente. Compruebe el casco, la fuente de alimentación y la conexión Bluetooth®. En caso necesario, póngase en contacto con el servicio técnico. Si se hace un uso no reglamentario o no conforme a las instrucciones de uso, el fabricante no asumirá responsabilidad alguna.

La pantalla no sustituye al casco de protección. En función del modelo, existe la posibilidad de combinar la pantalla con un casco de protección.

Debido a características del diseño de la pantalla, el campo de visión (no se tiene visibilidad a los lados si no se gira la cabeza) y a la traslucidez del filtro de oscurecimiento automático, la pantalla podría afectar negativamente a la percepción de colores, lo que puede impedir que se vean los pilotos o luces de advertencia. También existe riesgo de golpes como consecuencia de las grandes dimensiones (cabeza con pantalla). Además, la pantalla reduce la audición y la sensación de calor.

Visión multicolor

Para mayor comodidad y seguridad, este casco de soldador le permite distinguir los colores.

Modalidad "sleep"

El casco dispone de una función de desconexión automática que prolonga la vida útil del acumulador. Si la luminosidad desciende por debajo de 1 Lux durante aprox. 10 minutos, el casco se desconecta automáticamente. El casco se conecta nuevamente al exponerlo a la luz diurna. Si el casco no se activa o no se oscurece al generarse el arco de soldadura, habrá que recargar el acumulador.

Garantía y responsabilidad

Consulte las condiciones de garantía en las condiciones gerais de entrega e pagamento aplicáveis da organização de vendas nacional da Fronius. Pode solicitar informações adicionais ao seu revendedor autorizado. A garantia apenas cobre defeitos de material. No caso de danos resultantes de utilização ou aplicação incorreta, a garantia e a responsabilidade perdem a validade. A garantia e a responsabilidade perdem também a validade quando são usadas peças de reposição diferentes das peças originais. As peças de desgaste não são cobertas pela garantia.

Homologación de tipo

Los cambios realizados en este equipo no aprobados expresamente por Fronius ag pueden anular la autorización de la FCC para operar este equipo.

Vida útil

La pantalla de soldar no tiene fecha de caducidad. El producto se puede utilizar, siempre y cuando no se produzcan daños visibles o no visibles o problemas de funcionamiento.

Uso (Quick Start Guide, p. 4-5 / Funciones, p. 6-7)

El ajuste correcto de la cinta de la cabeza es muy importante en este producto, ya que un ajuste correcto permite disfrutar de las ventajas del amplio campo de visión.

1. Ajuste de cabeza. Regular la banda superior según la medida de propia cabeza. Presionar el pomo de ajuste y girarlo hasta que la banda se apoye firmemente en la cabeza, pero sin ejercer presión. (p. 5 n.º 3a)
2. Distancia de los ojos. La distancia entre la casete y los ojos se regula aflojando los pomos de bloqueo. Ajuste el casco lo más cerca posible de los ojos (cuanto más cerca se encuentre la pantalla de los ojos, tanto mayor será su campo de visión). Regular de manera uniforme ambos lados y mantenerlos paralelos. Después de la regulación, ajustar otra vez los pomos de bloqueo. La inclinación del casco se puede regular utilizando el pomo (p. 5 n.º 3b).
3. Inclinación de casco (botón excéntrico) El botón giratorio permite adaptar la inclinación del casco. Ajuste la inclinación, de forma que la nariz no toque la pieza nasal. Compruebe con cuidado que la careta tampoco roce con la nariz al asentar (utilice la almohadilla nasal suministrada para proteger la nariz). (p. 5 n.º 3c).
4. Modalidad de funcionamiento automática / manual. Mediante el interruptor de deslizamiento se puede seleccionar la modalidad del nivel de protección. En la modalidad automática, el nivel de protección se regula automáticamente en función de la intensidad del arco voltaico mediante sensores (norma EN 379:2003). En la modalidad manual, el nivel de protección se puede seleccionar girando el pomo (p. 5 n.º 3c).
5. Nivel de protección. En el modo «manual» se puede definir el nivel de protección mediante un deslizador de valores límites, entre los límites SNS a SN9 y SN9 a SN13. Se puede afinar el ajuste girando el botón del potenciómetro (p. 7) «En la modalidad "automático" el nivel de protección es conforme a la norma EN 379 cuando el pomo (p. 7) se encuentra en la posición "N". Girando el pomo, se puede corregir un punto hacia arriba o un punto hacia abajo el nivel de protección automático, según las exigencias personales».
6. Interruptor de apertura. El interruptor de apertura (Delay) (p. 6) permite seleccionar el nivel de retardo de apertura de oscuro a claro. El botón giratorio permite realizar un ajuste continuo de la luminosidad (oscuro/claro) entre 0.1 - 2.0 s con efecto de atenuación activable.
7. Efecto de atenuación / Twilight. La transición continua de oscuro a claro del efecto de atenuación «Twilight» ofrece una protección aún mayor para los ojos, para evitar cansancio e irritación al trabajar con materiales con incandescencia residual, permitiendo que los ojos se adapten a la luminosidad.

ATENCIÓN: Para un punteado rápido, no gire el botón a la posición Twilight. La posición «tack» es la más adecuada con un retardo de apertura mínimo. (p. 7 n.º 1)

8. Bluetooth® / modo de molenda. Al presionar el botón de lijado, el casco entrará en el modo de acoplamiento Bluetooth®. En este modo, el cartucho permanece en estado brillante y se activa una de las siguientes acciones: (1) Hay una fuente de alimentación en modo de emparejamiento en el rango de radio: el casco está listo para emparejarse. Observe las instrucciones de acoplamiento a la fuente de alimentación y siga las instrucciones. Después de un emparejamiento exitoso, el LED azul cambiará de luz intermitente a luz fija. (2) La Pantalla: puede conectarse a una sola fuente de alimentación. Cuando cambie la fuente de alimentación, desconecte la conexión y conecte la pantalla a la otra fuente de alimentación. (3) Es una fuente de alimentación con la que ya se ha acoplado en el alcance de la radio: el casco se acopla automáticamente y el LED azul cambia de una iluminación intermitente a una iluminación constante. (4) No es uno de los anteriores. Fuentes de alimentación dentro del rango de radio: el LED azul parpadea y el casco está en modo de emparejamiento / pulido durante aproximadamente 10 minutos. Después de unos 10 minutos sin conexión a una fuente de alimentación, el casco vuelve al modo óptico y el LED azul se apaga. Si el casco se acopla con éxito a la fuente de alimentación, el casete sólo se oscurecerá debido a la señal de la fuente de alimentación. Los sensores ópticos se desactivan cuando la conexión Bluetooth® está activa y en el modo de molenda para evitar el oscurecimiento involuntario, por ejemplo, Fuentes de luz fuertes, luz solar, chispas al moler, etc. para evitar. Una conexión Bluetooth® activa puede ser reconocida por el LED azul, iluminado permanentemente desde afuera y desde adentro a través de la reflexión en la lente frontal del casco. Para apagar el o.g. Modos de nuevo presionar el botón de molenda. (P. 7 n.º V)
- El casco se puede acoplar con una sola fuente de energía. Cuando cambie la fuente de alimentación, desconecte la conexión y empareje el casco con la otra fuente de alimentación.
9. Sensibilidad. Esta función no está disponible en el modo Bluetooth®, ya que la atenuación de la fuente de alimentación ya está ENCENDIDA ANTES de la ignición por calor. Con el botón de sensibilidad, la sensibilidad de la luz se ajusta de acuerdo con el arco de soldadura y la luz ambiental. Al girar la perilla este se puede ajustar individualmente. En el área "Super Alita", se logra una fotosensibilidad muy alta para garantizar un oscurecimiento incluso con arcos débiles. (P. 6 n.º 1)
10. Sensores. Este casco dispone de 5 sensores. 4 sensores detectan la luz de soldadura y 1 sensor se emplea para detectar la intensidad luminica (modo automático) y para la nueva función Stay Dark.

Limpieza y desinfección

Se recomienda limpiar regularmente con un paño húmedo la casete para filtro y el cristal de protección frontal. No utilizar soluciones detergentes agresivas, solventes, alcohol o detergentes que contengan agentes abrasivos. Los cristales dañados o con arañazos se deben sustituir.

Conservación

Se debe conservar el casco de soldadura a temperatura ambiente y en condiciones de baja humedad del aire. Para alargar la vida útil del acumulador, guarde el casco con la visibilidad en modo claro.

Después de 6 meses de almacenamiento, la batería debe estar completamente cargada a través de la conexión USB-C. Sustitución del cristal frontal (p. 4 n.º 4)

1. La pantalla antepuesta puede soltarse tirando lateralmente de la lengüeta.
2. Engancharla a la nueva pantalla antepuesta en un clip lateral. Ajustar la pantalla antepuesta en el segundo clip lateral y engancharla. Para ello debe ejercerse algo de presión, para que la junta de la pantalla antepuesta pueda cumplir eficazmente su función.

Acumulador / recarga (p. 4 n.º 1)

El casco dispone de un potente acumulador de ion de litio en polímero (LiPo). Recargue completamente el acumulador antes del primer uso con el cable micro USB suministrado con un cargador USB convencional (no incluido en el volumen de suministro). Una vez finalizada la recarga, debe cerrarse la tapa del microconector USB para evitar la entrada de polvo y suciedad. El acumulador también se recarga a través de la celda solar con fuentes de luz externas (lámparas, luz de soldadura). Si se usa el casco frecuentemente, apenas será necesario recargar el acumulador. Se recomienda recargar el casco completamente cada 6 meses. Si el acumulador se agotase, basta con recargarlo aprox. 15 minutos para poder trabajar durante aprox. 8 horas.

Estado de carga:

- 1) rojo intermitente: el acumulador está casi agotado (recargar inmediatamente)
- 2) naranja: acumulador recargándose
- 3) verde: acumulador completamente recargado

El casco solo debe recargarse cuando se muestra un estado de carga baja. Para aumentar la vida útil de la batería, la batería solo debe cargarse a temperaturas inferiores a 45 ° C.

Nota: ¡NO cargue el casco durante el trabajo (adaptador de corriente, banco de energía, etc.)! Si el casco no se oscurece al encender el arco de soldadura, verifique el estado de carga (presione el botón de molenda cuando el LED verde de parpadear en azul, la batería se descargará por completo). Si el casete antirreflejo no funciona correctamente a pesar de que la batería se está cargando, póngase en contacto con su distribuidor local. Una batería defectuosa solo puede ser reemplazada por el fabricante o un Servicio certificado por el fabricante.

Eliminación de las anomalías

La casete para filtro no se oscurece

En modo Bluetooth®

- Conecte el casco con la fuente de alimentación correcta (8.)
 - Modo óptico (Bluetooth® apagado)
 - Regular la sensibilidad (p. 6 n.º 1).
 - Limpiar los sensores o el cristal frontal.
 - Desactivar la modalidad de amoladura (p. 7 n.º V).
 - Desconectar el retardo de apertura - al realizar punteados rápidos, ajustar a la posición "Tack" (p. 6 n.º 1)
 - Recargar el acumulador (p. 4 n.º 1)
- Nivel de protección demasiado claro
- Seleccionar un nivel de protección superior en el modo manual (p. 7 n.º IV)
 - En modo automático, ajuste el control deslizante a +1 o +2 (p. 7 n.º III).
 - Sustituir el cristal de protección frontal (p. 4 n.º 4).
- Nivel de protección demasiado oscuro
- En el modo manual seleccionar un nivel de protección inferior (p. 7 n.º IV)
 - En modo automático, ajuste el control deslizante a -1 o -2 (p. 7 n.º III).
- La casete para filtro no se establece
- Ajuste la posición del interruptor de retardo en el procedimiento de soldadura. (p. 6 n.º II)
 - Ajustar el regulador de sensibilidad al procedimiento de soldadura (p. 6 n.º I)
 - Recargar el acumulador (p. 4 n.º 1)

Escasa visibilidad

- Limpiar el cristal frontal o el filtro.
- En el modo manual, ajustar el nivel de protección al procedimiento de soldadura (p. 7 n.º IV)

→ En el modo automático, ajustar la corrección del nivel de protección al procedimiento de soldadura (p. 7 n. II)
 → Aumentar la luminosidad del ambiente.

El caso de soldadura resbala

→ Regular / ajustar de nuevo la banda en la cabeza (p. 5n. 3a-3c).

Especificaciones técnicas (Susceptibles de modificaciones técnicas)

Nivel de protección:	auto mode: 2.5 (Modalidad claro) 5-12 (modalidad oscuro) manual mode: 2.5 (Modalidad claro) 7-12 (modalidad oscuro)
Protección rayos UV/IR:	Protección máxima en modalidad claro y en modalidad oscuro
Tiempo de conmutación de claro a oscuro:	Pre-oscurcimiento en modo Bluetooth®. Modo óptico (Bluetooth® apagado): 90µs (23°C / 73°F) 70µs (55°C / 131°F)
Tiempo de conmutación de oscuro a claro:	0.1 - 2.0s con "Twilight Function"
Alimentación	Células solares 2pz.
Peso	550 g / 19.4 oz / PAPER 720 g / 25.4 oz
Temperatura de uso	-10°C - 55°C / 14°F - 131°F
Temperatura de conservación	-20°C - 80°C / -4°F - 176°F
Clasificación según EN379	Clase óptica = 1 Homogeneidad = 1 Luz difusa = 1 Dependencia ángulo visual = 2
Tiempo de funcionamiento con batería completamente cargada	> 40h en modo Bluetooth®
Rango de Bluetooth®	20m en campo abierto
Potencia de transmisión Bluetooth®	<0.8mW
SAR	no relevante Debido a la gran distancia entre el cabezal y la antena y la baja potencia de transmisión de menos de 0,8 mW (clase 3)
Normas Radio	Bluetooth® Version: 4.2 2014/53/UE FCC AS/NZS4268
Compatibilidad electromagnética La seguridad	ETS EN 301 489-17 V3.2.0 IEC 62368-1:2014 (2nd Edition) and Cor. 1: 2015 EN 62368-1: 2014 / AC: 2015 / A11: 2017 Bluetooth® Low Energy (CE) ETSI EN 300 328 V2.1.1 Bluetooth® Low Energy (FCC) FCC - Title 47 CFR Part 15 RSS - Gen Issue 5 RSS - 247 Issue 2
Bluetooth®	
Listados Bluetooth® SIG DID Calificación de Bluetooth® FCC	D047959 RF-PHY-TS5.0.3 FCC ID: 248FE-OPT-COM IC: 24952-OPTCOM HVIN: OPTCOM PMN: OPTCOM
Homologaciones	CE compliance with CSA Z94.3, ANSI Z87.1, AS/NZS 1337.1, AS/NZS1338.1 FCC (Notas: consulte la sección "Homologación de tipo")
Marcas adicionales para la versión PAPER (organismo notificado CE1024)	EN12941 (TH3 en combinación con Fronius Vizor Air3, Air3X, TH2 para versiones con casco y Fronius Vizor Air3, Air3X)

Cumplimiento con la Directiva 2014/53/UE sobre equipos de radio (RED)

De conformidad con el Artículo 10.8 (a) y 10.8 (b) de la RED, la siguiente tabla proporciona información sobre las bandas de frecuencia utilizadas y la potencia máxima de transmisión de RF de los productos inalámbricos para la venta en la UE.

Conformidad FCC / CNR

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Reglas de la FCC y con los estándares RSS exentos de licencia de Industry Canada. La operación está sujeta a las siguientes condiciones: (1) este dispositivo no puede causar interferencia perjudicial, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluida la interferencia que pueda causar un funcionamiento no deseado.

Información de exposición a la radiación de radiofrecuencia

La potencia de salida radiada del dispositivo está muy por debajo de los límites de exposición de radiofrecuencia de la FCC. Sin embargo, el dispositivo debe usarse de tal manera que se minimice el potencial de contacto humano durante el funcionamiento normal.

Dispositivo digital de clase B

NOTA: Este equipo ha sido probado y cumple con los límites para un dispositivo digital de Clase B, de conformidad con la Parte 15 de las Reglas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia, y si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencia perjudicial a otros dispositivos, lo que puede determinarse apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Reduzca la separación entre el equipo y el receptor.
- Consulte al distribuidor para obtener ayuda

Declaración de conformidad

Vea la dirección de Internet en la penúltima página.

Información legal

Este documento cumple con los requisitos del Reglamento UE 2016/425 establecidos en el anexo II, punto 1.4.

Organismo acreditado

Para información detallada ver penúltima página.

Bluetooth® Marca comercial

A marca Bluetooth® e os logótipos Bluetooth® são marcas registadas e propriedade da Bluetooth SIG, Inc., sendo utilizadas pela Fronius International GmbH sob licença. Outras marcas e designações comerciais são propriedade dos respectivos titulares.

Introdução

Uma máscara de soldador é uma cobertura de cabeça que se usa ao efetuar determinados trabalhos de soldadura para proteger os olhos, o rosto e o pescoço contra queimaduras, luz ultravioleta, faíscas, luz infravermelha e calor. A máscara é composta por várias partes (consulte a lista de peças de substituição). Um filtro de soldadura automático combina um filtro de raios ultravioleta passivo e um filtro de luz infravermelha passivo, com um filtro ativo cuja transmissão de parte visível do espectro de luz varia em função da intensidade luminosa do arco de soldadura. A transmissão do filtro de soldadura automático tem um valor inicial elevado (estado claro). Depois de ligar o arco de soldadura, e dentro de um tempo de resposta predefinido, a transmissão do filtro muda para um valor baixo (estado escuro). Dependendo do modelo, a máscara pode ser combinada com um capacete de segurança ou com um sistema PAPR (Powered Air Purifying Respirator).

Avisos de segurança

Antes de utilizar a máscara por favor leia com atenção as seguintes instruções. Verifique se a viseira foi montada de forma correcta. Se não for possível corrigir os erros existentes, o ecrã de protecção já não pode ser mais utilizado. Para obter mais informações sobre esta matéria, dirija-se ao seu revendedor oficial.

Medidas de precaução e limitação da protecção/Riscos

Na soldadura são libertados calor e radiações que podem provocar lesões dos olhos e da pele. Este artigo proporciona protecção aos olhos e à cara. Durante a utilização da máscara os seus olhos estarão sempre protegidos contra as radiações ultravioleta e infravermelha, independentemente do nível de protecção optado. Recomenda-se o uso de roupa de protecção adequada em relação às restantes partes do corpo. Partículas e substâncias, que são libertadas durante o processo de soldadura, podem eventualmente causar reacções na pele em pessoas sensíveis ou com tendência a alergias. Os materiais que entram em contacto com a pele podem causar reacções alérgicas a pessoas susceptíveis. A máscara de protecção para soldadura destina-se apenas para o uso em trabalhos de soldadura e de esmerilagem, e não para outros fins. Caso a máscara de soldura seja utilizada para outro fim que não o destinado, ou não sejam respeitadas as instruções de utilização, a Fronius está isenta de qualquer responsabilidade civil. A máscara é compatível com todos os processos de soldadura usuais, à excepção da soldadura a gás e a laser. Por favor, selecione o nível de protecção de acordo com as recomendações da EN169 no manual. Se o filtro de soldadura automático não escurecer quando o arco é inflamado, ou abrir durante o processo de soldadura, pare imediatamente o processo de soldadura. Verifique o capacete, a fonte de alimentação e a ligação Bluetooth®. Se necessário, contacte a assistência técnica. O fabricante não assume qualquer responsabilidade por danos na máscara de soldador decorrentes de um uso para fins diferentes dos previstos ou da inobservância destas instruções de utilização. A máscara não substitui um capacete de segurança. Dependendo do modelo, a máscara pode ser combinada com um capacete de segurança. Devido às suas características construtivas, a máscara pode restringir o campo visual (não se vê para os lados sem rodar a cabeça), e devido à transmissão do filtro de escurecimento automático, pode deturpar a percepção das cores. Em consequência disso, é possível que não se reconheçam luzes de sinalização ou indicações de aviso. Além disso, existe perigo de embate, devido à maior circunferência (casca com máscara). A máscara reduz ainda a percepção auditiva e de calor.

Visão de cor

Para aumentar o conforto e a segurança, pode aperceber-se das cores com este capacete de soldadura.

Modo de suspensão

O capacete de soldadura tem uma função de desonheio automática, o que aumenta a vida útil da bateria. Se durante aprox. 10 minutos estiver menos de 1 lux no sensor, o capacete desliga-se automaticamente. Para religar, o capacete deve ser brevemente exposto à luz do dia. Se o capacete já não se ativar ou se não escurecer após a ignição do arco de soldadura, deve carregar novamente a bateria.

Garantia & Responsabilidade Civil

Consulte as condições da garantia nas condições gerais de entrega e pagamento aplicáveis da organização de vendas nacional da Fronius. Pode solicitar informações adicionais ao seu revendedor autorizado. A garantia apenas cobre defeitos de material. No caso de danos resultantes de utilização ou aplicação incorreta, a garantia e a responsabilidade perdem a validade. A garantia e a responsabilidade perdem também a validade quando são usadas peças de reposição diferentes das peças originais. As peças de desgaste não são cobertas pela garantia.

Aprovação de tipo

As alterações feitas a este equipamento não aprovadas expressamente pela Fronius ag podem anular a autorização da FCC para operar este equipamento.

Vida útil prevista

O capacete de soldagem não possui prazo de validade. O produto pode ser utilizado desde que não ocorram danos visíveis ou invisíveis ou falhas de funcionamento.

Utilização (Quick Start Guide p. 4-5 / Funções p. 6-7)

A configuração correta da fita em torno da cabeça é muito importante neste produto, visto que somente através de uma correta configuração da fita em torno da cabeça são possíveis as vantagens do grande campo de visão.

1. Cinta da cabeça. Ajuste a fita regulável de acordo com o tamanho da sua cabeça. Pressione o botão de matrícula para dentro egire-o até a cinta da cabeça ficar bem assente mas sem estar demasiada justa. (p. 5n. 3a)
2. Distância inter-arco. A distância entre o ecrã e os olhos é ajustada nos botões de fixação. Ajustar os dois lados da mesma forma para não desalinhar. De seguida voltar a apertar os botões de fixação. A inclinação da máscara é ajustável através de um botão de regulação. (p. 5n. 3b)
3. Inclinação do casco (botão electrónico). O botão gíratório permite ajustar a inclinação do casco. Ajuste a inclinação, de forma que la nariz não toque a pizza nasal. Comprobe com cuidado que a careta tampe o rosto com a nariz al sentido (utilize a alhadinha nasal suministrada para proteger la nariz). (p. 5n. 3c)
4. Modo de funcionamento automático/manual. Modo manual. Em el modo «manual» se pueden seleccionar los niveles de protección 7 a 12 girando el regulador. (la corrección del nivel de protección se encuentra desactivada en el modo manual)
Modo automático: En el modo automático «Auto» el nivel de protección se adapta automáticamente y corresponde al nivel de protección > 12 en conformidad con la norma EN 379, cuando el botón gíratório se encuentra en la posición «N» (los niveles de protección mínimo y máximo, 5 y 12 respectivamente, no pueden superarse, independiente del ajuste de la corrección)
5. Nivel de protección. No modo «Manual», o nível de protecção pode ser definido pelo controle deslizante entre o nível SL5 para SL9 e SL9 para SL13. O ajuste fino pode ser definido ajustando o botão do potenciômetro. No modo de funcionamento «Automático» o nível de protecção corresponde à EN 379, quando o interruptor (p. 7) marca a posição "N". Através do botão de regulação o nível que foi automaticamente ajustado pode ser corrigido para mais claro ou mais escuro de acordo com as suas necessidades pessoais. (p. 7 n. II)
6. Interruptor de abertura. O botão permite o ajuste infínito (Delay) (p. 6) do escuro para o claro. El botón gíratório permite realizar un ajuste continuo de la luminosidad (oscuro/claro) entre 0.1 - 2.0 s con efecto de atenuación activable. (p. 6 n. II)
7. Efecto de atenuación / Twilight. La transmisión continua de oscuro a claro del efecto de atenuación «Twilight» ofrece una protección aún mayor para los ojos, para evitar cansancio e irritación al trabajar con materiales con incandescencia residual, permitiendo que los ojos se adapten a la luminosidad. (p. 6 n. II)

ATENÇÃO: Para um puxado rápido, não gire o botão a la posición Twilight. La posición «tack» es la más adecuada con un retardo de apertura mínimo.

- Bluetooth® / modo de moagem. Pressionar o botão de lixamento colocará o capacete no modo de acoplamento Bluetooth®. Neste modo, o cartucho permanece no estado brilhante e a capa das seguintes ações é acionada:
 - Existe uma fonte de energia no modo de emparelhamento na faixa de rádio: O capacete está pronto para o emparelhamento. Observe as instruções de acoplamento à fonte de alimentação e siga-as. Após o emparelhamento bem sucedido, o LED azul mudará de intermitente para constante.
 - O capacete só pode ser ligado a uma fonte de alimentação. Desconecte o capacete e conecte-o à outra fonte de alimentação ao substituir a fonte de alimentação.
 - Uma fonte de energia com a qual já foi acoplado na faixa de rádio: o capacete acopla-se automaticamente e o LED azul muda de piscar para iluminação constante.
 - Não é um dos acima. Fontes de energia dentro da faixa de rádio: O LED azul pisca e o capacete está em modo de emparelhamento / moagem por aproximadamente 10 minutos. Após cerca de 10 minutos sem conexão a uma fonte de energia, o capacete volta ao modo óptico e o LED azul é desligado.
- Sensibilidade. Esta função não está disponível no modo Bluetooth®, pois o escurecimento da fonte de alimentação já está ligado ANTES da ignição do arco. Com o botão de sensibilidade, a sensibilidade da luz é ajustada de acordo com o arco de soldagem e a luz ambiente. Ao girar o botão, isso pode ser ajustado individualmente. Na área "Super Alta", uma fotossensibilidade muito alta é conseguida para garantir um escurecimento mesmo com arcos fracos. (P. 6 não eu)
- Comutador de sensores. Sensores. Este casco dispõe de 5 sensores. 4 sensores detectam a luz de soldadura y 1 sensor se emplea para detectar la intensidad lumínica (modo automático) y para la nueva función Stay Dark.

Limpeza e desinfecção
O ecrã de protecção e a viseira devem ser regularmente limpos com um pano suave. Não devem ser utilizados produtos de limpeza fortes, diluentes, álcool ou produtos de limpeza que contenham partículas abrasivas. Viseiras arranhadas ou danificadas devem ser substituídas.

Armazenamento
A máscara de soldadura deve ser guardada em lugar seco e a temperatura ambiente. Para prolongar a vida útil da bateria, guarde o capacete à luz.

Após 6 meses de armazenamento, a bateria deve estar totalmente carregada através da conexão USB-C.

- Substituição da viseira (p. 4 n. 4)**
1. O vidro adicional pode ser solto e retirado ao puxar a aba para o lado, para fora da ancoragem.
 2. Engatar o novo vidro adicional num clipe lateral. Esticar o vidro adicional em torno do segundo clipe lateral e encaixar. Este punho necessita de um pouco de pressão, para que a vedação no vidro adicional exiba o efeito desejado.

Bateria / Processo de carregamento (pág. 4, n.º 1)
O capacete dispõe de uma bateria de Lítio-Polímero (LiPo) de elevado desempenho. Carregue a bateria por completo antes da primeira utilização, utilizando o cabo micro USB fornecido com um conector USB padrão (não incluído). Após o carregamento, a tomada micro USB deve ser protegida de pó e sujidade com a tampa protetora. A bateria é também carregada através da célula solar por fontes externas de luz (luz do teto, luz de soldadura). No caso de uso frequente, a bateria deve ser carregada muito raramente. Recomenda-se o carregamento completo do capacete a cada 6 meses. Se a bateria estiver vazia, aprox. 15 minutos de carregamento chegam para um tempo de funcionamento de aprox. de 8h.

Estado de carregamento:

- 1) vermelho intermitente: A bateria está quase vazia (carregar imediatamente)
- 2) luz laranja: a bateria está a carregar
- 3) luz verde: A bateria está completamente carregada

O capacete só deve ser recarregado quando um status de carga baixa for exibido. Para aumentar a vida útil da bateria, o capacete só deve ser carregado em temperaturas abaixo de 45 ° C.

Nota: NÃO carregue o capacete durante o trabalho (adaptador de energia, banco de potência, etc.) Se o capacete não escurecer ao acender o arco de solda, verifique o status de carregamento (pressione o botão de moagem quando o LED parar de piscar em azul, a bateria está completamente descarregada). Se a cassetete anti-reflexo não funcionar corretamente apesar da bateria estar a ser carregada, contacte o seu revendedor local.

Uma bateria defeituosa só pode ser substituída pelo fabricante ou por um serviço certificado pelo fabricante.

Solução de problemas
Ecrã de protecção não escurece
No modo Bluetooth®
→ Conecte o capacete à fonte de energia correta (8.)
Modo óptico (Bluetooth® desligado):
→ Adaptar a sensibilidade (p. 6 n. 1)
→ Limpar sensores ou viseira
→ Desactivar o modo de esmerilagem (p. 7 n. V)
→ Desligar retardamento de abertura - no caso de cravagem rápida, comutar para "Tack" (pág. 6, n.º II.)
→ Carregar bateria (pág. 4, n.º 1)
Tonalidade demasiado clara
→ No modo manual, seleccionar um nível de protecção mais elevado (p. 7 n. IV)
→ No seletor de modo automático para +1 ou +2 perguntar (p. 7 n. III) → Substituição da viseira (p. 4 n. 4)
Tonalidade demasiado escura
→ No modo manual, seleccionar um nível de protecção mais baixo (p. 7 n. IV)
→ No seletor de modo automático para -1 ou -2 perguntar (p. 7 n. III)
O cartucho de protecção anti encandeamto tremeluz
→ Posição de ajuste no interruptor de atraso no procedimento de soldagem. (p. 6 n. II)
→ Ajustar o regulador de sensibilidade ao processo de soldadura (p. 6 n. I)
→ Carregar bateria (pág. 4, n.º 1)

Má visibilidade
→ Limpar viseira ou filtro → No modo manual, ajustar o nível de protecção ao processo de soldadura

→ No modo automático, ajustar a correção do nível de protecção ao processo de soldadura (p. 7 n. III)
→ Aumentar a luminosidade do ambiente

A máscara de soldadura escorrega
→ Adaptar/Apartar novamente a cinta da cabeça (p. 5 n. 3a-3c)

Características (Sob reserva de alterações técnicas)	
Nível de protecção	auto mode: 2.5 (estado claro) 5 < 12 (Estado escuro) manual mode: 2.5 (estado claro) 7 - 12 (Estado escuro)
Protecção UV/IR	Protecção máxima no estado claro e escuro
Tempo de comutação de claro para escuro	Pré-escurecimento no modo Bluetooth®. Modo óptico (Bluetooth® desligado): 90us (23°C / 73°F) 70us (55°C / 131°F)
Tempo de comutação de escuro para claro	0.1 - 2.0s com "Twilight Function"
Alimentação	Células solares
Peso	550 g / 19.4 oz / PAPER 720 g / 25.4 oz
Temperatura de funcionamento	-10°C - 55°C / 14°F - 131°F
Temperatura de armazenamento	-20°C - 80°C / -4°F - 176°F
Classificação de acordo com EN379	Classe óptica = 1 Homogeneidade = 1 Luz difusa = 1 Dependência do ângulo de visão = 2
Tempo de funcionamento com bateria totalmente carregada	> 40h no modo Bluetooth®
Alcance de Bluetooth®	20m no campo aberto
Potência de transmissão Bluetooth®	< 0.8mW
SAR	Não relevante Devido à grande distância entre a cabeça e a antena e a baixa potência de transmissão inferior a 0.8 mW (classe 3)
Padrões Radio	Bluetooth® Version: 4.2 2014/53/UE FCC AS/NSZ4268
Compatibilidade eletromagnética Segurança	ETSI EN 301 489-1 V3.2.0 IEC 62368-1:2014 (2nd Edition) and Cor. 1: 2015 EN 62368-1:2014/AC: 2015/A11:2017
Bluetooth®	Bluetooth® Low Energy (CE) ETSI EN 300 328 V2.1.1 Bluetooth® Low Energy (FCC) FCC - Title 47 CFR Part 15 RSS - Gen Issue 5 RSS - 247 Issue 2
Listagens Bluetooth® SIG DID Qualificação Bluetooth® FCC	D047959 RF-PHY.TS.5.0.3 FCC ID: 2A5FE-OPT-COM IC: 24952-OPTCOM HVIN: OPTCOM PMN: OPTCOM
Normas	CE compliance with CSA 294.3, ANSI Z87.1, AS/NZS 1337.1, AS/NZS 1338.1 FCC (Notas: consulte a seção "Aprovação de tipo")
Marcações adicionais para a versão PAPER (organismo notificado CE1024)	EN12941 (TH3 em combinação com Fronius Vizar Air3 / Air3X, TH2 para versões com capacete de segurança e Fronius Vizar Air3, Air3X)

Conformidade com a Diretiva 2014/53 / UE de Equipamento de Rádio (RED)
De acordo com o artigo 10.8 (a) e 10.8 (b) do RED, a tabela a seguir fornece informações sobre as bandas de frequência usadas e a potência máxima de transmissão de RF de produtos sem fio à venda na UE.

Conformidade com FCC / CNR
Este dispositivo está em conformidade com a Parte 15 das Regras da FCC e com os padrões RSSI sem licença da Industry Canada. A operação está sujeita às seguintes condições: (1) este dispositivo não pode causar interferência prejudicial e (2) este dispositivo deve aceitar qualquer interferência recebida, incluindo interferência que possa causar operação indesejada.

Exposição à radiação por radiofrequência
A potência de saída irradiada do dispositivo está muito abaixo dos limites de exposição a radiofrequência da FCC. No entanto, o dispositivo deve ser usado de tal maneira que o potencial de contato humano durante a operação normal seja minimizado.

Dispositivo digital de classe B
NOTA: Este equipamento foi testado e está em conformidade com os limites para um dispositivo digital da Classe B, de acordo com a Parte 15 das Regras da FCC. Esses limites são projetados para fornecer proteção razoável contra interferência prejudicial. Este equipamento gera, usa e pode irradiar energia de radiofrequência e, se não for instalado e usado de acordo com as instruções, poderá causar interferência prejudicial às comunicações de rádio. No entanto, não há garantia de que a interferência não ocorrerá em uma instalação específica. Se este equipamento causar interferência prejudicial a outros dispositivos, o que pode ser determinado ligando e desligando o equipamento, o usuário deverá tentar corrigir a interferência adotando uma ou mais das seguintes medidas:

- Reduza a separação entre o equipamento e o receptor.
- Consulte o revendedor para obter ajuda.

Declaração de conformidade
Veja o endereço da Internet na última penúltima página.
Informações legais
Este documento atende aos requisitos do Regulamento UE 2016/425, ponto 1.4 do anexo II.
Organismo notificado
Para informações detalhadas, consulte a penúltima página.
Bluetooth® Marca comercial

A marca e os logotipos Bluetooth® são marcas registradas de propriedade da Bluetooth SIG, Inc. e qualquer uso dessas marcas pela Fronius International GmbH está sob licença. Outras marcas comerciais e nomes comerciais são de seus respectivos proprietários.

NEDERLANDS

Inleiding

En lashelm is een hoofddeksel, dat bij bepaalde laswerkzaamheden de ogen, het gezicht en de hals beschermt tegen verbranding, UV-licht, vonken, infrarood licht en hitte. De helm bestaat uit meerdere delen (zie de lijst met vervangende onderdelen). Een automatisch lasfilter combineert een passief UV-filter en een passief IR-filter met een actief filter dat de lichtgeleiding in het zichtbare deel van het spectrum afstemt op de lichtsterkte van de lasboog. De lichtgeleiding van het automatische lasfilter heeft een hoge beginwaarde (lichte toestand). Na het inschakelen van de lasboog en met een bepaalde respons tijd, gaat de lichtgeleiding van het filter naar een lage waarde (donkere toestand). Afhankelijk van het model kan de helm worden gecombineerd met een veiligheidshelm en/of een PAPR-systeem (Powered Air Purifying Respirator).

Veiligheidsinstructies

Lees de gebruiksaanwijzing voordat u de helm in gebruik neemt. Controleer de correcte montage van de voorzuit. Als stringen niet verholpen kunnen worden, dan mag de verduisteringscassette niet meer gebruikt worden. Voor meer informatie kunt u terecht bij de erkende vakhandel.

Voorzorgsmaatregelen en beperking van de bescherming / risico's

Tijdens het lasproces komen warmte en straling vrij, die kan huidletsel veroorzaken. Dit product biedt bescherming voor de ogen en het gezicht. Je ogen zijn altijd wanneer je de helm draagt, ongeacht het beschermingsniveau dat je kiest beschermd tegen ultraviolette en infrarode straling. Om de rest van het lichaam te beschermen draag ook geschikte beschermende kleding. Deeltjes en stoffen veroorzaken door de het lasproces kan onder bepaalde omstandigheden worden vrijgegeven. Trigger allergische huidreacties. Voor gevoelige mensen, de Huidcontact met het hoofddeksel leidt tot allergische reacties. De lashelm mag alleen worden gebruikt voor lassen en slijpen en niet voor andere toepassingen. De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid als de lashelm niet is zoals bedoeld of wordt niet gebruikt in overeenstemming met de gebruiksaanwijzing. De helm is gemeenschappelijk voor iedereen. Geschiedteprocessen, behalve gas- en laserlassen. Let op De aanbeveling voor het beschermingsniveau volgens EN169 in de handleiding. Als het automatische lasfilter niet donker wordt wanneer de boog wordt ontstoken of opentijdens het lasproces en stop het lasproces onmiddellijk. Controleer de helm, het batterijniveau en de Bluetooth®-verbinding, misschien neem contact op met de dienst. De helm vervangt geen beschermende helm. Afhankelijk van het model kan de helm worden uitgerust met een beschermende helm kan worden gecombineerd. De helm kan een gezichtsveld hebben (geen Zijkant zonder de kop te draaien) en vanwege de doorschijnendheid van de automatische verduisteringsfilters beïnvloeden de kleurwaarneming, bigvoel signaallichten of waarschuwingsindicatoren worden mogelijk niet gezien. Voorts er bestaat een risico op stoten door de grote mat (hoofd met helm). De helm vermindert ook het gehoor en de warmte.

Kleurweergave

Voor een hoger comfort en meer veiligheid kunt u met deze lashelm kleuren waarnemen.

Slaapmodus

De lashelm is voorzien van een automatische uitschakeling waardoor de levensduur van de accu wordt verlengd. Wanneer er gedurende ca. 10 minuten minder dan 1 Lux op de sensor valt, wordt de helm automatisch uitschakeld. Om in te schakelen moet de helm kort aan daglicht worden blootgesteld. Wanneer de helm niet meer kan worden geactiveerd of bij het ontsteken van de vlamboog niet meer verduistert, moet de accu worden opgeladen.

Garantie en aansprakelijkheid

De garantiebetalingen kunt u vinden in de algemene leverings- en betalingsvoorwaarden van de nationale Fronius-verkoopafdeling. Voor meer informatie kunt u terecht bij uw geautoriseerde vakhandelaar. Garantie geldt alleen voor materiaalafwijkingen. In het geval van schade op basis van ondeskundig gebruik komen de garantie en aansprakelijkheid te vervallen. De garantie en aansprakelijkheid vervallen eveneens wanneer er geen originele reserveonderdelen worden gebruikt. Slijtagedelen zijn uitgesloten van garantie.

Typegoedkeuring

Wijzigingen aan deze apparatuur die niet uitdrukkelijk zijn goedgekeurd door Fronius ag kunnen de FCC-attestatie voor het gebruik van deze apparatuur ongeduldig maken.

Verwachte levensduur

Voor de lashelm geldt geen vervaldatum. Het product kan worden gebruikt zolang er geen zichtbare of onzichtbare beschadigingen of functionele storingen optreden.

Gebruik (Quick Start Guide p. 4-5 / Functies p. 6-7)

De juiste instelling van de hoofdband is bij dit product zeer belangrijk omdat de voorstellen van het grote gezichtsveld

alleen goed tot nu recht komen wanneer de hoofdband correct is ingesteld.

- Hoofdband. Pas de bovenste verstelbare band aan de grootte van uw hoofd aan. Ratelknop indrukken en draaien tot de hoofdband goed maar zonder druk aanligt. (p. 5 Nr. 3a)
- Ooagstand. Door het loszetten van de van de blokkeerknoppen wordt de afstand tussen de cassette en de ogen ingesteld. Plaats de helm zo dicht mogelijk voor het oog (hoe dichter u de ADF-cassette bij de ogen heeft, hoe groter uw gezichtsveld wordt). Beide zijden tegelijk instellen en niet scheef zetten. Vervolgens de blokkeerknoppen weer vastzetten. (p. 5 nr. 3b)
- Helmneiging (excentrische knop). De neiging van de helm kan met behulp van de draaiknop worden aangepast. Stel de neiging zo in dat de neus niet in contact komt met de neusbrug. Probeer voorzichtig of de schaal de neus niet raakt, ook wanneer u met het hoofd knikt (gebruik de meegeleverde neuspod om uw neus te beschermen). (p. 5 nr. 3c)
- Bedrijfsmodus automatisch/handmatig. Met de schuifschakelaar kan men de wijze van instellen van de beschermingsfactor kiezen. In de automatische modus wordt de beschermingsfactor door middel van de sensoren automatisch aan de intensiteit van de lichtboog aangepast (norm EN 379:2003). In de handmatige modus moet men de beschermingsfactor door het draaien van de knop instellen.
- Beschermingsfactor. Handmatige modus (p. 7 nr. III + IV): In de modus "handmatig" kan door verdraaien van de knop worden gekozen uit de beschermingsklassen 7 tot 12. (In de handmatige modus is de correcte van de beschermingsklasse uitschakeld)
Automatische modus. In de automatische modus "Auto" wordt de beschermingsklasse automatisch aangepast en komt overeen met > 12 volgens de norm EN 379 wanneer de draaiknop in de stand "N" staat (hierbij kan de absolute minimum en maximum beschermingsklasse 5 resp. 12 niet onder- of overschreden worden, onafhankelijk van de correctie-instelling). (p. 7 nr. III)
- Openingschakelaar. Met de openingschakelaar (Delay) (p. 6) kan de openingsvertraging van donker naar licht gekozen worden. Met de draaiknop is een traploze instelling van donker tot licht mogelijk van 0.1 tot 2.0 s met inschakelbaar schermereffect. (p. 6 nr. II)
- Schemereffect / Twilight. De vloeiende overgang van donker naar licht door het schemereffect "Twilight" zorgt voor een nog betere bescherming van de ogen tegen vermoeidheid en irritatie bij nageloevende voorwerpen en geeft het oog de tijd die nodig is om aan de helderheid te wennen.
LET OP! Bij lassen van snelle hechttingen mag de draaiknop niet in het bereik "Twilight" staan. Hierbij is het bereik voor hechten "Tack" geschikt met een minimale openingsvertraging.

- Bluetooth®/Slijpen. Als u op de schuurknop drukt, wordt de helm in de Bluetooth®-dockingmodus geplaatst. In deze modus blijft de cartridge in de heldere status en wordt een van de volgende acties geactiveerd:
(1) Er is een voedselbron in de paarmodus in het radiogedeelte: de helm is klaar om te worden gekoppeld. Neem de instructies voor het koppelen aan de stroombron in acht en volge deze. Na een succesvolle koppeling verandert de blauwe LED van knipperend naar continu licht.
(2) De helm kan slechts op één stroombron worden aangesloten. Trek de helm uit en sluit hem aan op de andere stroombron bij het vervangen van de stroombron.
(3) Het is een krachtbron waarmee reeds in radiografisch bereik is gekoppeld: de helm koppelt automatisch en de blauwe LED verandert van flitsen in continue verlichting.
(4) Het is niet een van de bovenstaande. Stroombron binnen radiospectrum: de blauwe LED knippert en de helm bevindt zich gedurende ongeveer 10 minuten in de paar-/slijpmodus. Na ongeveer 10 minuten zonder verbinding met een stroombron, schakelt de helm terug naar de optische modus en de blauwe LED gaat uit. Als de helm met succes is gekoppeld aan de stroombron, zal de cassette alleen donkerder worden vanwege het signaal van de stroombron. De optische sensoren worden gedeactiveerd wanneer de Bluetooth®-verbinding actief is en in de maalmodus om onbedoelde verdonkering door bijvoorbeeld sterke lichtbronnen, zonlicht, vonken bij het slijpen, enz. om te voorkomen. Een actieve Bluetooth®-verbinding kan worden herkend aan de blauwe, permanente verlichte LED van buiten en binnen door de reflectie op de voorste lens van de helm. De o.g. Modi drukt u opnieuw op de slijpknop (P. 7 nr. V) De helm kan met slechts één krachtbron worden gekoppeld. Wanneer u de stroombron wijzigt, ontkoppelt dan de verbinding en koppelt de helm aan de andere stroombron.
- Gevoeligheid. Deze functie is niet beschikbaar in de Bluetooth®-modus, omdat het dimmen vanaf de stroombron al is ingeschakeld VOOR de ontsteking van de vlamboog. Met de gevoeligheidsknop wordt de lichtgevoeligheid aangepast volgens de lasboog en het omgevingslicht. Door aan de knop te draaien kan dit individueel worden aangepast. In het gebied "Super Hoog" wordt een zeer hoge lichtgevoeligheid bereikt om zelfs bij zwakke lichtbronnen een donker worden te garanderen. (P. 6 nr. I)
- Sensoren. Deze lashelm is voorzien van 5 sensoren. 4 sensoren dienen voor de detectie van het laslicht en 1 sensor is verantwoordelijk voor de detectie van de lichtintensiteit (automatische modus) en de nieuwe "Stay-Dark" functie.

Reiniging en desinfectie

De verduisteringscassette en de voorzuit moeten regelmatig met een zachte doek schoongemaakt worden. Er mogen geen reinigingsmiddelen, oplosmiddelen, alcohol of schurende schoonmaakmiddelen gebruikt worden. Vervang gekraakte of beschadigde lenzen.

Opbergen

De lashelm moet op een droge plaats bij kamertemperatuur worden opgeborgen. Om de levensduur van de accu te verlengen, wordt aangeraden om de helm "licht" op te bergen.

Na 6 maanden opslag moet de batterij volledig worden opgeladen via de USB-C-verbinding.

Voorzuit vervangen (p. 4 nr. 4)

- Het voorzetvenster kan uit de verankering worden losgemaakt en verwijderd door aan de lip aan de zijkant te trekken.
- Nieuw voorzetvenster in een zijkleem inhangen. Voorzetvenster naar de tweede zijkleem spannen en vastzetten. Voor deze handeling is enige druk nodig voor een correcte aansluiting van het voorzetvenster.

Accu / opladen (pag. 4 Nr. 1)

De helm is uitgerust met een high-performance Lithium-Polymer (LiPo) accu. Laad de accu vóór het eerste gebruik volledig op behulp van de meegeleverde microUSB-kabel en een standaard USB-stekker (niet meegeleverd). Na het laden moet de microUSB-aansluiting op de helm met het beschermekapje worden beschermd tegen stof en vuil. De accu wordt door de zonnecel ook opgeladen via externe lichtbronnen (plafondverlichting, laslicht). Bij regelmatig gebruik hoeft de accu slechts zelden te worden opgeladen. Het wordt aangeraden om de helm elke 6 maanden volledig op te laden. Wanneer de accu leeg is, is een oplaadtijd van ca. 15 minuten voldoende voor een gebruiksduur van ca. 8 uur.

Status van de lading:

- Rood knipperen: de accu is bijna leeg (zo snel mogelijk opladen)
- Oranje branden: de accu wordt opgeladen
- Groen branden: de accu is volledig opgeladen

De helm mag alleen worden opgeladen als een lage laadstatus wordt weergegeven. Om de levensduur van de batterij te verlengen, dient de batterij alleen bij temperaturen onder 45 °C te worden opgeladen. Opmerking: laad de helm NIET tijdens het werk op (stroomadapter, powerbank, enz.) Als de helm niet donkerder wordt bij het ontsteken van de lasboog, controleer dan de laadstatus (doorken op de slijpknop wanneer de LED stop met blauw knipperen, de batterij volledig leeg is). Als de antilichte cassette ondanks de opte laden batterij niet goed werkt, neemt u contact op met uw plaatselijke dealer.

Een defecte batterij mag alleen worden vervangen door de fabrikant of een door de fabrikant geautoriseerde service.

Probleemoplossing

Verduisteringscassette wordt niet donkerder

In Bluetooth®-modus.

→ Verbind de helm met de juiste voeding (8.)

Optische modus (Bluetooth® uit)

→ Gevoeligheid aanpassen (p. 6 nr. I)

→ Sensoren of voorzuit schoonmaken

→ Slijpmodus uitschakelen (p. 7 nr. V)

→ Accu opladen (p. 4 Nr. 1)

→ Openingsvertraging uitschakelen - voor snel hechten omschakelen naar "Tack" (p. 6 Nr. II)

Beschermingsfactor te licht

→ In de handmatige modus een hogere beschermingsklasse kiezen (p. 7 Nr. IV)

→ In de automatische modus in op-1 of +2 vragen (p. 7 Nr. III) → Voorzuit verwisselen (p. 4 n. 4)

Beschermingsfactor te donker

→ In de handmatige modus een lagere beschermingsklasse kiezen (p. 7 Nr. IV)

→ In de automatische modus in op-1 of -2 vragen (p. 7 Nr. III)

Verduisteringscassette flakker

→ Pas de positie van de instelknop aan aan de lasprocedure. (p. 6 Nr. II)

→ Gevoeligheidsregelaar aanpassen aan de lasmethode (p. 6 Nr. I) → Accu opladen (pag. 4 Nr. 1)

Slecht zicht

→ Voorzuit of filter schoonmaken

→ In de handmatige modus, de beschermingsklasse aanpassen aan de lasmethode (p. 7 Nr. IV)

→ In de automatische modus, de correctie voor de beschermingsklasse aanpassen aan de lasmethode

→ Omgevingslicht versterken

Lashelm verschuift

→ Hoofdband opnieuw aanpassen / vastzetten (p. 5 nr. 3a-3c)
Specificaties (technische wijzigingen voorbehouden)

Beschermingsfactor	auto mode: 2.5 (lichte stand) 5 < 12 (donkere stand) manual mode: 2.5 (lichte stand) 7-12 (donkere stand)
UV/IR bescherming	Maximale bescherming in lichte en donkere stand
Omschakelijf van licht naar donker	Voeroverduistering in Bluetooth®-modus. Optische modus (Bluetooth® uit): 90 µs (23 °C / 73 °F) 70 µs (55 °C / 131 °F)
Omschakelijf van donker naar licht	0,1 - 2,0s met "Twilight Function"
Voeding	Zonnecellen
Gewicht	550 g / 19.4 oz / PAPER 720 g / 25.4 oz
Bedrijfstemperatuur	-10 °C - 55 °C / 14 °F - 131 °F
Opslagtemperatuur	-20 °C - 80 °C / -4 °F - 176 °F
Classificering volgens EN379	Optische klasse = 1 Homogeniteit = 1 Strooilicht = 1 Kijkhoekafhankelijkheid = 2
Gebruikstijd met volledig opgeladen batterij	> 40 uur in Bluetooth®-modus
Bluetooth®-bereik	20 m in het open veld
Bluetooth®-transmissievermogen	< 0.8mW
SAR	niet relevant Vanwege de grote afstand tussen kop en antenne en het lage zendvermogen van minder dan 0,8 mW (klasse 3)
Standaarden Radio	Bluetooth®/Version: 4.2 2014/53/ EU FCC AS/NZS4268
Elektromagnetische compatibiliteit Veiligheid	ETSI EN 301 489-1/ V3.2.0 IEC 62368-1: 2014 (2nd Edition) and Cor. 1: 2015 EN 62368-1: 2014 / IEC: 2015 / A11: 2017
Bluetooth®	Bluetooth® Low Energy (CE) ETSI EN 300 328 V2.1.1 Bluetooth® Low Energy (FCC) FCC - Title 47 CFR Part 15 RSS - Gen Issue 5 RSS - 247 Issue 2
Advertenties Bluetooth® SIG DID Bluetooth®-kwalificatie FCC	D047959 RF-PHY.TS 5.0.3 FCC ID: 2ASFE-OPT-COM IC: 24952-OPT-COM HVIN: OPTCOM PMN: OPTCOM
Goedkeuringen	CE, compliance with CSA Z94.3, ANSI Z87.1, AS/NZS 1337.1, AS/NZS1338.1 FCC (Opmerkingen: zie paragraaf "Typegoedkeuring")
Aanvullende markeringen voor PAPER-versie (aangemelde instantie CE1024)	EN12941 (TH3 in combinatie met Fronius Vizer Air3, Air3X, TH2 voor versies met veiligheidshelm en Fronius Vizer Air3, Air3X)

Naleving van 2014/53/ EU-richtlijn voor radioapparatuur (RED)

In overeenstemming met artikel 10.8 (a) en 10.8 (b) van de RED, geeft de volgende table informatie over de gebruikte frequentiebanden en het maximale RF-zendvermogen van draadloze producten die te koop zijn in de EU.

FCC / CNR-conformiteit

Dit apparaat voldoet aan Deel 15 van de FCC-regels en aan de licentievrije RSS-standaard (en) van Industry Canada. Operation is onderworpen aan de volgende voorwaarden: (1) dit apparaat mag geen schadelijke interferentie veroorzaken, en (2) dit apparaat moet elke ontvangen interferentie accepteren, inclusief interferentie die een ongewenste werking kan veroorzaken.

Blootstelling aan radiofrequentie straling Informatie

Het uitgestraalde uitgangsvermogen van het apparaat ligt ver onder de FCC-limieten voor blootstelling aan radiofrequentie. Desondanks moet het apparaat zodanig worden gebruikt dat de kans op menselijk contact tijdens normaal gebruik tot een minimum wordt beperkt.

Klasse B digitaal apparaat

OPMERKING: Deze apparatuur is getest en voldoet aan de limieten voor een Klasse B digitaal apparaat, conform Deel 15 van de FCC-regels. Deze limieten zijn bedoeld om een redelijke bescherming te bieden tegen schadelijke interferentie. Deze apparatuur genereert, gebruikt en kan radiofrequentie-energie uitzenden en kan, indien niet geïnstalleerd en gebruikt in overeenstemming met de instructies, schadelijke interferentie met radiocommunicatie veroorzaken. Er is echter geen garantie dat er geen interferentie zal optreden in een bepaalde installatie. Als deze apparatuur schadelijke interferentie met andere apparaten veroorzaakt, mag kan worden vastgesteld door de apparatuur uit en te schakelen, wordt de gebruiker aangeraden om te proberen de interferentie te verhelpen door een of meer van de volgende maatregelen:

- Verminder de afstand tussen het apparaat en de ontvanger.

- Raadpleeg de dealer voor hulp.

Conformiteitsverklaring

Zie het internetadres op de laatste voorlaatste pagina.

Juridische informatie

Dit document voldoet aan de eisen van de EU-verordening 2016/425 punt 1.4 van bijlage II.

Aangemelde instantie

Zie voorlaatste pagina voor gedetailleerde informatie.

Bluetooth® Handelsmerk

De woordenmerken Bluetooth® en de Bluetooth®-logo's zijn geregistreerde handelsmerken en eigendom van Bluetooth SIG, Inc. en worden door Fronius International GmbH onder licentie gebruikt. Andere merken en handelsnamen zijn eigendom van de desbetreffende rechthebbende.

Johdanto

Hitsauskyypärä on päähine, jota käytetään tietyissä hitsausstoissa suojaamaan silmiä, kasvoja ja kaulaa palovammoilta, UV-valolta, kipinöiltä, infrapuna-valolta ja kuumudelta. Kyypärä koostuu useasta osasta (ks. varoosalista). Automaattinen hitsausuudatin yhdistää passiivisen UV- ja passiivisen infrapunasuodattimen aktiivisella suodattimella, jonka valonläpäisevyys vaihtelee hitsauskaaren kirkkautaan mukaan spektrin näkyvällä alueella. Automaattisen hitsausuodattimen valonläpäisevyys liittyy korkeaa alkuarvo (kirjas tili). Suodattimen valonläpäisevyys laskee matalaan arvoon hitsauskaaren päällekytkennän jälkeen ja määritetyin vasteajan sisällä (tumma tili). Mallista riippuen kyypärä voidaan yhdistää suojakyypärään ja/tai PAPR-järjestelmään (Powered Air Purifying Respirator).

Varoittoimenpiteet ja rajoitukset / riskit

Lue nämä käyttöohjeet ennen kuin käytät kyypärää. Tarkasta, että etulasi on oikein asennettu. Jos et pysty korjaamaan vikojä, häikäisyuojäkasettia ei ole käytettävä. Jos tarvitset lisätietoja, käänny virallisen myyjän puoleen.

Suojatointimenpiteet & suojausrajotukset

Hitsattaessa syntyy lämpöä ja säteilyä, jotka saattavat aiheuttaa silmä- ja ihovammoja. Tämä tuote suojaa silmiä ja kasvoja. Myös kyypärää käytettäessä silmiä kohdistuu ultraviolett- ja infrapunasäteilyä riippumatta valitsemastasi suojatasosta. Käytä sopivia suojavaatteita muun kehoi suojaamiseen. Jotta kasvoja ja aineosat, joi hitsauskaaren aikana vapautuu, saattavat aiheuttaa allergisuuteen taipuvaisilla ihmisillä allergisia reaktioita. Käyttäjän ihon kanssa kosketuksiin joutuvat materiaalit saattavat aiheuttaa allergisia reaktioita herkille käyttäjille. Hitsauskyypärä saa käyttää vain hitsaukseen ja hiomiseen, ei muihin käyttötarkoituksiin. Jos hitsauskyypärää käytetään näiden käyttöohjeiden vastaisesti tai jos näitä ohjeita ei noudateta, Fronius ei vastaa seurauksista. Kyypärä soveltuu kaikkiin hitsausstöhin, paitsi kääntä ja laserhitsaukseen. Noudata käyttöoppaan suosituksia suojaustasolle EN169. Jos automaattinen hitsausuudatin ei tummistu, kun kaari syttyi tai avautuu hitsauskausa aikana, pysäytä hitsausprosessi välittömästi. Tarkista kyypärä, virtälähde ja Bluetooth®-yhteys. Ota tarvittaessa yhteyttä palveluun. Valmistaja ei ole vastuussa, jos hitsauskyypärää ei käytetä määrättyjen mukaisesti tai käyttöohjeiden mukaisesti. Kyypärä ei korvaa suojakyypärää. Mallista riippuen kyypärä voidaan yhdistää suojakyypärään. Kyypärä saattaa vaikuttaa haitallisesti näkökenttään rakenteensa vuoksi (ei näkyvyyttä silville ilman pään kääntämistä) ja värien erottamiseen automaattisen pimennessuodattimen valonläpäisevyydestä johtuen. Tämän seurauksena merkivalvoja tai varoitusvalvoja ei mahdollisesti nähdä. Lisäksi suuremmasta ympäristästä (pää ja kyypärä) aiheutuva törmäysvaara. Kyypärä laskee myös kuulo- ja lämpöherkkyyttä.

Värilliset mallit

Mukavuden ja turvallisuuden parantamiseksi näitä hitsauskyypärä on saatavana myös värillisinä. Sleep-tila

Hitsauskyypärässä on automaattinen sammutustoiminto, joka pidentää akun kestoa. Jos anturin havaitsema valovoiimakkuus on n. 10 minuutin ajan alle 1 lüksin, kyypärä sammuu automaattisesti. Uudelleen käynnistystä varten kyypärä on vietävä tehkeksi päivänvaloon. Jos kyypärä ei käynnisty tai se ei enää tummu kun hitsauskaari syttyy, on akku ladattava.

Takuu ja vastuu

Takuumääräykset ovat maakohtaisia Fronius-myyntiorganisaation yleisissä toimitus- ja maksuehdoissa. Lisätietoja saa valtuutetusta alan erikoisliikkeestä. Takuu myönnetään vain viallisille materiaaleille. Jos kyypärä on epäasiallisesta käytöstä aiheutuva vahinko, takuu ja vastuu raukeavat. Samoin takuu ja vastuu raukeavat, jos käytetään muita kuin alkuperäisiä varoosia. Kulutusosast evät kuuluu takuun piiriin.

Tyypyhäviksytmä

Tähän laitteeseen tehdyt muutokset, joita Fronius ag ei ole nimenomaisesti hyväksynyt, voivat mitätöidä FCC- n luvun käyttöä tätä laitetta.

Odotettu tulos

Takuuehdot löytyvät valmistajan kansallisen myyntiorganisaation tiedoista. Lisätietoja saat valtuutetulta jällemyyjältä. Asiatomasta käytöstä, kiellettyjä toimenpiteistä tai muusta kuin valmistaja tarkoitamasta käytöstä aiheutuvat vahingot johtavat takuun ja vastuun raukeamiseen. Käyttö (Quick Start Guide s. 4-5 / Tehtävät. 6-7)

Päähännon oikea säätö on erittäin tärkeää laitteen toiminnalle, koska vain oikea säätö mahdollistaa laajan näkökentän edut.

1. Päähuuna. Säädä ylempään nauhan ptyäsi kokoon mukaan. Paina telkinppia ja kiertä sitä, kunnes päähuuna on tiukasti mutta ei puristavasti päästäi vasten. (s. 5 nr. 3a)
2. Etäisyys silmiin. Lukitusnapit vapauttamalla voit säätää kaselin ja silmien välisen etäisyyden. Sijoita kyypärä mahdollisimman lähelle silmiä (koska mitä lähempänä häikäisyuojä on silmää, sitä suurempi näkökenttä on). Säädä molempia puolia saman verran, älä säädä viinon. Kiristä sitten lukitusnapikiinni. (s. 5 nr. 3b)
3. Kyypärän kallistus (epäkeskonppu). Kyypärä voidaan säätää kiertyvällä nupilla. Aseta kallistus niin, että nenä ei kosketa nenänaukkoa. Tarkista huollisuilesti, että kyypärä ei kosketa nenää kun nyykkää (käytä mukana toimitettua nenänytyä vain suojaamiseen). (s. 5 nr. 3c)
4. Käyttötila automaattinen / manuaalinen. Lukituskäisimellä valitset suojaustasoaäädön tilan. Automaattilissa tunnistimet säätävät suojaustason automaattisesti valokaaaron voimakkuuden mukaan (normi EN 379:2003). Manuaalilissa suojaustaso säädetään kiertämällä nappia.
5. Suojataso. Manuaalinen tili. "Manuaalilissa" tilassa voidaan suojaustaso säätää suojaustasojen 7-12 välillä säädin kiertämällä. (Suojaustason korjaus on pois käytöstä manuaalilissa.) Automaattinen tili: Automaattilissa, "Auto", suojaustaso sovitetaan automaattisesti ja se vastaa tasojä 5 > 12 standardin EN 379 mukaisesti, kun nappi on asennossa "N". (siinä maksimi- ja minimisuojaustasojä 5 ja 12 ei voida ylittää tai alittaa korjausasetuksesta riippumatta) (s. 7 nr. III)
6. Avautumiskatkaisin. Avautumiskatkaisimella (Delay) (s. 6) voit valita avautumisen viiveen tummasta kirkaaksi. Kiertonappi mahdollistaa porttaamon asetuksen pimeistä valoisaan 0-1,2-0 sekunnissa vaihdettavalla iltahämäreäfektillä. (s. 6 nr. II)
7. Iltahämäreätohoste / Twilight. Virtaava siirtymen tummasta vaaleaan, ei iltahämäreätohoste, "Twilight", antaa paremman suojan silmien väsymistä ja esiiniden jälkehenk un arstyistä vastaan, ja antaa silmälle sen tarvitsemaa aikaa sopeutua kirkkauden muutokseen. (s. 6 nr. II)

HUOMIO: Älä aseta nuppi Twilight-asentoon, kun teet nopeaa nidoritahäilyä. Siihen sopii parhaiten asento "tack", jossa avautumisviive on pieni.

8. **Bluetooth®/Hionta.** Hiontapainikkeen painaminen asettää kypärän Bluetooth®-telakointitilaan. Tässä tilassa kasetti pysyy kirkkaassa tilassa ja jokin seuraavista toimenpiteistä laukeaa:

- (1) Radiopiirin pariilitilassa on virtälähte: Kypärä on valmis pariilitilassa. Noudata virtälähteeseen kytkentäohjeita ja noudata niitä. Onnistuneen pariilituksen jälkeen sininen LED vilkkuu vilkkumasta tasaisaksi.
- (2) Kypärä voidaan kytkeä vain yhteen virtälähteeseen. Kun vaihdat virtälähdettä, irrota yhteys ja pari kypärä toisen virtälähteen kanssa.
- (3) Se on virtälähte, johon on jo kytketty radiotaajuus: kypärä kytkeytyy automaattisesti ja sininen LED muuttuu vilkkumasta tasaisaksi.
- (4) Se ei ole vielä ladattu. Radiopiirin virtälähte: Sininen LED vilkkuu ja kypärä on pariilitus / hiontilassa noin 10 minuuttia. Noin 10 minuutin kuluttua ilman kytkentää virtälähteeseen kypärä siirtyy takaisin optiseen tilaan ja sininen LED sammuu. Jos kypärä on kytketty onnistuneesti virtälähteeseen, kasetti tuntuu vain virtälähteen signaalin vuoksi. Opetiset anurit deaktivoidaan, kun Bluetooth®-yhteys on aktiivinen ja hiontilassa, jotta esim. voimakkaat valonlähteet, auringonvalo, kipinästä jautamien aikana jne. välttämiseksi. Sininen, pysyvästi valaistu LED ulko- ja sisäpuolelta voi tunnistaa aktiivisen Bluetooth®-yhteyden kypärän etulinssin heijastuksen kautta. Voit sulkea o.g. Paina uudelleen hiomapainiketta. (S. 7 no IV)

Kypärä voidaan kytkeä vain yhteen virtälähteeseen. Kun vaihdat virtälähteen, irrota liittäjä ja liitä kypärä toiseen virtälähteeseen.

9. Herkkyys. Tämä toiminto ei ole käytettävissä Bluetooth®-tilassa, koska virtälähteen himmennys on jo päällä ON ENNEN valokaaren syyttymistä. Herkkyyspainikkeella valon herkkyyttä säädetään hitsauskaaren ja ympäristön valon mukaan. Kääntämällä nuppia tämä voidaan säätää erikseen. "Super High" -alueella saavutetaan erittäin korkea valoherkkyys taatukseen pimeyden joppa heikolla kaarilla. (S. 6 no I)

10. Anurit. Hitsauskypärässä on viisi anuria. Neljää anuria käytetään havaitsemaan hitsausvaloa ja yksi anuri tarkalleen valon voimakkuutta (automaattinen tila) ja uutta Stay-Dark-toimintoa. Puhdistus ja desinfiointi
Puhdista häikäisysojakesetti ja etulasi säännöllisin välein pehmeällä kankaalla pyyhkin. Älä käytä voimakkaita tai hankaavia puhdistusaineita, liotainaineita tai alkoholeja. Naarmuuntuneet tai vioutuneet suojalasi on vaihdettava.

Säilytys
Säilytä hitsauskypärä huoneenlämpöisessä ja kuivassa paikassa. Kypärän säilytys akuperäisapakkaussessa lisää pariston käyttöikää. Pidentäkseesi akun käyttöikää säilytä kypärä valoisassa.
6 kuukauden säilytyksen jälkeen akku on ladattava täysin USB-C-liitäntään kautta.
Etulasin vaihto (S. 4 no. 4)
1. Päälyllevy voidaan vapauttaa kiinnityksestä vetämällä sitä taaksepäin ja eteenpäin.
2. Aseta uusi päälyllevy yhteen sivuliipsiin. Käännä päälyllevy toiseen sivuliipsiin ja kiinnitä se. Tämä liike vaatii hieman painetta, jotta päälyllevyn tiiviste asettuu kunnolla.

Akku / lataaminen (S. 4 no. 1)
Kypärässä on suoraitehoinen litium-polymeeriakku (LiPo). Ennen ensimmäistä käyttöä lataa akku täyteen kaupallisesti saatavalla olevalla USB-kaapelilla (ei sisälly) laitteen USB-liittimeen kautta. Latauksen jälkeen kytkeä Micro-USB-liitin on suojattava pölyltä ja laita suojatulpalla. Ladattava akku latautuu myös aurinkokennolla ulkoisista valonlähteistä (valaistus, hitsausvalon). Säännöllisessä käytössä akkua tarvitsee ladata hyvin harvoin. Suosteletaan kypärän täyteen lataamista kuuden kuukauden välein. Kun akku on tyhjä, antaa n. 15 minuutin lataus n. 8 tunnin käyttöajan.

Latauksen tila:
1) punainen vilkkuu: Akku on pian tyhjä (lataa välittömästi)
2) oranssi palaa: Akkua ladataan
3) vihreä palaa: Akku on ladattu täyteen
Kypärä tulee ladata vain, kun näytössä on alhainen lataustila. Akun käyttöiän lisäämiseksi akkua saa ladata vain alle 45 °C:n lämpötiloissa.
Huomautus: ÄLÄ lataa kypärää työn aikana (virtälähte, virtälähte jne.!) Jos kypärä ei tummistu hitsauskaaren syyttessä, tarkista lataustila (paina hiomapainiketta, kun LED-valo lakkaa vilkkumasta sinisenä, akku on tyhjän tyhjentynyt). Jos häikäisemättömä kasetti ei toimi kunnolla luolimatissa akku lataamisesta, ota yhteys paikalliseen jällemyyjään.
Valitsen akun saa vaihtaa vain valmistajia tai valmistajan sertifioima Service.

Ongelmien ratkaiseminen
Häikäisysojakesetti ei tummene
Bluetooth®-tilassa
→ Kytkie kypärä oikealla virtälähteellä (8.)
Optinen tila (Bluetooth® pois päältä):
→ Säädä herkkyys (S. 6 no. I.)
→ Puhdista tunnistimet tai etulasi
→ Kytkie hiontilalle pois päältä (S. 7 no. IV)
→ Kytkie pois aloitusviive -vaihdta asetukseen "Tack" nopean noidnan aikana (S. 6 no II)
→ Lataa akku (S. 4 no. 1)
Suojatasa liian kirkas
→ Valitse manuaaltilassa suurempi suojaustaso (S. 7 no. IV)
→ Automaattisessa tilassa arvoksi +1 tai +2 kysyä (S. 7 no. III)
→ Etulasin vaihto (S. 4 no. 4)
Suojatasa liian tumma
→ Valitse manuaaltilassa pienempi suojaustaso (S. 7 no. IV)
→ Automaattisessa tilassa arvoksi -1 tai -2 kysyä (S. 7 no. III)
Häikäisysojakesetti vilkkuu
→ Säädä viiveytkimen asentoa hitsausohjeen mukaan (S. 6 no. II).
→ Säädä hitsausprosessin valvonnan herkkyyttä (S. 6 no. I)
→ Lataa akku (S. 4 no. 1)
Huono näkyvyys
→ Puhdista etulasi tai suodatin
→ Manuaalisessa tilassa säädä hitsausprosessin suojaustasoa (S. 7 no. IV)

→ Automaattisessa tilassa säädä hitsausprosessin suojaustason korjausta (S. 7 no. III)

→ Lisää ympäristön valoa
Hitsauskypärä ei pysy paikallaan
→ Säädä pääkuuha uudeelleen / kiristä (S. 5 no. 3a-3c)
Spekifikaatit (oikeudet teknisiin muutoksiin pidätetään)

Suojatasa	auto mode: 2.5 (kirkas tila) 5 < 12 (tumma tila) manual mode: 2.5 (kirkas tila) 7-12 (tumma tila)
UV-/IR-suoja	Maksimaalinen suoja kirkkaassa ja tummassa tilassa
Kytkentäaika kirkkaasta tilasta	Ennalta tummennemisen Bluetooth®-tilassa. Optinen tila (Bluetooth® pois päältä): 90 vs (23 °C / 73 °F) 70 vs (55 °C / 131 °F)
Kytkentäaika tummassa kirkkaaksi	0.1 - 2.0 kassota "Twilight Function"
Jännitteensyöttö	Aurinkokennot
Paino	550 g / 19.4 oz / PAPER 720 g / 25.4 oz
Käyttölämpötila	-10 °C - 55 °C / 14 °F - 131 °F
Säilytyslämpötila	-20 °C - 80 °C / -4 °F - 176 °F
Luokitus EN379 mukaan	Optinen luokka = 1 Homogeenisyys = 1 Hajavalo = 1 kateksoinen riippuvuus = 2
Käyttöaika täysin ladatulla akulla	> 40 h Bluetooth®-tilassa
Bluetooth®-alue	20m avointa kenttää
Bluetooth®-lähetytseho	< 0.8mW
SAR	ei merkitystä päin ja antennin välisen suuren etäisyyden ja pienien, alle 0,8 mW (luokka 3) lähetytsehoen vuoksi
Standardit	Bluetooth® Version: 4.2 2014/53 / EU FCC AS/NZS4268
Radio	ETSI EN 301 489-17 V3.2.0 IEC 62368-1:2014 (2nd Edition) and Cor. 1:2015 EN 62368-1:2014 / AC: 2015 / A11: 2017
Elektromagneettinen yhteensopivisuus	Turvallisuus
Bluetooth®	Bluetooth® Low Energy (CE) ETSI EN 300 328 V2.1.1 Bluetooth® Low Energy (FCC) FCC - Title 47 CFR Part 15 RSS - Gen Issue 5 RSS - 247 Issue 2
Ilmoitukset	Bluetooth® SIG DID Bluetooth®-kelpoisuus FCC
D047959 RF-PHY TS 5.0.3 FCC ID: 2ASFE-OPT-COM IC: 24952-OPTCOM HVIN: OPTCOM PMN: OPTCOM	
Hvåkssynnat	CE compliance with CSA Z94.3, ANSI Z87.1, AS/NZS 1337.1, AS/NZS 1338.1 FCC (Huomautuksia: katso kohta "Tyypillyväksyntä")
PAPR-version lisämerkinnät (ilmoittetut laitos CE1024)	EN12941 (TH3 yhdistettynä Fronius Vizor Air/3X, Air/3X, TH2 versioihin, joissa on hardhat ja Fronius Vizor Air/3, Air/3X)

Yhdenmukaisuus 2014/53 / EU-radiolaitteidirektiivin kanssa (RED)
Seuraavassa taulukossa on RED: n 10.8 artiklan a ja 10.8 kohdan b alakohdan mukaisesti tiedot käytetyistä taajuuksista ja EU: ssa myytävien langattomien tuotteiden suurimmasta RF-lähetystehosta.

FCC / CNR-vaatimusten mukaisuus
Tämä laite on FCC-sääntöjen osan 15 ja Industry Canada -lisenssipavuden RSS-standardin mukainen. Käyttö edellyttää seuraavia ehtoja: (1) Tämä laite ei saa aiheuttaa haitallisia häiriöitä, ja jos sitä ei asenneta ja käytetä ohjeiden mukaisesti, se voi aiheuttaa haitallisia häiriöitä radioviestintään. Ei kuitenkaan ole mitään taketta siitä, että häiriöitä ei esiinny tietyssä asemuksessa. Jos tämä laite aiheuttaa haitallisia häiriöitä muille laitteille, jotka voidaan määrittää sammuttamalla ja kytkemällä päälle, käyttäjää rohkastaan yrittämään korjata häiriö yhdellä tai useammalla seuraavista toimenpiteistä:
• Vähennä laitteen ja vastaanottimen etäisyyttä.
• Ota yhteys jällemyyjään.
Vaatimustenmukaisuusvakuutus
Katos Internet-osoite viimeisellä viimeisellä sivulla.
Oikeudelliset tiedot
Tämä asiakirja vastaa EU-asetuksen 16/2014/25 II liitteen 1.4 kohdan vaatimuksia.

Ilmoittetut laitos
Katso yksityiskohdat viimeisellä sivulla.
Bluetooth® Tavaramerkki
2. Bluetooth®-sanamerkki ja Bluetooth®-logot ovat Bluetooth SIG, Inc:n rekisteröityjä tavaramerkkejä ja omaisuutta, ja Fronius International GmbH -yhtiö käyttää niitä lisenssillä. Muut tavaramerkit ja tuotenimet ovat omistajensa omaisuutta.

Introduktion

En svejsehjelm er en hovedbeklædning, som ved bestemte svejsearbejder beskytter, øjne, ansigt og hals mod forbrændinger, UV-lys, gnister, infrarødt lys og varme. Hjelmens består af flere dele (se reservedeliste). Et automatisk svejsefilter kombineret med et passivt UV- og et passivt IR-Filter med et aktivt filter, hvis lysgenngængsel og spektrumets synlige område varierer afhængigt af svejsens lysstyrke. Det automatiske svejsefiltere lysgenngængelse har en høj startværdi (lys tilstand) Efter aktivering af svejsen og inden for en defineret reaktionstid ændrer filterets lysgenngængelse sig til en lavere værdi (mørk tilstand). Afhængigt af modellen kan hjelmen kombineres med en beskyttelsesjelm og/eller et PAPP-system (Powered Air Purifying Respirator).

Sikkerhedsanvisninger

Læs denne betjeningsvejledning, før du tager hjelmen i brug. Kontrollér, at svejseglasset er monteret korrekt. Hvis eventuelle fejl ikke kan afhjælpes, må svejsekærmen ikke bruges mere. For yderligere informationer i denne henseende bedes du henvende dig til din officielle forhandler.

Forholdsregler og beskyttelse/begrænsninger/risici

Ved svejsning frigives der varme og stråling, som kan medføre skader på øjnene og huden. Dette produkt beskytter øjne og ansigt. Uafhængigt af det valgte beskyttelsesniveau er dine øjne altid beskyttet mod ultraviolet og infrarød stråling, når du bruger denne helm. Brug passende sikkerhedstøj for at beskytte resten af kroppen. Under bestemte forhold kan personer, der er disponeret for allergi, få allergiske hudreaktioner overfor de partikler og substanser, der frigives under svejsningen. Materialer der kommer i kontakt med huden kan forårsage allergiske reaktioner hos særligt følsomme personer. Svejsehjelmen må kun anvendes til svejsning og silbning og ikke til andre typer opgaver. Hvis svejsehjelmen ikke anvendes bestemmelsesmæssigt, eller hvis anvisningerne i betjeningsvejledningen ikke overholdes, bortset fra Fronius's producentansvar, er hjelmen velegnet til alle almindelige svejsemødet, bortset fra autogensvejsning og lasersvejsning. Overhold det anbefalede beskyttelsesniveau i henhold til EN 169, som er specificeret i manualen. Producenten overtager intet ansvar, hvis svejsehjelmen ikke anvendes formålsbestemt eller i strid med brugsanvisningen. Hvis det automatiske svejseprint er mærket, når den er tændt eller åben under svejsningsprocessen, skal svejseprocessen straks standses. Kontrollér hjelmen, strømforsyningen og Bluetooth®-tilslutningen. Kontakt om nødvendig tjenesten. Hjelmens erstatler ikke en beskyttelsesjelm. Afhængigt af modellen kan hjelmen kombineres med en beskyttelsesjelm. Hjelmens kan på grund af synsfeltets konstruktive egenskaber (inlet syn til siden uden drejning af hovedet) og på grund af det automatiske mærkningsfillets lysgenngængelse påvirke farveopfattelsen. Som følge heraf bliver signallamper eller advarselsindikatorer eventuelt overset. Desuden er der grundet det store omfang (hoved med helm) fare for at støde sig. Hjelmens reducerer ligeledes høre- og varmfølelsen.

Farvesyn

For større komfort og sikkerhed kan du opleve farver med denne svejsehjelm.

Dyaletilstand

Svejsehjelmen er udstyret med en automatisk sluk-funktion, hvilket øger batteriets levetid. Hvis der falder mindre end 1 lux lys på sensoren i ca. 10 minutter, slår hjelmen automatisk fra. For at slå den til igen, skal hjelmen udsættes kortvarigt for dagslys. Såfremt hjelmen ikke længere kan aktiveres, eller ikke længere bliver mærket om svejsen tændes, skal batteriet oplades på ny.

Garanti og ansvar

Bestemmelserne for mangelansvar kan findes i de almindelige leverings- og betalingsbetingelser fra den nationale Fronius-salgsgenstand. Yderligere informationer kan fås hos den autoriserede forhandler. Mangelansvar gives kun for materiale mangler. I tilfælde af skader på grund af uhensigtsmæssig brug eller anvendelse bortfalder mangelansvaret og garantien. Endvidere bortfalder mangelansvaret og garantien, hvis andre dele end originale reservedele anvendes. Sliddele er undtaget fra garantien.

Typogodkendelse

Ændringer foretaget på dette udstyr, der ikke udtrykkeligt er godkendt af Fronius ag, kan ugyldiggøre FCC-tilladelsen til at betjene dette udstyr.

Forventet levetid

Svejsehjelmen har ingen udløbsdato. Produktet kan bruges, så længe der ikke optræder synlige eller usynlige skader eller funktionsej.

Anvendelse (Quick Start Guide s. 4-5 / Funktioner s. 6-7)

Den korrekte indstilling af hovedbåndet er meget vigtig for dette produkt, da fordelene ved det store synsfelt kun muliggøres, når hovedbåndet er korrekt indstillet.

- Hovedstop. Tilpas den øverste justerbare stop til hovedets størrelse. Tryk justeringsknappen ind, og drej den, indtil hovedstoppen ligger tæt ind mod hovedet uden at trykke. (s. 5 nr. 3a)
- Øjenafstand. Indstil afstanden mellem svejsekærmen og øjnene ved at løsne låssekruerne. Placer hjelmen så tæt som muligt foran øjnene (jo tættere du har svejsekærmskassetten på øjnene, jo større bliver dit synsfelt). Indstil de to sider ens, så de ikke sidder skævt. Spænd låssekruerne igen. (s. 5 nr. 3b)
- Hjelmhældning (excenterknop). Hjelmhældning kan tilpasses ved hjælp af drejeknappen. Justér hældningen således, at næsen ikke berører næsudsnittet. Afprov, at hjelmkallen heller ikke berører næsen ved at nikke forsigtigt. (Brug den medleverede næsepude for at beskytte din næse). (s. 5 nr. 3c)
- Automatisk/manual driftstilstand. Beskyttelsesniveauets indstilling vælges ved hjælp af skyderen. I automatisk driftstilstand tilpasses beskyttelsesniveauet automatisk til svejsebrændens intensitet via sensortechnik (standard EN 379:2003). I manuel driftstilstand indstilles beskyttelsesniveauet ved at dreje på knappen.
- Beskyttelsesniveau. Manuel mode (s. 7 nr. III + IV): I "manuel mode" kan der vælges mellem beskyttelsestrin 7 til 12 ved at dreje på beskyttelsestrinregulatoren. (Beskyttelsestrinregulatoren er deaktiveret i manuelmoden)
Auto mode: I automatikmoden "Auto" tilpasses beskyttelsestrinnet automatisk, og svarer til beskyttelsestrin 5 > 12 i henhold til standarden EN 379, når drejeknappen står på position "N". (hvorved det absolutte minimum og maksimum beskyttelsestrin ikke kommer under eller over 5 henholdsvis 12, uafhængigt af korrektionsindstillingen) (s. 7 nr. III)
- Åbningskontakt. Ved hjælp af åbningskontakten (Delay) (s. 6) kan man vælge forsikelsesstiden på åbningsstiden fra mørk til lys. Drejeknappen muliggør en trinløs justering fra mørk til lys mellem 0,1 - 2,0 s, med mulighed for at tilslutte nateffekt. (s. 6 nr. II)
- Nateffekt/ Twilight. Den flydende overgang fra mørk til lys ved nateffekten "Twilight" giver endnu bedre beskyttelse af øjnene mod træthed og irritationer ved efterglødende genstande, og giver øjet den tid det behøver for at vænne sig til lysstyrken. (s. 6 nr. II)

BEMLÆK: Til hurtig hæftesvejsning skal drejeknappen ikke stilles i Twilight-området. Bedst egnet er hæfteområdet "læk" med minimal åbningsforsinkel.

- Bluetooth®/silbning. Ved at trykke på silbknappen sættes hjelmen i Bluetooth® docking mode. I denne tilstand forbliver patronen i lys tilstand, og en af følgende handlinger udløses:
(1) Der er en strømløse i paringstilstand i radioprogram: Hjelmens er parat til paring. Overhold anvisningerne for kobling til strømløse og følg. Efter vellykket paring ændres den blå LED fra blinkende til konstant lys.
(2) Hjelmens kan kun kobles til en strømløse. Når du skifter strømløse, skal du afbryde forbindelsen og parre hjelmen med den anden strømløse.
(3) Det er en strømløse, som allerede er koblet i radioområdet: hjelmen parrer automatisk og den blå LED skifter fra blinkende til konstant belysning.
(4) Det er ikke en af ovenstående. Strømløserne ligger for radioområdet: Den blå LED blinker, og hjelmen er i parings-/silbmodus i ca. 10 minutter. Efter ca. 10 minutter uden forbindelse til en strømløse, skifter hjelmen tilbage til optisk tilstand, og den blå LED slukker.
Hvis hjelmen er koblet til strømløse, vil kassetten kun blive mørkere på grund af signalet fra strømløsen. De optiske sensorer deaktiveres, når Bluetooth®-forbindelsen er aktiv og i silbmodus for at forhindre utilsigtet mørkning ved f.eks. stærke lyskilder, sollys, gnister ved silbning osv. for at undgå.
Enktiv Bluetooth®-forbindelse kan genkendes af den blå, permanent oplyste LED udefra og ind gennem refleksionen på hjelmens frontlinse.
For at slukke o.g. Modes tryk igen på silbknappen. (s. 7 nr. V)
Hjelmen kan kobles til kun en strømløse. Når du ændrer strømløsen, skal du afbryde forbindelsen og parre hjelmen med den anden strømløse.
- Følsomhed. Denne funktion er ikke tilgængelig i Bluetooth®-tilstand, da dæmpningen fra strømløsen allerede er tændt for lysubæntænding. Med følsomhedsknappen justeres lysfølsomheden i henhold til svejsen og omgivende lys. Ved at dreje knappen kan denne justeres individuelt. I området "Super High" opnås en meget høj lysfølsomhed for at sikre en mørkergøelse selv med svage buer. (s. 6 nr. I)
- Sensorer. Denne svejsehjelm har 5 sensorer. 4 sensorer er til at detektere svejselyset, og 1 sensor er ansvarlig for detektering af lysintensiteten (automatikmoden) og den nye Stay-Dark funktion.

Rengøring og desinfection

Svejsekærmen og svejseglasset skal rengøres regelmæssigt med en blød klud. Der må ikke anvendes stærke rengøringsmidler, opløsningsmidler, alkohol eller rengøringsmidler med silbemiddel. Ridsede eller ødelagte glas skal udskiftes.

Opbevaring

Svejsehjelmen skal opbevares ved stuetemperatur og lav luftfugtighed. For at forlænge batteriets levetid skal hjelmen opbevares lyst.

Efter 6 måneders opbevaring skal batteriet være fuldt opladet via USB-C-tilslutningen.

Udskiftning af svejseglas (s. 4 nr. 4)

- Frontglasset kan løses fra forankringen og trækkes af ved at trække lasken på siden tilbage.
- Nyt frontglas sættes ind i en sideklemme. Frontglas spændes om til den anden sideklemme, og falder i tak. Dette håndgreb kræver noget tryk, således at tætnings på frontglasset har den ønskede virkning.

Batteri/opladningsprocedure (s. 4 nr. I)

Hjelmen er udstyret med et højeffektiv lithium-polymer (LiPo) batteri. Oplad batteriet fuldstændigt for første brug med det medfølgende mikro-USB-kabel med et standard USB-stik (ikke medleveret). Efter opladningen skal mikro-USB-stikket på hjelmen beskyttes mod støv og snæv med beskyttelseslåget.

Batteriet oplades via solcellen af eksterne lyskilder (loftsampe, svejselys). Ved hyppig brug skal batteriet meget sjældent oplades.

Det anbefales at oplade hjelmen fuldstændigt hver 6 måneder.

Såfremt batteriet er tomt, rækker ca. 15 minutters opladning til en driftstid på ca. 8h.

Opladning status:

- 1) rødt blink: Batteriet er næsten tomt (genoplad straks)
- 2) orange lys: Batteriet oplades
- 3) grønt lys: Batteriet er fuldt opladet

716/5000

Hjelmen skal kun oplades, når en lav ladestatus vises. For at øge batteriets levetid, bør batteriet kun oplades ved temperaturer under 45 °C.

Bemærk: Lad IKKE hjelmen under arbejdet (strømforsyning, strømforsyning osv.) Hvis hjelmen ikke bliver mørkere, når du tænder svejsebøjningen, skal du kontrollere opladningsstatusen (tryk på knapknappen, når LED'en blinker blåt, batteriet er helt drænet). Hvis anti-glare-kassetten ikke virker korrekt, selvom batteriet oplades, skal du kontakte din lokale forhandler.

Et defekt batteri må kun udskiftes af producenten eller et Service, der er certificeret af producenten.

Problemløsning

Svejsekærmen bliver ikke mørk

↳ Bluetooth®-tilstand

→ Tilslut hjelmen med den korrekte strømløse (B.)

Optisk tilstand (Bluetooth® off)

→ Tilpas følsomheden (s. 6 nr. I).

→ Rengør sensorerne eller svejseglasset.

→ Deaktiver stillingstilstand (s. 7 nr. V)

→ sluk for åbningsforsinkelse - ved hurtig hæftning omstil til "Tack" (s. 6 nr. II)

→ Batteri/ opladning (s. 4 nr. I)

Beskyttelsesniveauet er for lyst

→ I manuel mode vælg et højere beskyttelsestrin (s. 7 nr. IV).

→ I automatisk funktionsvælgeren til +1 eller +2 spørg. (s. 7 nr. III).

→ Udskift svejseglasset (s. 4 nr. 4).

Beskyttelsesniveauet er for mørkt

→ I manuel mode vælg et lavere beskyttelsestrin (s. 7 nr. IV).

→ I automatisk funktionsvælgeren til -1 eller -2 spørg. (s. 7 nr. III).

Svejsekærmen flækker

→ Juster forsinker håndtaget ved svejseprocedure. (s. 6 nr. II)

→ Justér følsomhedsregulatoren ved svejseprocessen (s. 6 nr. I)

→ Batteri/ opladning (s. 4 nr. I)

Dårligt udsyn

- Rengør svejseglasset eller filteret.
- I manual mode, justér beskyttelsestrinn (s. 7 nr. IV)
- I automatisk mode, justér beskyttelsestrinnkorreksjonen til sveiseprosessen (s. 7 nr. III)
- Sørg for kraftigere omgivelseslys.
- Sveishjelmen skruer
- Indstil tilspænd hovedstroppen igen (s. 5 nr. 3a-3c).
- Spesifikasjoner (Ret til tekniske ændringer forbeholdes)

Beskyttelsesnivå	auto mode: 2,5 (lys tilstand) 5 < 12 (mørk tilstand) manual mode: 2,5 (lys tilstand) 7 - 12 (mørk tilstand)
UV/IR-beskyttelse	Maksimal beskyttelse i lys og mørk tilstand
Skiftetid fra lys til mørk	For markeringen i Bluetooth®-tilstand. Optisk tilstand (Bluetooth® off): 90 us (23 °C) 70 us (55 °C)
Skiftetid fra mørk til lys	0,1 - 2,0 s med "Twilight Function"
Strømforsyning	Solceller
Vægt	550 g / 19,4 oz / PAPER 720 g / 25,4 oz
Driftstemperatur	-10 °C til 55 °C / 14 °F - 131 °F
Opbevaringstemperatur	-20 °C til 80 °C / -4 °F - 176 °F
Klassifisering iht. EN379	Optisk klasse = 1 Homogenitet = 1 Diffus lys = 1 Aftængelighet af synsvinklen = 2
Driftstid med fuldt opladet batteri	> 40h i Bluetooth®-tilstand
Bluetooth®-rækkevidde	20m i det åbne felt
Bluetooth®-transmissionskraft	< 0,8mW
SAR	ikke relevant På grund af den store afstand mellem hoved og antenne og den lave transmissionsseffekt på mindre end 0,8 mW (klasse 3)
Standarder Radio	Bluetooth® Version: 4.2 2014/53/EU FCC AS/NZS4268
Elektromagnetisk kompatibilitet	ETSI EN 301 489-1 V3.2.0 IEC 62368-1:2014 (2nd Edition) and Cor. 1:2015 EN 62368-1:2014 / AC:2015 / A11:2017 Bluetooth® Low Energy (CE) ETSI EN 300 328 V2.1.1 Bluetooth® Low Energy (FCC) FCC - Title 47 CFR Part 15 RSS - Gen Issue 5 RSS - 247 Issue 2
Sikkerhed Bluetooth®	
Listings	Bluetooth® SIG DID Bluetooth®-kvalifikation FCC
Godkendelser	CE, compliance with CSA Z94.3, ANSI Z87.1, AS/NZS 1337.1, AS/NZS 1338.1 FCC (Bemærkninger: se afsnit "Typegodkendelse")
Yderligere markeringer for PAPP-version (bemyndiget organ CE1024)	EN12941 (TH3 i kombination med Fronius Vizer Air/3, Air/3X, TH2 til versioner med hardhat og Fronius Vizer Air/3, Air/3X)

Overholdelse af direktiv 2014/53/EU om radioudstyr (RED)
I overensstemmelse med artikel 10.8, litra a) og 10.8, litra b), i RED, indeholder nedenstående tabel information om de anvendte frekvensbånd og den maksimale RF-transmissionsseffekt for trådløse produkter, der sælges i EU.

FCC / CNR-overensstemmelse
Denne enhed overholder del 15 af FCC-reglerne og med Industry Canada licensfri RSS-standard (er). Operation er underlagt følgende betingelser: (1) denne enhed kan ikke forårsage skadelig interferens, og (2) denne enhed skal acceptere enhver interferens, der er modtaget, inklusive interferens, der kan forårsage uønsket drift.

Oplysninger om radiofrekvensstråling
Enhedens udstrålede udgangseffekt er langt under FCC-radiofrekvensgrænserne. Ikke desto mindre skal anordningen bruges på en sådan måde, at potentialet for menneskelig kontakt under normal drift minimeres.

Klasse B digital enhed
BEMÆRK: Denne udstyr er testet og fundet at overholde grænserne for et digitalt udstyr i klasse B i henhold til del 15 af FCC-reglerne. Disse grænser er designet til at give en rimelig beskyttelse mod skadelig interferens. Dette udstyr genererer, bruger og kan udstråle radiofrekvensenergi, og hvis det ikke installeres og bruges i henhold til instruktionerne, kan det forårsage skadelig interferens i radiokommunikation. Der er dog ingen garanti for, at der ikke forekommer interferens i en bestemt installation. Hvis dette udstyr forårsager skadelig interferens på andre enheder, som kan bestemmes ved at slukke og tænde for udstyret, opfordres brugeren til at forsøge at rette interferensen ved en eller flere af følgende foranstaltninger:

- Reducer adskillelsen mellem udstyret og modtageren.
- Kontakt forhandleren for hjælp.
- Overensstemmelsesmærkning
- Se internetadressen på den sidste næstsidste side.
- Retslige informationer
- Dette dokument opfylder kravene i EU-forordning 2016/425 punkt 1.4 bilag II.
- Bemyndiget organ
- For detaljerede oplysninger se næstsidste side.
- Bluetooth® varemærke
- Bluetooth®-ordmærket og logoerne er registrerede varemærker, der ejes af Bluetooth SIG, Inc., og enhver brug af sådanne mærker af Fronius International GmbH er under licens. Andre varemærker og handelsnavne er tilhørende deres respektive ejere.

NORSK

Innledning

En sveishjelm er et hodeplagg som brukes i visse sveiseoperasjoner for å beskytte øynene, ansiktet og halsen mot brannskader, UV-lys, gnister, infrarødt lys og varme. Hjelmen består av flere deler (se reservedelliste). Et automatisk sveisefilter kombinerer passive UV- og IR-filtre med et aktivt filter, hvis lysoverførbarehet varierer i det synlige området avhengig av bestrålingsintensiteten til sveisebuen. Lystransmisjonen til det automatiske sveisefilteret har en høy startverdi (lysstyrke). Etter at sveisebuen er slått på og innen en definert responstid, andres filterets lystransmisjon til en lav verdi (mørk tilstand). Avhengig av modellen kan hjelmen kombineres med en sikkerhetshjelm og/eller med et PAPP-system (motordrevet åndedrettsvern).

Sikkerhetsinstruks

Les bruksanvisningen før du tar i bruk hjelmen. Kontroller at beskyttelsesglasset er korrekt montert. Hvis feil ikke kan opprettes må ikke sveiseglasset benyttes. Ta kontakt med autorisert forhandler dersom du ønsker ytterligere informasjon.

Forholdsregler og beskyttelsesrisiko

Under sveisingen frigjøres det varme som kan føre til skader på øye og hud. Dette produktet gir beskyttelse for øyne og ansikt. Når hjelmen brukes er øynene beskyttet mot ultrafiolett og infrarød stråling usansett hvilket beskyttelsesnivå som er valgt. For å beskytte resten av kroppen må det i tillegg brukes egnede beskyttelseskler. Partikler og substanser som frigjøres under sveisingen kan i noen tilfeller utløse allergiske reaksjoner hos personer med anlegg for dette. Materialer som kan komme i kontakt med hud, kan forårsake allergiskereaksjoner hos spesielt følsomme personer. Sveishjelmen må bare brukes til sveising og sliiping, og aldri til annen type bruk. Fronius fraskriver seg ethvert ansvar ved bruk av sveishjelmen i andre formål eller hvis den ikke benyttes overensstemmelse med bruksanvisningen. Hjelmen er egnet for alle vanlige typer sveising unntatt gass- og lasersveising. Følg det anbefalte beskyttelsesnivået i henhold til EN169 som spesifisert i håndboken. Produsenten fraskriver seg ethvert ansvar dersom sveishjelmen ikke brukes som tiltenkt eller i henhold til bruksanvisningen. Hvis det automatiske sveisefilteret ikke markerer når buen er antennteller åpent under sveiseprosessen, stopper sveiseprosessen umiddelbart. Kontroller hjelmen, strømforsyningen og Bluetooth®-tilkoblingen. Kontakt om nødvendig tjenesten. Hjelmen erstatter ikke en sikkerhetshjelm. Avhengig av modell kan hjelmen kombineres med en sikkerhetshjelm. På grunn av den konstruksjonen, kan hjelmen påvirke synsfeltet (ikke sidesyn uten å snu på hode). Lystransmisjonen til det automatiske dimmefilteret påvirker fargeoppfatningen. Derfor kan det hende man ikke ser lyssignaler eller advarsler. Det er også en viss fare for å skumpe bort ting på grunn av størrelsen (hode med hjelm). Hjelmen reduserer også hørselen og evnen til å føle varme.

Fargevisning

For økt komfort og sikkerhet kan du se farger med denne sveishjelmen

Hvilemodus

Denne sveishjelmen er utstyrt med en funksjon som gjør at den slås av automatisk, noe som forlenger batteriets levetid. Hvis sensoren registrerer mindre enn 1 Lux i løpet av 10 minutter, slås hjelmen av automatisk. For at hjelmen skal slås på igjen må den komme i kontakt med dagslys. Hvis hjelmen ikke kan aktiveres igjen eller hvis den ikke gir beskyttelse mot sveiseflammen, må man bytte batteri. Garanti og ansvar

Du finner garantibestemmelsene i de generelle leverings- og betalingsvilkårene til Fronius-salgsgorganisasjonen i hjemlandet ditt. Du får nærmere informasjon hos din autoriserte fagforhandler. Garantien gjelder kun for materielle mangler. Garantien dekker ikke skader som skyldes ikke-forskriftsmessig bruk. Garantien gjelder heller ikke dersom det brukes andre reservedeler enn de originale. Forbruksdeler dekkes ikke av garantien.

Typegodkjenning

Endringer gjort på dette utstyret som ikke uttrykkelig er godkjent av Fronius ag, kan ugyldiggjøre FCC-autorisasjonen til å bruke dette utstyret.

Forventet levetid

Sveishjelmen har ingen utpodsatt. Produktet kan brukes så lenge det ikke oppstår noen synlige eller usynlige skader eller funksjonsfeil.

Bruk (se omslag s. 4-5 / funksjoner s. 6-7)

Det er veldig viktig at hodebåndet er riktig innstilt. Forelelene ved det store synsfeltet kan kun nyes når hodebåndet er innstilt riktig.

1. Hodebånd. Tilpass det øvre justeringsbåndet til din hodestørrelse. Trykk inn justeringsknoten (2) og dreid den til hodebåndet ligger fast inntil uten å trykke. (s. 5 nr. 3a)
 2. Øyestand og hjelminvinkel. Ved å løsne løseknappene kan man stille inn avstanden mellom glasset og øynene. Plasser hjelmen så nær øynene som mulig (jo nærmere vernekassetten er øynene, jo større er synsfeltet). Still inn begge sidene likt og sørg for at de ikke kommer i klem. Trekk deretter til løseknappene igjen. (s. 5 nr. 3b)
 3. Helmhelling (ekseksenternapp) Hjelmhellingen kan tilpasses ved hjelp av dreieknappen. Innstillingen slik at ikke nesens berører nesensuttsett. Test forsiktig om hjelmskallet berører nesen din eller du nikker (bruk den vedlagte nesepaden for å beskytte nesens din). (s. 5 nr. 3c)
 4. Driftsmodus (automatisk/manuell). Med skrybryteren kan man velge modus for beskyttelsesnivåinnstilling. I automatisk modus tilpasses beskyttelsesnivået automatisk i forhold til intensiteten på sveiseflammen (standarden EN 379:2003). I manual modus kan beskyttelsesnivået stilles inn ved å dreie på knappen.
 5. Beskyttelsesnivå. Manual modus: (s. 7 nr. III + IV) I modusen "Manuell" kan du velge mellom beskyttelsesnivåene 7 til 12 ved å vri på knappen. I manual modus er muligheten for å korrigere beskyttelsesnivået deaktivert
- Auto modus: I automatikkmodusen "Auto" tilpasses beskyttelsesnivået automatisk og det tilsvarer beskyttelsesnivåene 5 > 12 i henhold til standarden EN 379, når dreieknappen står i posisjonen "N". (det absolutte minimum og maksimum er 5 respektive 12 må ikke under- eller overskrides, uavhengig av korrigeringsinnstillingen). (s. 7 nr. III)
- 6. Åpningsbryter. Åpningsbryteren (Delay) (s. 6) gir deg valget av åpningsforsinkelsen fra mørk til lyst. Dreieknappen tilater en trinns innstilling fra mørk til lys mellom 0,1-2,0 s med mulighet for tilkobling av dimmeeffekt. (s. 6 nr. II)
- 7. Dimmeeffekt / Twilight. Den flytende overgangen som dimmeeffekten "Twilight" gir fra mørk til lys yter en enda bedre beskyttelse mot tretthet og irritasjon i øynene ved etterglødende objekter og gir øyet den tiden det trenger til å varme seg til lyset. (s. 6 nr. II)

OBS: For en rask testingsveivisning stiller du dreieknappen i Twilightområdet. Festeområdet "tack" med minimal åpningsforsinkelse er best egnet

8. **Bluetooth® / Sliping.** Ved å trykke på slipeknappen settes hjelmen inn i Bluetooth®-dockingmodus. I denne modusen forblir patronen i lyse tilstand, og en av følgende handlinger utløses:

- (1) Det er en strømkilde i paringsmodus i radioprogram: Hjelmen er klar til parring. Følg instruksjonene for kobling til strømkilden og følg. Etter vellykket sammenkobling vil den blå LED'en skifte fra blinkende til jevnt lys.
- (2) Hjelmen kan kobles til bare en kraftkilde. Når du bytter strømkilde, kobler du fra tilkoblingen og kobler hjelmen med den andre strømkilden.
- (3) Det er en strømkilde som allerede er koblet i radioprogram: hjelmen kobles automatisk og den blå lysdioden endres fra blinkende til jevn belysning.
- (4) Det er ikke en av de ovennevnte. Strømkilder innen radioområdet: Den blå lampen blinker og hjelmen er i paring / slipemodus i ca. 10 minutter. Etter ca. 10 minutter uten tilkobling til en strømkilde, skifter hjelmen tilbake til optisk modus og den blå LED-lampen slås av. Hvis hjelmen er koblet til strømkilden, vil kassetten bare mørke på grunn av signalet fra strømkilden. De optiske sensorene deaktiveres når Bluetooth®-tilkoblingen er aktiv og i slipemodus for å forhindre utilsikket formørking ved f.eks. sterke lyskilder, sollys, gnister ved sliping, etc. for å unngå. En aktiv Bluetooth®-forbindelse kan gjenkjennes av den blå, permanent opplyste lysdioden fra utsiden og innsiden gjennom refleksjonen på hjelmens frontlinse. For å slå av o.g. Modus er trykker igjen på slipeknappen. (S. 7 nr. V) Hjelmen kan kobles til bare en strømkilde. Når du skifter strømkilden, koble du til tilkoblingen og kobler hjelmen til den andre strømkilden.

9. **Sensitivitet.** Denne funksjonen er ikke tilgjengelig i Bluetooth®-modus, da dimmen fra strømkilden allerede er slått på før lysantennelsen. Med følsomhetsknappen justeres lysfølsomheten i henhold til sveisebue og omgivelseslys. Ved å dreie knotten kan dette justeres individuelt. I området "Super High" oppnås en meget høy lysfølsomhet for å garantere en mørkere selv med svake buer. (S. 6 nr. I).

10. **Sensorer.** Denne sveisehjelm har 5 sensorer. 4 sensorer benyttes til deteksjon av sveiseflamme og 1 sensor er ment til deteksjon av lysintensitet (automatikkmodus) og ansvarlig for den nye Stay-Dark-funksjonen.

Rengjøring og desinfeksjon

Sveiseglasset og beskyttelsesglasset må rengjøres regelmessig med en myk klut. Det må ikke brukes sterke rengjøringsmidler, løsemidler, alkohol eller rengjøringsmidler med slipende stoffer. Linser med riper eller andre skader må skiftes ut.

Oppbevaring

Sveisehjelm oppbevares tørt og i romtemperatur. Lagre hjelmen på et lyst sted, det vil forlenge batteriets levetid. Etter 6 måneders lagring må batteriet være fulladet via USB-C-tilkoblingen.

Skifte ut beskyttelsesglass (s. 4 nr. 4)

1. Forsatsglasset kan løsnes og trekkes ut ved at man trekker lasken på siden bakover og ut av festet på siden.
2. Heng det nye forsatsglasset inn i en sideklips. Sett forsatsglasset i den andre sideklipsen og fest det.

Til dette trenger man litt trykk, slik at tetningen på forsatsglasset viser den ønskede virkningen.

Batteri/ Ladeprosess (s. 4 nr. 1)

Hjelmen er utstyrt med et høyeffektivt lithium-polymer (LiPo)-batteri. Lad batteriet helt opp med den vedlagte Micro USB-kabelen via en vanlig USB-plugg (ikke del av leveransen) for første gangs bruk. Etter ladingen må man beskytte Micro USB-kontakten på hjelmen mot støv og smuss med et vernedeksel.

Batteriet lades også via eksterne lyskilder (taklys, sveiseflamme) via solarcellen. Hyppig bruk gjør at batteriet sjelden må lades. Det anbefales at hjelmen lades helt opp hver 6. måned. Hvis batteriet er tomt, er en ladetid på 15 minutter nok for en driftstid på 8 timer.

Ladestatus:

- 1) Det blinker rødt: Batteriet er nesten tomt (det må straks)
- 2) Det blinker orange: Batteriet lades
- 3) Det blinker grønt: Batteriet er ladet helt opp

Hjelmen skal bare lades opp når statusen for lavladning vises. For å øke batteriets levetid, bør batteriet bare lades opp ved temperaturer under 45 °C.

Merk: IKKE lad hjelmen under arbeidet (strømadapter, strømforsyning osv.)! Hvis hjelmen ikke blir mørkere når du tennes sveisebåten, kontroller du ladestatusen (trykk på slipeknappen når lampen slutter å blinke blå, batteriet er helt drenert). Hvis antireflekskassetten ikke virker riktig, til tross for at batteriet er ladet, må du kontakte din lokale forhandler.

Et ferdig batteri kan kun erstattes av produsenten eller en service som er sertifisert av produsenten.

Problemløsning

Sveiseglasset formørkes ikke

- Formyking i Bluetooth®-modus
- Koble hjelmen med riktig strømkilde (8)
- Optisk modus (Bluetooth® av)
- Juster sensitiviteten (s. 6 nr. I)
- Rengjør sensorer eller beskyttelsesglass
- Deaktiver slipemodus (s. 7 nr. V)
- Slå av åpningsforsinkelsen, slå over på "lock" ved rask festing (se s. 6 nr. II)
- Lade batteriet (se side 4 nr. 1)

Beskyttelsesnivå for lyst

- Velg et høyere beskyttelsesnivå i manuell modus (s. 7 nr. IV)
- I automatisk modus dial til +1 eller +2 (s. 7 nr. III)
- Skift ut beskyttelsesglasset (s. 4 nr. 4)

Beskyttelsesnivå for mørkt

- Velg et høyere beskyttelsesnivå i manuell modus (s. 7 nr. IV)
- I automatisk modus dial til -1 eller -2 (s. 7 nr. III)

Sveiseglasset blaffer

- Juster posisjonen av forsinkelsesbryteren på sveiseprosedyren (s. 6 nr. II)
- Tilpass ømfintlighetsregulatoren til sveiseprosessen (s. 6 nr. I)
- Lade batteriet (se side 4 nr. 1)

Dårlig sikt

- Rengjør beskyttelsesglasset eller filteret

- I manuell modus må beskyttelsesnivået tilpasses sveiseprosessen (s. 7 nr. IV)
- I automatisk modus tilpasses beskyttelsesnivåkorrigeringen sveiseprosessen (s. 7 nr. III)
- Forsterk omgivelseslyset

Sveisehjelmens skir

- Juster/trekk til hodebåndet på nytt (s. 5 nr. 3a-3c)

Spesifikasjoner (Med forbehold om tekniske endringer)

Beskyttelsesnivå	auto mode: 2.5 (lys tilstand) 5 < 12 (mørk tilstand) manual mode: 2.5 (lys tilstand) 7 - 12 (mørk tilstand)
UV/IR-beskyttelse	Maksimal beskyttelse i lys og mørk tilstand
Koblingstid fra lys til mørk	Formyking i Bluetooth®-modus. Optisk modus (Bluetooth® av): 90 s (23°C / 73°F) 70 s (55°C / 131°F)
Koblingstid fra mørk til lys	0.1 - 2.0 med "Twilight Function"
Spenningsforsyning	Solceller
Vekt	550 g / 19.4 oz / PWR 720 g / 25.4 oz
Driftstemperatur	-10°C - 55°C / 14°F - 131°F
Oppbevaringsstemperatur	-20°C - 80°C / -4°F - 176°F
Klassifisering iht. EN379	Optisk klasse = 1 Diffusert lys = 1 Homogenitet = 1 Blikkinneklavhengighet = 2
Driftstid med fulladet batteri	> 40h i Bluetooth®-modus
Bluetooth®-rekkevidde	20m i det åpne feltet
Bluetooth®-overføringseffekt	< 0.8mW
SAR	ikke relevant På grunn av den store avstanden mellom hode og antenne og den lave overføringseffekten på mindre enn 0.8 mW (klasse 3)
Standarder Radio	Bluetooth® Version: 4.2 2014/53/EU FCC AS/NZS4268
Elektromagnetisk kompatibilitet	ETSI EN 301 489-1 V3.2.0
Sikkerhet	IEC 62368-1: 2014 (2nd Edition) and Cor. 1: 2015 EN 62368-1: 2014/AC: 2015/A11: 2017
Bluetooth®	Bluetooth® Low Energy (CE) ETSI EN 300 328 V2.1.1 Bluetooth® Low Energy (FCC) FCC - Title 47 CFR Part 15 RSS - Gen Issue 5 RSS - 247 Issue 2
Oppføringer Bluetooth® SIG DID Bluetooth®-kvalifisering FCC	D047959 RF-PHY TS 5.0.3 FCC ID: 2A5FE-OPT-COM IC: 24952-OPTCOM HVIN: OPTCOM PMN: OPTCOM
Godkjenninger	CE, compliance with CSA Z94.3, ANSI Z87.1, AS/NZS 1337.1, AS/NZS 1338.1 FCC (Merknader: se avsnitt "Typegodkjenning")
Ytterligere markeringer for PAPP-versjonen (varslet organ CE1024)	EN12941 (TH3 i kombinasjon med Fronius Vizor Air/3, Air/3X, TH2 for versjoner med hardhat og Fronius Vizor Air/3, Air/3X)

Overholdelse av direktivet om radioutstyr for 2014/53/EU (RED)

I samsvar med artikkel 10.8 (a) og 10.8 (b) i RED, inneholder tabellen nedenfor informasjon om frekvensbåndene som brukes og den maksimale RF-senderkraften til trådløse produkter som er solgt i EU.

FCC / CNR samsvar

Denne enheten er i samsvar med del 15 av FCC-reglene og med lisensfritt RSS-standard (er) fra Canada. Operasjon er underlagt følgende forhold: (1) denne enheten kan ikke forårsake skadelig interferens, og (2) denne enheten må godta all interferens som er mottatt, inkludert forstyrrelser som kan forårsake uønsket drift.

Informasjon om radiofrekvensstråling

Enhets utsåttede effekt er langt under FCC-radiofrekvensgrenseverdiene. Likevel bør enheten brukes på en slik måte at potensialet for menneskelig kontakt under normal drift minimeres.

Klasse B digital enhet

MERKNAD: Dette utstyret er testet og funnet å overholde grensene for en digital enhet i klasse B, i henhold til del 15 av FCC-reglene. Disse grensene er designet for å gi rimelig beskyttelse mot skadelig interferens. Dette utstyret genererer, bruker og kan utstråle radiofrekvensenergi, og hvis det ikke er installert og brukt i samsvar med instruksjonene, kan det forårsake skadelig interferens på radiokommunikasjon. Det er imidlertid ingen garanti for at interferens ikke vil oppstå i en bestemt installasjon. Hvis dette utstyret forårsaker skadelig interferens på andre enheter, som kan bestemmes ved å slå utstyret av og på, oppfordres brukeren til å prøve å korrigere forstyrrelsen med ett eller flere av følgende tiltak:

- Reduser skillet mellom utstyret og mottakeren.
- Kontakt forhandleren for hjelp.

Konformitetserklæring

Se Internett-adressen på den siste neste siste siden.

Juridisk informasjon

Dette dokumentet oppfyller kravene i EU-forordning 2016/425 punkt 1.4 i vedlegg II.

Bemyndiget organ

For detaljer i informasjon se nest siste side.

Bluetooth® varemærke

Bluetooth®-ordmerket og logoene er registrerte varemærker som eies av Bluetooth SIG, Inc. og all bruk av slike merker av Fronius International GmbH er under lisens. Andre varemærker og handelsnavn er de tilhørende eierne.

Wprowadzenie

Helm spawalniczy jest nakryciem głowy, które podczas wykonywania określonych prac spawalniczych służy do ochrony oczu, twarzy i szyi przed oparzeniami, światłem UV, iskrami, światłem podczerwym i wysoką temperaturą. Helm składa się z kilku elementów (patrz lista części zamiennej). Automatyczny filtr spawalniczy jest połączeniem pasywnego filtra UV i pasywnego filtra IR z filtrem aktywnym, którego przepuszczalność światła w widzialnym zakresie widma różni się w zależności od jasności łuku spawalniczego. Przepuszczalność światła automatycznego filtra spawalniczego wykazuje wysoką wartość początkową (stan jasny). Po włączeniu łuku spawalniczego w ciągu zdefiniowanego czasu zadziałania przepuszczalność światła filtra zmienia się na niską wartość (stan ciemny). W zależności od modelu helm można połączyć z helmem ochronnym i/lub systemem PAPR (Powered Air Purifying Respirator – respirator oczyszczający powietrze z własnym zasileniem).

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

Przed użyciem przybicia należy przeczytać niniejszą instrukcję obsługi. Sprawdzić prawidłowość montażu szybki ochronnej. Jeśli usuniecie usterkę nie jest możliwe, nie należy dalej używać kasety z filtrem ochronnym. Więcej informacji na ten temat można uzyskać od oficjalnego sprzedawcy.

Środki ostrożności, ograniczenia ochrony i zagrożenia

W trakcie procesu spawania wydzielane ciepło i promieniowanie, które mogą spowodować uszkodzenia oczu oraz zranienia skóry. Produkt ten zapewnia ochronę oczu oraz twarzy. Po założeniu przybicia, niezależnie od wybranego stopnia ochrony, oczu są zawsze chronione przed promieniowaniem ultrafioletowym oraz podczerwym. W celu zabezpieczenia pozostałych części ciała należy dodatkowo nosić odpowiednią odzież ochronną. Częścielki i substancje, wydzielane podczas spawania, mogą w niektórych przypadkach spowodować alergiczną reakcję skóry u osób o takich skłonnościach. Wrazliwie osoby muszą być świadome, że materiały, z których wykonana jest przybicia mogą spowodować alergiczne reakcje skóry. Przybicia spawalnicza może być stosowana tylko do spawania oraz szlifowania, lecz nie do innych zastosowań. Firma Fronius nie ponosi odpowiedzialności za zastosowanie przybicia niezgodnie z przeznaczeniem lub też nieprzeznaczając wskazówek zawartych w instrukcji obsługi. Producent nie przeznacza do wszystkich konwencjonalnych metod spawania, za wyjątkiem spawania gazowego oraz laserowego. Przesztażać zalecanego poziomu ochrony zgodnie z EN 169, jak określono w instrukcji. Producent nie ponosi odpowiedzialności w przypadku zastosowania helmu spawalniczego niezgodnie z przeznaczeniem lub niezgodnie z instrukcją obsługi. Jeśli automatyczny filtr spawalniczy nie ciemnieje po zapaleniu się łuku lub nie otwiera się podczas procesu spawania, należy natychmiast zatrzymać proces spawania. Sprawdź kask, zasilenie i połączenie Bluetooth®. W razie potrzeby należy skontaktować się z serwisem. Helm nie zastępuje helmu ochronnego. W zależności od modelu możliwe jest połączenie helmu z helmem ochronnym. Ze względu na właściwości konstrukcyjne helm może wpływać na pole widzenia (brak widoczności na boku bez obracania głowy), a ze względu na przepuszczalność światła automatycznego filtra zaciemniającego również na występowanie kolorów. Wskutek tego lampki sygnalizacyjne lub wskazania ostrzegawcze mogą być niewidoczne. Ponadto występuje niebezpieczeństwo uderzenia ze względu na większy obwód (głowy z helmem). Dodatkowo helm ogranicza zdolność słyszenia i odczuwanie ciepła.

Widoczność kolorów

W celu zwiększenia komfortu i bezpieczeństwa przybicia spawalnicza umożliwia widzenie kolorów.

Tęty czuwania

Przybicia spawalnicza posiada automatyczną funkcję wyłączenia, która zwiększa czas żywności akumulatora. Jeśli w ciągu ok. 10 minut czujnik wykrywa mniej niż 1 lx światła, przybicia automatycznie się wyłącza. W celu ponownego włączenia należy na chwilę wystawić przybicia na światło dzienne. Jeśli nie można uruchomić przybicia lub nie zaciemnia się ona podczas zapalenia łuku spawalniczego, należy ponownie naładować akumulator.

Gwarancja i odpowiedzialność

Warunki gwarancji są określone w ogólnych warunkach dostawy i płatności krajowej organizacji sprzedaży firmy Fronius. Więcej informacji można uzyskać od autoryzowanego sprzedawcy. Gwarancja obejmuje jedynie wady materiałowe. Gwarancja i odpowiedzialność nie obowiązują w przypadku uszkodzeń wynikających z niewłaściwego użycia lub stosowania. Nie obowiązują one również w przypadku zastosowania innych części zamiennych niż oryginalne. Części eksploatacyjne są wyłączone z zakresu gwarancji.

Homologacja typu

Zmiany wprowadzone w tym urządzeniu, które nie zostały wyraźnie zatwierdzone przez Fronius ag, mogą uniemożliwić zezwolenie FCC na obsługę tego urządzenia.

Oczekiwany okres trwałości

Kasku spawalniczego nie ma terminu przydatności do użycia. Produkt może być stosowany, dopóki nie pojawią się widoczne uszkodzenia lub wady. Zastosowanie (Quick Start Guide s. 4-5 / Funkcje s. 6-7)

W przypadku tego produktu bardzo ważne jest prawidłowe wyregulowanie zmiany nagłowej, bo tylko prawidłowe wyregulowanie tąmni umożliwia korzystanie z zalety dużego pola widzenia.

1. Taśma nagłowa. Dopasować górną taśmę regulującą do wielkości głowy. Naciśnąć przycisk zapadki i obrócić, dopóki taśma nagłowa nie będzie przylegać dokładnie, lecz bez ucisku. (s. 5 Nr. 3a)
2. Odstęp od oczu. Zwalniają przyciski blokady, można ustawić odstęp kasety od oczu. Ustawić przybicie tak blisko przed oczami, na ile to tylko możliwe (im bliżej oczu znajduje się przesłona ochronna, tym większe jest pole widzenia). Ustawić równocześnie obie strony i nie przekrzywić. Następnie ponownie dokręcić przyciski blokady. (s. 5 Nr. 3b)
3. Nachylenie przybicia (pokrętki mimosród) Nachylenie przybicia można dopasować za pomocą pokrętki. Ustawić pozycję nachylenia i wypróbować, aby nos nie dotykał wybiegania na nos. Ostrożnie sprawdzić, czy białe podczas schylenia się czasza przybicia nie dotyka nosa (używać załączonych nakładek na nos w celu ochrony). (s. 5 Nr. 3c)
4. Tryb pracy automatyczny/rezeczny. Za pomocą przełącznika przesuwnego można wybrać tryb ustawienia stopnia ochrony. W trybie automatycznym stopień ochrony ustawiany jest automatycznie przez czujniki, odpowiednio do intensywności łuku elektrycznego (norma EN 379:2003). W trybie ręcznym stopień ochrony można ustawić obracając pokrętkę.
5. Stopień ochrony. (s. 7 Nr. III + IV) W trybie ręcznym możliwe jest przesuwanie przełącznika zakresu w celu dokonania wyboru między poziomami obszarów ochrony SLS - SLS1 - SLS3. Drobnych korekt należy dokonywać obracając pokrętkę potencjometru. W trybie automatycznym, gdy pokrętkę ustawione jest w pozycji „N”, stopień ochrony odpowiada normie EN 379. Obrót pokrętki umożliwia skorygowanie automatycznie ustawionego stopnia ochrony w górę lub w dół, zależnie od osobistych preferencji. (s. 7 Nr. III)
6. Przełącznik otwarcia. Przełącznik otwarcia (Delay) (s. 6) umożliwia zmianę opóźnienia otwarcia i poziomu ciemnego na jasny. Pokrętkę umożliwia stopniową regulację od ciemnego do jasnego w zakresie 0,1–2,0 s za pomocą załączonego efektu zmierzchu. (s. 6 Nr. II)
7. Efekt zmierzchu / Twilight. Płynne przejście od ciemnego do jasnego dzięki efektowi zmierzchu „Twilight” gwarantuje jeszcze lepszą ochronę oczu przed zmęczeniem oraz podrażnieniem w przypadku żarzących się obiektów oraz daje oczom czas na przyzwyczajenie się do jasności. (s. 6 Nr. II)

UWAGA: Podczas szybkiego spawania szczerpającego nie ustawiaj pokrętkę w położeniu „Twilight”. Najlepiej najdaje się polozienie szczerpającego, tak z minimalnym opóźnieniem wylotu.

8. **Bluetooth®/Szlifowanie.** Naciśnięcie przycisku szlifowania spowoduje umieszczenie kasety w trybie dokowania Bluetooth®. W tym trybie kaseata pozostaje w stanie jasnym i uruchamiana jest jedyną z następujących działań:

- (1) Istnieje źródło zasilania w trybie parowania w zasięgu radia: kask jest gotowy do parowania. Przesztażać instrukcji dotyczących podłączenia do źródła zasilania i postępuj zgodnie z nimi. Po udanym parowaniu niebieska dioda LED zmienia się z migającego na stałe.
- (2) Helm można połączyć tylko z jednym źródłem zasilania. Podczas zmiany źródła zasilania odłączyć połączenie i sparuj helm z innym źródłem zasilania.
- (3) Jest to źródło zasilania, które zostało już połączone w zasięgu radiowym: kask automatycznie łączy się, a niebieska dioda LED zmienia się z migania na stałe.
- (4) Nie jest jedynym z powyższych. Źródła zasilania w zasięgu radiowym: Niebieska dioda LED miga, a kask działa w trybie parowania/mielenia przez ok. 10 minut. Po ok. 10 minutach bez podłączenia do źródła zasilania kask przelacza się z powrotem do trybu parowania, a niebieska dioda LED gaśnie. Jeśli kask zostanie pomyślnie połączony z źródłem zasilania, oba światła się przyświecą tylko z powodu sygnału ze źródła zasilania. Czujniki optyczne są dezaktywowane, gdy połączenie Bluetooth® jest aktywne w trybie mielenia, aby zapobiec niemierzonemu przyciemnieniu przez np. silne źródła światła, światło słoneczne, iskry podczas szlifowania itp., aby uniknąć.
- Aktywne połączenie szlifowania/ może rozpoznawać po niebieskiej, podświetlonej na stałe diodzie LED z zewnątrz i wewnątrz, poprzez odbicie na przedniej szczerpce kasku. (Str. 7 Nr V)
- Kask można połączyć z jednym źródłem zasilania. Podczas zmiany źródła zasilania odłączyć połączenie i sparuj kask z innym źródłem zasilania.
- Czułość: Ta funkcja nie jest dostępna w trybie Bluetooth®, ponieważ światłomierz z źródła zasilania jest już włączone PRZED zarządzeniem kasku. Za pomocą przycisku czułości czułość na światło jest dostosowywana do łuku spawalniczego i światła otoczenia. Obracając pokrętkę można ją indywidualnie dostosować. W obszarze „Super High” uzyskuje się bardzo wysoką światłoczułość, aby zagwarantować ciemnienie nawet przy słabym łuku. (Str. 6 Nr. I)
- Czujniki: Ninijsza przybicia spawalnicza posiada 5 czujników. 4 czujniki służą do wykrywania światła spawania, a 1 czujnik wykrywa intensywność światła (tryb automatyczny) i odpowiada także za działanie nowatorskiej funkcji stay dark.

Czyszczenie i dezynfekcja

Kasety z filtrem ochronnym oraz szybki ochronną należy regularnie czyścić za pomocą miękkiej ściereczki. Nie wolno stosować silnych środków czyszczących, rozpuszczalników, alkoholu lub też środków czyszczących z dodatkiem materiałów ściernych. Zarysowania lub uszkodzenia szybki ochronnej należy wymienić.

Przechowywanie

Przybicie spawalnicze należy przechowywać w temperaturze pokojowej w niskiej wilgotności powietrza. W celu przedłużenia żywotności akumulatora należy przechowywać przybicie w jasnym otoczeniu.

Po 6 miesiącach przechowywania akumulator musi być w pełni naładowany za pomocą połączenia USB-C. Wymiana szybki ochronnej (s. 4 Nr. 4)

1. Szybki spawalnicza można przesuwać do tyłu, odkręcić boczną nakładkę mocującą i zdjąć.
2. Zaczepioną szybki spawalnicza w bocznym zaczepie. Zamocować szybki spawalnicza do drugiego zaczepu i załusznąć. Uchwyt trzeba nieco dociśnąć, aby uszczelka na szybce spawalniczej prawidłowo działała.

Akumulator/ładowanie (s. 4 Nr 1)

Przybicia posiada wysokowydajny akumulator litowo-polimerowy (LiPo). Przed pierwszym użyciem naładować kompletnie akumulator za pomocą załączonego kabla micro USB, podłączając go do powszechnie dostępnego gniazda USB (brak w zestawie). Po zakończeniu ładowania należy zabezpieczyć osłonką gniazda micro USB na przybicy przed kurzem i brudem. Akumulator można łaadować także za pomocą baterii słonecznej z zewnętrznych źródeł światła (światło sufitowe, światło spawalnicze). W przypadku częstego stosowania należy bardzo rzadko łaadować akumulator. Zaleca się kompletne naładowanie przybicia co 6 miesięcy. W przypadku rozładowania akumulatora wystarczy ok. 15 minut ładowania, aby można było dalej pracować przez ok. 8 godzin.

Stan naładowania:

- 1) Miganie na czerwono: Akumulator jest prawie rozładowany (niezwłocznie naładować)
- 2) Świecenie na pomarańczowo: Ładowanie akumulatora w toku
- 3) Świecenie na zielono: Akumulator całkowicie naładowany

Kask powinien być łaadowany tylko wtedy, gdy wyświetlany jest niski poziom naładowania. Aby wydłużyć żywotność akumulatora, akumulator należy łaadować tylko w temperaturze poniżej 45 °C.

Uwaga: NIE ładuj kaszki podczas pracy (zasilacz, bank zasilania itp.)! Jeśli kask nie przyćmiemnia się podczas zapalenia łuku spawalniczego, sprawdź stan ładowania (nacisnij przycisk szlifowania, gdy dioda LED przestanie migać na niebiesko, akumulator jest całkowicie rozładowany). Jeśli kaseata przedwładowana nie działa prawidłowo pomimo ładowania baterii, skontaktuj się z lokalnym sprzedawcą. Uszkodzony akumulator może zostać wymieniony tylko przez producenta lub serwis certyfikowany przez producenta.

Rozwiązywanie problemów

Kaseata z filtrem ochronnym nie włącza zaciemnienia

W trybie Bluetooth®

- Podłączyć kask z odpowiednim źródłem zasilania (8.)
- Opiśk modemu (Bluetooth® av)
- Dostosować czułość (s. 6 Nr. I)
- Oczyścić detektor lub szybki ochronną
- Wylądować tryb szlifowania (s. 7 Nr. V)
- Wyłączenie opóźnienia wylotu – podczas szybkiego szczerpiania przelazczyć na funkcję „lock” (s. 6 Nr. II)
- ładowanie akumulatora (s. 4 Nr. 1)

Stopień ochrony zbyt jasny

- W trybie ręcznym wybrać większy poziom ochrony (s. 7 Nr. IV)
- W trybie automatycznego wybierania do +1 lub +2 zapyta) (s. 7 Nr. III)
- Wymienić szybki ochronną (p. 4 Nr. 4)
- Stopień ochrony zbyt ciemny
- W trybie ręcznym wybrać niższy poziom ochrony (s. 7 Nr. IV)
- W trybie automatycznego wybierania do -1 lub -2 zapyta) (s. 7 Nr. III)

Kaseata z filtrem ochronnym migocze

- Należy wyregulować polozienie przełącznika opóźniającego w odniesieniu do procedury spawania.
- Dopasować regulator czułości do techniki spawania (s. 6 Nr. I) → ładowanie akumulatora (str. 4 Nr 1)

Zła widoczność

- Oczyścić szybki ochronną lub filtr
- W trybie ręcznym dopasować poziom ochrony do techniki spawania (s. 7 Nr. IV)
- W trybie automatycznym dopasować korekcie poziomu ochrony do techniki spawania (s. 7 Nr. III)
- Zwiększyć intensywność światła w otoczeniu

Przybica spawalnica sližga się
 → Ponownie dopasować/napiąć taśmę naglową (s. 5 nr. 3a-3c)
 Specyfikacje (Możliwość zmian technicznych zastrzeżona)

Stopecí ochrany	auto mode: 2,5 (pozíom jasný) 5 < 12 (pozíom ciemny) manual mode: 2,5 (pozíom jasný) 7-12 (pozíom ciemny)
Ochrana UV/IR	Maksimalna ochrana na pozíomíe jasným i ciemným
Čas přezeláncía z pozíomu jasného na ciemny	Przy ciemnienníe wstepne w trybie Bluetooth®. Tryb optyczny (Bluetooth® off): 90s (23°C / 73°F) 70s (55°C / 131°F)
Čas přezeláncía z pozíomu ciemného na jasný	0.1 - 2.0s z "Twilight Function"
Nápicíe zasílanía	Ogníva sloneczne
Cíežár	550 g / 19.4 oz / P/APP 720 g / 25.4 oz
Temperatura robocía	-10°C - 55°C / 14°F - 131°F
Temperatura přezehowywania	-20°C - 80°C / -4°F - 176°F
Klasífykacíe wg EN 379	Klasa optyczna = 1 Światło rozproszone = 1 Jednorodność = 1 Wspólczynník kąta wídenía = 2
Čas pracy przy kalkulacíe naladowányh akumulátorze	> 40 godzin w trybie Bluetooth®
Zasíeg Bluetooth®	20 mw otwartym polu
Moc transmíсії Bluetooth®	< 0.8mW
SAR	nie dotyczy Ze względu na dużą odległość miedzy głowíca i anteną oraz niská moc nadawania mniejszá niż 0.8 mW (klasa 3)
Standardy Radio	Bluetooth® Version: 4.2 2014/53/EU FCC AS/INZSA268
Zgodnosc elektromagnetyczna	ETSI EN 301 489-1 V3.0.2 IEC 62368-1: 2014 (2nd Edition) and Cor. 1: 2015 EN 62368-1: 2014 / AC: 2015 / A11: 2017
Bezpieczestwo Bluetooth®	Bluetooth® Low Energy (CE) ETSI EN 300 328 V2.1.1 Bluetooth® Low Energy (FCC) FCC - Title 47 CFR Part 15 RSS - Gen Issue 5 RSS - 247 Issue 2
Ogłoszenia Bluetooth® SIG DID Kwalfikacíe Bluetooth® FCC	D047959 RF-PHY-TS 5.0.3 FCC ID: 2A5FE-OPT-COM IC: 24952-OPTCOM HVIN: OPTCOM PMN: OPTCOM
Atesty	CE compliance with CSA Z94.3, ANSI Z87.1, AS/NZS 1337.1, AS/NZS 1338.1 FCC (Uwagi: patrz sekcja „Homologacja typu”)
Dodatkové oznaczenia dla wersji P/APP (jednostka notyfikowana CE1024)	EN12941 (TH3 w polúczeniu z Fronius Vizer Air/3, Air/3X, TH2 dla wersji z hardhat) Fronius Vizer Air/3, Air/3X

Zgodnosc z dyrektywá 2014/53/UE w sprawie urzázení radiow (RED)
 Zgodnosc z art. 10.8 (a) i 10.8 (b) RED poníže tabeła zawiera informacíe na temat užitych pasm czéstotlívostí i maksymálníe mocí nadawczej RF produktów bezpřezodnych przeznaczonych do sprzedazy w UE.
 Zgodnosc z FCC/ CNR

To urzázení jest zgodne z częscíá 15 przepisów FCC oraz z normami RSS z wylúcczeniem licencíe Industry Canada. Operacía podlega następujácym warunkom: (1) to urzázení nie może powodowac szkodlívych zakłóceń oraz (2) to urzázení nie musi akceptowac wszelkie otrzymane zakłócenía, w tym zakłócenía, które mogą powodowac niepożádané dzíalanie.
 Informacía o narazeníu na promíeníowanie o czéstotlívostí radiowej

Wyromíeníowana moc wyjściowa urzázení jest znacznie miedzíe niż limity ekspozycíe czéstotlívostí radiowej FCC. Niemniej jednak urzázení powinno być używane w taki sposób, aby zmínimalizowac potencjalny kontakt z ludźmí podczas normalnej pracy.
 Urzázení cyfrowe klasy B

UWAGA: To urzázení zostało przetestowane i uznane za zgodne z ograniczeniami dla urzázení cyfrowych klasy B, zgodnie z częscíá 15 przepisów FCC. Limity te zostały opracowane w celu zapewnienia rozsádhiej ochrony przed szkodlívymi zakłóceniami. To urzázení generuje, wykorzystuje i może emitowac energíe o czéstotlívostí radiowej, a jeśli nie zostanie zainstalowane i nie będzie używane zgodnie z instrukcía, może powodowac szkodlívé zakłócenía w komunikacíe radiowej. Nie ma jednak gwarancíe, że zakłócenía nie wystąpią w przypadku konkretnej instalacíe. Jeśli to urzázení powoduje szkodlívé zakłócenía w stosunku do innych urzázení, co można ustalic przez wylúcczenie i włączenie urzázení, użytkownik jest zachęcany do podjecía próby usunícía zakłóceń za pomocą jednego lub więcej następujácych srodków:

- Zmniejsz odległość miedzy urzázeniem a odbíorníkiem.
- Skonsultuj się ze sprzedawcá w celu uzyskania pomocy dujác w ostatniej stronie.

Deklaracía zgodnoscí

Zobacz adres internetowy na ostatniej stronie przedostatniej.

Informacje prawne

Niniejszy dokument odpowíada wymogom rozporzázení UE 2016/425, punkt 1.4.4 Załącznika II.

Jednostka notyfikowana

Szczegółowe informacje znajdujác się na przedostatniej stronie.

Bluetooth® Znak towarowy

Nazwa marki Bluetooth® i logo Bluetooth® są zarejestrowanymi markami i są wlasnoscíá firmy Bluetooth SIG, Inc. i są wykorzystywane przez Fronius International GmbH na mojej licencíe. Pozostałe marki i nazwy handlowe są wlasnoscíá ich prawnych wlasncielcí.

Úvod
 Svávečská helma je pokrývku hlavy, která slouží během určitých svávečských prací k ochraně očí, obličeje a krku před popálením, ultrafialovým světlem, jiskrami, infračerveným světlem a teplem. Helma se skládá z několika dílů (viz seznam náhradních dílů). Automatický svávečský filtr kombinuje pasivní UV filtr a pasivní IR filtr s aktivním filtrem, jehož světelná propustnost ve viditelné části spektra se mění v závislosti na intenzitě svávečného oblouku. Světelná propustnost automatického svávečského filtru má vysokou počáteční hodnotu (jasný stav). Po zapnutí svařovačského oblouku a během definované reakční doby se světelná propustnost filtru změní na nižší hodnotu (tmavý stav). Podle modelu lze helmu kombinovat s ochrannou přilbou a nebo systémem P/APP (Powered Air Purifying Respirator).

Bezpečnostní pokyny

Předtím, než začnete kukku používat, přečtete si návod k použití. Zkontrolujte správnou montáž předního skla. Nelze-li závady odstranit, nesmí se kazeta s ochrannou clonou již používat. Pro další informace se obraťte na svého oficiálního prodejce.

Převítní opatření a omezení ochrany / rizika

Při svařování dochází k uvolňování tepla a záření, která by mohla způsobit poranění pokožky a poškození zraku. Tento výrobek chrání oči a obličej. Noste-li tuto kukku, bez ohledu na volbu stupně ochrany máte oči vždy chráněné proti ultrafialovému světlu a infračervenému záření. Zbytek těla musíte navíc chránit odpovídajícími ochrannými oděvy. Částice a látky, které se při svařování uvolní, mohou za určitých okolností u příslušných nábylných osob vyvolat alergické kožní reakce. Materiály, které přicházejí do styku s pokožkou, mohou způsobovat i nadměrnou kůži alergické reakce. Ochranná svávečská kukla se musí používat jen při svařování a bruslení a nesmí se používat pro žádné jiné účely. Za použití svávečské kukly k jinému než stanovenému účelu nebo za zanebání nábrav k použití nepřebírá firma Fronius žádnou odpovědnost. Tato kukla se hodí pro všechny běžné svařovací postupy, s výjimkou svařování plamenem a laserového svařování. Dodržujte doporučenou úroveň ochrany podle EN169, jak je uvedeno v příručce. Pokud automatický svávečský filtr nestavíme, když je oblouk zapálen, nebo je během svařování přerušeno, okamžitě zastavte proces svařování. Zkontrolujte helmu, napájení a připojení Bluetooth®. V případě potřeby kontaktujte servis. Výrobce nepřebírá žádnou odpovědnost za používání svávečské helmy v rozporu s určeným účelem nebo není-li používána podle návodu k použití. Helma nenahrazuje ochrannou přilbu. Podle modelu lze helmu kombinovat s ochrannou přilbou. Helma může omezovat z konstrukčních důvodů (závěh výhled do stran bez potročení hlavy) zorné pole a kvůli světelné propustnosti automatického zatahovacího filtru uvnitř barev. Následkem toho se může stát, že nemusíte vidět signální nebo výstražné kontroly. Dále mohou kvůli většímu objemu (hlavy s helmou) nebezpečí nárazu. Helma navíc snižuje sluchové vjemy a citivost na teplo.

Barevné vidění

Pro zvýšení komfortu a bezpečnosti můžete s touto svávečskou kuklou vnímat barvy.

Pohotovostní režim

Svávečská kukla je vybavena automatickou funkcí vypnutí, která zvyšuje životnost baterie. Pokud během cca 10 min dopadne na senzor méně světla než 1 Lux, kukla se automaticky vypne. K opětovnému zapnutí je třeba kuklu krátce vystavit dennímu světlu. Pokud by kukla již bylo mnoho aktivtov, nebo by při zapálení elektrického oblouku nedošlo k zatmavení, musíte opět nabít akumulátor.

Záruka a odpovědnost

Záruční podmínky najdete ve všeobecných obchodních podmínkách národního prodejce organizace Fronius. Další informacje obdržíte od autorizovaného obchodního prodejce. Záruka se poskytuje pouze na vady materiálu. V případě poškození v důsledku neobdobného použití nebo upotřebení záruka a odpovědnost zanikají. Záruka a odpovědnost zanikají také při použití jiných než originálních náhradních dílů. Ze záruky jsou vyloučeny spotřební díly.

Schválení typu

Změny provedené na tomto zařízení, která nejsou výslovně schváleny společností Fronius ag, mohou mít za následek ztrátu oprávnění FCC k provozování tohoto zařízení.

Životnost:

Svařovačská kukla má neomezenou dobu použitelnosti. Produkt lze používat tak dlouho, dokud se neobjeví viditelná nebo i neviditelná vada nebo funkční problém.

Použití (Quick Start Guide s. 4-5 / funkce s. 6-7)

U tohoto produktu je velmi důležitá správná nastavení náhlavního pásku, protože pouze při korektním nastavení pásku jsou zaručeny výhody velkého zorného pole.

1. Pásek na upnutí kukly. Horní přestavitelný pásek nastavte podle velikosti své hlavy. Řehtačkový knoflík zatlačte davníř a otáčejte jej, dokud pásek na upnutí kukly dostatečně nepřiléhá, aniž by tlačil. (s. 5.6 3a)
2. Vzdálenost očí. Uvolněním aretačního knoflíku se nastavuje vzdálenost mezi kazetou a očima. Nasadte si kukku tak, abyste ji měli co neblíže očím (čím blíže máte samostatně kazetu u očí, tím větší je vaše zorné pole). Obě strany nastavte stejně, bez násilím. Následně aretační knoflík opět utáhněte. (s. 5.6 3b)
3. Sklon kukly (excentrický knoflík). Sklon kukly lze upravit pomocí otočného knoflíku. Nastavte si sklón tak, aby se nos nedotýkal vířezu. Opatrně vyčoustejte, zda se při sklónění hlavy nos kukly nedotkne (použít ochrannou nosu, která je součástí dodávky). (s. 5.6 3c)
4. Provozní režim automaticky / ruční. Pustáním přepínače lze volit režim nastavení stupňů ochrany. V automatickém režimu se stupeň ochrany přizpůsobuje světelné intenzitě elektrického oblouku prostřednictvím senzoriky automaticky (norma EN 379:2003). V ručním režimu lze stupeň ochrany nastavit otočením knoflíku.
5. Stupeň ochrany. Manuální režim (s. 7.6 III + IV) v režimu „Manual“ lze otáčením stupňového regulátoru volit mezi ochrannými stupni 7 až 12. (Korekcí ochranného stupně je v ručním režimu deaktivována Režim Auto. V automatickém režimu „Auto“ je ochranný stupeň upraven automaticky a odpovídá ochrannému stupni 5 > 12 podle normy EN 379, je-li otočný knoflík nastaven do polohy „N“. [přičemž nelze nedosažit nebo nepřesáhnout absolutní minimum a maximum ochranného stupně 5 respektive 12, nezávisle na korektním nastavení]) (s. 7.6 III).
6. Přepínač zjasňovacího zpoždění. Přepínač zjasňovacího zpoždění (Delay) (s. 6) umožňuje volbu zjasňovacího zpoždění při přechodu z tmavé na světlo. Otočný knoflík umožňuje plynulé nastavení od tmavého do světlého stavu mezi 0,1-2,0 s se zaplnitelným efektem stmívání. (s. 6.6 II).
7. Efekt stmívání / Twilight Plynulý přechod z tmavého do světlého stavu stmívacího efektu „Twilight“ poskytuje ještě lepší ochranu zraku před únavou a podrážděním u rozsvícujících se objektů a dává oko potřebný čas zvyknout si na světlý stav. (s. 6.6 II).
8. POZOR: Pro rychlé stehování nenastavujte otočný knoflík do oblasti Twilight. Nejvhodnější je stehovací zóna „Track“ s minimálním nastavením otevření.

stanice. V tomto režimu zůstane kazeta v jasném stavu a spustí se jedna z následujících akcí:

(1) V režimu párování je rádiovém dosahu zdroj napájení: Přílba je připravena k párování. Dodržíte pokyny pro připojení k napájecímu zdroji a sledujte. Po úspěšném párování se modrá LED změní z blikání na stálé světlo.

(2) Přílbu lze spojit pouze s jedním zdrojem energie. Při změně zdroje napájení odpojte připojení a spárujte helmu s jiným zdrojem energie.

(3) Jedná se o zdroj energie, se kterým je již spojen rádiový dosah: helma se automaticky spojí a modrá LED se změní z blikání na stálé osvětlení.

(4) Není to jeden z výše uvedených. Zdroje energie v dosahu rádia: Modrá LED bliká a helma je v režimu párování / broušení po dobu přibližně 10 minut. Přibližně po 10 minutách bez připojení ke zdroji energie se helma přepne zpět do optického režimu a modrá LED dioda zhasne. Pokud je helma úspěšně připojena ke zdroji napájení, bude kazeta ztmavnout pouze v důsledku signálu ze zdroje napájení. Optické senzory jsou deaktivovány, když je aktivní spojení Bluetooth® a v režimu broušení, aby se zabránilo neumyslitému ztmavení např. silné zdroje světla, sluneční světlo, jiskry při broušení atd.

Aktivní spojení Bluetooth® může být rozpoznáno modrou, trvale osvětlenou LED z vnější strany zevnitř přes odraz na přední čočce helmy.

Chcete-li vypnout o. g. Režim opět stisknou tlačítko broušení. (P. 7 č. V)

Helma může být spojena pouze s jedním zdrojem energie. Při změně zdroje napájení odpojte připojení a spárujte helmu s jiným zdrojem napájení.

9. Citlivost. Tato funkce není k dispozici v režimu Bluetooth®, protože stmívání ze zdroje je již zapnuto PRED nastavením oblohu. Pomocí tlačítka citlivosti se citlivost světla nastavuje podle svařovací oblohu a okolního světla. Otáčením knoflíku lze toto nastavit individuálně. V oblasti "Super High" je doazeno velmi vysoké fotosenzitivity, aby bylo zaručeno tmavnutí i při slabých oblohu. (Str. 6 č. I).

10. Senzory. Tato svařčeská kukla je vybavena 5 senzory. 4 senzory slouží k detekci svařovacího světla a 1 senzor zajišťuje detekci intenzity světla (automatický režim) a nově funkce Stay-Dark.

Čištění a desinfekce

Pokud, že kazeta clonitka navzdory nabití akumulátoru nefunguje správně, obraťte se na svého oficiálního prodejce.

Vadný akumulátor může vyměnit výrobce nebo certifikované servisní centrum.

Skladování

Ochranná svařčeská kukla se má skladovat při pokojové teplotě a nízké vlhkosti vzduchu. Pro prodloužení životnosti akumulátoru skladujte kuklu ve světlém stavu.

Po 6 měsících skladování musí být baterie plně nabitá přes USB-C připojení.

Výměna předního skla (s. 4 č. 4)

1. Ochrannou fólii lze uvolnit a sejmut stážením postranní spony dozadu z ukovnění.

2. Novou ochrannou fólii zavěste do postranního klipu. Ochrannou fólii obepněte k druhému postrannímu klipu a zacvakněte. Tento hmat vyžaduje určitý tlak, aby těsnění na ochranné fólii mělo požadovanou účinnost.

Akumulátor / nabíjení (s. 4 č. 1)

Kukla je vybavena vysoce výkonným lithiium-polymerovým akumulátorem (LiPo). Před prvním použitím akumulátoru plně nabijte pomocí dodaného micro USB kabelu přes běžný USB konektor (není součástí dodávky). Po nabití se musí micro USB zásuvka na kuklu chránit pomocí ochranné krytky před vniknutím prachu a nečistot.

Akumulátor lze také nabít pomocí solárního článku z externích světelných zdrojů (stropní světlo, svařovací světlo). Při častém používání se musí akumulátor nabíjet pouze zřídka. Jednou za půl roku doporučujeme kompletní nabití kukly. V případě, že je akumulátor prázdný, postiči doba nabíjení cca 15 minut po dobu provozu cca 8 h.

Stav nabití:

- 1) bliká červeně: Akumulátor je téměř prázdný (ihned nabít)
- 2) svítí oranžově: Akumulátor se nabíjí
- 3) svítí zeleně: Akumulátor je kompletně nabitý

Přílba by měla být nabíjena pouze tehdy, když je zobrazen stav nízkého nabití. Pro prodloužení životnosti akumulátoru by měla být baterie nabíjena pouze při teplotách pod 45 °C.

Poznámka: NIKDY nenabíjete helmu během práce (napájecí adaptér, napájecí zdroj atd.)! Pokud helma při zaplání svařovací oblohu nezhavne, zkontrolujte stav nabíjení (stiskněte tlačítko broušení, když LED dioda přestane blikat modře, baterie je zcela vybitá). Pokud kazeta proti oslnění nepracuje správně i přes nabitou baterii, obraťte se na místního prodejce.

Vadnou baterii smí vyměnit pouze výrobce nebo servis certifikovaný výrobcem.

Řešení problémů

Kazeta s ochrannou clonou nezatmívá

v režimu Bluetooth®

→ Připojte helmu se správným zdrojem energie (8.)

Optický režim (Bluetooth® off)

→ přizpůsobte citlivost (s. 6 č. I)

→ vyčistěte čidla nebo přední sklo

→ deaktivujte režim broušení (s. 7 č. V)

→ Vypnout zpoždění otevření – při rychlém stehování přepněte na „Tack“ (s. 6 č. II)

→ Nabít akumulátor (s. 4 č. 1)

Stupeň ochrany příliš světlý

→ V manuálním režimu vyberte vyšší ochranný stupeň (s. 7 č. IV)

→ V automatickém režimu vytáčení na +1 nebo +2 se zeptat (s. 7 č. III)

→ vyměňte přední sklo (s. 4 č. 4)

Stupeň ochrany příliš tmavý

→ V manuálním režimu vyberte nižší ochranný stupeň (s. 7 č. IV)

→ V automatickém režimu vytáčení na -1 nebo -2 se zeptat (s. 7 č. III)

Kazeta s ochrannou clonou „bliká“

→ Upravte polohu zpoždovacího spínače podle postupu svařování (s. 6 č. II).

→ Upravte regulátor citlivosti na svařovací metodu (s. 6 č. I)

→ Nabít akumulátor (s. 4 č. 1)

Špatný výhled

→ vyčistěte přední sklo nebo filtr

→ V manuálním režimu upravte ochranný stupeň podle svařovací metody (s. 7 č. IV)

→ V automatickém režimu upravte korekci ochranného stupně podle svařovací metody (s. 7 č. III)

→ zvýšte intenzitu okolního světla

Ochranná svařčeská kukla se smeká

→ přizpůsobte / utáhněte pásek na upevňující kukly (s. 5 č. 3a-3c)

Specifikace (technické změny vyhrazeny)

Stupeň ochrany	auto mode: 2.5 (světly stav) 5 < 12 (tmavly stav) manual mode: 2.5 (světly stav) 7-12 (tmavly stav)
Ochrana UV/IR	Maximální ochrana ve světlém i tmavém stavu
Doba přeprnutí ze světlé na tmavou	Předtmavení v režimu Bluetooth® Optický režim (Bluetooth® off): 90 us (23 °C / 73 °F) 70 us (55 °C / 131 °F)
Doba přeprnutí z tmavé na světlou	0.1 - 2.0s s "Twilight Function"
Napájecí napětí	Solární články
Hmotnost	550 g / 19.4 oz / PAPER 720 g / 25.4 oz
Provozní teplota	-10 °C - 55 °C / 14 °F - 131 °F
Skladovací teplota	-20 °C - 80 °C / -4 °F - 176 °F
Klasifikace podle normy EN379	Optická třída = 1 Homogenita = 1 Rozptýlené světlo = 1 Zavislost zorného uhlu = 2
Provozní doba s plně nabitou baterií	> 40h v režimu Bluetooth®
Bluetooth® dosah	20m v otevřeném poli
Přenosový výkon Bluetooth®	< 0.8mW
SAR	není relevantní (vzhledem k velké vzdálenosti mezi hlavou a anténou a nízkým přenosovým výkonem menším než 0.8 mW (trída 3))
Normy	Bluetooth® / Verze: 4.2
Rádio	2014/53/ EU FCC AS/INZS4268
Elektromagnetická kompatibilita	ETSI EN 301 489-17 V3.2.0
Bezpečnost	IEC 62368-1: 2014 (2nd Edition) and Cor. 1: 2015 EN 62368-1: 2014 / AC: 2015 / A11: 2017
Bluetooth®	Bluetooth® Low Energy (CE) ETSI EN 300 328 V2.1.1 Bluetooth® Low Energy (FCC) FCC - Title 47 CFR Part 15 RSS - Gen Issue 5 RSS - 247 Issue 2
Výpis	Bluetooth® SIG DID Kvalifikace Bluetooth® FCC
	D047959 RF-PHY TS 5.0.3 FCC ID: 2ASFE-OPT-COM IC: 24952-OPTCOM HVIN: OPTCOM PMN: OPTCOM
Certifikace	CE compliance with CSA Z94.3, ANSI Z87.1, AS/INZS 1337.1, AS/INZS 1338.1 FCC (Poznámky: viz část „Schválení typu“)
Dodatečná osoba (pro verzi PAPER (notifikovaná osoba CE1024)	EN12941 (TH3 v kombinaci s Fronius Vizor Air/3, Air/3X, Air/3X) Rádio verze s přílbou a Fronius Vizor Air/3, Air/3X

Dozrávání směrnice 2014/53 / EU o rádiových zařízeních (RED)

V souladu s čl. 10 odst. 8 písm. A) a odst. 10 písm. B) RED poskytuje následující tabulka informace o použitých frekvencích pásem a maximálním výskokofrekvenčním vysílacím výkonu bezdrátových produktů určených k prodeji v EU.

Shoda s FCC / CNR

Toto zařízení je v souladu s částí 15 pravidel FCC a s normami RSS RSS osvozenými od licence Industry Industry, Operace podléhá následujícím podmínkám: (1) toto zařízení nesmí způsobovat škodlivé rušení a (2) toto zařízení musí akceptovat jakékoli přijaté rušení, včetně rušení, které může způsobit nežádoucí provoz.

Informace o vystavení vysokofrekvenčnímu záření

Vyzařovaný výstupní výkon zařízení je výrazně pod limity pro vystavení vysokofrekvenčnímu záření FCC. Zařízení by však mělo být používáno takovým způsobem, aby byl minimalizován potenciál pro kontakt s oběmkem během normálního provozu.

Digitální zařízení třídy B

POZNÁMKA: Toto zařízení bylo testováno a bylo shledáno, že splňuje limity pro digitální zařízení třídy B podle částí 15 předpisů FCC. Tyto limity jsou navrženy tak, aby poskytovaly přiměřenou ochranu proti škodlivému rušení. Toto zařízení vytváří, používá a může vyzařovat vysokofrekvenční energii, a pokud není nainstalováno a používáno v souladu s pokyny, může způsobovat škodlivé rušení rádiových komunikací. Neexistuje však žádná zaručka, že k rušení nedojde při konkrétní instalaci. Pokud toto zařízení způsobuje škodlivé rušení jiným zařízením, které lze zjistit vypnutím a zapnutím zařízení, je uživatel vyzván, aby se pokusil odstranit rušení jedním nebo více z následujících opatření:

• Zmenšete vzdálenost mezi zařízením a přijímačem.

• Požádejte o pomoc prodejce.

Prohlášení o shodě

Podívejte se na internetovou adresu na poslední předposlední stránce.

Právní informace

Tento dokument odpovídá požadavkům nařízení EU 2016/425 bod 1.4 přílohy II.

Oznamení subjekt

Podrobné informace viz předposlední stránka.

Bluetooth® Ochranná známka

Slovní ochranná známka Bluetooth® a logo Bluetooth® jsou registrované ochranné známky a vlastnictví společnosti Bluetooth SIG, Inc. a společnosti Fronius International GmbH je používá na základě licence. Ostatní ochranné známky a obchodní názvy jsou vlastnictvím příslušných vlastníků práv.

中文

简介

焊接保护面罩是一种头部护具,用于在某些焊接过程中保护眼睛、面部和颈部免受灼伤以及紫外线、火花、红外线和高温影响。本面罩由数个部件组成(参见备件清单)。自动焊接镜片范围内一片被动式紫外线反射保护片和一片被动式红外线反射保护片以及一片透明可见光范围内透明度高可随焊接电弧亮度变化的自动式反射保护片。自动焊接镜片的透明度初始值较高(亮状态) 接通焊接电弧后,在一定规定的响应时间内,镜片的透明度将变化为一个较低值(暗状态)。根据型号,面罩可能可以与安全帽和/或PAPR(Powered Air Purifying Respirator, 动力送风过滤式呼吸器)系统组合。

安全提示

开始使用前请仔细阅读本操作指南。检查是否正确安装外保护片。如果故障不能排除,不允许再使用防眩盒。更多相关信息,请联系 Fronius 经销商

如需其他信息,请您联系:

在焊接过程中释放出的热量和辐射可能会导致眼睛和皮肤损伤。本产品为眼睛和面部提供安全防护。只要佩戴面罩,不管选择哪种保护等级,都可以保护您的眼镜免受紫外线和红外线辐射的伤害。要保护其他身体部分,应另穿戴相应的防护服。焊接过程释放的微粒和物质可能会对相应位置的人员造成皮肤过敏反应。材料接触到皮肤接触可能引起的敏感者过敏反应。焊接保护面罩只能在焊接和打磨时使用,不得用于其他用途。如果未将焊接保护面罩用于规定目的,或者使用时不遵守本操作指南, Fronius 概不承担任何责任。该面罩适用于除气焊和激光焊之外的所有常见焊接方法。遵守手册中指定的EN169推荐的保护等级。预防措施与保护限制/风险 如果在点燃电弧时自动焊接过滤器不变暗,或者在焊接过程中打开,则立即停止焊接过程。检查头盔、电源和蓝牙®连接。如有必要,请联系售后服务。如果未将焊接保护面罩用于规定目的,或者使用时不遵守本操作指南,制造商概不承担任何责任。该面罩不得替代安全帽。根据型号,面罩可能可以与安全帽组合。由于结构特征,面罩可能影响视野,自动变光镜片的透明度则可能影响颜色感知。这可能导致看不清信号灯或警示。另外还有由于(佩戴面罩的头部)轮廓增大而发生碰撞的危险。除此,面罩还会减弱听觉和热感。

颜色可预见

为了提高舒适度和安全性,您可通过该电焊面罩来感知颜色。

睡眠模式

电焊面罩具有自动开断功能,这可增加电池的寿命。当在约10分钟内到达传感器的光少于1 Lux, 头盔会自动关闭。如需重新启动,则必须将头盔短时间内暴露在日光下。如果头盔不能再被激活或在焊接电弧引燃时没有变暗,则您必须重新给电池充电。

保修与责任

1. 有关保修条款,请参阅国家Fronius销售组织的《一般交货和付款条款》。可以从您的授权经销商处获得更多信息。保修仅涵盖材料缺陷。如果发生不当,所有保修和责任规定将失效。不使用原始条件也会使保修和责任失效。易损件不在保修范围内。

型式认可

未经Fronius明确批准而对此设备所做的更改可能会使FCC无效操作此设备。

预期的生活

焊接头盔没有失效日期。只要没有可见或不可见的损坏或故障,就可以使用该产品。

应用(Quick Start Guide, p. 4-5 / Functions, p. 6-7)

在该产品中头盔的正确设置是非常重要的,因为只有通过头带的正确设置才可实现其大视角的优势。

1. 头带把上部调节带调整到符合您的头部尺寸。按下棘轮旋钮并旋紧,直到头带绷紧但又无压迫感。(页5)
2. 面部距离和面罩倾斜度松开止动钮(页5)调整防眩盒与眼睛之间的距离。将头盔尽可能放在接近眼睛的位置(眼睛越接近遮光盒,则越会有更大的视野),两边同样调整,不要倾斜,然后重新拧紧止动钮。
3. 头盔倾角(偏心键)可通过旋钮来调整头盔倾角。通过调节角度使鼻子不接触护鼻。仔细的进行测试确保在点头时头盔外壳不接触鼻子(使用提供的鼻梁来保护鼻子)。(页5 No.3c)
4. 自动/手动运行模式。用滑动开关可以选择保护等级设置模式。在自动模式下,利用传感器将保护等级自动与电弧的强度相适应(EN 379:2003标准)。在手动模式下,可通过旋转旋钮来设置保护等级。
5. 手动模式:在“手动”模式可通过旋转保护等级调节器选择7到12之间的保护等级。(在手动模式下保护等级校对是关闭的) 自动模式:“自动”模式时,当旋钮处于位置“N”时,保护等级会自动进行调节,并与根据标准EN 379的保护等级5 > 12相对应。(不管如何进行校正调整,不能低于额定最低保护等级5,不得高于额定最高保护等级12)(页7 No. III + IV)
6. 孔径开关通过旋钮(Delay)可以选择从暗到亮的孔径延迟时间。通过旋钮可以无限调整从暗到亮的延迟时间由0.1到2.0秒,并具有额外的“暮光功能”,以保护眼睛免受长余辉的刺激。旋钮允许在0.1 - 2.0s中进行带有可切换黑暗状态从暗到亮的无等级连续调节。
7. 朦胧状态。“朦胧状态”从暗到亮的流畅过程可在面对持续发光的物体时防止眼睛疲劳和受到刺激并给眼睛时间来适应这种亮度。(页6 No. II)

8. 蓝牙®(蓝牙®)/打磨模式。按下打磨按钮将头盔进入蓝牙®对接模式。在此模式下,盒式磁带保持亮状态,并触发以下操作之一:
(1) 无线电范围内的配对模式有电源:头盔已准备好配对。请遵守耦合电源的说明,然后按照说明进行操作。配对成功后,蓝色LED将闪烁变为稳定亮起。
(2) 头盔只能与一个电源连接。更换电源时,请断开连接,并将头盔与其他电源配对。

(3) 它是一个已经在无线电范围内耦合的电源:头盔自动耦合,蓝色LED从闪烁变为稳定照明。

(4) 不是上述之一。无线电范围内的电源:蓝色LED闪烁,头盔处于配对/磨削模式约10分钟。在没有连接电源的情况下大约10分钟后,头盔切换回光学模式,蓝色LED熄灭。如果头盔成功连接到电源,则盒子将仅由于来自电源的信号而变暗。当蓝牙®连接处于活动状态并且处于打磨模式时,光学传感器被停用,以防止例如由于例如蓝牙®连接而导致的无意的变暗。强光源,阳光,打磨时的火花等,以避免。蓝色永久照明的LED可以通过头盔前透镜上的反射从外部和内部识别出有效的蓝牙®连接。

关闭。g. 模式再次按下磨削按钮。(页7第V号)

头盔可以与一个电源耦合。更换电源时,请断开连接并将头盔与另一个电源配对。

9. 灵敏度。此功能在蓝牙®模式下不可用,因为在电弧点火之前,电源的调光已经开始。使用灵敏度按钮,可根据焊接电弧和环境光调节光敏度。通过旋转旋钮可以单独调节。在“超高”区域中,实现了非常高的光敏性,以便即使在微弱的电弧下也能进行变暗。(页6,第I号)。
10. 传感器。该电焊面罩有5个传感器。4个传感器用于对接光线进行检测,1个传感器负责对光线强度(自动模式)和新式的 Stay-Dark 功能进行检测。

清洁和消毒

必须定期用柔软的清洁布清洁防眩盒与外保护片。不要使用强洗涤剂、溶剂、酒精或是含有研磨剂成分的洗涤剂。保护片发生刮伤或损坏时必须更换。

存储

焊接保护面罩应在室温 and 低空气湿度的环境中存储。将面罩存放在原包装中,可以延长电池的使用寿命。

存放6个月,必须通过USB-C连接为电池充满电。

更换外保护片(页4, No. 4)

放入侧夹子,以松开并取下外保护片,将新的外保护片挂入侧面夹子中,将外保护片夹紧至第二个侧面夹子处并卡止。进行该操作时需要稍许按压,以便使外保护片上的密封胶圈发挥预期的作用。(参见4, No.1)

电池/充电过程(参见4, No.1)

头盔使用高性能锂离子电池(LiPo)电池。首次使用前请通过附带的微型USB线插入到标准的USB连接器(不包含在供货范围内)中完成充电。充电后通过保护罩插入微型USB连接器受到灰尘和污垢的污染。

电池也可通过外部光源(吸顶灯,焊灯)的太阳能电池进行充电。频繁使用时电池很少需要充电。

建议每6个月将头盔充满一次电。

如果电池是空的,充电约15分钟可使用约8h。

充电状态:

1) 闪烁红光: 电池几乎是空的(立即充电)

2) 橙色指示灯: 电池正在充电

3) 绿色指示灯: 电池已充满电。

只有在显示低电量状态时才能给头盔充电。为延长电池寿命,电池只能在低于45°C的温度下充电。

注意: 请勿在工作期间为头盔充电(电源适配器,移动电源等)! 如果在点燃焊接电弧时头盔没有变暗,请检查充电状态(当LED停止闪烁蓝色时,按下打磨按钮,电池完全耗尽)。如果电池充电后防眩壳暗盒无法正常工,请与当地经销商联系。有缺陷的電池只能由製造商或製造商認證的服務進行更換

故障查询

防眩盒不变暗

在蓝牙®模式下

→ 将头盔连接到正确的电源(8)。

光学模式(蓝牙®关闭):

→ 调整灵敏度(页6, No.1)

→ 清洁传感器或外保护片

→ 退出打磨模式(页7, No. V)

→ 关闭打开延迟 - 在快速定位时切换到“Tack”(参见6 No. II)

→ 电池充电(参见4 No.1)

保护等级太亮

→ 在手动模式下选择较高的保护等级(页7, No. IV)

→ 在自动模式下旋转旋钮至+1或+2(页7, No. III)

→ 更换外保护片(页4, No. 4)

保护等级太暗

→ 在手动模式下选择较高的保护等级(页7, No. IV)

→ 在自动模式下旋转旋钮至-1或-2(页7, No. III)

防眩盒闪烁

→ 在焊接过程中调整延迟开关(页6, No. II)

→ 调整焊接程序的光感度控制器(页6, No. I)

→ 电池充电(参见4 No.1)

能见度差

→ 清洁外保护片或光过滤器

→ 在手动模式下调整焊接程序的保护等级(页7, No. IV)

→ 在自动模式下调整焊接程序的保护等级校正(页7, No. III)

→ 提高环境光线亮度

焊接保护面罩变暗

→ 重新调整/拧紧头带(页5 No. 3a-3c)

规范	
保护等级	auto mode: 2.5 (明亮状态) 5.5 (黑暗状态) manual mode: 2.5 (明亮状态) 7-12 (黑暗状态)
UV/IR 防护	明亮状态和黑暗状态下的最大防护
从亮到暗转换时间	在蓝牙®模式下预编程。 光学模式 (蓝牙®关闭): 90 μs (23 °C / 73 °F) 70 μs (55 °C / 131 °F)
从暗到亮转换时间	0.1 - 2.0 with "Twilight Function"
供电	大型锂电池
重量	550 g / 19.4 oz / PAPR 720 g / 25.4 oz
工作温度	-10 °C - 55 °C / 14 °F - 131 °F
储藏温度	-20 °C - 80 °C / -4 °F - 176 °F
根据 EN379 分级	光学等级 = 1 散射光 = 1 均匀度 = 1 视角依赖性 = 2
充满电的电池工作时间	在蓝牙®模式下 > 40h
蓝牙®范围	露天场地20米
蓝牙®传输功率	< 0.8mW
SAR	不相容由于磁头与天线之间的距离较大且发射功率低于 0.8mW (3级), 因此不相关
标准	Bluetooth® Version: 4.2 2014/53/UE FCC AS/NZS4268
电磁兼容	ETSI EN 301 489-17 V3.2.0
安全	IEC 62368-1: 2014 (2nd Edition) and Cor. 1: 2015 EN 62368-1: 2014 / AC: 2015 / A11: 2017 低功耗蓝牙® (CE) ETSI EN 300 328 V2.1.1 低功耗蓝牙® (FCC) FCC - Title 47 CFR Part 15 RSS - Gen Issue 5 RSS - 247 Issue 2
房源	
蓝牙® SIG/DID 蓝牙资格认证 FCC	D047959 RF-PHYTS 5.0.3 FCC ID: 2ASFE-OPT-COM IC: 24952-OPTCOM HVIN: OPTCOM PMN: OPTCOM
许可	CE compliance with CSA Z94.3, ANSI Z87.1, AS/NZS 1337.1, AS/NZS 1338.1 FCC (注意: 见章节“型式认可”)
PAPR版本的附加标记 (指定机构CE1024)	EN12947-1 (TH3与Fronius Vizer Air/3, Air/3x组合, TH2与安全帽和Fronius Vizer Air/3, Air/3x一起使用)

符合2014/53/EU无线电设备指令(RED)

根据RED的第10.8 (a) 和10.8 (b) 条, 下表提供了有关在欧盟销售的无线产品所使用的频段和最大RF发射功率的信息。

FCC / CNR 符合性

本设备符合FCC规则第15部分和加拿大工业部免许可RSS标准。操作符合以下条件: (1) 此设备不会产生有害干扰, (2) 此设备必须接受任何干扰, 包括可能导致意外操作的干扰。

射频辐射暴露信息

该设备的辐射输出功率远低于FCC射频暴露限制。然而, 该装置应该以这样的方式使用, 使得在正常操作期间人体接触的可能性最小化

B类数字设备

注意: 本设备已经过测试, 符合FCC规则第15部分对B类数字设备的限制。这些限制旨在提供合理的保护, 防止有害干扰。本设备会产生, 使用并辐射射频能量, 如果不按照说明进行安装和使用, 可能会对无线通信造成有害干扰。但是, 无法保证在特定安装中不会发生干扰。如果此设备确实对其他设备造成有害干扰 (可通过关闭和打开设备来确定), 建议用户尝试通过以下一种或多种措施纠正干扰:

- 减少设备和接收器之间的距离。
- 咨询经销商以获取帮助。

符合性声明

请参阅倒数第二页的互联网地址。

法律声明

本文件符合附件II中2016/425欧盟法规第1.4点的要求。

欧盟公告机构

有关详细信息, 请参阅倒数第二页。

Bluetooth® 商标

Bluetooth®文字标记和徽标是Bluetooth SIG, Inc. 拥有的注册商标, Fronius International GmbH对此类标记的任何使用均已获得许可。其他商标和商品名称是其各自所有者的商标和商品名称。

Bevezetés

A hegesztősisak olyan fejfedő eszköz, amely bizonyos hegesztési munkáknál a szemek, az arc és a nyak égési sérülések, UV-sugárzás, szikrák és infravörös fény, valamint hőszugárzás elleni védelmére szolgál. A sisak több részből áll (lásd a pótlakátrészek listáját). Az automata hegesztőszűrő passzív UV és passzív IR-szűrőt egyesít aktív szűrővel, amelynek fényáteresztő képessége a látható tartományban a hegesztőív fényerejétől függ. Az automata hegesztőszűrő fényáteresztő képességének magas a kezdőértéke (világos állapot). A hegesztőív bekapcsolása után, meghatározott megszólalási időn belül a szűrő fényáteresztő képessége alacsonyabb értékre változik (sötét állapot). Tipusától függően a sisak védősíkkal és/vagy PAPR-rendszerrel (levegő rásegítéses légszűrős eszköz) is kombinálható.

Biztonsági tudnivalók

A sisak használatba vétele előtt olvassa el ezt a kezelési utasítást. Ellenőrizze az előírtéve megfelelő felszerelését. Ha a hibák nem járhatóak el, akkor a szűrőkazetta nem használható tovább. További információkért kérjük, forduljon a hivatalos viszonteladójához.

Övintézkedések és a védettség korlátozása, kockázatok

A hegesztési folyamat során hő és sugárzás szabadul fel, amelynek következtében szem- és bőrsérülések alakulhatnak ki. Ez a termék a szemek és az arc számára nyújt védelmet. A sisak viselése a választott védőfokozattól függetlenül mindig védelmet nyújt az ultraviból és infravörös sugárzás szögében. A test egyéb részének védelmére kiegészítő eszközök megfelelő védőruházatot kell viselni. A hegesztési folyamat során felszabaduló részecskék és anyagok adott körülmények között arra hajlamos személyeknél allergiás bőrreakciókat válthatnak ki. Erzékeny személyeknél a bőrrel érintkező alkatrészek anyag allergiás reakciót válthat ki. A hegesztési védősíkok csak hegesztéshez és csiszoláshoz szabad használni. A hegesztési sisak eredeti rendeltetésétől illetve a kezelési utasításban foglaltaktól eltérő használatáért a Fronius semmilyen felelősséget sem vállal. A sisak minden szokásos hegesztési eljárásához alkalmas, kivéve a gáz- és lézerhegesztést. Vegye figyelembe az EN169 szerinti ajánlott védelmi szintet, a kézikönyvben meghatározottak szerint.

Ha az automatikus hegesztőszűrő nem sötétebb, ha az iv meggyullad, vagy a hegesztési folyamat során nyitva van, azonnal állítsa le a hegesztési folyamatot. Ellenőrizze a sisakot, a tápegységet és a Bluetooth®-kapcsolatot. Szükség esetén lépjen kapcsolatba a szervizzel. A gyártó semmilyen jellegű szavatosságot nem vállal, ha a sisakot nem rendeltelestől kezdve vagy nem a használati útmutató szerint használják. A sisak nem helyettesít védősíkokat. Tipusától függően a sisak védősíkkal is kombinálható. Szerkezeti jellegzetességek, illetve az automatikus sötétítő szűrő fényáteresztő képessége miatt a sisak befolyásolhatja a színelmézést és a látómezőt (a fej elfordítása nélkül nem lehetséges oldalra tekinteni). Ennek következtében előfordulhat, hogy a jelzőfények vagy a figyelmeztető jelzések nem láthatók. Ezen kívül fennáll az ütőközveszély a nagyobb körfogart miatt (fej sisakkal). A sisak csökkentette a hallás és a hőérzékelés képességét is.

Szintálás

A kényeltem és a biztonságot növeli, hogy a hegesztősisakkal láthatók a sisakok.

Álvó mód

A hegesztősisak automata kikapcsoló funkcióval rendelkezik, amely növeli az akkumulátor élettartamát. Ha kb. 10 percen át 1 Luxnál kevesebb fény kerül az érzékelőre, automatikusan kikapcsol a sisak. Visszakapcsoláshoz rövid időre nappali fényre kell vinni. Ha nem állították újra a sisak vagy a hegesztőív meggyújtásakor nem sötétedik el, fel kell tölteni az akkumulátort.

Garancia és szavatosság

A garanciális rendelkezéseket a nemzeti Fronius értékesítési szervezet általános szállítási és fizetési feltételeiben találhatja meg. A további információkért az Önnek kapcsolatban álló hivatalos szakszerelőtől kaphatja meg. A garancia csak anyaghiányosságokra vonatkozik. A szakszerelőtlen használat vagy alkalmazás miatt károk esetén megszűnik a garancia és a jótállás. Nem eredeti pótlakátrészek használata esetén ugyancsak megszűnik a garancia és a jótállás. A garancia nem vonatkozik a kopó alkatrészekre.

Tipusjótállás

A berendezésen az Fronius ag által kifejezetten jóvá nem hagyott módosítások érvénytelenítetik az FCC engedélyelt a berendezés üzemeltetésére.

Váradó élettartam

A hegesztősisáknak nincs lejáratú dátuma. A termék mindaddig használható, amíg nem lépnek fel nyilvánvaló vagy kívülről nem látható sérülések vagy működési zavarok.

Álalkalmazás (Quick Start Guide: 0.4-5/funkciók: 0.6-7)

A fejpánt helyes beállítása nagyon fontos, mert csak így használható a nagy látómező előnye.

1. Fejpánt. Állítsa be a felső állítást pontos fejtejmérésnek megfelelően. Nyomja be és forgassa addig a rögzítőgombot, amíg a fejpánt fésztetése nem nyomás nélkül felkuszlik. (0.5 szc. 3a)
2. A szemtávolság. A rögzítőgombok oldalával történik a kazetta és a szemek közötti távolság beállítása. A legelőkelőbb helyezze a sisakot a szemre áll (minél közelebb van a fényvédő kazetta a szemhez, annál nagyobb a látómező). Állítsa be egyformán minéké oldalt és ügyeljen arra, hogy ne akadjon be. Beféjezésű hűzza meg ismét az állítócsavarokat. (0.5 szc. 3b)
3. Sisak dőlése (excenteres gomb) A sisak dőlését a forgatógombbal lehet beigazítani. Úgy állítsa be a dőlést, hogy orra ne érintse az orrkívágást. Óvatosan tesztelje, hogy billentéskor se érintse a sisakéjét az orrát (hátsó állítványhoz mekkéért orrfelet lapot orra védelmére). (5. 0. 3c szc.)
4. Automatikus / manuális üzemmód. A védőfokozat átkapcsolásának módja a tolokapszóvali választótki. Automatikus üzemmódban a védőfokozat beállítása a fényív intenzitásának megfelelően az érzékelő segítségével történik (EN 379:2003 szabvány). Manuális üzemmódban a védőfokozat a gomb forgatásával állítható be.
5. Védőfokozat. Kézi mód: (0.7 szc. III + IV) Kézi módban a védő fokozatszabályozó forgatásával a 7-12 közötti fokozatok közül lehet választani. (A védőfokozat korrekció kézi módban kikapcsol) Automata mód: Az „Auto” automata módban automatikusan igazodik a védelmi fokozat és megfelel az EN 379 szabvány szerinti 5-12 védelmi foknak, ha a forgatógomb „N” pozícióban áll. (Amelynél a korrekciós beállításától függetlenül az abszolút minimum nem lehet kevesebb mint 5. II, nem lehet több mint 12) (0.7 szc. III)
6. Nyitáskapcsoló. A nyitáskapcsoló (Delay) lehetővé teszi a sötétítő világosra átkapcsolás késleltetésének választását. A forgatógomb fokozatomban beállítását lehetővé teszi a sötétítő a világozás. 0.1 - 2.0 s között és kiegészíthető alkonyeffektussal. (0.6 szc. II)
7. Alkonyeffektus / Twilight. A folyamatos átnemet a „Twilight” alkonyeffektus sötétítő a világoság még jobb védelmet kínál a szem izzó tárgyakra okozta kiráradása és irritációja ellen, ill. időt ad a szemnek, hogy hozzácsatlakozzon a világozshoz. (0.6 szc. II) FIGYELEM: Gyors fűzhegesztéshez ne állítsa a forgatógombot a Twilight területre. Legalkalmasabb a minimális nyitáskésleltetés „Jack” fűzőterületre.

- Bluetooth®/csiszoló.** A csiszológomb megnyomásával a sisak a Bluetooth®döklő üzemmódba kerül. Ebben az üzemmódban a patron fényes állapotban marad, és az alábbi műveletek egyikét aktiválja: (1) A rádiótartományban párosítás módban van áramforrás: A sisak készen áll a párosításra. Vegye figyelembe az áramforráshoz való csatlakoztatásra vonatkozó utasításokat, és kövesse a következőket. A sikeres párosítás után a két LED villogni kezd a folyamatosan fényre. (2) A sisak csak egy áramforrással kapcsolható össze. Az áramforrás cseréjekor válassza le a kapcsolatot és párosítsa a sisakot a másik áramforrással. (3) Ez egy áramforrás, amelylyel már rádiós tartományban van kapcsolva, a sisak automatikusan párosul és a két LED villogástól a folyamatos megvilágításig változik. (4) Nem a fentiek közé tartozik. A rádió hatótávolsága: A két LED világ, és a sisak párosítási/ csiszolási üzemmódban van kb. 10 percre. Körülbelül 10 perc elteltével áramellátás nélküli csatlakozási sisak az optikai üzemmódba, és a két LED kialszik. Ha a sisak sikeresen csatlakozik az áramforráshoz, a kettőzet csak az áramforrásból származó jelet mögöttébe lesz. Az optikai érzékelők deaktiválódnak, ha a Bluetooth®-kapcsolat aktiv és csiszolási módban van, hogy megakadályozzák a véletlen sötétedést pl. erős fényforrások, napfény, szikrák csiszolásra stb. A két, tartósan megvilágított LED kívülről és belülről egy aktiv Bluetooth®-kapcsolatot képes felismerni a sisak elülső lenségének visszaverődésén keresztül. Az o.g. kikapcsolása A módok ismét megnyomják a csiszológombot. (7. o. V) A sisak csak egy áramforráshoz kapcsolható. Az áramforrás cseréjekor húzza ki a csatlakozást, és párosítsa a sisakot a másik áramforrással.
- Erzékenység.** Ez a funkció Bluetooth® módban nem érhető el, mivel az áramforrásból érkező fényerő megakadályozza a sisak működését. Az érzékenységi gombbal a fényérzékelő egy hegesztési és a környezeti fény szerint állítható be. A forgatógomb forgatásával az egyenlő beállítható. A "Super High" területen nagyon magas fényérzékenység érhető el annak érdekében, hogy gyenge ivetlens is sötétbe legyen. (6. o. I.)
- Érzékelők.** A hegesztősisak 5 érzékelővel rendelkezik. 4 érzékelő a hegesztőfény észlelésére szolgál, 1 érzékelő a fényerősség érzékeléséért (automata mód) és az újszerű Stay-Dark funkciót érzékel.

Tisztítás és fertőtlenítés

A szűrőkazettát és az előlétűveget puha ruhával rendszeresen tisztítani kell. Erős tisztítószere, oldószer, alkohol vagy csiszolóanyag tartalmú tisztítószere nem használható. A karcolódott vagy sérült védőfelületet ki kell cserélni.

Tárolás

A hegesztősisakot szobahőmérsékleten, alacsony páratartalom mellett kell tárolni. Ha eredeti csomagolásban tárolja a védősisakot, akkor megnövelheti az elemek élettartamát. Az akkumulátor élettartamának meghosszabbítására világosan kell tárolni a sisakot.

Legkésőbb 6 hónapos tárolás után az akkumulátor az USB-C csatlakozáson keresztül befejeződik az előlétűveg cseréje (o. 4 sz. 4)

- Az előlétűveg a fül hátrahúzásával oldalt kioldható a rögzítőlől és lehúzható.
- Akassza be az új előlétűveget az oldalsó klipbe. Az előlétűveget helyezze a második oldalklipre és kattintsa be. Ehhez a modulárhoz kevés nyomás szükséges, hogy az előlétűveg tömítése elérje a kívánt hatást.

Elemcsere (o. 4 sz. 1)

A sisak nagy teljesítményű lítium-polimer (LiPo) akkumulátorral rendelkezik. Első használat előtt a szállítási csomaghoz mellékel Micro USB kábellel teljesen töltse fel az akkumulátort a kereskedelemben kapható USB dugó csatlakoztatásával (ez többit a szállítási csomag nem tartalmazza). Feltöltés után a Micro USB csatlakozó aljzat a sisakon a védősgápkával kell védeni por és szennyeződés ellen.

Az akkumulátor a szűrőcella segítségével kell feltölteni külső fényforrásokról (menyezeti világítás, hegesztőfény). Gyakori használat esetén nagyon ritkán kell feltölteni az akkumulátort. Ajánlott 6 havonta teljesen feltölteni a sisakot.

Ha kimerül az akkumulátor, kb. 15 perc töltés kb. 8 óra használatra lesz elegendő.

Töltési állapot:

- Piros villogás: akkumulátor majdnem teljesen lemerült (azonnal kell feltölteni)
- Narancssárga villogás: akkumulátor töltes
- Zöld villogás: akkumulátor teljesen feltöltött

A sisakot csak akkor szabad feltölteni, ha teljesen töltöttségi állapot jelenik meg. Az akkumulátor élettartamának növelése érdekében az akkumulátort csak 45 ° C alatti hőmérsékleten szabad tölteni. Megjegyzés: NE töltsd a sisakot munka közben (hálozati adapter, tápegység stb.)! Ha a sisak nem sötétbe a hegesztési új gyújtásakor, ellenőrizze a töltési állapotot (nyomja meg a csiszológombot, amikor a LED világ kék, az akkumulátor teljesen lemerült). Ha a vaktífókazetta nem működik megfelelően a feltöltött akkumulátor ellenére, forduljon a helyi forgalmazóhoz.

A hibás akkumulátort csak a gyártó vagy a gyártó által hitelesített szerviz cserélheti ki.

Problémamegoldás

Nem sötétedik el a szűrőkazetta

- A Bluetooth® módban
- Csatlakozassa a sisakot a megfelelő áramforráshoz (8.)
- Optikai üzemmódban (Bluetooth® ki)
- Állítsa be az érzékenységet (o. 6 sz. I.)
- Tisztítsa meg az érzékelőket vagy az előlétűveget
- Deaktiválja az alvó üzemmódot (o. 7 sz. V)
- Nyitáskésleltetés kikapcsolása - gyors fűzésnél átkapcsolás "Tack"-ra (6. o. II. sz.)
- Akkumulátor töltése (4. o. 1. sz.)

Túl világos a védőfokozat

- Kézi módban válasszon magasabb védelmi fokozatot (o. 7 sz. IV)
- Automatikusan üzemmódot-tárcsa +1 vagy +2 kéri (o. 7 sz. III)
- Cserélje ki az előlétűveget (o. 4 sz. 4)

Túl sötét a védőfokozat

- Kézi módban válasszon alacsonyabb védelmi fokozatot (o. 7 sz. IV)
- Automatikusan üzemmódot-tárcsa -1 vagy -2 kéri (o. 7 sz. III)

Villog a szűrőkazetta

- Késleltető kapcsoló helyzetének beállítása a hegesztésnél. (o. 6 sz. II)
- Érzékenységszabályozó igazítása a hegesztési eljárásához (o. 6 sz. I)
- Akkumulátor töltése (4. o. 1. sz.)

Rossa klátás

- Tisztítsa meg az előlapot vagy a tükrözésgátló kazettát
- Kézi módban igazítsa a védelmi fokozatot a hegesztési eljárásához (o. 7 sz. IV)
- Automata módban igazítsa a védelmi fokozatot korrekcióit a hegesztési eljárásához (o. 7 sz. III)

→ Javítsa a környezet megvilágítását

Elcűszik a sisak

→ Illesse újra illelét húzza meg a fejpántot (o. 5 sz. 3a-3c)

Specifikációk (A műszaki változtatás joga fenntartva)

Védőfokozat	auto mode: 2.5 (világos állapot) manual mode: 2.5 (világos állapot)	5 < 12 (sötét állapot) 7 - 12 (sötét állapot)
UV/IR védelem	Maximális védelem világos és sötét állapotban	
Átkapcsolási idő világosról sötét állapotra	Előzárás a Bluetooth® módban. Optikai üzemmódban (Bluetooth® ki): 90 us (23°C / 73°F) 70 us (55°C / 131°F)	
Átkapcsolási idő sötétről világos állapotra	0.1 - 2.0s -val "Twilight Function"	
Feszültségellátás	Fényelem	
Súly	550 g / 19.4 oz / IPAPR 720 g / 25.4 oz	
Üzemi hőmérséklet	-10°C - 55°C / 14°F - 131°F	
Tárolási hőmérséklet	-20°C - 80°C / -4°F - 176°F	
Besorolás az EN379 szabvány szerint	Optikai osztály = 1 Homogénitás = 1 Szórt fény = 1 Látszófüggőség = 2	
Működési idő teljesen feltöltött akkumulátorral	>40 óra Bluetooth® üzemmódban	
Bluetooth®-tartomány	20m nyílt területen	
Bluetooth® átviteli teljesítmény	<0.8mW	
SAR	nem releváns, mivel a fej és az antenna között nagy a távolság, és az alacsony átviteli teljesítmény kevesebb, mint 0.8 mW (3. osztály)	
Szabványok	Bluetooth® Version: 4.2 2014/53/EU FCC AS/NZS4268	
Rádió		
Elektromágneses kompatibilitás	ETSI EN 301 489-17 V3.2.0 IEC 62368-1:2014 (2nd Edition) and Cor. 1: 2015 EN 62368-1:2014 AC: 2015 / A11: 2017 Bluetooth® Low Energy (FCC) ETSI EN 300 328 V2.1.1 Bluetooth® Low Energy (FCC) FCC - Title 47 CFR Part 15 RSS - Gen Issue 5 RSS - 247 Issue 2	
Biztonság		
Bluetooth®		
Listings	Bluetooth® SIG DID Bluetooth® Qualification FCC	D047959 RF-PHYS 5.0.3 FCC ID: 2A5FE-OPT-COM IC: 24952-OPTCOM HVIN: OPTCOM PMN: OPTCOM
Jóváhagyások	EC, compliance with CSA Z94.3, ANSI Z87.1, AS/NZS 1337.1, AS/NZS1338.1 FCC (Megjegyzés: lásd a "Tipusjóváhagyás" részt)	
További jelölések a PAPR változathoz (bejelentett szervezettel)C1024	EN12941 (TH3 az Fronius Vitor Air3, Air3X, TH2 kombinációval használható és Fronius Vitor Air3, Air3X verziókkal)	

Megfelelés a 2014/53/EU rádióberendezésekről szóló irányelvnek (RED)

A RED 10.8. Cikkre a pontjánk és 10.8. B) pontjánk megfelelően az alábbi táblázat információkat tartalmaz az alkalmazott frekvenciasávokról és az EU-ban értékesített vezetékek nélküli termékek maximális rádiófrekvencias átviteli teljesítményéről.

FCC / CNR megfelelés

Ez a készülék megfelel a FCC Szabályzat 15. részének és az Industry Canada licenctemességi RSS szabványainak. A működéshez a következő feltételeknek felel meg: (1) ez az eszköz nem okozhat káros interferenciát, és (2) ennek eszköznek el kell fogadnia minden károsított interferenciát, beleértve az olyan interferenciákat is, amelyek nem kívánt működést okozhatnak.

Sugárfrekvencias sugárterhelési információk
A készülék sugáztól kimeneti teljesítménye messze elmarad az FCC rádiófrekvencia-expozíciós határértékektől. Ennek ellenére a készüléket úgy kell használni, hogy a normál működés során az emberi érintkezés lehetséges minimális legyen.

B szállyú digitális eszköz

MEGJEGYZÉS: Ezt a berendezést tesztelték és megállapították, hogy megfelel az B szállyú digitális eszközökre vonatkozó korlátozásoknak, az FCC Szabályzat 15. része szerint. Ezeket a korlátokat úgy tervezték, hogy megfelelő védelmet biztosítsanak a káros zavarások ellen. Ez a készülék rádiófrekvencias energiát generál, használ és sugározhat, és ha nem a utastásoknak megfelelően telepítik és használják, káros interferenciát okozhat a rádiókommunikációnak. Nincs garancia arra, hogy az interferencia nem fordul elő egy adott területén. Ha az eszköz más készülékekre nézve ártalmas interferenciát okoz, amelyet a berendezés kikapcsolásával és bekapcsolásával lehet meghatározni, akkor a felhasználót arra ösztönözzük, hogy megpróbálja megjavítani az interferenciát az alábbiak közül egy vagy több alkalmazásával.

- Csökkentse a berendezés és a vezeték közötti távolságot.
- Forduljon segítségért a forgalmazóhoz.

Megfelelési nyilatkozat

Lásd az internetem az utolsó utolsó előtti oldalon.

Jogi információk

Ez a dokumentum megfelel a 2016/425 EU rendelet II. melléklete 1. pontjának.
Bejelentett szerv

Részletes információkat lásd az utolsó előző oldalt.

Bluetooth® Védjegy

A Bluetooth® szövegjegy és a Bluetooth® logók a Bluetooth SIG, Inc. cég tulajdonában lévő, bejegyzett márkanév, és a Fronius International GmbH licenc alapján használja őket. Az egyéb márkanév és kereskedelmi megnevezések a mindenkor jogtulajdonosok tulajdonát képezik.

Kaynak kaskı kayıyor

→ Kafa bantını yeniden ayarlayınız / sıkınız (S. 5 No. 3a-3c)

Spesifikasyonlar (teknik değişikliklerden sakınız)

Güvenlik derecesi	auto mode: 2.5 (açıklık durumu) 5 < 12 (kararlık durumu) manual mode: 2.5 (açıklık durumu) 7 - 12 (kararlık durumu)
UVIRI koruma	Aydınlık ve kararlık durumunda azami koruma
Aydınlıkta kararlılık değiştirme süresi	Bluetooth® modunda 0n karartma. Optik mod (Bluetooth® kapalı): 90s (23°C / 73°F) 70s (55°C / 131°F)
Karanlıktan aydınlığa değiştirme süresi	0.1 - 2.0s ile "Twilight Function"
Gerilim sağlama	Solar hücreler
Ağırlık	550 g / 19.4oz / P/PR 720 g / 25.4oz
Çalışma ısısı	-10°C - 55°C / 14°F - 131°F
Muhafaza ısısı	-20°C - 80°C / -4°F - 176°F
EN379'a göre sınıflandırma	Optik sınıf = 1 Homojenlik = 1 Sertleşmiş = 1 Bakış açısına bağlılık = 2
Tamamen şarj edilmiş bir batarya ile çalışma süresi	> Bluetooth® modunda 40h
Bluetooth® aralığı	Açık alanda 20m
Bluetooth® iletim gücü	< 0.1mW
SAR	İlişli değil Baş ile anten arasındaki büyük mesafe ve 0,8 mW'den düşük düşük iletim gücü nedeniyle (sınıf 3)
Standartları	Bluetooth® / Version: 4.2 2014/53 / EU FCC AS/NZS4268
Elektromanyetik uyumluluk	ETSI EN 301 489-1/ V3.2.0
Emniyet	IEC 62368-1: 2014 (2nd Edition) and Cor. 1: 2015 IEC 62368-1: 2014 / AC: 2015 / A11: 2017
Bluetooth®	Bluetooth® Low Energy (CE) ETSI EN 300 328 V2.1.1 Bluetooth® Low Energy (FCC) FCC - Title 47 CFR Part 15 RSS - Gen Issue 5 RSS - 247 Issue 2
Listeler	D047959 RF-PHY-T5 5.0.3 FCC ID: 2ASFE-OPT-COM IC: 24952-OPT-COM HVIN: OPT-COM PMN: OPT-COM
Belgeler	CE, compliance with CSA Z94.3, ANSI Z87.1, AS/NZS 1337.1, AS/NZS 1338.1 FCC (Dikkat: "Çalışma izni" bölümüne bakınız)
PAPR modeli için ek işaretler (onaylanmış kuruluş CE1024)	EN12941 (Fronius Vizor Air3, Air3X ile birlikte TH3, hardhat ve Fronius Vizor Air3, Air3X'li sürümler için TH2)

2014/53 / EU Radyo Ekipmanı Direktifi ile Uyumluluk (RED)

RED'in 10.8 (a) ve 10.8 (b) maddelerine göre, aşağıdaki tablo, AB'de satılan kablosuz ürünlerin frekans bantları ve maksimum RF iletim gücü hakkında bilgi vermektedir.

FCC / CNR uygunluğu

Bu cihaz FCC Kurallarının 15. Bölümüne ve Industry Canada lisans muafiyeti ile ilgili RSS standartlarına uygundur. Değişiklik aşağıdaki koşullara tabidir: (1) bu cihaz zararlı girişime yalınmayabilir ve (2) bu cihaz istenmeyen çalışmaya neden olabilecek girişimler dahil, alınan herhangi bir girişimi kabul etmezdir.

Radyofrekans radyasyonuna maruz kalma Bilgi

Çihazınız yayılan güç gücü FCC radyo frekansına maruz kalma sınırlarının çok altında. Bununla birlikte, cihaz normal çalışması sırasında insan teması potansiyel en aza indirilecek şekilde kullanılmalıdır. B sınıfı dikkatli cihaz

NOT: Bu ekipman test edildi ve FCC Kurallarının 15. Bölümüne uygun olarak B Sınıfı dikkatli cihazların sınırlarına uygun olduğu bulundu. Bu sınırlar zararlı girişime karşı makul koruma sağlamak için tasarlanmıştır. Bu ekipman, radyo frekansı enerji iletir, kulları ve yayabilir ve talimatlarına uygun şekilde kurulum ve kullanılmazsa, radyo iletişimine zararlı girişime neden olabilir. Ancak, belirli bir kurulumda diğer cihazlara olumsuz etkisi yoktur. Bu ekipman, ekipmanı kapatıp parçaları tespit edilebilecek parçaları zararlı girişime neden olursa, kullancının girişimi aşağıdaki önlemlerden bir veya daha fazlasıyla düzeltmeye çalışması önerilir:

* Ekipmanla aynı alanındaki mesafeyi azaltın.

* Yarıdm için satıcıya danışın.

Uygunluk Beyanı

Son son sayfadaki İnternet adresine bakınız.

Yasal bilgi

Bu doküman, AB Yönetmeliği 2016/425 Ek II bölüm 1.4'e uygundur.

Onaylı kuruluş

Detaylı bilgi için sayfalarla bakınız.

Bluetooth® marka

Bluetooth® Markası ve Bluetooth® logosu Bluetooth SIG, Inc. şirketinin tescilli markaları ve ürünleridir ve Fronius International GmbH tarafından lisanslı olarak kullanılır. Diğer marka ve ticari isimler da ilgili hak sahiplerine aittir.

hijamı
 溶接作業員保護ヘルメットは、溶接作業の際、顔、頭、首を、閃光火傷、紫外線、火花、赤外線、熱から保護するための、ヘッドギアです。ヘルメットは、複数のパーツにより構成されています(交換部品リストを参照)。自動溶接フィルターにより、変動UVIおよび変動IRフィルターと能動フィルター、溶接アークの放射により保護システムの可視範囲が変化する光透過率機能を組み合いました。自動溶接フィルターは、高い光透過率が初期設定されています(ライトスタート)。溶接アークが発生した後、一定の切替時間内、フィルターの光透過率が、低減されます(ダウンスタート)。モデルにより、保護ヘルメット、もしくはPAPR(空気浄化機能)システムを装備することが可能です。

安全に関する説明

ヘルメットをご使用になられる前に、取扱説明書をお読みください。アタッチメント ガラスが正しく取り付けられていることを確認してください。不具合を解消できない場合には、防眩力シートを引き続き使用することはできません。詳細は、正規メーカーにお問い合わせください。

安全対策 & 保護規制 / リスク

溶接作業では、目および皮膚の負傷の原因となる熱と光線が放出されます。本製品は、目と顔を保護するためのものです。この保護等級のものをお選びいただいても、ヘルメットの着用により目を常に紫外線および赤外線から保護します。身体の他部分を保護するために、適切な保護服も着用する必要があります。溶接作業において放出される微粒子および物質は、条件と体質により皮膚にアレルギー反応を発生させる原因となることがあります。材料は、皮膚との接触に影響を受けやすい人にアレルギー反応を引き起こす可能性があります。また、溶接作業員保護ヘルメットは、溶接作業および研磨作業のための着用のみが認められ、その他の用途に使用することはできません。溶接作業員ヘルメットを規定の用途以外に使用したり、あるいは取扱説明書の記載内容を守らずに使用した場合には、製造者は一切の責任を負いません。このヘルメットは、ガス溶接およびレーザー溶接を除くあらゆる一般的な溶接方法に適したものです。マニュアルのEN169に於て保護の推奨度を確認してくださいアークが点火されても自動溶接フィルターが暗くならない場合、または溶接アーク中に閉じている場合は、直ちに溶接アークを停止してください。ヘルメット、電源、およびBluetooth®の接続を確認してください。必要に応じて、サービスに連絡してください。製造メーカーは、規定および取扱説明書に従わない溶接ヘルメットの使用に対する責任は、一切負いません。このヘルメットは、保護ヘルメットとして使用することはできません。モデルによっては、保護ヘルメットと組み合わせて、使用できるものも存在します。構造規格により、ヘルメット着用時の視野に影響がたり(頭を回転しない)とサイドが見えない)、自動フィルターの見透率により、色彩の知覚に影響がたりすることがあります。その結果、信号や警告灯等を見逃すや危険があります。さらに、頭部のフレームが大きくなるために、衝撃を受けやすくなります(ヘルメットを装備した頭部)。また、ヘルメットにより、音が入りにくくなったり、熱を感じにくくなる場合もあります。

カラービュー

快適さと安全性を高めるため、この溶接ヘルメットカラーなら認識しやすいです。

スリープモード

この溶接ヘルメットには自動スイッチオフ機能があり、これが充電電池の耐用期間を長くします。約10分の間に1Luxより少ない光センサーに当たるとこのモードは自動的に電源が切れます。再始動するにはヘルメットを短時間日光中に当ててください。ヘルメットの電源がなくなったり、溶接アーク点火のときに暗くならない場合、充電電池を充電直してください。

保証と責任

1. 保証条件については、お住まいの国のFronius販売組織の一般取扱および保証条件をご覧ください。詳細については、認可された専門業者から入手できます。保証は重大な欠陥のみを対象としています。不適切な操作または元の部品パーツの使用の失敗は、すべての保証および責任の条件を無効にします。保証は消耗部品には適用されません。営業許可証

Fronius AGによって明示的に承認されていないこの装置に加工した変更または修正は、この装置を操作するためのFCC認可を無効にする場合があります。

期待寿命

保護面には有効期限がありません。生成物は可視又は不可視の損傷や故障限り使用することができます。

使用方法 (Quick Start Guide s. 4-5 / Functions s. 6-7)

同製品の場合、ヘッドバンドを正しく設定することは、ヘッドバンドの正しい設定で広い視野が得られるのでとても大切です。

1. ヘッドバンド 上側の調節ボタンをご自分の頭のサイズに合わせてください。ラチェットボタンを押し込んで、ヘッドバンドがしっかりと圧迫感を感じることなく頭に掛かるようにします。(p.5 No.3a)
2. 目との距離およびヘルメットの傾き ロックボタンを握り、カセットと目の距離を調節します。ヘルメットをできるだけ目の前に近づけてください(眩惑保護カセットが目に近いほど視野が広がる)。両側を均等に調節し、傾きの良いようにします。続いてロックボタンを再度傾きも付けます。(p.5 No. 3b)
3. ヘルメットの傾斜(偏心ボタン) ヘルメットの傾斜はローターノブで調整します。傾斜の調節は目のための切り口に接触しないように行います。うなずく動作をしてもヘルメットの傾斜に当たらないことを確認してください(同様の動作で周囲の鼻を保護します)。(p.5 No.3c)
4. 自動手動運転モード(スライドスイッチ)により、保護等級設定のモードを選択することができます。自動モードでは、保護等級はセンサーにより自動的にアークの強度に合わせて調整されます(規格 EN379:2003)。手動モードでは、ボタンを回して保護等級を設定します。
5. 手動モード: 手動モードでは保護レベルコントロールを回して保護レベル12を選択します。(保護レベルの補正機能は手動モードでは機能しません)自動モード: 自動モード/自動モードでは保護レベルが自動的に適合され、ローターノブがN位置にあるとEN 379規格の保護レベル5 > 12に相当します。(この場合補正度の設定に問わず、最小と最大保護レベル5 (12に対する)の範囲内にならないようにしなければなりません。)(p.7 No. III + IV)
6. 開口スイッチ 開口スイッチ (Delay) により、カセットが暗い状態から明るい状態に変化する速度を選択することができます。ローターノブで減光効果をおこなって暗めから明るめまでの1.0-2.0の連続調整ができます。(p.6 No. II)
7. 減光効果 トワイライト/減光効果 トワイライト)の暗めから明るめへの滑らかな移行で長時間発光する物体の場合疲れ目や刺激がらむをよりよく保護し、明るさと目が慣れる時間の余裕ができます。注意: 迅速に圧接溶接するにはローターノブをトワイライトゾーンにしないこと。最適なのは最小の開口遅延で圧接ソール「タック」です。(p.6 No. II)
8. ブルートゥース® (ブルートゥース®) /モードを粉碎します。サンディングボタンを押すとヘルメットはブルートゥース®/トッキングモードになります。このモードでは、カートリッジ

ジは明るいう状態のまま、次のいずれかのアクションがトリガーされます。

(1) 無線範囲内にベアリングモードの電源がある: ヘルメットはベアリングの準備ができています。電源に接続するための指示に従ってください。ベアリングが成功すると、青色のLEDが点滅から点灯に変わります。

(2) ヘルメットは1つの電源のみと連結できます。電源を変更するときは、接続を切断し、ヘルメットを他の電源とベアリングします。

(3) それはすでに無線範囲で結合されている電源です: ヘルメットは自動的に結合し、青いLEDは点滅から安定した照明に変わります。

(4) 上記のいずれでもない: 電波到達範囲内の電源: 青いLEDが点滅し、ヘルメットが約10分間ベアリングモードの電源になっています。電源に接続しないで約10分後、ヘルメットは光学モードに戻り、青いLEDが消えます。

ヘルメットが電源にうまく接続されると、カセットは電源からの信号によって暗くなる場合があります。Bluetooth接続がアクティブで研削モードにあるとき、セナサは、例えば、よめる意図のない暗色化を防ぐために非アクティブ化される。強い光源、日光、粉砕時の火花などを避けるために。

アクティブなBluetooth接続は、ヘルメットの前面レンズの反射を通して、外側と内側から青く点灯しているLEDで認識できます。

o.g. オプションモードは再び粉砕ボタンを押します。(P.70V) ヘルメットはただ1つの電源と結合することができます。電源を変更するときは、接続を外してヘルメットと他の電源をベアリングしてください。

9. 感度: アーク点火時に電源からの調光が十分に反応しているため、この機能はブルーーツース@モードでは使用できません。感度ボタンで、光の感度は溶接アークと周囲の光に応じて調整されます。ノブを回すと、これを個別に調整できます。「スーパーハイ」の分野では、弱いアークでも暗くなることを保証するために非常に高い感光度が達成されています。(P.6の番号)

10. センサ: この溶接ヘルメットには5個のセンサーが取り付けられています。4個のセンサーが溶接光を検出し、1個のセンサーが明るさを検出(自動モード)し、心機能ステータ機能を果たします。

洗浄および範囲

防眩カセットおよびアタッチメント ガラスは、定期的に柔らかい布で清掃してください。強力洗剤、溶剤、アルコールもしくは研磨剤を含含有する洗剤は使用しないでください。傷の入ったレンズや損傷したレンズは交換しなくてはなりません。

保管

溶接ヘルメットは、室温の湿度の低い場所で保管してください。ヘルメットを純正のパッケージで保管すると、バッテリー寿命が長くなります。充電電池の耐用期間を延ばすにはヘルメットを明るい場所に保管してください。

6ヶ月の保管後は、USB-C接続を介してバッテリーを完全に充電してください。

アタッチメント ガラスの交換 (p.4 No.4)

1. フェースシールドは横のつまみを後ろへ引き、アンカから外して引き抜くと取り外します。
2. 新型フェースシールドを横のクリップに掛け入れます。フェースシールドを二個目のサイドクリップに戻すようにして張り、嵌めます。この手作業の際は若干押し、フェースシールドのシールが所望の効果を表すようにすることが必要です。

充電電池 / 充電 (p.4 No.1)

このヘルメットには高出力リチウムポリマー(LiPo)充電電池が使用されています。最初に使用する前に充電電池を同梱のMicro USBケーブルで市販のUSBプラグ(同梱されていない)で完全に充電してください。充電後はヘルメットのMicro USBポートを保護キャップで埃や汚れから保護してください。充電電池はソーラーセルによっても外部光源(天井ライト、溶接光)でも充電されます。頻繁に使用するときは充電電池を稀にしか充電しないでください。

ヘルメットを6カ月おきにフル充電することをお勧めします。
充電電池が完全充電した場合、約15分充電する約8時間使用できます。
充電レベル:

- 1)赤い点滅: 充電電池はほぼ空です(すぐに充電する)
- 2)オレンジ色の点灯: 充電電池は充電中
- 3)緑点灯: 充電電池はフル充電されている

低充電状態が表示されたときにも、ヘルメットを充電してください。電池の寿命を延ばすために、電池は45°C未満の温度でのみ充電されるべきです。

注意: 作業中(電源が点灯、電源バンクなど)は、ヘルメットを充電しないでください。溶接アークを電源アダプターでヘルメットが暗にならない場合は、充電状態を確認します(LEDが青く点滅しなくなったら研削ボタンを押します。バッテリーが完全に消耗します)。バッテリーを充電してもアンプがカセットが正しく機能しない場合は、最寄りの販売店にお問い合わせください。

不良バッテリーは、製造元または製造元によって認定されたサービスによってのみ交換できます。

トラブルシューティング

防眩カセットが暗くならない

ブルーーツース@モード

→ヘルメットを正しい電源に接続します(8.)

光学モード(ブルーーツース@オフ):

→感度を適切に調整します(p.6 No.1)

→センサーまたはアタッチメント ガラスを清掃します

→研削モードを非作動にします(p.7 No.V)

→開口遅延機能をオフにします。早く貼り付けて「タック」に切り替えます。(p.6 No.II)

→充電電池の充電(p.4 No.1)

保護等級が明るすぎる

→手動モードで保護レベルを高めます(p.7 No.IV)

→自動モードダイヤル(4-5ページ)で+1または+2の位置決めを行う(p.7 No.III)

→アタッチメント ガラスを交換します(p.4 No.4)

保護等級が暗すぎる

→手動モードで保護レベルを高めます(p.7 No.IV)

→自動モードダイヤルで-1または-2の位置決めを行う(p.7 No.III)

防眩カセットがちらつく

→溶接手順で運動スイッチの位置を調整します。(p.6 No.II)

→感度コントロールを実際の溶接作業に適合する。(p.6 No.II)

→充電電池の充電(p.4 No.1)

視界がよくない

→アタッチメント ガラスまたはフィルターを清掃します

→手動モードで保護レベルを実際の溶接作業に適合する(p.7 No.IV)

→自動モードで保護レベル補正機能を実際の溶接作業に適合する(p.7 No.III)

→周囲の照明を明るくします

溶接ヘルメットが滴る

→ヘッドバンドを調節しおします/締めおします。(p.5 No. 3a-3c)

ブルーーツース@低エネルギー

テクニカル データ

保護等級	Auto Mode: 2.5 (明るい場所) 5 < 12 (暗い場所) Manual Mode: 2.5 (明るい場所) 7 - 12 (暗い場所)
紫外線外/赤外線保護	明るい場所および暗い場所での最大保護
明から暗への切り換わり時間	ブルーーツース@モードでは事前に暗くなります。 光学モード(ブルーーツース@オフ): 90 μs (23°C / 73°F) 70 μs (15°C / 131°F)
暗から明への切り換わり時間	0.1 - 2.0 とともに「Twilight Function」 1時間
電源供給	ソーラー セル
重量	550g / 19.4 oz / IPAPR 720 g / 25.4 oz
使用温度	-10°C - 55°C / 14°F - 131°F
保管温度	-20°C - 80°C / -4°F - 176°F
EN379による等級	光学等級 = 1 散光 = 1 均質性 = 1 視角依存性 = 2
フル充電した電池での運転時間	ブルーーツース@モード > 40h
Bluetooth®の範囲	オープンフィールドで20m
ブルーーツース@送信電力	< 0.8 mW
SAR	関係なし(ヘッドとアンテナ間の距離が長く、0.8 mW未満の低送信電力(クラス3))
仕様ラジオ	Bluetooth®/Version: 4.2 2014/53/EU FCC AS/NZS4268
電磁両立性	ETSI EN 301 489-17 V3.2.0
安全性	IEC 62368-1: 2014 (2nd Edition) and Cor. 1: 2015 EN 62368-1: 2014; AC: 2015/ A11: 2017
Bluetooth®	ブルーーツース@低エネルギー (CE) ETSI EN 300 328 V2.1.1 ブルーーツース@低エネルギー (FCC) FCC - Title 47 CFR Part 15 RSS - Gen Issue 5 RSS - 247 Issue 2
リスティング	D047959
SIG DID	RF-PHY: TS 5.0.3 FCC ID: 2ASFE-OPT-COM IC: 24952-OPT-COM HVIN: OPTCOM PMN: OPTCOM
Bluetooth®認定 FCC	FCC compliance with CSA Z94.3, ANSI Z87.1, AS/NZS 1337.1, AS/NZS 1338.1 FCC (注意: セクション「運転許可」を参照)
承認	EN12941 (TH3はFronius Vizor Air3, Air3Xと組み合わせて、TH2はヘルメットとFronius Vizor Air3, Air3Xのヘルメット用)
PAPR/バージョンの追加のキーキング(通知機能 CE1024)	EN12941 (TH3はFronius Vizor Air3, Air3Xと組み合わせて、TH2はヘルメットとFronius Vizor Air3, Air3Xのヘルメット用)

2014/53/ EU無線機器指令への準拠 (RED)

REDの条項10.8 (a) および10.8 (b) に従って、次の表は、EUで販売される無線製品の使用周波数帯域と最大RF送信電力に関する情報を提供します。

FCC / CNR 準拠

このデバイスは、FCC規則のパート15およびIndustry Canadaライセンス免除RSS標準に準拠しています。(1) このデバイスは有害な干渉を引き起こさない可能性があり、(2) このデバイスは、望ましくない操作を引き起こす可能性のある干渉を含め、受信した干渉を受け入れる必要があります。

高周波放射線被ばく情報

デバイスの放射出力は、FCCの無線周波数暴露限界をはるかに下回っています。それでも、デバイスには、通常の操作中に人が接触する可能性が最小限になるように使用する必要があります。

クラスBデジタルデバイス

注: この機器はテスト済みであり、FCC規則のパート15に基づくクラスBデジタルデバイスの制限に準拠していることが確認されています。これらの制限は、有害な干渉に対する合理的な保護を提供するように設計されています。この装置は、無線周波数エネルギーを生成、使用、および放射する可能性があります。指示に従って設置および使用しないと、無線通信に有害な干渉を引き起こす可能性があります。ただし、特定の設置で干渉が発生しないという保証はありません。この機器が他のデバイスを有害な干渉を引き起こす場合(機器の電源をオフ/アプスすることで判断できます)、ユーザーは次の1つ以上の手段で干渉を修正することをお勧めします。

・機器と受信機の関係を狭めます。

・ディレーターに相談してください。

適合宣言書

最後から2番目のページのインターネットアドレスを参照してください。

法的情報

当文書は、EU 規定2016/425 第1.4 項、補則に準拠しています。

表記図

詳細については、最後から2番目のページを参照してください。

Bluetooth® 商標

Bluetooth®のトレードマークとロゴは、Bluetooth SIG, Inc. が所有する登録商標であり、オーストラリアのフェーズインテクノロジー株式会社/Fronius Smart Device (Shanghai) Co., Ltd. はそのような口での使用許可を得ています。その他の商標およびブランド名はそれぞれの所有者に属します。

- Προσαρμόστε τη βαθμίδα προστασίας στη διαδικασία συγκόλλησης στη χειροκίνητη λειτουργία (σελ. 7 αρ. IV)
 - Προσαρμόστε τη διάβαση βαθμίδας προστασίας στη διαδικασία συγκόλλησης στην αυτόματη λειτουργία To κράνος συγκολλητών γυαλάς
 - Προσαρμόστε τ'σπίτες γνάθι την ταινία της κεφαλής (σελ. αρ. 3α-3ε)
- Προδιαγραφές (Με την επιφύλαξη τεχνικών αλλαγών)**

Βαθμίδα προστασίας	auto mode: 2.5 (φωτεινή κατάσταση) 5 < 12 (σκοτεινή κατάσταση) manual mode: 2.5 (φωτεινή κατάσταση) 7 - 12 (σκοτεινή κατάσταση)
Προστασία UV/IR	Μέγιστη προστασία σε φωτεινή και σκοτεινή κατάσταση
Χρόνος αλλαγής κατάστασης από φωτεινό σε σκοτεινό	Προ-σκόρα σε λειτουργία Bluetooth® Οπτική λειτουργία (εκτός λειτουργίας Bluetooth®): 90us (23°C / 73°F) 70us (55°C / 131°F)
Χρόνος αλλαγής κατάστασης από σκοτεινό σε φωτεινό	0.1 - 2.0s με "Twilight Function"
Τροφодοσία ρεύματος	Ηλεκτρά στοιχεία
Βάρος	550g / 19.4 oz / PAPR 720 g / 25.4 oz
Θερμοκρασία λειτουργίας	-10°C - 55°C / 14°F - 131°F
Θερμοκρασία αποθήκευσης	-20°C - 80°C / -4°F - 176°F
Κατάσταση κατά EN379	Οπτική κατηγορία = 1 Ουγιαιένια = 1 Σχεδόν-απολύτως φως = 1 Εξάρτηση από την οπτική γωνία = 2
Χρόνος λειτουργίας με πλήρως φορτισμένη μπαταρία	> 40 ώρες σε λειτουργία Bluetooth®
Εύρος Bluetooth®	20 μέτρα στο ανοικτό πεδίο
Ισχύ μετάδοσης Bluetooth®	< 0.8mW
SAR	Δεν έχει σημασία λόγω της μεγάλης απόστασης μεταξύ κεφαλής και κεραίας και χαμηλής ισχύος μετάδοσης μικρότερη από 0,8 mW (κλάση 3)
Πρότυπα Ραδιόφωνο	Bluetooth® Version: 4.2 2014/53/EU FCC AS/NZS4268
Ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα Αρμόλια Bluetooth®	ETSI EN 301 489-17 V3.2.0 IEC 62368-1: 2014 (2nd Edition) and Cor. 1: 2015 EN 62368-1: 2014 / AC: 2015 / A1: 2017 Bluetooth® Low Energy (CE) ETSI EN 300 328 V2.1.1 Bluetooth® Low Energy (CC) FCC - Title 47 CFR Part 15 RSS - Gen Issue 5 RSS - 247 Issue 2
Λίστα Bluetooth® SIG DID Προσαρμογή FCC	D047959 RF-PHYTS 5.0.3 FCC ID: 2ASFE-OPT-COM IC: 24952-OPTCOM HVIN: OPTCOM PMN: OPTCOM
Πρότυπα	CE compliance with CSA Z94.3, ANSI Z87.1, AS/NZS 1337.1, AS/NZS 1338.1 FCC (Σημείωση: βλ.τε ενότητα "Αδειά λειτουργίας")
Πρόσθετες επιγραφές για την έκδοση PAPR (κοινοποιημένος οργανισμός CE1024)	EN12941 (TH3 σε συνδυασμό με Fronius Vizor Airi3, Airi3X, TH2 για εκδόσεις με σκληρό δίσκο και Fronius Vizor Airi3, Airi3X)

Συμμόρφωση με την Οδηγία Ραδιοεξοπλισμού 2014/53/ΕΕ (RED)
Σύμφωνα με τα άρθρα 10.8 (α) και 10.8 (β) του RED, ο ακόλουθος πίνακας παρέχει πληροφορίες σχετικά με τις χαρακτηριστικές ζώνες συχνοτήτων και τη μέγιστη ισχύ εκπομπής ασύρματων ασύρματων προϊόντων προς πώληση στην ΕΕ.

Συμμόρφωση FCC/СNR
Αυτή η συσκευή συμμορφώνεται με το Μέρος 15 των Κανόνων FCC και με τα πρότυπα RSS απολαβόμενα από άλλες χρήσεις. Η λειτουργία Οπτελαβή υποκείται στις ακόλουθες προϋποθέσεις: (1) αυτή η συσκευή δεν μπορεί να προκαλέσει επιβλαβείς παρεμβολές και (2) αυτή η συσκευή πρέπει να δεχτεί οποιαδήποτε παρεμβολή, συμπεριλαμβανομένης της παρεμβολής που μπορεί να προκαλέσει ανεπιθύη λειτουργία.

Πληροφορίες έκδοσης ραδιοεξοπλισμού
Η ακτινοβολούμενη ισχύς εκπομπής της συσκευής είναι πολύ κάτω από τα όρια έκδοσης των ραδιοσυχνών της FCC. Παρόλο αυτά, η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται με τέτοιο τρόπο ώστε να λαχιστοποιείται η πιθανότητα ανθρόπινης επίποσης κατά τη διάρκεια της κανονικής λειτουργίας.

Ψηφιακή σήμανση κλάσης Β
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Αυτός εξοπλισμός έχει ελεγχθεί και έχει διαπιστωθεί ότι συμμορφώνεται με τα όρια για ψηφιακή συσκευή Κατηγορίας Β, σύμφωνα με το Μέρος 15 των Κανόνων FCC. Αυτά τα όρια έχουν σχεδιαστεί για να παρέχουν λογική προστασία από επιβλαβείς παρεμβολές. Αυτός εξοπλισμός παράγει, χρησιμοποιεί και μπορεί να εκπέμψει ενέργεια ραδιοσυχνότητας και, εάν δεν έχει εγκαταστήσει και χρησιμοποιήσει σύμφωνα με τις οδηγίες, μπορεί να προκαλέσει επιβλαβείς παρεμβολές στις ραδιοεπικοινωνίες. Ωστόσο, δεν υπάρχει εγγύηση ότι δεν θα υπάρχουν παρεμβολές σε μια συγκεκριμένη εγκατάσταση. Αν ο εξοπλισμός αυτός προκαλεί επιβλαβείς παρεμβολές σε άλλες συσκευές, κλπ που μπορεί να προσδιοριστ με απενργοποίηση και ενεργοποίηση του εξοπλισμού, ο χρήστης ενθαρρύνεται να προσπαθήσει να διορθώσει τις παρεμβολές με ένα ή περισσότερα από τα ακόλουθα μέτρα:

- Μειώστε τον διαχωρισμό μεταξύ του εξοπλισμού και του δέκτη.
 - Συμβουλευτείτε τον αντιπρόσωπο για βοήθεια.
- Δήλωση συμμόρφωσης**
Ανατρέξτε στη διεύθυνση Internet στην τελευταία προτελευταία σελίδα.
Νομικές πληροφορίες
Το παρόν έγγραφο είναι σύμφωνα με τις απαιτήσεις του κανονισμού 2016/425, σημείο 1.4 του παραρτήματος II.
Κοινοποιημένο όργανο
Για λεπτομέρειες πληροφοριών, βλ. Προτελευταία σελίδα.
Bluetooth® Εμπορικό σήμα
Ο Διαδικτυωμένος Πίνακας Bluetooth® και το λογότυπο Bluetooth® αποτελούν καταχωρημένα εμπορικά σήματα και ιδιοκτησία της Bluetooth SIG, Inc. και χρησιμοποιούνται από την Fronius International GmbH κατά τη διαδικασία χρήσης. Περισσότερες πληροφορίες και εμπορικές πληροφορίες σχετικά με το λογότυπο της εκάστοτε νόμιμης δικαιούχου.

Βύδρωση
Заваръчник шлем е покритие за главата, което при определени заваръчни дейности служи за защита на очите, лицето и врата от изгаряния. UV светлина, искри, инфрачервена светлина и топлина. Шлемът се състои от няколко части (вжк списъка съреваръчния). Автоматичният заваръчен филтър/комбиниран пасивен UV филтър и пасивен IR филтър с активен филтър, които пропускат на светлина във видими диапазон на слептъръ варира в зависимост от силата на светене на електрозаваръчната дъга. Пропускането на светлина на автоматичния заваръчен филтър има висока начална стойност (светло състояние). След включване на електрозаваръчната дъга и рамките на дефинирано време за съработване пропускането на светлина на филтъра се променя на ниска стойност (тъмно състояние). Според модела шлемът може да се комбинира със защитен шлем и/или с PAPR система (Powered Air Purifying Respirator), Указания за безопасност

Моля, прочетете инструкциите за работа, преди да използвате маската. Проверете дали предният прозрачен щит е монтиран правилно. Ако не е възможно да се отстранят грешите, трябва да спрете да използвате касетата. За повече информация в тази връзка, моля, свържете се с Вашия дилър на Fronius

Предпазни мерки & ограничения на защита / рискове
По време на заваряване се отделят топлина и лъчение, които могат да причинят увреждане на очите и кожата. Това изделение предпазва защита за очите и лицето. Като носите маската, очите ви са видими защитени от ултравиолетови и инфрачервени излъчвания, независимо от нивото на затъмняване. За да осигурите защита на останалите части от тялото си, трябва да носите също и подходящо защитно облекло. При определени обстоятелства, отделните при заваряването частици и вещества могат да предизвикат алергични кожни реакции при хора със съответното предразположение. Материалите, които влизат в контакт с кожата, могат да причинят алергични реакции при хора с чувствителна кожа. Защитната маска за защита трябва да се използва само за заваряване и шлайфане, ноне и за други работи. Фирма Fronius не поема никаква отговорност, ако маската за заваряване се използва за цели, различни от предвидените, или ако не се спазват инструкциите за работа. Маската е подходяща за всички широко използвани техники на заваряване, с изключение на лазерното заваряване. Славейте препоръчаното ниво на защита съгласно EN169, като е посочено ръководството. Производителът не носи отговорност, ако заваръчният шлем не се използва по предназначение или не се използва съгласно ръководството за употреба. Ако автоматичният заваръчен филтър не работи, когато дъгата се запали, или се отворило по време на процеса на заваряване, спрете незабавно процеса на заваряване. Проверете шлема, запазването и Bluetooth® връзката. Ако е необходимо, свържете се с сервиза. Каската не замества предпазната каска. В зависимост от модела, каската може да се комбинира с предпазна каска. Шлемът не замества защитна каска. Според модела шлемът може да се комбинира със защитна каска. Поради конструктивните си особености и пропускането на светлина на автоматичния затъмняващ се филтър шлемът може да наруши зрелищното поле (без извънтра на главата няма видимост встрани) и възприемането на цветовете. В резултат на това в е възможно да не бъдат забелязани сигнални светлини и предупредителни индикации. Освен това съществува опасност от облък съгласно по-големия обем (глава с шлем). Шлемът също така намалява остротата на студа и възприемането за топлина.

Цветоно викдане
За повишаване на комфорта и безопасността с този шлем за заваряване можете да възприемате цветовете.

• "Слънц" режим
Шлемът за заваряване разполага с автоматична функция на изключване, която увеличава продължителността на живот на батериите. Ако в продължение на около 10 минути върху сензора пада по-малко от 1 лус светлина, шлемът автоматично се изключва. За повторно включване шлемът трябва за кратко време да се изключи на дневна светлина. Ако шлемът не може да се активизира отново или при запалване на заваръчната дъга вече не затъмнява, трябва да заредите отново батериата.

Гаранция и отговорност
Гаранционните условия можете да намерите в Общите условия за доставка и пазане на дистрибутора на Fronius в съответната страна. За повече информация се обърнете към Вашия оторизиран дилър. Гаранцията важи само за дефектна материала. Неносим отговорност и гаранцията не е валидна за повреда вследствие неправилна употреба или приложение. Гаранцията и отговорността не важат също, в случай че се използват резервни части, различни от оригиналните. Изключващите се части са изключени от гаранцията.

Разрешение на експлуатация
Изменения или модификации, внесенные в это оборудование, не одобренные явно Fronius ар, могут лишить FCC разрешения на эксплуатацию этого оборудования.

Очакван живот на продукта
Заваряването каската не е изтеъл срок на годност. Продуктът може да се използва, докато се появят бив видими или невидими увреждане или функционални проблеми. живот на продукта

Как се използва (Quick Start Guide стр. 4-5 / Функции стр. 6-7)
Правилната настройка на лентата за глава е много важна за този продукт, тъй като само чрез правилна настройка на лентата за глава се проявяват предимствата на големия зрителин гъб.

1. Лента за глава: Регулирайте горната регулираща се лента според размера на главата си. Натиснете надъбеното колело и го завъртете, докато лентата за глава прилегне добре, но без да ви трие кожата.
2. Разстояние от очите и гъбна лентата: Като освободите блокиращия колело, можете да регулирате разстоянието между каската и очите си. Позиционирате шлема колкото е възможно по-близо до очите (колкото по-близо до очите поставите антирефлективна касета, толкова по-големи е зрителин гъб). Регулирайте от двете страни, без да наклонявате каската. След това затегнете отново блокиращия колело. (стр. 5 № 3b).
3. Наклон на шлема (ексцентрис бутон) Наклонът на шлема може да се настрои чрез въртене се бутон. Настройте наклона така, че носът да не докосва отвора на каската. Проверете внимателно същия при наличие обивката на шлема да не докосва нос (използвайте доставената подложка, за да предпазите носа си).
4. Автоматичен/ръчен режим на работа: Превключвателят слънца се използва за настройка в режим на настройка на нивото на защита. В автоматичен режим нивото на защита се регулира автоматично според интензивността на светлината от дъгата посредством сензорите (стандарт EN 379:2003). В ръчен режим нивото на защита може да се настрои, като се завърти колелото.
5. Ниво на защита: Ръчен режим: В ръчен режим, "Manual" чрез въртене на регулатора за степен на защита може да се избира между степени на защита 1 до 12. (Корекцията на степените на защита в автоматичен режим в ръчен режим) Автоматичен режим: В автоматичен режим, "Auto" нивото на защита в автоматично настроена и съответства на степен на защита 5 > 12 съгласно стандарта EN 379, ако въртящият се бутон е в позиция „N“ (независимо от настройката за корекция степените не може да е под абсолютния минимум (степен на защита 5) и над абсолютния максимум (степен на защита 12) (стр. 7 № IV - V).
6. Превключвател за отврание: Превключвателят за отврание (Delay) дава възможност за избор на засънение на отврътането от тъмно към светло. Въртящият бутон позволява главна настройка от тъмно към светло между 0.1 - 2.0 с допълнително включващ се ефект на затъмняване. (стр. 6 № II)
7. Ефект на затъмняване/Twilight: Главният преход от тъмно към светло на ефекта на затъмняване „Twilight“ предлага още по-добра защита на очите от умора и дразнене при остаточно нежежени обекти и дава време на очите да се адаптират към светлината. (стр. 6 № II)

ВНИМАНИЕ: За бързо заваряване за привличане не поставяйте въртящите се бутон в диапазона на Twilight. Най-подходящ е диапазонът на привличащите със „JACK“ с минимално забавяне на отврътане.

8. Bluetooth® (B) **спилане режим.** Натискането на бутона за шифроване ще постави шлема в режим на докин на Bluetooth®. В този режим касетата остава светло състояние и се задейства единот следните действия:
- (1) Имитицията на захранване в режим на съхранение в радиобхват. Касетата е готова за съдвояване. Спазвайте инструкциите за съхранение към източника на захранване и следвайте. След успешно съдвояване, синият светодиод ще премине от мигане към постоянно светлина.
 - (2) Касетата може да бъде съхранявана само един източник на захранване. Когато смените източника на захранване, изключете връзката и съдете касетата с другия източник на захранване.
 - (3) Това е източник на захранване, който вече е свързан в радиобхват. Касетата автоматично се свързва и синият светодиод преминава от мигане към постоянно осветление.
 - (4) Това е ведно от релеосочените. Източника на захранване обхваща на радиосигнала. Синият светодиод мига и шлемът е в режим на съхранение (спилане за около 10 минути. След около 10 минути без съхранение на източник на захранване, касетата свързва всички режими синият светодиод се изключва.
- Ако касетата е свързана успешно със захранващия източник, касетата ще потърси само поради сигнала от източника на захранване. Спичничесонорисе деактивира, когато Bluetooth® връзката е активна в режим на спилане, за да се предотврати неволното потъмняване чрез натр. силни източници на светлина, слънчева светлина, искри при спилане и т.н., за да се избегне. Активна Bluetooth® връзка може да бъде разпозната от също, постоянно светещият светодиодът от външен източник през отрязването на предната леща на шлема.
- За изключване на Режимите от новонаписане на бутона за шифроване. (Стр. 7 по V)
- Касетата може да бъде съхранявана само с един източник на захранване. Когато смените източника на захранване, изключете връзката и свържете шлема с другия източник на захранване.
9. Чувствителност. Тъзи функция не е налична в режим Bluetooth®, тъй като застъпяването от източника на захранване вече е включено КЗП. С бутона за чувствителност светлината чувствителност се регулира според заваръчната дъта и околната светлина. Чрез заваряване на колелото може да се регулира индивидуално. В областта "Super High" се постига много висока чувствителност, за да се гарантира потъмняване дори при слаби дъти. (Стр. 6 не. I)
10. Сензори. Този заваръчен шлем има 5 сензора. 4 сензора служат за откриване на светлината от заваряването и 1 сензор е отговорен за определяне на интензивността на светлината (автоматичен режим) и иновативната функция Stay-Dark.

Почистване и дезинфекция

Касетата и предният прозрачен щит трябва да се почистват редовно с мека кърпа. Не трябва да се използват силни почистващи препарати, спирт или почистващи препарати с абразивно действие. Надрасканите или повредените прозрачни щитове трябва да се подменят.

Съхранение

Маската за заваряване трябва да се съхранява на стайна температура и при ниска влажност. Съхранението на маската в оригиналната опаковка ще удължи експлоатационния живот на батериите. За да удължите срока на използване на акумулаторната батерия, съхранявайте шлема на светло.

След 6 месеца съхранение батерията трябва да бъде напълно заредена чрез USB-C-свързка.

Смяна на предния прозрачен щит (стр. 4 № 4)

1. Чрез издърпване назад на едната вътрешна допълнително стъкло може да се отдели от закрепването и да б ъ д извадено.
2. Окачете ново допълнително стъкло в странична щипка. Затегнете допълнително стъкло към втората странична щипка и фиксирайте. Този дръжка се нуждае от малко натиск, за да може уплътнението на допълнителното стъкло да покаже желания ефект.

Акумулаторна батерия/процес на зареждане (стр. 4 № 1)

Шлемът разполага с мощна литиево-полимерна (LiPo) акумулаторна батерия. Преди първа употреба заредете напълно батерията с доставения кабел Micro USB чрез стандартен USB щепсел (не се съдържа в доставката). След зареждането Micro USB кабелът трябва да бъде защитен с капачка от прах и замършаване. Акумулаторната батерия се зарежда също и чрез соларни клетки от външни светлинни източници (таванно осветление, светлина от заваряването). При частна употреба акумулаторната батерия трябва да се зарежда много рядко. Препоръчва се шлемът да се зарежда напълно на всеки 6 месеца. Ако акумулаторната батерия е изтощена, सदостатъчни 15 минути зареждане за около 8 часа работа.

Състояние на зареждане:

- 1) мига в червено: акумулаторната батерия е изтощена (независимо зареждане)
- 2) свети в оранжево: акумулаторната батерия се зарежда
- 3) свети в зелено: акумулаторната батерия е заредена напълно

Касетата трябва да се опрезглежда само когато се покаже ниско ниво на зареждане. За да увеличите живота на батерията, батерията трябва да се зарежда само при температури под 45 ° C.

Забележка: НЕ зареждайте касетата по време на работа (захранващ адаптер, захранваща банка и др.)! Ако касетата не потърни при запалване на заваръчната дъта, проверете състоянието на зареждане (натиснете бутона за спилане, когато светодиодът спре да мига в синьо, батерията е напълно изтощена). Ако касетата против засяпане не работи правилно, външни зареждателна батерия, свържете се с местния дилър.

Дефектната батерия може да бъде заменена само от производителя или Сертифицирана от производителя услуга.

Отстраняване на проблеми

Касетата не се затъмнява

се Алюорий Bluetooth®

→ Подключите шлем с правилния източник на питания (Б)

Отткъ Алюорий (Bluetooth® е свързано) (В)

→ Регулирайте чувствителността (стр. 6 не I) → Почистете сензорите или предния прозрачен щит

→ Деактивирайте режима на шифроване (стр. 7 не V) → Заредете акумулаторната батерия (стр. 4 не I)

→ Изключете забавянето на отсяването – при бързо захващане превключете на „Task“ (стр. 6 не II)

Прекалено светло ниво на защита

→ В ръчен режим изберете по-висок степен на защита (стр. 7 не IV)

→ В автоматичен режим на набиране за +1 или -2 да поиска (стр. 7 не III)

→ Подменете предния прозрачен щит (стр. 4 не 4)

Прекалено тъмно ниво на защита

→ В ръчен режим изберете по-ниска степен на защита (стр. 7 не IV)

→ В автоматичен режим на набиране за -1 или -2 да поиска (стр. 7 не III)

Блещукане на касетата

→ Сменете позицията на превключателя за отваряне (стр. 6 не II)

→ Адаптирайте регулатора на чувствителността към процеса на заваряване (стр. 6 не I)

→ Заредете акумулаторната батерия (стр. 4 не I)

Слаба видимост

→ Почистете предния прозрачен щит или касетата

→ В ръчен режим адаптирайте степента на защита към процеса на заваряване (стр. 7 не IV)

→ В автоматичен режим адаптирайте корекцията на степента на защита към процеса на заваряване

→ Уплетете околната светлина

Маската за заваряване не плъзга

→ Регулирайте затегнатите ленти за глава (стр. 5 не 3а-3с)

Технически характеристики (Запазваме си правото да извършваме технически промени)	
Ниво на защита	auto mode: 2.5 (режим на светло) 5 - 12 (режим на затъмняване) manual mode: 2.5 (режим на светло) 7 - 12 (режим на затъмняване)
Защита от УВ/ИЧ лъчи	Максимална защита в режим на светло и на затъмняване
Време на превключване от светло на затъмняване	Предварително потъмняване в режим Bluetooth®: 90ус (23°C / 73°F) 70ус (65°C / 131°F)
Време на превключване от затъмняване на светло	0.1 - 2.0 сек с "Twilight Function"
Захранване	Слънчеви елементи
Тегло	550 g / 19.4 oz / PWR 720 g / 25.4 oz
Работна температура	-10°C - 55°C / -14°F - 131°F
Температура на съхранение	-20°C - 80°C / -4°F - 176°F
Класификация по EN 379	Оптически клас 1 Разсейване на светлината = 1 Хомогенност = 1 Зависимост от зрителния ъгъл = 2
Време на работа с напълно заредена батерия	> 40 часа в режим Bluetooth®
Bluetooth® обхват	20 метра на открито
Bluetooth® мощност на предаване	< 0.8 mW
SAR	не е от значение Поради голямото разстояние между главата и антената и ниската мощност на предаване под 0.8 mW (клас 3)
Стандарти радио	Bluetooth® Version: 4.2 2014/53/EU FCC AS/NZS4268
Електромагнитна съвместимост безопасност	ETSI EN 301 489-1/ V3 2.0 IEC 62368-1:2014 (2nd Edition) and Cor. 1: 2015 EN 62368-1:2014/AC: 2015/ A11: 2017
Bluetooth®	Bluetooth® Low Energy (CE) ETSI EN 300 328 V2.1.1 Bluetooth® Low Energy (FCC) FCC - Title 47 CFR Part 15 RSS - Gen Issue 5 RSS - 247 Issue 2
Обяви Bluetooth® SIG DID	D047959
Квалификация за Bluetooth®	RF-PHY: TS 5.0.3 FCC ID: 2A5FE-OPT-COM IC: 24952-OPT-COM HVIN: OPT-COM PMN: OPT-COM
Стандарти	CE compliance with CSA Z94.3, ANSI Z87.1, AS/NZS 1337.1, AS/NZS 1338.1 FCC (Примечание: см. Раздел «Разрешение на експлуатация») (стр. 4 не I)
Допълнителни маркировки за версията PAPR (нофициран орган CE1024)	EN12941 (TH3 в комбинация с Fronius Vizor Air/3, Air/3X, TH2 за верси с хардват и Fronius Vizor Air/3, Air/3X)

Съответствие с Директивата за радиотехниката 2014/53/EC (RED)

В съответствие с член 10.8, буква а) и 10.8, буква б) от RED следната таблица предоставя информация за използваните честотни ленти и максималната радиочестотна мощност на радиопредаване на безжични продукти за продажба в ЕС.

FCC / CNR съответствие

Това устройство е в съответствие с част 15 от правилата на FCC и с RSS-стандартите, изключени от лиценза на Industry Canada. Операцията се подчинява на следните условия: (1) това устройство може да не причинява вредни смущения и (2) това устройство трябва да приема всички получени смущения, включително смущения, които могат да причинят нежелана работа.

Информация за радиочестотна радиация

Излъчената радиация мощност на устройството е далеч под границите на радиочестотна експозиция на FCC. Независимо от това, устройството трябва да се използва по такъв начин, че потенциалът за контакт с човека по време на нормална работа да бъде сведен до минимум.

Дигитално устройство от клас В

ЗАБЕЛЕЖКА: Това оборудване е тествано и е установено, че отговаря на ограниченията за цифрово устройство от клас В в съответствие с част 15 от правилата на FCC. Тези ограничения са предизначени да осигурят разумна защита срещу вредни смущения. Това оборудване генерира, използва и може да излъчва радиочестотна енергия и, ако не е инсталирано използвано в съответствие с инструкциите, може да причини вредни смущения в радиокомуникациите. Въпреки това няма гаранция, че смущения няма да възникнат при конкретна инсталация. Ако това оборудване причинява вредни смущения на други устройства, които могат да бъдат определени чрез изключване и включване на оборудването, потребителят се насърчава да се опита да коригира намесата чрез една или повече от следните мерки:

• Намалете разстоянието между оборудването и приемника.

• Консултирайте се с търговеца за помощ.

Декларация за съответствие

Вижте интернет адреса на последната предпоследна страница.

Правна информация

Този документ отговаря на изискванията на ЕС регламент 2016/425 точка 1.4 от приложението II.

Нофициран орган

За подробна информация вижте предпоследната страница.

Bluetooth® Търговска марка

Словната марка Bluetooth® и логотипът знак Bluetooth® са регистрирани търговски марки и собственост на Bluetooth SIG, Inc. и се използват с лиценз от Fronius International GmbH. Други марки и търговски обозначения са собственост на съответните носители на права.

Úvod

Zväzacia prilba je pokrývka hlavy, ktorá sa pri vykonávaní určitých druhov zväzaciaých prác používa na ochranu zraku. Tvára i krku pred popálením, UV-svetlom, iskrami, infračerveným svetlom a teplom. Prilba sa skladá z viacerých častí (pozri zoznam náhradných dielov). Automaticky zväracia filter kombinuje pasívny UV a pasívny IR filter s aktívnym filtrom, ktorého svetelná priepustnosť sa vo viditeľnej časti spektra obmedzuje v závislosti od intenzity ožiarenia zväzaciaho svetelného oblúka. Svetelná priepustnosť automatického zväzaciaho filtra má počítačovo vypočítanú vysokú hodnotu (svetelný stav). Po zapálení zväzaciaho oblúka a počas definovanej reakčnej doby sa stupeň priechodnosti svetla filtra zmení na nižšiu hodnotu (tmavší stav). Podľa modelu sa môže prilba kombinovať s ochrannou prilbou alebo systémom PAPP (Powered Air Purifying Respirator).

Bezpečnostné inštrukcie

Pred použitím prilby si prečítajte návod na obsluhu. Skontrolujte, či je predné sklo správne nasadené. Ak nie je možné odstrániť chyby, musíte prestať používať kazetu. Oľahčom ďalších informácií kontaktujte vášho oficiálneho predajcu.

Bezpečnostné opatrenia & obmedzenie ochrany / riziká

Počas procesu zväzania sa uvoľňuje teplo a žiarenie, ktoré môžu poškodiť zrak a pokožku. Tento výrobok ponúka ochranu zraku a tváre. Ak nosíte túto prilbu, váš zrak je neustále chránený pred ultrafialovým a infračerveným žiarením bez ohľadu na úroveň stupňa ochrany. Na ochranu vášho čelnej časti vášho tela musíte tiež nosiť vhodný ochranný odev. Za niektorých okolností môžu častice a substancie uvoľnené v procese zväzania vyvolať u niektorých osôb toľko predpozíciu alergické reakcie pokožky. Materiály, ktoré prichádzajú do styku s pokožkou, môžu u citlivých osôb spôsobiť alergické reakcie. Ochranná zväzacia prilba sa smie používať len na zväzanie, brúsenie a nie na iné druhy použitia. Spoločnosť Fronius neručí za spôsobené škody, ak sa zväzacia prilba používa na iný účel, než je ten, na ktorý bola prilba určená alebo ak sa nedodržia pravidlá na obsluhu. Prilba je vhodná pre všetky známe postupy zväzania v príručke zväzania laserom. Dôrazne vyžadujeme odporúčajú úroveň ochrany podľa EN169, ako je uvedené v výnimku. Zväzanie nepokrytie zraku. Ak sa prilba používa v rozpore s jej určením alebo ak sa nepoužíva podľa návodu na použitie. Ak automaticky zväracia filter nesťavnme, keď je oblúk zapálený, alebo otvorené pokiaľ prechod svetla zväzania, okamžite zastavte proces zväzania. Skontrolujte helmú, zdroj napájania a pripojenie Bluetooth®. V prípade potreby kontaktujte servis. Helma nenahrádza ochrannú prilbu. V závislosti od modelu je možné kombinovať helmú s ochrannou prilbou. Prilba nenahrádza ochrannú prilbu. V závislosti od modelu sa môže prilba kombinovať s ochrannou prilbou. Na základe konštruktívnych znakov môže prilba vyplniť zorné pole (pracovník nevidí do strán, ak netočí hlavu) a na základe priepustnosti svetla automatického zatemoňovacieho účelu môže byť vyplnené vnímanie farieb. Z toho dôvodu je preto možné, že používatel' nevidí signálne svetla alebo výstražné signály. Okrem iného hrozí nebezpečenstvo nárazu z dôvodu väčšieho obvodu (hlava s prilbou). Prilba taktiež eliminuje vnímanie zvukov a tepla.

Viditeľnosť farieb

Kvôli zvýšeniu komfortu a bezpečnosti môžete pomocou tejto bezpečnostnej prilby vnímať farby.

Pohotovostný režim

Záručné podmienky nájdete v pokynoch národnej predajnej organizácie výrobcu. Oľahčom ďalších príslušných informácií sa obráťte na oficiálneho predajcu. Zraku sa poskytuje len na chyby materiálu a na výrobné chyby. Záruka platí len na vady materiálu a výroby. V prípade poškodenia spôsobeného nesprávnym používaním, neoprávneným zásahom alebo použitím na účel, na ktorý neboli výrobcom tento výrobok určený, stráca záruka platnosť a spoločnosť výrobcu za to nezodpovedá. Ručenie a záruka zanikajú aj v prípade, ak sa používajú iné náhradné diely ako tie, ktoré poskytuje výrobca.

Záruka a záruka

Záručné podmienky nájdete vo Všeobecných dodacích a platobných podmienkach Národnej obchodnej organizácie Fronius. Ďalšie informácie získate od svojho predajcu. Záruka sa vzťahuje iba na vecné chyby. V prípade poškodenia v dôsledku nesprávneho použitia záruka a záruka neplatia. Záruka a záruka sa nevzťahujú ani na iné náhradné diely ako originálne náhradné diely. Opatrované diely sú vylúčené zo záruky.

Povolenie na prevádzku

Zmeny alebo úpravy tohto zariadenia, ktoré nie sú výslovne schválené spoločnosťou Fronius ag, môžu viesť k zrušeniu oprávnenia FCC na prevádzkovanie tohto zariadenia.

Použitie (Quick Start Guide str. 4-5 / funkcie 6-7)

Správne nastavenie hlavovej pásky pri tomto produkte je veľmi dôležité, pretože iba vďaka správemu nastaveniu hlavovej pásky bude umožnené využívať prednosti veľkého zorného poľa.

- Hlavový popruh. Nastavte horný nastavovací popruh podľa veľkosti vašej hlavy. Stlačte gombík západkového mechanizmu a otáčajte nim dovtedy, kým nie je hlavový popruh pevne napnutý, ale tak, aby netlačil. (str. 5 č. 3a).
- Vzdialenosť od očí a uhol prílohy. Uvoľnením poistných gombíkov je možné nastavovať vzdialenosť medzi kazetou a očami. Prilbu umiestnite pred okom tak blízko, ako je to možné (Čím máte bližšie kazetu ochrany proti oslneniu pri oku, tým je väčšie vaše zorné pole). Obidve strany nastavte rovnako a neskladajte ich. Potom znova dotiahnite poistné gombíky. (str. 5 č. 3b).
- Sklon prilby (excentrické tlačidlo) Sklon prilby sa dá prispôbiť otočným gombíkom. Sklon nastavte tak, aby sa nos nedotýkal nosového výrezu. Opätne otestujte, že aj pri kývnutí sa škrupina prilby nedotkne nosa (Na ochranu svojho nosa použite dodanú podložku na nos). (str. 5 č. 3c).
- Automatický režim režim prevádzky. Posuvný spínač sa používa na nastavenie režimu nastavenia úroveň ochrany. V automatickom režime sa úroveň ochrany automaticky nastaví na intenzitu lúča svetla cez snímača (norma EN 379:2003). V ručnom režime sa môže úroveň ochrany nastaviť otáčaním gombíka.
- Úroveň ochrany. Manuálny režim: V režime „Manuálne“ sa môže otočením regulačného stupňa ochrany uvoľniť medzi stupňami ochrany 7 až 12. (Korektúra stupňa ochrany je deaktivovaná v manuálnom režime) Automatický režim (str. 7 č. III + IV): V automatickom režime „Automaticka“ sa stupeň ochrany automaticky prispôbi a zodpovedá stupňu ochrany 5 > 12 podľa normy EN 379, keď otočný gombík sa nachádza v polohe „N“. (príčom absolútne minimum a maximum stupňa ochrany 5, respektive 12 nie je možné nedosiahnuť, resp. prekročiť, nezávisle od nastavenia korektúry). (str. 7 č. III).
- Spínač otvorenia. Spínač otvorenia (Delay) umožňuje zvoliť oskenorenie otvorenia z tváre na svetlo. Otočný gombík umožňuje plynulé nastavenie od tmavej po svetlú medzi 0,1 – 2,0 s s pripojiteľným efektom stmievania. (str. 6 č. II).
- Efekt stmievania/Twilight. Plynulý prechod od tmavého k svetlému efektu stmievania „Twilight“ poskytuje ešte lepšiu ochranu očí pred Ťavnou a porážaním pri opätovne žihajúcich objektoch a poskytuje oku čas, ktorý potrebuje, aby si zvyklo na svetlo. (str. 6 č. II).

POZOR: Pre rýchle stehové zväzanie neďávajte tlačidlo do oblasti Twilight. Pre oblasť stehovania sa najlepšie hodí „Tack“ s minimálnym oskenorením otvorenia.

- Bluetooth® / Brúsenie.** Stlačením tlačidla na brúsenie sa prilba dostane do režimu Bluetooth® dokovania. V tomto režime zostane kazeta v jasnom stave a spustí sa jedna z nasledujúcich činností: (1) V režime párovania sa nachádza rádiový zdroj; Prilba je pripravená na párovanie. Dodržujte pokyny pre pripojenie k zdroju napájania a postupujte podľa nich. Po úspešnom párovaní sa modrá LED dióda zmení z blikania na stále svetlo. (2) Prilba môže byť spojená iba s jedným zdrojom energie. Pri zmene zdroja napájania odpoje spojenie a prilbu spáruje s iným zdrojom energie. (3) Je to zdroj napájania, s ktorým už bol spojený v rádiovom dosahu; prilba sa automaticky spojí a modrá LED sa zmení z blikania na trvalé osvetlenie. (4) Nie je to jediné v výšle uvedených. Napájacie zdroje v dosahu rádia: Modrá LED bliká a prilba je v režime párovania / brúsenia približne 10 minút. Po asi 10 minútach bez pripojenia k zdroju sa helma prepne späť do optického režimu a modrá LED dióda zhasne. Ak je helma úspešne pripojená k zdroju napájania, kazeta sa stavnme len kvôli signálu zo zdroja napájania. Optické senzory sú deaktivované, keď je aktívne spojenie Bluetooth® av mliecom režime, aby sa zabránilo neumyselnému smazaniu napr. silné zdroje svetla, slinečné svetlo, iskry pri brúsení atď.
- Aktívne pripojenie Bluetooth® je možné rozpoznať modro, trvalo osvetlenou LED z vonkajšej a vnútornej strany odrazom na prednej šoškovke prilby. Vypnutie funkcie o. Režim optiky stlače tlačidlo brúsenia. (P. 7 č. V) Prilbu je možné pripojiť len s jedným zdrojom energie. Pri zmene zdroja napájania odpoje pripojenie a spáruje prilbu s iným zdrojom napájania.
- Citlivosť. Táto funkcia nie je dostupná v režime Bluetooth®, pretože stmievanie zo zdroja napájania je už zapnuté pred zapálením oblúka. S tlačidlom citlivosti sa citlivosť svetla nastavuje podľa zväzaciaho oblúka a okolitého svetla. Otáčaním gombíka sa dá nastaviť individuálne. V oblasti "Super High" sa dosahuje veľmi vysoká fotosenzitivita, aby sa zaručilo stavnutie aj pri slabých obľochoch. (S. 6 č. I).
- Senzory. Táto zväzacia prilba disponuje 5 senzormi. 4 senzory slúžia na detekciu zväzaciaho svetla a 1 senzor je zodpovedný za detekciu intenzity svetla (automatický režim) a novú funkciu Stay-Dark.

Čistenie a dezinfekcia

Kazeta a predné sklo sa môžu pravidelne čistiť použitím jemnej látky. Nepoužívajte žiadne silné alebo abrazívne čistiace prostriedky a alkohol. Poškriabane alebo poškodené sklo sa musí vymeniť.

Skladovanie

Zväzacia prilba sa musí skladovať pri izbovej teplote a nízkej vlhkosťi. Skladovanie prilby v pôvodnom obale predlži životnosť batérie. Na predĺženie životnosti akumulátora skladujte prilbu ako svetlú. Po 6 mesiacoch skladovania musí byť batéria úplne nabitá cez pripojenie USB-C.

Výmena predného skla (s. 4 č. 4)

- Vystupujúce sklo sa môže uvoľniť a vytiahnuť potiahnutím spony smerom dozadu nabok z uchytenia.
- Nové vystupujúce sklo zaveste do bočnej svorky. Vystupujúce sklo napnite k druhej bočnej svorky a nechajte ho zaschnúť. Táto manipulácia si vyžaduje trochu tlaku, aby tesnenie na vystupujúcom skle uzkazovalo želaný účinok.

Akumulátor / proces nabíjania (str. 4 č. 1)

Prilba disponuje vysokým výkonom lítium-polymérovým (LiPo) akumulátorom. Pred prvým použitím nabite úplne akumulátor pomocou dodaného Micro USB kábla na bežnom USB konektore (nie je súčasťou dodávky). Po nabití sa musí Micro USB zdieľať na prílohu chrániť pred prachom a špinou pomocou ochrannej krytky.

Akumulátor sa nabija tiež cez solárny článok z externých svetelných zdrojov [stropné svetlo, zväzacie svetlo]. Pri časom používaní sa musí akumulátor nabijať veľmi zriedka.

Odporúča sa nechať prilbu kompletné nabit každých 6 mesiacov. V prípade, že je akumulátor prázdny, oca 15 minút nabijania postačuje na prevádzkovú dobu cca 8 h. Stav nabíjania:

- červené blikanie: Akumulátor je takmer prázdny (bezodkladné nabíjanie)
- Oranžové svetlenie: Akumulátor sa nabija
- Zelené svetlenie: Akumulátor je úplne nabitý

Prilbu by ste mali nabíjať iba vtedy, keď sa zobrazuje stav nízkeho nabíjania. Aby sa predĺžila životnosť batérie, batéria by sa mala nabíjať iba pri teplotách pod 45 °C.

Poznámka: NEPOUŽÍVAJTE prilbu počas práce (napájaci adaptér, sieťová banka atď.) Ak pri zapálení oblúka nezmeníte helmu, skontrolujte stav nabijania (stlače tlačidlo brúsenia, keď LED prestane blikať modro, batéria je úplne nabitá). Ak kazeta proti oslneniu napriek nabitú batériu nepracuje správne, obráťte sa na miestneho predajcu.

Chybnú batériu smie vymeniť iba výrobca alebo servis certifikovaný výrobcom.

Riešenie problémov

Kazeta sa nastavuje

V režime Bluetooth®

→ Pripojte prilbu na správny zdroj energie

Optický režim (vypnutú Bluetooth®)

→ Nastavte citlivosť (str. 6 č. I)

→ Deaktivujte režim brúsenia (str. 7 č. V)

→ Vychistite snímače alebo predné sklo

→ Vypnutie času oskenorenia – pri rýchlom stehovaní prepnutie na „Tack“ (str. 6 č. II)

→ Nabite akumulátor (str. 4 č. 1)

Úroveň ochrany príliš svetlá

→ Zvoľte v manuálnom režime vyšší stupeň ochrany (str. 7 č. IV)

→ V automatickom režime vyčítanica na -1 alebo +2 sa opýtať (str. 7 č. III)

→ Vymeňte sklo predného krytu (str. 4 č. 4)

Úroveň ochrany príliš tmavá

→ Zvoľte v manuálnom režime nižší stupeň ochrany (str. 7 č. IV)

→ V automatickom režime vyčítanica na -1 alebo -2 sa opýtať (str. 7 č. III)

Kazeta bliká

→ Upravte pozíciu vypínača oskenorenia na postupe zväzania (str. 6 č. II)

→ Reguluje citlivosť prispôsobte na metódu zväzania (str. 6 č. I) → Nabite akumulátor (str. 4 č. 1)

Slabý vlnhľad

→ Vychistite predné sklo alebo kazetu

→ V manuálnom režime prispôsobte stupeň ochrany na metódu zväzania (str. 7 č. IV)

→ V automatickom režime prispôsobte korektúru stupňa ochrany na metódu zväzania (str. 7 č. III)

→ Zvýšte okolité osvetlenie

Zváracia prilba sa posúva

→ Nastavte alebo dotiahnite hlavový popruh (str. 5 č. 3a-3c)

Špecifikácie (Vyhrazujeme si právo vykonať technické zmeny)

Úroveň ochrany	auto mode: 2.5 (režim osvetlenia) 5 < 12 (režim tmy) manual mode: 2.5 (režim osvetlenia) 7- 12 (režim tmy)
Ochrana UV/IR	Maximálna ochrana v režimoch svetlo a tma
Doba prepnutia z režimu svetla do režimu tma	Predtmaavenie v režime Bluetooth®. Optický režim (Bluetooth® off): 90s (23°C / 73°F) 70s (55°C / 131°F)
Doba prepnutia z režimu tma do režimu svetlo	0.1 - 2.0s with "Twilight Function"
Elektrické napájanie	Solárne články
Hmotnosť	550 g / 19.4 oz / P/APP 720 g / 25.4 oz
Prevádzková teplota	-10°C - 55°C / 14°F - 131°F
Teplota skladovania	-20°C - 80°C / -4°F - 176°F
Klasifikácia podľa EN379	Optická trieda = 1 Homogenita = 1 Rôzptyl svetla = 1 Závislosť zorného uhla = 2
Prevádzkový čas s plne nabitou batériou	> 40 h v režime Bluetooth®
Rozsah Bluetooth®	20 m v otvorenom poli
Prenosový výkon Bluetooth®	< 0.8mW
SAR	neopodstatnené Vzhľadom na veľkú vzdialenosť medzi hlavou a anténou a nízkym vysielacím výkonom menším ako 0,8 mW (trieda 3)
Štandardy rádio	Bluetooth® Version: 4.2 2014/53 / EU FCC ASINZS4268
Elektromagnetická kompatibilita Bezpečnosť	ETSI EN 301 489-17 V3.2.0 IEC 62368-1: 2014 (2nd Edition) and Cor. 1: 2015 EN 62368-1: 2014 / AC: 2015 / AT1: 2017
Bluetooth®	Bluetooth® Low Energy (CE) ETSI EN 300 328 V2.1.1 Bluetooth® Low Energy (FCC) FCC - Title 47 CFR Part 15 RSS - Gen Issue 5 RSS - 247 Issue 2
Výpisy Bluetooth® SIG DID Kvalifikácia Bluetooth® FCC	D047959 RF-PHY-TS 5.0.3 FCC ID: 2ASFE-OPT-COM IC: 24952-OPTCOM HWIN: OPTCOM PMN: OPTCOM
Normy	CE compliance with CSA Z94.3, ANSI Z87.1, AS/NZS 1337.1, ASINZS1338.1 FCC (Poznámka: pozri časť „Povolenie na prevádzku“)
Ďalšie označenia pre verziu P/APP (notifikovaný orgán CE1024)	EN12941 (TH3 v kombinácii s Fronius Vizor Air3r / Air3X, TH2 pre verzie s prílohou a Fronius Vizor Air3r, Air3X)

Súlad so smernicou 2014/53 / EÚ o rádiových zariadeniach (RED)

V súlade s článkom 10.8 písm. A) a 10.8 písm. B) ČERVE teta tabuľka poskytuje informácie o použiteľnosti frekvenčných pásmach a maximálnom vysokofrekvenčnom výstave koncom výkone bezdrôtových výrobkov určených na predaj v EÚ.

Zhoda s FCC / CNR

Toto zariadenie je v súlade s časťou 15 pravidiel FCC a so štandardmi RSS spoločnosti Industry Canada oslobodenými od licencie. Operácia podlieha nasledujúcim podmienkam: (1) toto zariadenie nesmie spôsobovať škodlivé rušenie a (2) toto zariadenie musí akceptovať akékoľvek prijaté rušenie, vrátane rušenia, ktoré môže spôsobiť nečakujúce fungovanie.

Informácie o vystavení vysokofrekvenčnému žiareniu

Výzaryvaný výstupný výkon zariadenia je výrazne pod limitmi vysokofrekvenčnej expozície FCC. Napriek tomu by sa zariadenie malo používať takým spôsobom, aby sa počas normálnej prevádzky minimalizoval potenciál pre kontakt s ľudmi.

Digitálne zariadenie triedy B

POZNÁMKA: Toto zariadenie bolo testované a vyhovuje obmedzeniam pre digitálne zariadenia triedy B v súlade s časťou 15 pravidiel FCC. Tieto limity sú navrhnuté tak, aby poskytovali primeranú ochranu proti škodlivému rušeniu. Toto zariadenie vytvára, používa a môže vyžarovať vysokofrekvenčnú energiu, a ak nie je nainštalované a používané v súlade s pokynmi, môže spôsobiť škodlivé rušenie rádiových komunikácií. Neexistuje však žiadna záruka, že k rušeniu nedojde pri konkrétnej inštalácii. Ak toto zariadenie nespôsobuje škodlivé rušenie iným zariadením, ktoré sa dá zistiť vypnutím a zapnutím zariadenia, odporúča sa, aby sa používatelia pokúsili napraviť rušenie jedným alebo viacerými z nasledujúcich opatrení:

• Znížte vzdialenosť medzi zariadením a prijímačom.

• Požiadajte o pomoc predajcu.

Vyhľadanie o zhode

Pozrite si internetovú adresu na poslednej predposlednej stránke.

Právne informácie

Tento dokument zodpovedá požiadavkám nariadenia EÚ 2016/425, bod 1.4 prílohy II.

Menované miesto

Podrobné informácie nájdete na predposlednej stránke.

Bluetooth® ochranná známka

Slovná známka Bluetooth® a logá Bluetooth® sú registrované ochranné známky a majetelia spoločnosti Bluetooth SIG, Inc. a sú používané na základe licencie od spoločnosti Fronius International GmbH. Ostatné ochranné známky a ochranné známky sú majetkom príslušných vlastníkov práv.

Uvod

Čelada za varjenie je pokrivalo za hlavu, ki služi pri določenem varjenju za zaščitno oči, obraza in vratu pred opeklinami, UV svetlobo, iskrami, infrardečo svetlobo in vročino. Čelada je sestavljena iz več delov (glej seznam nadomestnih delov). Samodejni filter za varjenje kombinira pasivni UV in pasivni IR filter z aktivnim filtrom, čigar prepustnost svetlobe je v vidnem območju spektra odvisna od svetlosti varnilnega oblaka. Prepustnost svetlobe samodejnega filtra za varjenje ima visoko začetno vrednost (svetlo). Po vklopu varnilnega oblaka in v definiranem reakcijskem času se spremeni prepustnost svetlobe filtra na nižjo vrednost (temno). Odvisno od modela, se lahko čelada kombinira z zaščitno čelado in/ali P/APP-sistemom (Powered Air Purifying Respirator).

Varnostna navodila

Pred uporabo čelade preberite navodila za uporabo čelade. Preverite, če je čelna lečva pravilno nameščena. Če napak ni možno popraviti, je treba prenehati z uporabo kasete. Za nadaljnje informacije se prosim obrnite na vašega uradnega prodajalca.

Previdnosti ukrepi & omejevali zaščite / Iteganja

Med varjenjem se sproščata toplota in sevanje, ki lahko povzročita poškodbo oči in kože. Ta izdelek ščiti oči in obraz. Men nošenjem čelade so vaše oči že zaščitene pred ultravijoličastim in infrardečim sevanjem, ne glede na faktor zaščite. Za zaščito ostalih delov telesa nosite ustrezno zaščitno obleko. V nekaterih primerih lahko pri določenih osebah delci in med varjenjem sproščene substance povzročijo alergične kožne reakcije. Materiali, ki pridejo v stik s kožo, lahko pri občutljivih osebah povzročijo alergične reakcije. Varnostna varnilna čelada se ne sme uporabljati le za varjenje in brušenje, ne pa za druga dela. Fronius ne jamči za uporabo varnilne čelade v drugačne namene od predpisanih ter za neupoštevanje navodil za uporabo. Čelada je primerna za vse varilne postopke, razen zalaserske varjenice. Upoštevajte priprorčeno raven zaščite & skladi z EN1603, kot je določeno v priložnici. Če samodejni varilni filter ne postane temnejši, če se ob vžigavanju oblaka ali med varjenjem odpre, takoj prekinite postopek varjenja. Preverite čelado, napajanje in povezavo Bluetooth®. Po potrebi se obrnite na servis. Čelada ne nadomešča zaščitne čelade. Odvisno od modela lahko čelado kombinirate z varnostno čelado. Proizvajalec ne prevzema nobene odgovornosti, če ne uporabljate čelade za varjenje kot je predvideno ali ne skladno z navodilom za uporabo. Čelada ne zamenja zaščitne čelade. Odvisno od modela, lahko čelado kombinirate z zaščitno čelado. Zaradi konstrukcijskih lastnosti lahko čelada omeji vidno polje (ni možen pogled na stran brez obračanja glave) in zaradi prepustnosti svetlobe samodejnega zatemetnivega filtra omaj zaznavanje barv. Zaradi tega ni mogoče videti signalnih luči ali opozorilnih znakov. Poleg tega obstaja nevarnost udarcev zaradi večjega obsega (glava s čelado). Čelada tudi zmanjša občutek za sluh in toplotu.

Barvni pogledi

Za zagotavljanje večjega udobja in varnosti je s to varnilno čelado mogoče zaznavati barve.

Stanje pripravljenosti

Čelada za varjenje ima funkcijo samodejnega izklopa, ki podaljša življenjsko dobo baterije. Če v pribl. 10 minutah tipalo zazna manj kot 1 luks svetlobe, se čelada samodejno izklopi. Za ponovni vklop je treba čelado za kratek čas izpostaviti neposredni svetlobi. Če se čelada ne vklopi znova ali ne zatemi ob vžigu varnilnega oblaka, morate znova napolniti baterijo.

Garancija in odgovornost

Garancijska določila najdete v Splošnih dobavnih in plačilnih pogojih nacionalne prodajne organizacije Fronius. Nadaljnje informacije prejmete pri svojem pooblaščenem trgovcu. Garancija velja samo pri napakah materiala. V primeru škode zaradi nepravilne uporabe garancija in jamstvo ne veljata. Garancija in jamstvo prav tako ne veljata, če se uporabljajo deli, ki niso originalni nadomestni deli. Obrabni deli so izzeti iz garancije.

Obratovno dovoljenje

Spremembe ali modifikacije te opreme, ki jih Fronius ag ni izrecno odobril, lahko razveljavijo dovoljenje FCC za uporabo te opreme.

Rok uporabe

Rok uporabe varnilne čelade je neomejen. Izdelek se lahko uporablja, dokler se ne pojavijo vidne ali nevidne poškodbe oziroma tako dolgo, dokler se na izdelku ne pojavijo funkcionalne težave.

Način uporabe (Quick Start Guide str. 4-5 / funkcije str. 6-7)

Pravila nastavitve naglavnega traku je pri tem izdelku zelo pomembna, saj je le pravilno nastavitvijo naglavnega traku mogoče zagotoviti prednosti velikega vidnega polja.

- Čelni trak. Prilagodite zgornji čelni trak na velikost vaše glave. Prihitisite zobati gumb in ga obrnite dokler čelni trak varno ne sede, vendar brez stiskanja. (str. 5, št. 3a).
- Razdalja med očmi in kotom čelade. S sprostitvijo zaklepnih gumbov, je možno nastaviti razdaljo med kaseto in očmi. Čelado namestite čim bližje očem (bližje bo kasete zaščitni pred bleščanjem očem, večje bo vidno polje). Namestite ob strani enako in ne nagibajte. Potem ponovno pričvrstite zaklepni gumb. (str. 5, št. 3b).
- Nagib čelade (zunanjí gumb) Nagib čelade je mogoče prilagoditi z vrtiljivim gumbom. Nagib nastavite tako, da se nos ne bo dotikal izreza za nos. Predvidno preverite, da se školjka čelade tudi pri kimanju ne bo dotaknila nosa (za zaščito nosu uporabite priloženo nosno blaznico. (str. 5, št. 3c).
- Samodejni način nast. delovanja. Drсно stikalo se uporablja za nastavitve nivoja zaščite. V samodejnem načinu se nivo zaščite nastavi samodejno do intenzivnosti svetlobnega oblaka s pomočjo senzorjev (standard EN 379:2003). V ročnem načinu se nivo zaščite nastavi z vrtenjem gumba.
- Nivo zaščite. Ročni način (str. 7 št. III - IV): V ročnem načinu je mogoče z vrtenjem regulatorja zaščitnih stopinj izbrati med zaščitnimi stopnjami 7 do 12. (Korektura zaščitne stopnje je v ročnem načinu izklopljena.) Samodejni način: V samodejnem načinu "auto" se stopnja zaščite samodejno prilagodi in ustrezno stopnjo zaščite 5-12 v skladu s standardom EN 379, ko je vrtiljiv gumb v položaju "N". (Ne glede na korekturo nastavitev ni mogoče nastaviti manjše ali večje stopnje zaščite od absolutne minimalne in maksimalne stopnje zaščite, ki znašata 5 oziroma 12.) (str. 7 št. III).
- Začetno stikalo. Začetno stikalo (Delay) omogoča izbrati začetne zaklepnice med temo in svetlobo. Vrtiljiv gumb omogoča brezstopno nastavitve med temnim in svetlim med 0,1 in 2,0 s dodatnim zatemetnivitvenim učinkom. (6 str. 6 št. II).
- Zatemetnivitveni učinek "twilight". Tekoči prehod s temnega na svetlo "twilight" omogoča še boljše zaščito pred utrujenostjo in draženjem oči zaradi predmetov z naknadnim žarjenjem, saj imajo oči čas, da se prilagodijo na svetlost. (str. 6 št. II)

POZOR: Za hitro spenjalno varjenje vrtiljivega gumba ne nastavljajte v območje za zatemetnivitveni učinek. Najbolj primerno je območje spenjanja "ack" z minimalnim zamikom odpranja.

8. **Bluetooth® / brušenje.** Če pritisnete gumb za brušenje, se čelada postavi v način priklopa Bluetooth®. V tem načinu kartuša ostane v svetlem stanju in sproži se eno od naslednjih dejanj: (1) V načinu združevanja v radijskem območju je vir napajanja: čelada je pripravljena za povezovanje. Uporabljajte navodila za priključitev na vir energije in sledite navodilom. Po uspešnem seznanjanju se modra LED preklopi iz utripajoče na stalno svetlobo. (2) Čeladjo je mogoče povezati samo z enim virom napajanja. Ko menjate vir napajanja, izključite povezovalno povežite čelado z drugim virom napajanja. (3) Gre za vir energije, s katerim je že povezan radijski obseg: čelada se samodejno združi, modra LED pa se spremeni iz utripajočega v enakomerno osvetlitev. (4) To ni eno od zgoraj navedenih. Viri napajanja znotraj radijskega območja: Modra LED utripa in čelada je v načinu parjenja / brušenja približno 10 minut. Po približno 10 minutah brez povezave z virom napajanja se čelada preklapi v svetlo v optični način in modra LED dioda ugasne. Če je čelada uspešno povezana z virom napajanja, bo kasetna potemljena zaradi signala iz vira napajanja. Optični senzorji se deaktivirajo, ko je Bluetooth® povezava aktivna in v načinu brušenja, da se prepreči nenamerno zatemetitev, npr. močni viri svetlobe, sončna svetloba, iskre pri brušenju itd. Aktivno povezovalno Bluetooth® lahko prepoznamo po modri, trajno osvetljeni LED od zunaj in znotraj skozi odsev spodnje leče čelade. Za izklop npr. Načinu ponovno pritisnite gumb za brušenje. (Str. 7 št. V)
Čelada se lahko poveže samo z enim virom energije. Pri zamenjavi vira napajanja odklopite povezovalno in združite čelado z drugim virom napajanja.
9. **Občutljivost.** Ta funkcija ni na voljo v načinu Bluetooth®, ker je zatemetitev iz vira napajanja že vklopljena. S tipko za občutljivost se občutljivost na svetlobo prilagodi glede na varilni oblok in svetlobo okolja. Z obračanjem gumba se to lahko prilagodi individualno. Na področju "Super High" je dosežena zelo visoka občutljivost, da se zagotovi zatemetitev tudi pri šibkih lokih. (Str. 6 št. I.)
10. Tipala. Ta varilna čelada ima 5 tipal. 4 tipala se uporabljajo za zaznavanje varilne svetlobe in 1 tipalo za zaznavanje intenzivnosti svetlobe (samodejni način) in nove funkcije Stay-Dark.

Čiščenje
Kaseta in čelno lečo je treba redno čistiti z mehko krpo. Ni dovoljena uporaba močnih čistilnih sredstev, alkohola ali abrazivnih čistilnih sredstev. Opraskane in poškodovane leče je treba zamenjati.
Hramba

Varilno čelado je treba hraniti pri sobni temperaturi in na nizki vlažnosti. Hramba čelade v originalni embalaži poveča življenjsko dobo baterij. Čelado hranite na svetlem mestu, saj boste tako podaljšali življenjsko dobo baterij. Po 6 mesiacih skladowanja musí biti nalpna inepnabit čez pripojene USB-C.

Zamenjava čelne leče (s. 4 št. 4)

1. Sprednje steklo lahko sprostite iz držala, tako da jeječek ob strani povlečete nazaj, in ga sranete.
2. Novo sprednje steklo obesite v stransko sponko. Sprednje steklo vnovič očistite okrog druge stranske sponke, da zaskočite. Pri tem je treba uporabiti pritisak, da bo tesnilo na sprednjem steklu imelo zeleni učinek.

Zamenjava baterij (s. 4 št. 1)

Čelada ima visokozmogljivo litij-polimerno (LiPo) baterijo. Baterijo pred prvo uporabo do konca napolnite s priloženim micro USB-kablom na običajnem USB-vhodu (ni del obsega dobave). Po polnjenju je treba micro USB-vhod na čeladi z zaščitnim pokrovom zaščititi pred prahom in umazanijo. Baterija se preko solarne celice polni tudi z zunanjim virom svetlobe (stropna osvetljava, varilna svetloba). Pri pogosti uporabi je treba baterijo zelo redko polniti. Priporočamo, da čelado do konca napolnite vsakih 6 mesecev. Če je baterija prazna, je za čas uporabe pribl. 8 ur dovolj polnjenje pribl. 15 minut.

Stanje polnjenja:

- 1) Utrupa rdeče: baterija je skoraj prazna (takoj napolniti)
 - 2) Sveti oranžno: baterija se polni
 - 3) Sveti zeleno: baterija je do konca napolnjena
- Čelado je treba ponovno napolniti le, ko je prikazan rdeč nizki nivo napoljenosti. Če želite podaljšati življenjsko dobo baterije, jo lahko polnite le pri temperaturah pod 45 ° C.

Opomba: Čelade NE napolnite med delom (napajalnik, napajalnik itd.)! Če se čelada ne prižge ob vžigu varilnega oblaka, preverite stanje polnjenja (pritisnite gumb za brušenje, ko LED preneha utripati modro, baterija je popolnoma prazna). Če kaseti proti bleščanju ne deluje pravilno kljub polnjeni bateriji, se obrnite na lokalnega prodajalca.

Okvarjeno baterijo lahko zamenja samo proizvajalec ali servis, ki ga je potrdil proizvajalec.
Iskanje natak

- Kaseta ne potemni v načinu Bluetooth®
- Čelado povežite s pravilnim virom napajanja (8.)
- Optični način (Bluetooth®) izklopite
- Nastavite občutljivost (str. 6 št. I.)
- Očistite senzorje ali čelno lečo
- Deaktivirajte način brušenja (str. 7 št. V)
- Izklopite zamki odpiranja – pri hitrem spenjanju preklonite na "tack" (str. 6 št. II.)
- Napolnite baterijo (str. 4 št. 1.)

- Nivo zaščite je preveč svetel
- V ročnem načinu izberite višjo stopnjo zaščite. (str. 7 št. IV)
 - V avtomatskem režime vtičanja na +1 alebo +2 sa opytat' (str. 7 št. III)
 - Zamenjajte čelne leče (str. 4 št. 4)

- Nivo zaščite je preveč temen
- V ročnem načinu izberite višjo stopnjo zaščite. (str. 7 št. IV)
 - V avtomatskem režime vtičanja na -1 alebo -2 sa opytat' (str. 7 št. III)

- Motnje na kaseti
- Položaj stikala zakasnitve prilagodite glede na vrsto varilnega procesa. (str. 6 št. II)
 - Regulator občutljivosti prilagodite postopku varjenja. (str. 6 št. I.)
 - Napolnite baterijo (str. 4 št. 1.)

- Slaba vidljivost
- Očistite čelno lečo ali kaseto
 - Stopnjo zaščite v ročnem načinu prilagodite postopku varjenja. (str. 7 št. IV)
 - Korekturo zaščite stopnje v samodejnem načinu prilagodite postopku varjenja. (str. 7 št. III)
 - Pojavečajte svetlobo okolice

- Zdrsi varilne čelade
- Prilagodite/zatemetite čelni trak (str. 5 št. 3a-3c)

Podatki (Pridružujemo si pravico do tehničnih sprememb)	
Nivo zaščite	auto mode: 2.5 (svetel način) 5 - 12 (temen način) manual mode: 2.5 (svetel način) 7 - 12 (temen način)
UV/IR zaščita	Največja stopnja svetlega in temnega načina
Čas preklapa iz svetlobe v temo	Predmetitev v načinu Bluetooth®. Optični način (Bluetooth® off): 90 us (23°C / 73°F) 70us (55°C / 131°F)
Čas preklapa iz svetlobe v temo	0.1 - 2.05 with "Twilight Function"
Napajanje	Sončne celice
teža	550 g / 19.4 oz / PAPER 720 g / 25.4 oz
Delovna temperatura	-10°C – 55°C / 14°F – 131°F
Temperatura skladiščenja	-20°C – 80°C / -4°F – 176°F
Klasifikacija po EN379	
Čas delovanja s popolnoma napolnjeno baterijo	> 40 ur v načinu Bluetooth®
Območje Bluetooth®	20 metrov na odprtem polju
Prenos moči Bluetooth®	<0.8mW
SAR	ni pomembno Zaradi velike razdalje med glavo in anteno ni nizke prenosne moči manj kot 0,8 mW (razred 3)
standardy rádio	Bluetooth® Version: 4.2 2014/53 / EU FCC AS/NZS4268
Elektromagnetická kompatibilita	ETSI EN 301 489-17 V3.2.0
bezpečnosť	IEC 62368-1:2014 (2nd Edition) and Cor. 1: 2015 EN 62368-1: 2014 / AC: 2015 / A11: 2017
Bluetooth®	Bluetooth® Low Energy (CE) ETSI EN 300 328 V2.1.1 Bluetooth® Low Energy (FCC) FCC - Title 47 CFR Part 15 RSS - Gen Issue 5 RSS - 247 Issue 2
Výpisy	D047959 RF-PHY.TS.5.0.3 FCC ID: 2ASFE-OPT-COM IC: 2495Z-OPT-COM HVIN: OPTCOM PMIN: OPTCOM
Standarti	CE compliance with CSA Z94.3, ANSI Z87.1, AS/NZS 1337.1, AS/NZS 1338.1 FCC (Obvestilo: glej poglavje "Obratovalno dovoljenje")
Dodatne oznake za različico PAPER (prilagošeni organ CE1024)	EN12941 (TH3 v kombinaciji z Fronius Vzor Air3, Air3X, TH3 za različice s hardhat in Fronius Vzor Air3, Air3X)

Skladnost z direktivo 2014/53 / EU o radijski opremi (RED)
V skladu s členoma 10.8 (a) in 10.8 (b) RED naslednja tabela vsebuje informacije o uporabljenih frekvenčnih pasovih in največji oddajni moči RF brezdičnih izdelkov za prodajo v EU.
FCC / CNR skladnost

Ta naprava je skladna s 15. delom pravil FCC in z RSS-standardi, ki so izvezti iz licence Industry Canada. Za obratovanje veljajo naslednji pogoji: (1) ta naprava ne sme povzročiti škodljivih motenj in (2) ta naprava mora sprejeti kakršne koli sprejete motnje, vključno z motnjami, ki lahko povzročijo neželeno delovanje. Informacije o izpostavljenosti radiofrekvenčnim sevanjem

Izsevanje izhodna moč naprave je daleč pod mejami izpostavljenosti radijskim frekvencam FCC. Kljub temu je treba napravo uporabljati tako, da je možnost človeškega stika med normalnim delovanjem čim manjša. Digitalna naprava razreda B

OPOMBA. Ta oprema je bila preizkušena in je bilo ugotovljeno, da ustreza omejitvam za digitalno napravo razreda B v skladu z delom 15 pravil FCC. Te omejitve so zasnovane tako, da zagotavljajo primerno zaščito pred škodljivimi motnjami. Ta oprema ustvarja, uporablja in lahko oddaja radiofrekvenčno energijo in, če ni namočena in uporabljena v skladu z navodili, lahko povzroči škodljive motnje v radijskih komunikacijah. Vendar ni nobenega zagotovila, da se pri določeni namestitvi ne bo prišlo do motenj. Če ta oprema povzroči škodljive motnje na drugih napravah, kar je mogoče ugotoviti iz izklopom in vklopom, uporabnika sprožijo, naj poskusi odpraviti motnje z enim ali več naslednjimi ukrepi:

- Zmanjšajte razdaljo med opremo in sprejemnikom.
- Za pomoč se obrnite na prodajalca.

Izjava o skladnosti
Glej internetni naslov na zadnji predzadnji strani.

Pravne informacije
Ta dokument ustreza zahtevam EU urede 2016/425 točka 1.4 priloge II.

Imenovan organ
Za podrobne informacije glejte predzadnjo stran.

Bluetooth® Blagovna znamka
Besedna znamka Bluetooth® in logotipi Bluetooth® so registrirane blagovne znamke in last podjetja Bluetooth SIG, Inc. in jih družba Fronius International GmbH uporablja po licenci. Druge blagovne znamke in trgovske oznake so last zadevnih imetnikov pravic

Introducere

Casca pentru sudură reprezintă un tip de echipament folosit la efectuarea anumitor lucrări de sudură și servește la protecția ochilor, feței și glandei impotriva arsurilor, luminii ultraviolete, scânteilor, luminii infra-roșii și căldurii. Casca are mai multe părți componente (vezici lasa și piesele de schimb). Filtrul de sudură automat este format dintr-un filtru pasiv UV și un filtru pasiv IR în combinație cu un filtru activ a cărui luminizitate variază în spectrul vizibil în funcție de radiația arcului de sudură. Nivelul de luminizitate a filtrului de sudură automat are o valoare inițială ridicată (lumină). La apariția arcului de sudură și într-un interval de comutare predefinit, luminizitatea filtrului trece la o valoare inferioară (întuneric). În funcție de model, casca de sudură poate fi utilizată împreună cu o cască de protecție și/sau cu un sistem de respirație PAPR (sistem de respirație electric cu funcție de purificare a aerului). Instrucțiuni de siguranță

Vă rugăm să citiți instrucțiunile de utilizare înainte de a folosi casca. Verificați ca lentila de acoperire față să fie corect pusă. Dacă nu pot elimina erorile, trebuie să nu mai folosiți cartușul. Pentru informații suplimentare, contactați distribuitorul autorizat.

Restricții/riscuri la măsurile de precauție și protecție

În timpul procesului de sudare se degajă căldură și radiații care pot cauza leziuni ale ochilor și pielii. Acest produs oferă protecție ochilor și feței. Când purtați casca, ochii sunt deja protejați la radiațiile ultraviolete și infraroșii indiferent de nivelul de umbră. Pentru a vă proteja restul corpului, trebuie să purtați îmbrăcăminte de protecție adecvată. În anumite situații particulele și substanțele eliberate în timpul procesului de sudare pot genera la persoanele cu anumite predispoziții reacții alergice ale pielii. Materiale care vin în contact cu pielea pot cauza reacții alergice la persoanele sensibile la astfel de reacții. Casca de protecție pentru sudură trebuie folosită numai la sudură sau polizare și nu pentru alte activități. Fronius nu își asumă nici o responsabilitate în situația în care casca de sudură este folosită în alte scopuri decât cele precizate sau dacă instrucțiunile de utilizare nu sunt respectate. Casca este adecvată pentru toate procedurile de sudură omologate, cu excepția sudurii cu laser. Respectați nivelul de protecție recomandat conform EN 609, așa cum este specificat în manual. Fabricantul nu își asumă răspunderea în cazul în care casca de sudură nu este folosită în scopul destinat sau cu nerespectarea instrucțiunilor de utilizare. Dacă filtrul automat de sudură nu se întinează atunci când arcul este aprins sau deschis în timpul procesului de sudură, opriți procesul de sudură imediat. Verificați casca, sursa de alimentare și conexiunea Bluetooth®. Dacă este necesar, contactați serviciul. Casca nu înlocuiește o cască de siguranță. În funcție de model, casca poate fi combinată cu o cască de siguranță. Casca de sudură nu înlocuiește casca de protecție. În funcție de model, casca poate utiliza împreună cu o cască de protecție. Caracteristicile constructive ale căștii poate afecta câmpul vizual (vederea periferică nu este posibilă fără rotirea capului) iar luminizatoarele filtrului cu auto-întunecare poate afecta percepția culorilor. Astfel, este posibil ca semnalele luminoase sau indicatoarele de avertizare să nu poată fi văzute. În plus, apare riscul de lovitie din cauza circumferinței mai mari (cap + cască). De asemenea, casca diminuează percepția auditivă și termică.

Percepția culorilor

Pentru confort și siguranță sportiv, prin această mască de sudură puteți percepe culorile.

Mod stare de așteptare

Masca de sudură dispune de o funcție automată de deconectare, care mărește durata de viață a acumulatorului. Dacă pentru o durată de cca 10 min. senzorul detectează o lumină sub 1 Lux, masca se deconectează automat. Pentru repornire, masca trebuie apăsată scurt la lumină. În cazul în care masca nu se mai poate activa sau dacă, la aprinderea arcului de sudură nu se mai întunecă, trebuie să reîncărcați acumulatorul.

Permis de funcționare

Modificările sau modificările aduse acestui echipament care nu sunt aprobate în mod expres de către operatorul tehnic pot anula autorizarea FCC de a folosi acest echipament.

Garante și răspundere

Dispozițiile referitoare la garanție sunt disponibile în Condițiile Generale de Livrare și plată ale organizației locale de distribuție Fronius. Mai multe informații puteți obține de la reprezentanții comercializați autorizați. Garanția este acordată doar pentru deficiențele de material. În cazul daunelor produse prin utilizarea sau folosirea necorespunzătoare se anulează orice drept de garanție sau răspundere. De asemenea, garanția sau răspunderea se anulează în cazul în care se utilizează alte piese de schimb în afara celor originale. Consumabilele sunt excluse de la garanție.

Mod de utilizare (Quick Start Guide, p. 4-5 / funcții p. 6-7)

Reglarea corectă a benzii pentru cap este foarte importantă în cazul acestui produs, deoarece numai o reglare corectă a benzii pentru cap va permite beneficierea de avantajele câmpului vizual extins.

1. Bandă pentru cap: Ajustați banda superioară la mărimea capului dumneavoastră. Apăsați butonul cu clichet și rotiți până când banda pentru cap este prinsă în siguranță, dar fără a exercita presiune. (p. 5 nr. 3a)
2. Distanța de la ochi și unghiul căștii: Prin eliberarea butoanelor de blocare, distanța dintre cartuș și ochi poate fi ajustată. Poziționați masca cât mai aproape posibil de ochi (cu cât cască de protecție este mai apropiată de ochi, cu atât câmpul vizual este mai mare). Ajustați amândouă părțile în mod egal și nu basculați. Apoi strângeți din nou butoanele de blocare. Unghiul căștii poate fi reglat prin butonul rotativ. (p. 5 nr. 3b)
3. Înclinarea mâștii (buton excentric) / Înclinarea mâștii se poate ajusta prin intermediul butonului rotativ. Reglați înclinarea în așa fel încât nasul să nu atingă zona decupajului pentru nas. Testați cu grijă ca nici atunci când înclinați capul, carcasa mâștii să nu atingă nasul (utilizați protecția furnizată împreună cu masca pentru a vă proteja nasul). (p. 5 nr. 3c)
4. Mod de operare automat / manual. Comutatorul gisant este folosit pentru a seta modul de reglare a nivelului de protecție. În modul automat, nivelul de protecție este ajustat automat la intensitatea luminii arcului de către senzor (standard EN 379:2003). În modul manual, nivelul de protecție poate fi setat prin rotirea butonului.
5. Nivelul de protecție. Modul Manual (p. 7 nr. III - IV); În modul „Manual”, prin rotirea regulatorului de trepte se pot selecta trepte de la 7 până la 12. (În modul Manual, corecția treptelor de protecție este dezactivată) Modul Auto: În modul „Auto”, treapta de protecție este adaptată automat și corespunde cu treapta de protecție 5 > 12 conform normei EN 379, atunci când butonul rotativ se află în poziția „N”. (unde minimul și maximul absolut, deci treapta de protecție 5 respectiv 12 nu pot fi înaintate respectiv depășite, indiferent de reglarea de corecție). (p. 7 nr. III)
6. Întrerupător pentru deschidere. Întrerupătorul pentru deschidere (Delay) permite selectarea unui interval de timp de deschidere de la o pacă la clar. Butonul rotativ permite o reglare față de treapta de la închis la deschis între 0,1 - 2,0 s cu efect de crepuscul. (p. 6 nr. II)
7. Efect de crepuscul / Twilight. Trecerea lină de la închis la deschis a efectului de crepuscul „Twilight” oferă o și mai bună protecție a ochilor împotriva aboselii și iritației în cazul obiectelor care ard după prelucrare și oferă ochiului timp necesar pentru a se obișnui cu lumina. (p. 6 nr. II) ATENȚIE! Pentru suduri de prindere rapide, nu apăsați butonul rotativ în zona Twilight. Cea mai potrivită este zona de prindere „tack” cu temporizare minimă a deschiderii.
8. Bluetooth® / Grinding. Apăsarea butonului de sfleuire va pune casca în modul de andocare Bluetooth®. În acest mod, cartușul rămâne în stare luminos și se declanșează una dintre următoarele acțiuni:

- (1) Există o sursă de alimentare în modul de asociere în domeniul radio: Casca este pregătită pentru împerechere. Respectați instrucțiunile de cuplare la sursa de alimentare și urmați-le. După o împerechere reușită, LED-ul albastru se va schimba de la intermitent la lumină constantă. (2) Casca poate fi cuplată cu o sursă sursă de alimentare. Când schimbați sursa de alimentare, deconectați conexiunea și asociați casca cu cealaltă sursă de alimentare. (3) Este o sursă de alimentare care ca o fost deja cuplată în domeniul radio: casca se cuplează automat și LED-ul albastru se schimbă de la intermitent la lumină constantă.
- (4) Nu este una dintre cele de mai sus. Surse de alimentare în raza radio: LED-ul albastru clipește, iar casca este în modul de asociere / măcinare timp de aproximativ 10 minute. După aproximativ 10 minute fără conectarea la o sursă de alimentare, casca se întorc în modul optic și LED-ul albastru se oprește.

Dacă casca este cuplată cu succes la sursa de alimentare, cască se va întuneca doar datorită semnalului de la sursa de alimentare. Senzorii optici sunt dezactivați când conexiunea Bluetooth® este activă și în modul de măcinare pentru a preveni întunecarea neintenționată, de ex. puternice surse de lumină, lumina soarelui, scânteii atunci când se mănâncă, etc. pentru a evita. O conexiune Bluetooth® activă poate fi recunoscută de LED-ul albastru, luminează permanent din exterior și din interior prin reflexia obiectivului frontal al căștii. Pentru a dezactiva funcția. Apăsăți din nou butonul de măcinare. (Pag. 7 nr. V) Casca poate fi cuplată cu o sursă sursă de alimentare. Când schimbați sursa de alimentare, deconectați conexiunea și asociați casca cu cealaltă sursă de alimentare.

9. Sensibilitatea. Această funcție nu este disponibilă în modul Bluetooth®, deoarece lumina de la sursa de alimentare este deja pornită înainte de aprinderea arcului. Cu ajutorul butonului de sensibilitate, sensibilitatea la lumină este reglată în funcție de arcul de sudură și de lumina ambientală. Prin rotirea butonului se poate regla individual. În zona „Super High”, se obține o fotosensibilitate foarte ridicată pentru a garanta o întunecare chiar și cu arc las. (Pag. 6 nr. I).

10. Senzor. Această mască de sudură dispune de 5 senzori. 4 senzori au rolul de a detecta lumina de sudură și 1 senzor este responsabil pentru detectarea de intermitență a arcului (auto și noi funcții) Stay-Dark.

Curățarea și dezinfectarea

Cartușul și lentila lentile de acoperire față trebuie curățate periodic cu o lavetă moale. Nu trebuie folosiți agenți puternici de curățare, alcool sau agenți de curățare abrazivi. Lentilele zgărite sau deteriorate trebuie înlocuite.

Depozitare

Casca de sudură trebuie depozitată la temperatura camerei și la umiditate joasă. Depozitarea căștii în ambalajul original va crește durata de viață funcțională a bateriilor. Pentru a prelungi durata de viață a acumulatorului, depozitați masca într-un loc luminos.

După 6 luni de depozitare, bateria trebuie încărcată complet prin conexiunea USB-C.

Înlocuirea lentilei de acoperire față (p. 4 nr. 4)

1. Placa acoperitoare poate fi slăbită și scoasă din prindere prin tragerea de ecilia de pe lateral.
2. Prindeți noua placă acoperitoare de un clips lateral. Tensionați placa acoperitoare înspire cealaltă deoale clips lateral și fixați-o. Pentru această manevră este nevoie de o presiune mai mare, pentru ca garnitura de pe placa acoperitoare să funcționeze corect.

Înlocuirea bateriilor (p. 4 nr. 1)

Masca dispune de un ajutor al cablului micro USB furnizat, la un ștecher USB uzual (nu este inclus în pachetul de livrare). După încărcare, micro mufa USB de pe mască trebuie protejată cu ajutorul clapetei de protecție împotriva prafului și murdăriei. Acumulatorul se încarcă prin intermediul celulei solare, de la sursa externe de lumină (lumină din lanternă, lumină de sudură). În cazul utilizării frecvente, acumulatorul trebuie încărcat foarte rar. Se recomandă o încărcare completă a mâștii la fiecare 6 luni. În cazul în care acumulatorul este gol, o încărcare de cca 15 minute este suficientă pentru o durată de funcționare de cca 8 ore.

Starea încărcării:

- 1) Iluminare roșie intermitentă: acumulatorul este aproape gol (încărcări imediate)
- 2) Iluminare portocalie intermitentă: acumulatorul se încarcă
- 3) Iluminare verde: acumulatorul este complet încărcat

Casca trebuie reîncărcată numai atunci când se afixează o stare de încărcare scăzută. Pentru a mări durata de viață a bateriei, bateria trebuie încărcată numai la temperaturi sub 45 °C.

Nota: NU încărcați casca în timpul lucrului (adaptor de alimentare, bancă de alimentare, etc.)! Dacă casca nu se întunecă la aprinderea arcului de sudură, verificați starea de încărcare (apăsați butonul de măcinare când LED-ul se oprește să clipească albastru, acumulatorul este complet gol). Dacă cascăa anti-oriure nu funcționează corect în ciuda încărcării acumulatorului, contactați distribuitorul local.

O baterie defectă poate fi înlocuită numai de producător sau de un serviciu certificat de producător.

Detectarea și remedierea defecțiunilor

Cartușul nu se opacează

În modul Bluetooth®

→ Conectați casca cu sursa de alimentare corectă (8.)

→ Mod optic (de la Bluetooth®)

→ Reglați sensibilitatea (p. 6 nr. I)

→ Curățați senzorii sau lentilele de acoperire din față

→ Dezactivați modul pentru polizare (p. 7 nr. V)

→ Decuplarea temporizării la deschidere - la prinderea rapidă, comutați pe „Tack” (p. 6 nr. II)

→ Încărcarea acumulatorului (p. 4 nr. 1)

Nivelul de protecție este prea clar

→ Conectați în modul Manual o treaptă de protecție mai mare (p. 7 nr. IV)

→ În dial modul automat, la +1 sau +2 cere (p. 7 nr. III)

→ Înclinați lentilele de acoperire față (p. 4 nr. 4)

Nivelul de protecție este prea opac

→ Selectați în modul Manual o treaptă de protecție mai mare (p. 7 nr. IV)

→ În dial modul automat, la -1 sau -2 cere (p. 7 nr. III)

Cartușul pălăie

→ Reglați poziția comutatorului cu temporizare procedura de sudare (p. 6 nr. II)

→ Ajustați regulatorul de sensibilitate la procedul de sudură (p. 6 nr. I)

→ Încărcarea acumulatorului (p. 4 nr. 1)

Vizibilitate slabă

→ Curățați lentilele de acoperire din față sau cartușul

→ Ajustați în modul Manual treapta de protecție la procedul de sudură (p. 7 nr. IV)

→ Ajustați în modul Automal corecția treptelor de protecție la procedul de sudură (p. 7 nr. III)

→ Intensificați iluminarea ambientală

Casca de sudare alunecă

→ Ajustați/strângeți banda capului (p. 5 nr. 3a-3c)

Specificații (Ne rezervăm dreptul de a face modificări tehnice)

Nivelul de protecție	auto mode: 2.5 (mod clar) 5 < 12 (mod opac) manual mode: 2.5 (mod clar) 7 - 12 (mod opac)
Protecție UV/IR	Protecție maximă în modulul clar și opac
Tempul de comutare de la clar la opac	Pre-intineric în modul Bluetooth®. Mod optic (oprit Bluetooth®): 90 μs (23°C / 73°F) 70 μs (55°C / 131°F)
Tempul de comutare de la opac la clar	0.1 - 2.0s cu "Twilight Function"
Alimentarea cu energie	Celule solare
Greutate	550 g / 19.4 oz / PAPER 720 g / 25.4 oz
Temperatura de utilizare	-10°C - 55°C / 14°F - 131°F
Temperatura de depozitare	-20°C - 80°C / -4°F - 176°F
Clasificarea conform EN379	Clasa optică = 1 Dispersia luminii = 1 Omogenitatea = 1 Dependenta de unghiul de vedere = 2
Durata de funcționare cu acumulator complet încărcat	> 40h în modul Bluetooth®
Bluetooth® range	20 de metri în câmp deschis
Puterea de transmisie Bluetooth®	< 0.8mW
SAR	nu este relevant datorită distanței mari între cap și antenă și puterea redusă de transmisie mai mică de 0,8 mW (clasa 3)
Standarde Radio	Bluetooth® Version: 4.2 2014/53/ EU FCC AS/NZS4268
Compatibilitate electromagnetica Siguranță	ETSI EN 301 489-17V3.2.0 IEC 62368-1:2014 (2nd Edition) and Cor. 1: 2015 EN 62368-1:2014 / AC: 2015 / A1: 2017
Bluetooth®	Bluetooth® Low Energy (CE) ETSI EN 300 328 V2.1.1 Bluetooth® Low Energy (FCC) FCC - Title 47 CFR Part 15 RSS - Gen Issue 5 RSS - 247 Issue 2
Anunțurile Bluetooth®/SIG DID Calificarea Bluetooth® FCC	D047959 RF-PHY.TS.5.0.3 FCC ID: 2ASFE-OPT-COM IC: 24952-OPT-COM HVIN: OPTCOM PMN: OPTCOM
Standarde	CE compliance with CSA Z94.3, ANSI Z87.1, AS/NZS 1337.1, AS/NZS1338.1 FCC (Observație: vezi secțiunea „Permis de funcționare”)
Marcaj suplimentar pentru versiunea PAPER (organism notificat CE1024)	EN12941 (TH3 în combinație cu Fronius Vizor Air/3, Air/3X, TH2 pentru versiunile cu hardhat și Fronius Vizor Air/3, Air/3X)

Respectarea Directivei 2014/53/UE privind echipamentele radio (RED)

În conformitate cu articolul 10.8 litera (a) și 10.8 litera (b) din RED, următorul tabel oferă informații despre benzile de frecvență utilizate și puterea maximă de transmisie RF a produselor wireless pentru vânzare în UE.

Conformitatea FCC/CNR

Acest dispozitiv este în conformitate cu partea 15 a Regulilor FCC și cu standardele (RSS) scutite de licență de la Industry Canada. Opțarea este supusă următoarelor condiții: (1) acest dispozitiv nu poate provoca interferențe dăunătoare și (2) acest dispozitiv trebuie să accepte orice interferență primită, inclusiv interferențe care pot provoca o funcționare nedorită.

Expunerea la radiații la radiofrecvență

Puterea de ieșire radiată a dispozitivului este cu mult sub limitele de expunere la frecvența radio FCC. Cu toate acestea, dispozitivul trebuie utilizat astfel încât potențialul de contact uman în timpul funcționării normale să fie redus la minimum.

Dispozitiv digital clasa B

NOTĂ: Acest echipament a fost testat și s-a dovedit că respectă limitele pentru un dispozitiv digital de clasă B, în conformitate cu partea 15 din Regulile FCC. Aceste limite sunt concepute pentru a oferi o protecție rezonabilă împotriva interferențelor dăunătoare. Acest echipament generează, utilizează și poate radia energie de frecvență radio și, dacă nu este instalat și utilizat în conformitate cu instrucțiunile, poate provoca interferențe nocive la comunicațiile radio. Cu toate acestea, nu există nicio garanție că interferența nu va apărea într-o anumită instalație. Dacă acest echipament produce interferențe dăunătoare la alte dispozitive, care pot fi determinate prin oprirea și pornirea echipamentului, utilizatorul este încurajat să încerce să corecteze interferența cu una sau mai multe dintre următoarele măsuri:

* Reduceți distanța dintre echipament și receptor.

* Consultați dealerul pentru ajutor

Declarația de conformitate

Vedeți adresa de internet din ultima penultimă pagină.

Precizări legale

Documentul respectă cerințele reglementării UE nr. 425/2016, secțiunea 1.4 din Anexa II.

Organismul notificat

Pentru informații detaliate, consultați penultima pagină.

Bluetooth®/Mărcă

Marca Bluetooth® și logo-urile Bluetooth® sunt mărci comerciale aparținând Bluetooth SIG, Inc. și sunt utilizate cu licență de către Fronius International GmbH. Alte mărci și denumiri comerciale sunt proprietatea respectivelor deținători ai drepturilor.

EESTI

Sissejuhatus

Keevituskiiver on peakate, mida kasutatakse teatud tüüpi keevitus töödel, et kaitsa silmi, nägu ja kaela põletuste, UV-valguse, sädemete, infrapunavalguse ja kuumuse eest. Kiiver koosneb mitmest osast (vt varuosade loendi). Automaatne keevitusfilter koosneb passivsest UV-filtrist ja aktiivfiltriga varustatud passivsest IR-filtrist, mille valgusläbiivus varieerub spektri nähtavas osas, sõltudes keevituskaare heledusest. Automaatse keevitusfiltri valgusläbiivus on algselt suur (hele olek). Pärast keevituskaare saavutamist muutub filtri valgusläbiivus määratletud lülitusaja jooksul väikseks (tume olek). Mudelist sõltvalt saab kiivrit kombineerida kaitsekiivri ja või mootoriga käivititava õhku puhastava respiratori (Powered Air Purifying Respirator, PAPP) süsteemiga.

Ohutusjuhised

Palun lugege enne kiivri kasutamist läbi kasutusjuhised. Kontrollige, kas esikatte klaas on paigaldatud korrektselt. Kui vigade kõrvaldamine ei ole võimalik, tuleb silmi kasutamine lõpetada. Lisataabe saamiseks võtke ühendust meie volitatud edasimüüjaga.

Ettevaatusabinõud ja turvapärangud /riskid

Keevitusoimingu ajal eralduv kuumust ja kiirgust, mis võivad kahjustada silmi ja nahka. Antud toode pakub kaitset silmadele ja näole. Kiivrit kandes on teie silmad, hoolimata varjetest, alati ultraviolet- ja infrapunakiirguse eest kaitsitud. Ülejäänud kehapiirkondade kaitsmiseks tuleb kanda vastavat kaitserõivastust. Tööd asjaolud võivad keevitusoimingu käigus eralduvat osakesed ja ained põhjustada vastava eelsoodumusega isikute nahal allergilisi reaktsioone. Nahaga kokkupuutuval materjalil võivad põhjustada vastutõelike isikute allergilisi reaktsioone. Keesvitamiseks mõeldud kaitsekiivrit tohib kasutada ainult keevitamisel ja lihvimisel, kuid mitte muude toimingute teostamiseks. Fronius ei kannu mingisugust vastutust, kui keevituskiivrit kasutatakse mittesihotstarbelselt või kasutusjuhiseid eiratakse. Kiiver sobib kasutamiseks kõigi väljakujunenud keevitusoimingu puhul, välja arvatud laserkeevitus. Järgige vastavalt EN169 juhendis soovitatud kaitsetaset. Tootja ei võta endale vastutust, kui keevituskiivrit ei kasutata sihtotstarbelselt või kui kiivri kasutamisel ei järgita kasutusjuhendi nõudeid. Kui automaatkeevitusfilter tumeneb, kui kaar on stünnitud või keevitusprotsessi ajal avatud, peatage keevitusprotsess kohe. Kontrollige kiivrit, toite- ja Bluetooth®-ühendust. Vajadusel võtke ühendust teenusega. Kiiver ei asenda kiivrit. Sõltvalt mudelist saab kiivrit kombineerida kaitsekiivriga. Kiivri konstruktsioon võib mõjutada vaatevälja (Külgedele vaatamiseks tuleb peat keerat) ning automaatselt tumeneva filtri valgusläbiivus võib mõjutada värvilugu. Seetõttu ei pruugi kiivri kasutaja märgata signaal- või hoiatuslampe. Lisaks kaasneb pea suurenenud ümbermõõdust tingitud kokkupuudekoht (kasutaja ei pruugi arvestada kiivri mõõtetega). Kiiver vähendab ka kasutaja helli- ja kuumustaju.

Värvid nähtavus

Mugavuse ja ohutuse parandamiseks saate selle keevitusmaskiga värve tuvastada.

Puhkerežiim

Keevitusmaskil on automaatne väljalülitusrežiim, mis pikendab aku kasutusiga. Kui 10 minuti vältel langeb andurile vähem kui 1 tuks valgustugevust, siis lülitub mask automaatselt välja. Uuesti sisse lülitamiseks peab mask olema veidi aega päevavalguse käes. Kui mask enam ei aktiveeru või keevitusvalguse käes ei tumene, peate aku uuesti laadima.

Garantii ja vastutus

Garantitingimused leiate riigitegutsava Froniusu turustustettevõtte üldistest tarne- ja keevitusjuhustest. Lisateave saate oma volitatud spetsialiseerunud jaemüüjalt. Garanti hõlmab ainult materjaliga seotud puudusi. Asjatundmatust tarvitamisest või kasutamises tingitud kahjude korral garantiit ja vastutust ei kehti. Garantii ja vastutus ei kehti ka siis, kui kasutatakse midagi varuosi kui originaalvaruosad. Garantii ei hõlma kuluosi.

Kasutusloa

Sellesse seadmesse tehtud muudatused, mida Fronius ag ei ole selgesõnaliselt heaks kiitnud, võivad tühistada FCC loa selle seadme kasutamiseks.

Oodatav kasutusae

Keevituskiivrit ei ole kasutusae

piiratud. Toodet on võimalik kasutada ning tekitab nähtavat või

nähtamatut vigastust või funktsionaalsed probleemid.

Kuidas kasutada (Quick Start Guide lk. 4-5 / funktsioone 6-7)

Peapala õige paigaldus on esite toote puhul väga oluline, kuna ainult peapala õige paigaldus võimaldab

suure vaatevälja hästi eeliseid.

1. Peapael. Kohendage ülalist reguleerimispaela vastavalt oma pea mõõtmetele. Vajutage pöörnupp sisse ja keerake seda, kuni peapael istub kindlalt, kuid survet avaldamata. (lk 5, nr 3a)

2. Kaugus silmadest ja kiivri kallendur. Lukustusnupp vabastamiseks saab reguleerida sirmi ja silmade vahelist kaugust. Asetage mask silmadele võimalikult lähedale (mida lähemal on visiri kassett silmadele, seda suuremaks läheb vaatevälj). Reguleerige mõlemad küljed ühtmoodi ja ärge kallutage. Seejärel kinnitage uuesti lukustusnupp. (lk 5, nr 3b)

3. Maski kallutamise (ekstentsioon) Maski saab kallutada pöörnupu abil. Seadistage kallutamise nui, nina eel puutuks ninava vastu. Katselge ettevaatlikult, et ka teie kallutamise korral ei puutuks maski serv vastu nina (kasutage nina kaitsemiseks kaasas olevat ninapatja). (lk 5, nr 3c)

4. Automaatne/manuaalne töörežiim. Lülituge kiivrit kasutatakse kaitsetaseme seadistusse režiimi määramiseks. Automaatrežiimis reguleeritakse kaitsetaset andurite abil automaatselt vastavalt valguskaare intensiivsusele (standard EN 379:2003). Manuaalrežiimis saab kaitsetaset määrata nupu keeramisega.

5. Kaitsetase. Käsitlurežiim (lk 7, nr III + IV) Käsitlurežiimis saab kaitsetasme reguляторi keeramise abil valida kaitsetaseme 7-12 vahel. (Kaitsetaseme korreimimine on käsitlurežiimis inaktiveeritud) Automaatrežiim Automaatrežiimis kohandatakse kaitsetasmeid automaatselt ja see vastab kaitsetasemele 5 > 12 vastavalt standardile EN 379, kui pöörnupu on asendis „N” (kus kaitsetaseme absoluutset minimumi ja maksimumi (vastavalt 5 ja 12) ei saa kunagi ületada ega ei saa see sellest allapoole jääda, sõltumata reaktiivseadistustest) (lk 7, nr II)

6. Avamisliituli. Avamisliituli (Delay) võimaldab valida avamisviivitus tumedast heledad. Pöörnupu võimaldab asetada seadistamis tumedast heledaks ajavahemikus 0,1-2,0 sekundit ühendatava pimendamisefektiga. (lk 6, nr I)

7. Pimendamisefekt/Twilight. Pimendamisefekt, „Twilight” sujuv üleminek tumedalt heledale pakub veolgi pimedalt kaitset silmadele, vältimaks väsimust ja ärritust hõguvate objektide tõttu, ning annab silmadele aega eredusega harjuda. (lk 6, nr I)

TAHELEPANU! Kiireks punktkeevitamiseks ärge seadke pöörnupu Twilighti režiimi alla. Kõige paremini sobib punktkeevitamiseks ala „Tack” minimaalse avamisviitega.

8. Bluetooth® / Javahatamine. Liivnupu vajutamine paneb kiivri Bluetooth® dokkimisrežiimi. Selles režiimis jääb kassett heledasse olekusse ja üks järgmistest toimingutest käivitub:

(1) Raadiosagedusalas on sidumisrežiimis toiteallikas: kiiver on sidumiseks valmis. Järgide toiteallikaga ühendamine juhib ja järgide neid. Pärast edukat sidumist lülitub sinine LED vilkumiseks püsivaks. (2) Kiivri abil toimub idastusprotsess, mis on ühendatud toiteallikaga. Vooluallika vahetamine pöök on link koolitusele ja kiiver koos teise jõuallikaga varjamiseks. (3) See on toiteallikas, millega on juba ühendatud raadiosagedusala: kiiver automaatselt paarub ja sinine LED muutub vilkumiseks kuni püsiva valgustuseks. (4) See ei ole üks ülaltoodud. Toiteallikad raadiosagedusala: sinine LED vilgub ja kiiver on paaris- / lihvimisrežiimis umbes 10 minutit. Pärast umbes 10 minutit möödumist ilma toiteallikaga ühendamatalla kiivri optilisele režiimile ja sinine LED kustub. Kui kiiver on toiteallikaga edukalt ühendatud, tumeneb kassett ainult vooluallika signaalil. Optilised andurid desaktiveeritakse, kui Bluetooth®-ühendus on aktiivne ja lihvimisrežiimis, et vältida tahmatumtumenemist nr. tugevat valgusallikat, päikesevalgust, sädemed lihvimisel jne. Aktiivset Bluetooth®-ühendust saab tunnustada sinine, püsivalt valgustatud LED väljalastpool ja seest läbi kiivri esiklaasi peegelduse. O.g. väljalülitamiseks Regiimide väljutage uuesti lihvimisruudu. (Lk 7 nr V) Kiivri saab ühendada ainult ühe toiteallikaga. Toiteallika vahetamisel eemaldage ühendus ja ühendage kiiver teise toiteallikaga.

9. Tunndikuss. See funktsioon ei ole Bluetooth® režiimis saadaval, kuna vooluallika valgustus on juba sisse lülitatud. Tunndikuss nupuga reguleeritakse valgustundlikust vastavalt keevituskaarele ja ümbrisevalgu valgusele. Nupu keerates saab seda individuaalselt reguleerida. "Super High" piirkonnas saavutatakse väga kõrge valgustundlikkus, et tagada tumedus isegi nõrka kaarte korral. (Lk 6 nr I).
10. Andurid. Sellel keevitusmasinal on 5 andurit. Nelja anduri ülesanne on tuvastada keevitusvalgus ja üks andur on mõeldud valgustugevuse (automaatrežiim) ja uue Stay-Dark funktsiooni tuvastamiseks.

Puhastamine ja desinfitseerimine

Sirm ja esikatte klaasi tule puhastada regulaarselt pehme riidelapiga. Kasutada ei tohi tugevatoimelisi puhastusaineid, alkoholi ega soovitava toimega puhastusaineid. Krimustatud või kahjustatud klaas tuleb välja vahetada.

Hoiustamine

Keevituskiivrit tuleb hoiustada toatemperatuuril madala õhuniiskusega ruumis. Kiivri hoiustamine originaalpakendis suurendab patareide kasutusiga. Selleks, et aku kasutusiga pikendada, hoidke maski valguse kaest.

Pärast 6-kuulist ladustamist peab aku olema täielikult laetud USB-C-ühenduse kaudu.

Esikatte klaasi vahetamine (p. 4, nr. 4)

- Katteplaati saab seeläbi tahapoole tõmmates klambritest külje peale lahti teha ja eemaldada.
- Asetage uus katteplaat küljel asuvasse klambrisse. Pingutage katteplaat teise küljel asuva klambriga ning lukustage. Sellele käepidemele on vaja avaldada veidi survet, et katteplaadid oleval tihend saavutaks soovitud tulemuse.

Aku/laadimine (lk 4, nr 1)

Maskil on suure jõudlusega liitium-polümeeraku (LiPo). Laadige aku enne esmast kasutamist kaasas oleva Micro USB kaabli ja kaubandusest saada oleva USB-pistikuga (ei ole tarmekomplektis) abil täielikult täis. Pärast laadimist tuleb Micro USB-puksi kallista maskil kaitsekorgiga, et tolm ja mustus sisse ei läheks.

Akut laaditakse ka väliste valgusallikate (laevalgustid, keevitusvalgus) päikesepaneelide abil.

Sagedasema kasutamise korral tuleb aku väga harva laadida.

Soovitslik on maski iga 6 kuu tagant täielikult täis laadida.

Kui aku on tühi, siis piisab 8-tunnise töö tarbeks umbes 15-minutilise laadimisest.

Laetusseisund

- punane vilkumine: aku on peaaegu tühi (laadige kohe)
- orantž tuli põleb: aku laetakse
- roheline tuli põleb: aku on täielikult täis

Kiivrit tuleb laadida ainult siis, kui kuvatakse madal laadimisolek. Aku eluaia pikendamiseks tohib aku laadida ainult temperatuuril alla 45 °C.

Märkus: ÄRGE laadige kiivrit töö ajal (toiteadapter, toitepank jne)! Kui keevituskaare süütamisel ei ole kiiver tunnenud, kontrollige laadimisolekut (vajutage lihvimisnuppu), kui LED-märgulülid vilgub sinine, aku on täiesti tühi. Kui pimestusvastane kasset ei vajuta vaatamata aku laadimisele, võike ühendust kohaliku edasimüüjaga.

Vigase aku võib asendada ainult tootja või tootja poolt sertifitseeritud teenus.

Veoatsing

Sirm ei tumene

Bluetooth®-režiimis

→ Ühendage kiiver õige jõuallikaga (8).

→ Optiline režiim (Bluetooth® või välja lülitatud):

→ Reguleerige tunndikuss (lk 6, nr. I)

→ Puhastage andurid või esikatte klaas

→ Lülitage lihvimisrežiim välja (lk 7, nr. IV)

→ Avanemisviite välja lülitamine – lülitage kiirete punktide korral Tacki režiimi (lk 6, nr. II)

→ Aku laadimine (lk 4, nr. 1)

Kaitsetase liiga hele

→ Valige käitsirežiimis suurem kaitseaste (lk 7, nr. IV)

→ Automaatrežiimis asendis, et +1 või +2 paluda (lk 7, nr. III)

→ Vahetage välja esikatte klaas (lk 4, nr. 4)

Kaitsetase liiga tüme

→ Valige käitsirežiimis suurem kaitseaste (lk 7, nr. IV)

→ Automaatrežiimis asendis, et +1 või +2 paluda (lk 7, nr. III)

Sirm väreleb

→ Reguleerige asendit viitelülitiga keevitusprotseduuris. (lk 6, nr. II)

→ Kohandage keevitamise ajal tunndikussregulaatorit (lk 6, nr. I)

→ Aku laadimine (lk 4, nr. 1)

Kehv nähtus

→ Puhastage esikatte klaas või sirm

→ Kohandage käitsirežiimis keevitamise ajal kaitseastmeid (lk 7, nr. IV)

→ Automaatrežiimis kohandage kaitseastmete korrigeerimine keevitamise peale (lk 7, nr. III)

→ Suurendage ümbrisevalgu valguse taset

Keevituskiivri libiseb

→ Reguleerige/pinguldage peapala (lk 5, nr. 3a-3c)

Tehnilised andmed (Me järeleandole õiguse viia läbi tehnilisi muudatusi)

Kaitsetase	auto mode: 2.5 (hele režiim) 5 < 12 (tume režiim) manual mode: 2.5 (hele režiim) 7 - 12 (tume režiim)
UV/IR-kaitse	Maksimaalne kaitse heledas ja tumedas režiimis
Lülitumisaeg heledast tumedasse	Bluetooth®-režiimis eel-tumenemine. Optiline režiim (Bluetooth® välja lülitatud): 90s (23°C / 73°F) 70s (55°C / 131°F)
Vaatevälja mõõtmed	50 x 100 mm / 1,97 x 3,94"
Toide	Päikesepatareid
Kaal	550 g / 19,4 oz / PAPER 720 g / 25,4 oz
Töitemperatuur	-10°C – 55°C / 14°F – 131°F
Hoiustamistemperatuur	-20°C – 80°C / 4°F – 176°F
Klassifikatsioon vastavalt standardile EN379	Optiline klass = 1 Valguse hajutus = 1 Homogeensus = 1 Nähtavuse sõltuvuse nurk = 2
Tööaeg täislaetud akuga	> 40 h Bluetooth® režiimis
Bluetooth® vahemik	20 m avatud väljal
Bluetooth® edastusvõimsus	< 0,8 mW
SAR	See asjakohane, kuna pea ja antenni vahel on suur vahemaa ja madal edastusvõimsus on alla 0,8 mW (klass 3)
Standardid Raadio	Bluetooth® Version: 4.2 2014/53/EU FCC AS/NZS4268
Elektromagnetiline ühilduvus	ETSI EN 301 487-1V3.2.0
Ohutus	IEC 62368-1:2014 (2nd Edition) and Cor. 1: 2015 EN 62368-1:2014/AC: 2015/A11: 2017
Bluetooth®	Bluetooth® Low Energy (CE) ETSI EN 300 328 V2.1.1 Bluetooth® Low Energy (FCC) FCC - Title 47 CFR Part 15 RSS - Gen Issue 5 RSS - 247 Issue 2
Nimekirjad Bluetooth®/SIG DID Bluetooth® kvalifikatsioon FCC	D047959 RF-PHY-TS 5.0.3 FCC ID: 2ASFE-OPT-COM IC: 24952-OPT-COM HVIN: OPT-COM PMN: OPT-COM
Standardid	CE, compliance with CSA 294.3, ANSI Z87.1, AS/NZS 1337.1, AS/NZS 1338.1 FCC (Märkus: vaata jaotist "Kasutusluba")
Lisatähised PAPR versiooni jaoks (teavitatud asutus CE1024)	EN12941 (TH3 kombinatsioon Fronius Vizor Airi3, Airi3X, TH2-ga versioonide puhul, millel on hardhat ja Fronius Vizor Airi3, Airi3X)

Vastavus 2014/53/EL raadiosagedemete direktiivile (RED)

Järgmises tabelis on vastavalt RED artikli 10.8 punktile a ja artikli 10.8 punktile b teave EL-is müüdatavate traadita toodete kasutatavate sagedusribade ja maksimaalse raadiosagedusliku raadiosaatja võimsuse kohta.

FCC/CNR vastavus

See seade vastab FCC reeglite 15. osale ja Industry Canada litsentsivabast RSS-i standardile (standarditele). Kasutamine peab toimuma järgmistel tingimustel: (1) see seade ei tohi põhjustada kahjulikke häireid ja (2) see seade peab vastu võtma saadud häireid, sealhulgas häireid, mis võivad põhjustada soovimatut tööd.

Raadiosagedusliku kiirgusega kokkupuute teave

Seadme kiirgusväljundvõimsus jääb FCC raadiosageduse kokkupuute piiridest kaugemale alla. Sellegipoolest tuleks kindluseks kasutada järgmisi soovitusi:

B-klassi digitaalsete

MARKUS. Sead seadest on testitud ja leitud, et see vastab B-klassi digitaalsete piirangutele vastavalt FCC reeglite 15. osale. Need piirangud on loodud mõistliku kaitse tagamiseks kahjulike häirete eest. See seade genereerib, kasutab ja suudab kiirgata raadiosagedusliku energiat ning kui seda ei paigaldata ega kasutata vastavalt juhistele, võib see põhjustada raadioside kahjulikke häireid. Siiski ei ole mingit garantiid, et konkreetses paigalduses häireid ei esine. Kui see seade põhjustab teiste seadmetele kahjulikke häireid, mida saab kindlaks teha seadme välja- ja väljalülitamisega, soovitatatakse kasutajal proovida häireid kõrvaldada ühe või mitme järgmise meetme abil:

- Vähendage seadme ja vastuvõtja vahelist kaugust.
- Pöörduge abi saamiseks edasimüüja poole.

Vastavusdeklaratsioon

Vaadake Interneti- aadressi viimasel eelviimasel lehel.

Õigusteave

See dokument vastab EL-i määruse 2016/425 II lisa punktile 1.4.

Teavitatud asutus

Üksikasjaliku teabe leiate eelviimasel lehel.

Bluetooth® Kaubamärk

Sõnamark Bluetooth® ja Bluetooth®-i logo on Bluetooth SIG, Inc. registreeritud kaubamärgid ja omand ning Fronius International GmbH kasutab neid litsentsi alusel. Teised kaubamärgid ja kaubanduslikud nimed on vastavate õiguste omanike omand.

Введение

Маска для сварки - головной убор, служащий для проведения сварочных работ и защиты лица, глаз и шеи от ожогов, УФ-излучения, искр, инфракрасного излучения и температуры. Маска состоит из нескольких частей (см. перечень запчастей). Автоматический сварочный фильтр оснащён пассивным фильтром УФ-лучей и пассивным фильтром ИК излучения, а также активным фильтром, светопропускание которого варьируется в видимом диапазоне в зависимости от светодиода сварочной дуги. Светопропускание автоматического сварочного фильтра имеет высокий начальный коэффициент (световое состояние). После включения сварочной дуги светопропускание фильтра меняется в течение заданного времени отклика на низкий коэффициент (затемнённое состояние). В зависимости от модели маску можно комбинировать с защитной каской или системой PAPP (электронированной воздухоочистительной респирацией).

Инструкции по безопасности

Перед использованием системы прочтите данную инструкцию по эксплуатации. Убедитесь, что внешние защитные линзы правильно установлены. Нельзя продвигать сварку, если светофильтр не работает. Более подробную информацию Вы получите у Вашего официального дилера.

Меры предосторожности и защитные ограничения / риски

Вследствие тепло- и светового излучения в процессе сварки возможно поражение органов зрения и кожных покровов. Данное изделие обеспечивает защиту глаз и лица. При использовании щита обеспечивается постоянная защита глаз от ультрафиолетового и инфракрасного излучения в процессе работы вне зависимости от установленной на нем степени затемнения. Для защиты других частей тела следует носить специальную защитную одежду. В некоторых случаях застоя и вещества образуются в процессе сварки, и/или сам щит сварщика могут вызвать аллергические реакции кожи у предрасположенных людей. Материал, который контактирует с кожей, может вызвать аллергическую реакцию у восприимчивых людей. Щит сварщика подходит только для сварки и шлифовки, не для каких других применений. В случае применения щита сварщика не по назначению или несоблюдения данной инструкции по эксплуатации компания Fronius ответственности не несет. Щит подходит для выполнения всех стандартных сварочных работ за исключением лазерной сварки. Соблюдайте рекомендуемый уровень защиты в соответствии с EN169, указанное в руководстве. Если автоматический сварочный фильтр не затемняется при отставлении дуги или не открывается во время процесса сварки, немедленно прекратите процесс сварки. Проверьте щем, источник питания и соединение Bluetooth®. При необходимости обратитесь в сервисную службу. Производить не несет ответственности за пользование сварочной маской не по назначению или несоблюдая руководств по пользованию. Маска не заменяет защитную каску. В зависимости от модели щем можно комбинировать с защитной каской. По причине конструктивных особенностей (отсутствие видимости в сторону бейсболки головы) и светопропускания автоматического затемняющего фильтра маска может влиять на восприятие цветовой гаммы. Вследствие этого рабочий может не увидеть сигнальные лампочки или аварийные индикаторы. Помимо этого, существует опасность удара по причине большого охвата головы (голова в маске). Каска также влияет на восприятие тепла и заглушает звук. Цветопередача

Для увеличения комфорта и безопасности маска точно передает весь цветовой спектр.

Режим сна

Сварочная маска имеет функцию автоматического отключения, что увеличивает срок службы аккумулятора. Если в течение 10 минут на сенсор подается меньше 1 люкса света, то маска автоматически отключается. Для того, чтобы маска снова включилась, ее необходимо на короткий срок подержать при солнечном свете. Если маска после этого автоматически не включается, или же не затемняется при зажатии сварочной дуги, то Вам следует зарядить аккумулятор.

Гарантия и ответственность

Порядок предоставления гарантии описан в Общих условиях поставки и оплаты, которыми руководствуется локальный отдел продаж компании Fronius. За дополнительной информацией следует обращаться к специализированному поставщику, наделенному соответствующими полномочиями. Гарантия распространяется только на существенный брак. Все положения о гарантии и ответственности теряют силу в случае ненадлежащего применения продукции. Отказ от использования оригинальных запчастей также приводит к аннулированию гарантии и ответственности. Изнашиваемые детали исключаются из сферы действия гарантии.

Разрешение на эксплуатацию

Изменения или модификации, внесенные в это оборудование, не одобренные явно Fronius apr, могут лишить FCC разрешения на эксплуатацию этого оборудования.

Срок службы

Сварочная маска не имеет срока годности. Она может использоваться до тех пор, пока не возникнут критические или видимые повреждения.

Использование (Quick Start Guide стр. 4-5 / функции стр. 6-7)

1. Ополощите Отурегулируйте веру оголовья по размеру головы. Найдите и поверните хляпки, чтобы обеспечить плотное прилегание к голове, избегая при этом чрезмерного давления на голову. Правильная регулировка оголовья для этой маски крайне важна, потому что только его точная настройка позволяет использовать преимущества панорамного обзора. (стр. 5 № 3a)
2. Расстояние до лица | При ослаблении фиксаторов оголовья возможна регулировка расстояния дна дна щита от лица. Установите маску как можно ближе к глазам (чем ближе находится к глазам светофильтр, тем больше будет угол обзора). С обеих сторон расстояние должно быть одинаковым, не допускайте перекоса. После регулировки затян timer фиксирующей ручки. (стр. 5 № 3b)
3. Наклон маски (регулируемая эцентрика) | Наклон маски настраивается с помощью поворотного регулятора. Установите маску таким образом, чтобы нос не соприкасался с вырезом (под нос) в маске. Осторожно покрутите, чтобы даже при мимике корпус маски не соприкасался носом (используйте приложенные подкладки для носа чтобы дополнительно его защитить). (стр. 5 № 3c)
4. Автоматический/ручной режим | Кнопка переключения режимов используется для установки режима затемнения. В автоматическом режиме, уровень затемнения регулируется сенсорами автоматически в зависимости от интенсивности светодуги (стандарт EN 379:2003). В ручном режиме, уровень затемнения выставляется вручную, вращением регулировочной ручки.
5. Уровни защиты | Ручной режим (стр. 7 № III + IV) | В ручном режиме (manual) возможна регулировка затемнения светофильтра в диапазоне от 7 до 12 DIN. (Коррекция уровня защиты (+/-) в этом режиме неактивна) Автоматический режим | В автоматическом режиме (auto) регулировка уровня затемнения светофильтра происходит автоматически в диапазоне 5 > 12 DIN согласно рекомендуемым значениям EN 739 (ГОСТ 12.4.254-2013). Режим включается когда регулятор находится в положении "N", (независимо от настроек коррекции уровня защиты (+/-), абсолютный минимум и максимум затемнения лежат в пределах 5 12 DIN соответственно)
6. Переключатель скорости выветривания | Скользящий переключатель (Delay) позволяет изменить скорость перехода светофильтра из затемненного состояния в светлое. Поворотный регулятор дает возможность легкой регулировки настроек перехода из темного в светлое состояние в пределах 0,1 - 2,0 секунд, а также дополнительную подключаемой функцией "Выйти из сумрака" (стр. 6 № II)
7. "Выйти из сумрака" / twilight | Функция "Выйти из сумрака" дает возможность плавного перехода из темного в светлое состояние при прекращении сварки, но когда сварочный шов все еще продолжает являться, что

обеспечивает дополнительную защиту глаз от ультрафиолета и раздражений. ВНИМАНИЕ: При сварке привхватами запрещено использовать защиту глаз и лица. Вышли из сумрака" В этом случае лучше всего подойдет режим "task" с минимальной задержкой. (стр. 6 № II)

8. Bluetooth® (Шлифовка). Нажмите на кнопку шифрования переведет щем в режим стыковки Bluetooth®, и в этом режиме кардидк остается ярким источником света, и запускается одно из следующих действий:
 - (1) В режиме радиовыси щем источник питания и режим радиовыси щем в режиме сопряжения. Соблюдайте инструкции по подключению к источнику питания и следуйте. После успешного сопряжения синий светодиод изменится с мигающего на постоянный свет. (2) Щем может быть связан только с одним источником питания. При смене источника питания отсоедините соединение и соедините щем с другим источником питания. (3) Это источник питания, который уже подключен в диапазоне радиовыси щем автоматически соединяется, и синий светодиод меняет цвет с мигающего на постоянное свечение. (4) Электронизация шифрования Источники питания в радиусе действия радиоприемника: синий светодиод мигает, и щем находится в режиме сопряжения/изменения в течение примерно 10 минут. Примерно через 10 минут без подключения к источнику питания щем снова переключается в оптический режим, и синий светодиод гаснет. Если щем успешно подключен к источнику питания, каска потемнеет только из-за сигнала от источника питания. Оптические датчики деактивируются, когда соединение Bluetooth® активно и в режиме шифрования, чтобы предотвратить непреднамеренное затемнение, например, сильное освещение света, солнечный свет искры при шифровании и т. д., чтобы избежать. Активное соединение Bluetooth® можно узнать по синему постоянно горящему светодиоду снаружи и внутри через прозрачную переднюю линзу щема. Чтобы отключить о. Режимы сна нажмите кнопку шифрования. (Стр. 7 № II) Щем может быть соединен только с одним источником питания. При смене источника питания отсоедините соединение и соедините щем с другим источником питания.
9. Светочувствительность. Эта функция недоступна в режиме Bluetooth®, так как затемнение от источника питания уже включено ПЕРЕД запуском дуги. С помощью кнопки чувствительности светочувствительность регулируется в зависимости от сварочной дуги окружающего освещения. Поворотом ручки это можно настроить индивидуально. В области "SuperHigh" достигается очень высокая светочувствительность, чтобы гарантировать затемнение даже при слабых дугах. (стр. 6 № I)
10. Сенсоры. Данная сварочная маска обладает 5 сенсорами, 4 из них служат для обнаружения излучения от сварочной дуги и 1 датчик служит для определения яркости (в автоматическом режиме) и так же отвечает за новую функцию "остаться темным".

Чистка и дезинфекция

Щит сварщика должен храниться при комнатной температуре и низкой влажности воздуха. Хранение щита в оригинальной упаковке продлит срок службы батареи. Чтобы продлить срок работы аккумулятора, храните маску в сухом помещении.

хранение

Сварочный щем следует хранить при комнатной температуре и низкой влажности. Для продления срока службы аккумулятора батареи щем яро. После 6 месяцев хранения батарея должна быть полностью заряжена через соединение USB-C.

Замена внешнего защитного стекла (стр. 4 № 4)

Для замены внешней защитной линзы не необходимо за предусмотренные боковые язычки потянуть немного назад и сторону. Новую линзу необходимо закрыть в одном из боковых зажимов. Линзу прижать и растянуть до щелчка второго зажима. Это потребует немного усилий, чтобы уплотнитель линзы плотно села на свое место.

Аккумуляторная батарея/Зарядка (стр. 4 № 1)

Сварочная маска снабжена высокопроизводительной литий-полимерной аккумуляторной батареей. Перед первым использованием следует полностью зарядить аккумулятор с помощью идущего в комплекте штатного USB-C. После зарядки разъем нужно закрыть колпачком для предотвращения попадания пыли и грязи. АКБ также может заряжаться благодаря солнечному батареем из других источников (сварочная дуга, искусственное освещение). При частом использовании аккумулятора лучше заряжать очень редко. Рекомендуется полностью заряжать щем каждые 6 месяцев.

Если батарея разряжена, то потребуется всего 15 минут зарядки для бесперывной работы в 8 часов.

Статус зарядки батареи:

- 1) мигает красным, аккумулятор разряжен (необходима зарядка)
- 2) горит оранжевым, аккумулятор заряжается
- 3) горит зеленым, аккумулятор полностью заряжен

Щем следует заряжать только при отобранных состоянии низкого уровня зарядки. Чтобы увеличить срок службы батареи, батарею следует заряжать только при температуре щема между 45 °C.

Примечание: НЕ заряжайте щем во время работы (адаптер питания, близость и т. Д.) Если при воспоминании сварочной дуги щем не затемнет, проверьте состояние зарядки (нажмите кнопку шифрования, когда светодиод перестанет мигать синим, батарея полностью разряжена). Если антибликовая каска не работает должным образом, несмотря на зарядку аккумулятора, обратитесь к местному дилеру. Дефектная батарея может быть заменена только производителем или сервисной службой, сертифицированной производителем.

Устранение неисправностей

Щитовидный не затемняется в режиме Bluetooth®.

- Подключите щем с правильным источником питания. (8.)
- Оптический режим (Bluetooth®) выключен
- Настройте светочувствительность
- Очистите сенсоры или внешнее защитное стекло
- Отключите режим зачистки (стр. 7 № V)
- Отключите задержки при переходе из темного состояния в светлое: при сварке привхватами работать в режиме "task" (стр. 6 № 2)
- Зарядите аккумулятор (стр. 4 № 1)
- Уровень затемнения слишком светлый
 - В ручном режиме выбрать более высокую степень затемнения
 - В автоматическом режиме регулировать ползунок +2 или +1 (стр. 4-5)
 - Заменить внешнее защитное стекло (стр. 6-7)
- Уровень затемнения слишком темный
 - В ручном режиме выбрать более низкую степень затемнения
 - В автоматическом режиме регулировать ползунок -2 или -1 (стр. 4-5)
- Светофильтр мигает
 - Изменить положение переключателя скорости выветривания (стр. 4)
 - Настроить чувствительность → Зарядите аккумулятор (стр. 2-3 № 1)
- Плохая видимость через светофильтр
 - Очистите внешнее защитное стекло или светофильтр → Увеличьте окружающее освещение
 - В ручном режиме выбрать степень затемнения в зависимости в соответствии способом сварки
 - В автоматическом режиме выбрать коррекцию уровня защиты в соответствии способом сварки

Щиток спадает

→ Страна отрегулируйте оголовье (стр. 5 № 3а-3с)

Технические спецификации (Оставляем за собой право на технические изменения)

Уровень защиты	автоматический режим: 2.5 (фотелив катодоп) 5 < 12 (скотелив катодоп) Ручной режим: 2.5 (фотелив катодоп) 7 - 12 (скотелив катодоп)
Защита от УФ- и ИК-излучения	Максимальная в светлом и затемненном состоянии
Время срабатывания	Предварительное затемнение в режиме Bluetooth® Оптический режим (Bluetooth® выключен): 90 μs (23°C / 73°F) 70 μs (55°C / 131°F)
Время высветления	Положение fast = 0,1 – 2,0 с эффектом "Twilight Function"
Элементы питания	Солнечные батареи, литиевая полимерная батарея
Вес	550 г / 19.4 оз / PAPER 720 г / 25.4 оз
Температура использования	от -10°C до +55°C / 14°F – 131°F
Температура хранения	от -20°C до +80°C / -4°F – 176°F
Классификация по EN379	Оптический класс = 1 Гомогенность = 1 Рассеянный свет = 1 Зависимость от угла = 2
Время работы с полностью заряженным аккумулятором	> 40 часов в режиме Bluetooth®
Диапазон Bluetooth®	20 м в открытом поле
Мощность передачи Bluetooth®	< 0.8 мВт
SAR	не имеет значения Из-за большого расстояния между головкой и антенной и низкой мощности передачи менее 0,8 мВт (класс 3)
Стандарты Радио	Bluetooth® Version: 4.2 2014/53 / EU FCC AS/NZS 4268
Электромагнитная совместимость безопасности Bluetooth®	ETSI EN 301 489-1 V3.2.0 IEC 62368-1: 2014 (2nd Edition) and Cor. 1: 2015 EN 62368-1: 2014 / AC: 2015 / A11: 2017 Bluetooth® Low Energy (CE) ETSI EN 300 328 V2.1.1 Bluetooth® Low Energy (FCC) FCC - Title 47 CFR Part 15 RSS - Gen Issue 5 RSS - 247 Issue 2
Объявления Bluetooth® SIG DID Bluetooth® Квалфикация FCC	D047959 RF-PHY TS 5.0.3 FCC ID: 2ASFE-OPT-COM IC: 24952-OPTCOM HVIN: OPTCOM PMN: OPTCOM
Сертификация	CE, compliance with CSA 294.3, ANSI Z87.1, AS/NZS 1337.1, AS/NZS 1338.1 FCC (Примечание: см. Раздел «Разрешение на эксплуатацию»)
Дополнительная маркировка для версий PAPER (уполномоченный орган CE1024)	EN12941 (TH3 в сочетании с Fronius Vizor Air3, Air3X, TH2 для версий с hardhat и Fronius Vizor Air3, Air3X).

Соответствие директиве по радиооборудованию 2014/53 / EU (RED)

В соответствии со статьями 10.8 (а) и 10.8 (b) RED в следующей таблице приведена информация об используемых полосах частот и максимальной мощности радиопередатчиков беспроводных продуктов для продажи в ЕС.

Соответствие FCC / CNR

Это устройство соответствует Части 15 Правил FCC и стандарту (и-ам) RSSM Министерства промышленности Канады. Изменение может осуществляться при следующих условиях: (1) данное устройство не должно создавать вредных помех, и (2) это устройство должно принимать любые получаемые помехи, включая помехи, которые могут вызвать нежелательную работу.

Радиочастотное излучение Информация

Излучаемая выходная мощность устройства намного ниже пределов радиочастотного воздействия FCC. Тем не менее, устройство должно использоваться таким образом, чтобы вероятность контакта с человеком во время нормальной работы была минимальной.

Цифровое устройство класса B

ПРИМЕЧАНИЕ. Данное оборудование было проверено и признано соответствующим ограничениям для цифровых устройств класса B в соответствии с частью 15 правил FCC. Эти ограничения предназначены для обеспечения разумной защиты от вредных помех. Это оборудование генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию и, если оно установлено и используется не в соответствии с инструкциями, может создавать вредные помехи для радиосвязи. Тем не менее, нет никакой гарантии, что помехи не возникнут при конкретной установке. Если это оборудование создает вредные помехи для других устройств, что можно определить путем выключения и включения оборудования, пользователю рекомендуется попытаться устранить помехи одним или несколькими из следующих мер:

• Уменьшить расстояние между оборудованием и приемником.

• Обратиться к дилеру за помощью.

Сертификат Соответствия

Смотрите интернет-адрес на последней предпоследней странице.

Правовая ссылка

Настоящий документ удовлетворяет требованиям директивы ЕС 2016/425/Пункт 1.4, Приложение II.

Уполномоченный орган

Для более подробной информации смотрите предпоследнюю страницу.

Bluetooth® Торговая марка

Словесный знак и логотипы Bluetooth® являются зарегистрированными товарными знаками, принадлежащими Bluetooth SIG, Inc. Использование этих знаков компанией Fronius International GmbH для каких бы то ни было целей осуществляется в соответствии с условиями лицензии. Другие торговые марки и коммерческие наименования являются собственностью их владельцев.

Увод

Шьем за заваривание је покров за главу, која код одређених радова на заваривању служи као заштита за очи, лице и врат од опеклина, UV-светла, искрeња, инфра-црвеног зрачења и врућине. Шљем се састоји из више делова (види попис резервних делова). Автоматски заваривачки филтар комбинира пасивни UV филтар и пасивни IR филтар и активним филтром, чје пропуштање светла и видљивог подручја спектра варира зависно од светлоснојачини заваривачког лука. Пропуштање светла аутоматског заваривачког филтра има високу покретну вриједност (светло стање). Након укључивања заваривачког лука и унутар дефинираног времена реакције пропуштање светла филтра прелази на ниску вриједност (тамно стање). Овјсно по моделу, шљем се може комбиранати са заштитним шљемом / или са системом PAPR (Powered Air Purifying Respirator).
Sigurnosne napomene

Прије употребе шљема прочитајте упуту за руковање. Проверите правину монтажу стакленог наставка. Ако се грешке не могу отклонити, онда се касета за заштиту од засијепљивања више не смије користити. За остале информације с тим у вези молимо да се обратите свом службеном трговцу.

Мјере предострожности и ограничења заштите / ризици

Код поступка заваривања ослобађа се топлина и зрачење, што може довести до повреда очију и коже. Овај производ пружа заштиту за очи и лице. Вађе очи су код ношења шљема, неовисно од обима и дужиња заштите, увијек заштићене од ултра-виолетног и инфрацрвеног зрачења. Ради заштите осталих делова тијела додатно је потребно ношење одговарајуће заштитне одјеве. Честице и твари, које се ослобађају поступком заваривања, у неким околностима код одговарајуће предиспозицијних особа могу изазвати алергијске реакције на кожи. Код осјетљивих особа контакт се са дијелом за главу може довести до алергијске реакције. Заштитни шљем за заваривачку касету се користи само за заваривање и брушење и за никакве друге примјене. Произодач не преузима никакву одговорност, ако се шљем за заваривање не користи намјенски или у супротности са упутима на опреми. Шљем је погодан зва све уобичајене поступке заваривања, с изузетком плинског ласерског заваривања. Приорзавјате се препоручене заштите у складу с EN169 како је наведено у приручнику. Шљем није зарњена за заштитни шљем. Овјсно по моделу, шљем се може комбиранати са заштитним шљемом. Ако се аутомат за заваривање не затамни када се лук запали, ли се отворе тјелком поступак заваривања, одмах прекинте поступак заваривања. Проверите какагу, напајање и Bluetooth® везу. Ако је потребно, контактирајте сервис. Какага не замијеније заштитну какагу. Овјсно по моделу, какага се може комбиранати са заштитном какагом.

Шљем због конструкцијских својстава може ограничити видно поље (без видљивог подручја са стране без окретања главе), а због пропуштања светла аутоматског филтра за затамњивање и перцепцију боја. Због тога је могуће да се сигнала светла или индикатори упорења не могу опазити. Осим тога постоји опасност од ударања због повећаног опсега (глава са шљемом). Шљем осим тога смањује осјет слуха и топлине.

Режим спавања

Касета за заштиту од засијепљивања посједује аутоматску функцију искључивања, која продује вијек трајања батерије. Ако кроз отприлике 10 мин. на касету за заштиту од засијепљивања падне мање од 1 Luxa светла, онда се касета за заштиту од засијепљивања аутоматски искључује. За поновно укључивање касете соларне ћелије треба на кратко изложити дневном свјетлу. Ако се касета за заштиту од засијепљивања више не може активирати или ако код палjenja заваривачког лука више не може затамнити, онда треба замијенити батерије.

Јамство и одговорност

Јамствене увјете потражите у опциј увјетима испоруке и плаћања националне продајне организације Fronius. Додатне информације можете добити од овог овлашћеног специјализираног трговца. Јамство се одобрава само за материјалне недостатке. Јамство и одговорност не вријде у случају оштећења услјед немарњенске употребе или примјене. Јамство и одговорност такођер не вријде ако се употребљавају неоригинални резервни дијелови. Потрошни дијелови нису укључени у јамство.

Оперативна лиценца

Промјене ли преинаке на овој опреми које Fronius аг изричито није одобрио могу поништити дозволу FCC за рад овом опремом.

Оčekивани вијек трајања

Шљем за заваривање нема рок употребе. Производ се може користити све док не дође до видљивих или невидљивих оштећења или смјетњи у функционирању.
Примјена (Quick Start Guide стр. 4-5) / Functions стр. 6-7

Правина подељеност траке за главу је код овог производа вио важна, јер су предности великог видљивог поља могуће само у случају правине подељености траке за главу.

1. Трака за главу Величина главе/опсега. Прилагођите горњу прилагођену траку величини Ваље главе. Прилиште гумб за захваћењај и окретегај све, док трака за главу дође на налегне, али без притиска. Пазије да Ваље очи буду отприлике у средини видљивог поља. (стр. 5 бр. 3а)
2. Размак између очију. Опуштање гумбе за бокирање подељава се размак између шљема и очију. Шљем позиционираје што ближе испред очију (што је касета за заштиту од засијепљивања ближе очима, утолко је веће видно поље). Подесите обје стране једнако, без закретања. Затим поновно притегните гумбе за бокирање. (стр. 5 бр. 3б)
3. Нагиб шљема (гумб с екскенотром) Нагиб шљема може прилагођавати помоћу окретањог гумба. Нагиб подесите тако да нос не додирује изреза за нос. Опрезно проверије, дали ли кимирањог гумба нос не додирује лјуску шљема (за заштиту свог носа користите испоручени јастућић за нос). (стр. 5 бр. 3с)
4. Автоматски / ручни режизм рада. Клизињм прекидачем се може одабрати подељени режизм ступња заштите. У аутоматском режизму се ступањ заштите помоћу сензорике аутоматски прилагођава интензитету свјетлосног лука (норма EN 379:2003). У ручном режизму се ступањ заштите може подељавати окретањем гумба.
5. Ступањ заштите. (стр. 7 бр. III + IV)
Ручни режизм: У режизму „Manual“ се окретањем регулатора ступња заштите могу бирати ступњеве заштите од 7 до 12. (Корекција ступња заштите је у ручном режизму деактивирана). (стр. 7 бр. IV)
Аутоматски режизм (Auto): У аутоматском режизму „Auto“ ступањ заштите се аутоматски прилагођава и одговара ступњу заштите 5 > 12 у складу с нормом EN 379, кад се окрети гумб налази у положају „N“. Окретањем гумба се аутоматски подесите ступањ заштите према својој преференцији може коригирати за до два ступња заштите према горе или доле (при чему се апсолутни минимални и максимални ступањ заштите 5, односно 12, не могу прекоратији према доле ли горе, неовисно од подељености корекцији). (стр. 7 бр. III)
6. Регулатор времена отварања/ Delay. Регулатор времена отварања (Delay) допушта бирање задрске отварања с тамног на свјетло. Окрети гумб омогућује клизно подељавање с тамног на свјетло у распону од 0.1 - 2.0 с. (стр. 6 бр. II)
7. Ефект сумрака/ Twilight. Постепени прелазак с тамног на свјетло код ефекта сумрака "Twilight" очима пружа још бољу заштиту од замора и иритације код накрнадно зрачењих објеката и остављај очима времена да се навикну на свјетлост. (стр. 6 бр. II)

PAŽNJA: Za brzo prikljepljivanje varenjem nemojte stavljati okretni gumb u područje Twilight. Najpogodnije je područje prikljepljivanja "tack" s minimalnom zadržskom otvaranja.

8. Bluetooth® / brušenje način. Pritiskom na gumb za brušenje, kacija se stavlja u Bluetooth® docking mod. U ovom načinu rada spremnik ostaje u stanju svijetlosti pokreće se jedna od sljedećih radnji:

(1) U načinu rada za uparivanje u radijskom opsegu postoji izvor napajanja: kacija je spremna za uparivanje. Obratite pozornost na upute za spajanje na izvor napajanja i sljedeći. Nakon uspješnog uparivanja, plava LED lampica će se promijeniti iz trepćuće u stalno svjetlo.

(2) Kacija se može spojiti sa samo jednim izvorom napajanja. Kad mijenjate izvor napajanja, odspojite vezu i kaciju udružite s drugim izvorom napajanja.(3) To je izvor napajanja s kojim je već spojen u radijskom dometu: kacija se automatski spaja i plava LED svjetlo mijenja od trepćuće do stalnog osvijetljenja.(4) Nije jedan od gore navedenih. Izvori napajanja unutar radijskog dometa: Plava LED dioda treperi i kacija je u modu uparivanja / brušenja otprilike 10 minuta. Nakon otprilike 10 minuta bez spajanja na izvor napajanja, kacija se vraća u optički mod, a plava LED lampica se isključuje. Ako je kacija uspješno spojena na izvor napajanja, kseta će se potamnit i samo zbog signala iz izvora napajanja. Optički senzori se deaktiviraju kada je Bluetooth® veza aktivna i u načinu brušenja kako bi se spriječilo nenamjerno zamračenje, na pr. izvori jake svjetlosti, sunčeva svjetlost, iskre prilikom brušenja, itd. kako bi se izbjegli.

Aktivna Bluetooth® veza može se prepoznati po plavoj, trajno osvijetljenoj LED lampici izvana i iznutra kroz refleksiju na prednjoj leći kacije. Za isključivanje napr. Načinu ponovno pritisnete gumb za brušenje. (Str. 7)Kacija može biti spojena samo s jednim izvorom napajanja. Kada mijenjate izvor napajanja, odspojite priključak i spojite kaciju s drugim izvorom napajanja.

9. Osjetljivost. Ova funkcija nije dostupna u načinu rada Bluetooth® jer je prigušenje iz izvora napajanja već uključeno. S tipkom osjetljivosti osjetljivost na svjetlo se prilagođava prema laku zavarivanja i ambijentalnom svjetlu. Okretanjem gumba to se može pojedinačno podestiti. U području "Super High" postize se vrlo visoka fotosenzitivnost kako bi se zajamčilo zamračenje čak i kod slabih lukova. (P. 6 br. I)

10. Senzori. Ovaj sjlem za zavarivanje posjeduje 5 senzora. 4 senzora služe za detekciju zavarivačkog svjetla, a 1 senzor je za detekciju intenziteta svjetla (automatski režim) odgovoran je za novu funkciju Stay-Dark.

Čišćenje i dezinfekcija

Kasetu za zaštitu od zaslijepljivanja i stakleni nastavak redovito trebate čistiti mekom krpom. Ne smiju se koristiti jaka sredstva za čišćenje, otapala, alkohol ni sredstva za čišćenje s udjelom abrazivnih sredstava. Izgrebena ili oštećena stakla vizira treba zamijeniti.

Skladištenje

Sjlem za zavarivanje treba skladištiti na sobnoj temperaturi uz malo vlage u zraku. Radi produžavanja vijeka trajanja punjive baterije, sjlem trebate skladištiti na nekom svjetlom mjestu.

Nakon skladištenja najmanje 6 mjeseci, baterija mora biti potpuno napunjena putem USB-C veze. Zamjena staklenog nastavka (str. 4 br. 4)

1. Stakleni nastavak se povlačenjem vezice prema natrag može bočno otpustiti iz učvršćenja i skinuti.
2. Zakvačite novi stakleni nastavak u kopču sa strane. Stakleni nastavak sprovedite do druge kopče sa strane i pustite da uskoči. Ovaj zahvat zahtjeva mali pritisak, kako bi brtva na staklenom nastavku mogla djelovati.

Punjiva baterija/ postupak punjenja (str. 4 br. 1)

Sjlem posjeduje visoko efikasnu litijsku-polimersku (LiPo) punjivu bateriju. Punjivu bateriju prije prve upotrebe do kraja napunite isporučeni mikro-USB-kabelom preko običnog USB-utikača (nije sadržan u opsegu isporuke). Nakon punjenja, mikro-USB-priključak na sjlemu se zaštitnom kapicom mora zaštititi od prašine i nečistoće. Punjiva baterija se puni preko solarne ćelije s eksternim izvora svjetla (stropno svjetlo, svjetlo zavarivanja). Ako se često koristi, punjiva baterija se vrlo rijetko mora puniti. Preporučamo da sjlem do kraja napunite svakih 6 mjeseci. Kad se punjiva baterija isprazni, punjenje od otprilike 15 minuta dovoljno je za vrijeme rada od otprilike 8h.

Status punjenja:

- 1) crveno treptanje: Punjiva baterija je skoro prazna (odmah napunite)
- 2) narandasto svjetlo: Punjiva baterija se puni
- 3) zeleno svjetlo: Punjiva baterija je potpuno napunjena

Kacija se treba puniti samo kada se prikaže stanje niske razine napunjenosti. Da biste produžili vjek trajanja baterije, baterija se smije puniti samo na temperaturama ispod 45 °C.

Napomena: NE napunite kaciju tijekom rada (strujni adapter, napajanje, itd.)! Ako se kacija ne zatamni prilikom paljenja luka, provjerite stanje punjenja (pritisnite gumb za brušenje kada LED prestane treperiti plavo, baterija je potpuno ispražnjena). Ako kazeta protiv odjasa ne radi ispravno, unatoč punjenju baterije, obratite se svom lokalnom prodavaču.

Neispravnu bateriju smije zamijeniti samo proizvođač ili servis ovlašten od proizvođača.

Rješavanje problema

Kaseta za zaštitu od zaslijepljivanja ne zatamni

u Bluetooth® načinu

→ Kalem povežite s ispravnim izvorom napajanja (8.)

Optički način rada (isključuje Bluetooth®)

→ Prilagodite osjetljivost (Sensitivity) (6 br. I)

→ Deaktivirajte režim brušenja (str. 7 br. V)

→ Čišćenje senzora ili staklenog nastavka

→ Punjenje punjive baterije (str. 4 br. I)

→ Isključivanje zadržke otvaranja - kod brzog prikljepljivanja prebacite na "Tack" (str. 6 br. II)

Stupanj zaštite previše svjetlo

→ U ručnom režimu odabrati viši stupanj zaštite (str. 7 br. IV)

→ U automatskom režimu, okretni prekidač staviti na +1 ili +2 (str. 7 br. III)

→ Zamjena staklenog nastavka (str. 4 br. 4)

Stupanj zaštite previše tamno

→ U ručnom režimu odabrati niži stupanj zaštite (str. 7 br. IV)

→ U automatskom režimu, okretni prekidač staviti na -1 ili -2 (str. 7 br. III)

Kaseta za zaštitu od zaslijepljivanja tira

→ Položaj regulatora vremena otvaranja (Delay) prilagodite postupku zavarivanja (str. 6 br. II)

→ Regulator osjetljivosti prilagodite postupku zavarivanja (str. 6 br. I)

→ Napunite punjivu bateriju (str. 4 br. I)

Loša vidljivost

→ Očistite stakleni nastavak ili kasetu za zaštitu od zaslijepljivanja

→ U ručnom režimu prilagodite stupanj zaštite postupku zavarivanja (str. 7 br. IV)

→ U automatskom režimu, korekciju stupnja zaštite prilagodite postupku zavarivanja (str. 7 br. III)

→ Počajate okolo svjetlo

Sjlem za zavarivanje klizi

→ Ponovno prilagodite traku za glavu (str. 5 br. 3a-3c)

Specifikacije (Tehničke izmjene pridržane)

Stupanj zaštite	Auto Mode: 2.5 (svijetlo stanje) 5 < 12 (tamno stanje) Manual Mode: 2.5 (svijetlo stanje) 7 - 12 (tamno stanje)
UV/IR zaštita	Maksimalna zaštita u svjetlosti i tamnom stanju
Vrijeme prebacivanja sa svijetlog na tamno	Predtamnjenje u Bluetooth® načinu rada. Optički mod (Bluetooth® isključeni): 90us (23°C / 73°F) 70us (55°C / 131°F)
Vrijeme prebacivanja s tamnog na svjetlo	fast=0.1-2.0s s „efektom sumraka“
Napajanje naponom	Solarne ćelije, litiji-polimerska punjiva baterija
Težina	550 g / 19.4 oz / PAPR 720 g / 25.4 oz
Radna temperatura	-10°C - 55°C / 14°F - 131°F
Temperatura skladištenja	-20°C - 80°C / -4°F - 176°F
Klasifikacija prema EN379	Optička klasa=1 homogenost=1 Raspršeno svjetlo=1 Ovisnost od kuta gledanja=22
Vrijeme rada s potpuno napunjenom baterijom	> 40 sati u Bluetooth® načinu rada
Bluetooth® raspon	20 m na otvorenom polju
Bluetooth® prijenos snage	<0.8mW
SAR	nije relevantno Zbog velike udaljenosti između glave i antene i male snage prijenosa manje od 0,8 mW (klasa 3)
Standardi Radio	Bluetooth® Version: 4.2 2014/53/EU FCC AS/NZS4268
Elektromagnetska kompatibilnost sigurnosti	ETSI EN 301489-17 V3.2.0 IEC 62368-1: 2014 (2nd Edition) and Cor. 1: 2015 EN 62368-1: 2014 / AC: 2015 / A1: 2017 Bluetooth® Low Energy (CE) ETSI EN 300 328 V2.1.1 Bluetooth® Low Energy (FCC) FCC - Title 47 CFR Part 15 RSS - Gen Issue 5 RSS - 247 Issue 2
Bluetooth®	
Ispis	Bluetooth® SIG DID Bluetooth® kvalifikacija FCC
	D047959 RF-PHY TS 5.0.3 FCC ID: 2AMFE-OPT-COM IC: 24952-OPT-COM HVIN: OPT-COM PMN: OPT-COM
Dozvole	CCE compliance with CSA Z94.3, ANSI Z87.1, AS/NZS 1337.1, AS/NZS 1338.1 FCC (Obavijest: vidjeti odjeljak "Operativna licenca")
Dodatne oznake za PAPR verziju (tijelo CE1024)	EN12941 (TH3 u kombinaciji s Fronius Vizor Air/3, Air/3X, TH2 za verzije s hardatom i Fronius Vizor Air/3, Air/3X).

Sukladnost s direktivom o radio opremi 2014/53 / EU (RED)

U skladu s člankom 10.8 (a) i 10.8 (b) RED-a, sljedeća tablica sadrži podatke o korištenim frekvencijskim opsezima i najvećoj radiofrekvencijskoj moći prijenosa bežičnih proizvoda za prodaju u EU.

FCC / CNR sukladnost

Ovaj je uređaj usklađen s dijelom 15 FCC pravila i RSS RSS standardima koji su uzeti od dozvole Industry Canada. Ukidanje ovisi o sljedećim uvjetima: (1) ovaj uređaj ne smije uzrokovati štetne smetnje i (2) ovaj uređaj mora prihvatiti više primljene smetnje, uključujući smetnje koje mogu prozrokovati neželjeni rad.

Informacije o izloženosti radiofrekvencijskom zračenju

Zračena izlazna snaga uređaja daleko je ispod granica izloženosti FCC radiofrekvencijama. Ipak, uređaj treba koristiti na takav način da je potencijal za kontakt s ljudima tijekom normalnog rada minimalan.

Digitalni uređaj klase B

NAPOMENA: Ova je oprema testirana i ustanovljeno je da udovoljava ograničenjima za digitalni uređaj klase B, u skladu s dijelom 15 FCC pravila. Ta su ograničenja osmišljena kako bi pružila razumnu zaštitu od štetnih smetnji. Ova oprema generira, koristi i može zadržati radiofrekvencijsku energiju i, ako nije instalirana i korištena u skladu s uputama, može uzrokovati štetne smetnje u radio komunikaciji. Međutim, ne postoji jamstvo da se smetnje neće dogoditi u određenoj instalaciji. Ako ova oprema uzrokuje štetne smetnje na drugim uređajima, što se može utvrditi isključivanjem i uključivanjem, korisnik se potiče da pokuša ukloniti smetnje jednom ili više sljedećih mjera:

• Smanjite udaljenost između opreme i prijemnika.

• Obratite se trgovcu za pomoć.

Izjava o sukladnosti

Pogledajte internetsku adresu na posljednjoj pretposljednjoj stranici.

Pravne informacije

Ovaj dokument zadovoljava zahtjeva EU uredbe 2016/425 točka 14 Priloga II.

Imenovana služba

Pojednostiti potražiti na pretposljednjoj stranici.

Bluetooth® Zaštitni znak

Verbalni žig Bluetooth® i logotipovi Bluetooth® registrirani su žigovi i vlasništvo društva Bluetooth SIG, Inc. te ih društvo Fronius International GmbH upotrebljava na temelju licence. Drugi žigovi i trgovačke oznake vezane su u dotičnih vlasnika pmb.

→ Méadghaigh leibhéal an tsolais thimpealligh
Sleamhaíonn an clogad tátúcháin
→ Coigeartaigh/leann an ceannbhadha arís (lgh. 5 Uimh. 3a-3c)
Sonraíochtaí (Faoi réir aithriúche teicnící)

Table with 2 columns: Feature/Specification and Value/Requirement. Rows include: Leibhéal cosanta, Cosaint UV/ID, Aga lasctha go gheal go dorcha, Aga lasctha go dhorcha go geal, Soláthar leictreachais, Meáchan, Teocht oibriúcháin, Teocht stóráil, Aicmiú de réir EN379, Am oibríochta le ceallraí a ghearrtair go hiomlán, Raon Bluetooth®, Cumhacht tar-churtha Bluetooth®, SAR, Caighdeán Raidió, Comhoiriúnacht, Liostaí, Ceaduithe, Marcálacha breise le haghaidh leagan PAPP, Comhionann Threoir maidir le Trealamh Raidió 2014/53/AE (RED), De réir Airteag 10.8 (a) agus Airteag 10.8 (b) den RED, Comhionann FCC/CNR, Comhionann an feiste seo Cuid 15 de na Rialacha CCFG agus de Caighdeán (I) RSS de chuid Tionscal Cheana atá díolmhaite ó cheadúnas, Tá an t-aibíocht faoi réir na gcoinníochta seo a leanas: (1) ní dhéanfaidh an feiste seo cur isteach dochrach a dhéanamh, agus (2) ní mór don feiste seo glacadh le haon chur isteach a thaghtar, lena n-áirítear cur isteach a d'fhéadfaid oibriú neamh-inmhaíne a churthú.

Introducción
Elmu tal-*i*-wielġar huwa xedd ir-ras li jntuza matul ċerti xoghjiet tal-*i*-wielġar bil-ghan li jiproteġi l-għajnejn, il-wiċċ ul-għonq kontra hruq, daw l'UV, xrar, daw infra-ahmar u shana. L-*e*-lmu huwa magħmul min diversi partijiet (ara l-lista tal-partis tal-bdi). Filtru tal-*i*-wielġar awtomatiku jikkombina filtru UV passiv u filtru IR passiv b'filtru attiv, li t-trazmissjoni tad-dawl tiegħi tvarja fil-firxa viżibbli tal-ispettru skont-intensità tad-dawl mill-ark tal-*i*-wielġar. It-trazmissjoni tad-dawl tal-filtru tal-*i*-wielġar awtomatiku għandha valur inizjali għoli (daw l'car). Wara li l-ark tal-*i*-wielġar jinxtegħ u fi żmien ta' rrispons definit, it-trazmissjoni tad-dawl tal-filtru tinbidel għal valur aktar baxx (daw l'skur). Skont il-mudell, l-*e*-lmu jista' jiġi kkombinat ma' *e*-lmu protettiv u ma' sistema PAPP (Respiratur Mgħhamar b'Purifikatur tal-Arġja).
Avvizi tas-sigurtà
Jekk jogħġbok aqra l-istruzzjonijiet tat-tħaddim qabel tuza l-*e*-lmu. L-*e*-lmu jkollha il-lenti tal-kaver ta' quoddiem hija mmuntata kif suppost. F'każ li l-iżbalji mal jkunx jistgħu jiġi eliminati, il-cassette li jiproteġi kontra d-*e*-lmu għandu jibqa' jntuza. Għal aktar informazzjoni, jekk jogħġbok ikkuntattja id-distributur uffiċjali tiegħek.
Miżuri ta' prekawżjoni & Restrizzjonijiet protettivi / Riskji
Matul il-proċess tal-*i*-wielġar jiġu rilaxxati shana u radrazzjoni. Il-*i*-wielġar jkollha korrimenti fil-għajnejn u fil-għid. Dan il-prodott joffri protezzjoni għall-għajnejn u għall-wiċċ. Meta tibbes l-*e*-lmu, għajnejk se jkunu protetti dejjem kontra d-dawl ultravjoja u infra-ahmar irrispettivament mill-għażla tal-klassi tal-protezzjoni. Sabix tiproteġi l-partijiet l-oħra ta' għisem, jeħtieġ li tibbes lilies protettivi adawżżjoni. F'ċerti ċirkożtanzi, il-partikoli u s-sustanzi jiġu rilaxxati matul il-proċess tal-*i*-wielġar jistgħu jidkawżaw reazzjonijiet allergiċi tal-għida f'persun suxxettibbli b'mod korrispondenti. Il-materjali li jiġu f'kunat mal-għida jistgħu jikkawżaw reazzjonijiet allergiċi f'persun suxxettibbli. L-*e*-lmu tal-*i*-wielġar protettiv jista' jntuza biss għal xoghjiet ta' wleldjar ta' tħin u mhux għal xoghjiet oħra. Il-manifattur ma jassumi l-ebda responsabbiltà f'każ li l-*e*-lmu tal-*i*-wielġar jntuza għal applikazzjonijiet oħra mhux previst jew ma jntużaw skont l-istruzzjonijiet tat-tħaddim. L-*e*-lmu huwa adattat għal-proċeduri tal-wleldjar kollha li diġà huwa stabbiliti, minbarra l-*i*-wielġar bil-gass u bil-lażer. Osserva l-livelli ta' protezzjoni rakkomandat skond EN169 kif speċifikat fil-manwal. Jekk il-filtru tal-*i*-wielġar awtomatiku ma jiskurax meta l-ark jiġi mqabbad, jew jinfetħ matul il-proċess tal-*i*-wielġar waqaf il-proċess tal-*i*-wielġar immedjatament. L-*e*-lmu jkollha il-provista tal-enerġija ul-konnessjoni Bluetooth®. Jekk meħtieġ, ikkuntattja s-servizz. L-*e*-lmu ma jissostitwixx ilmu tas-sigurtà. Jiddependi fuq il-mudell, l-*e*-lmu jista' jingħaqad ma' *e*-lmu ta' sigurtà. L-*e*-lmu ma jissostitwixx ilmu protettiv. Skont il-mudell, l-*e*-lmu jista' jiġi kkombinat ma' *e*-lmu protettiv. L-*e*-lmu jista' jaffetwa l-firxa viżiva minhabba speċifikazzjonijiet kostruttivi (l-ebda viżjoni tal-gegn wiehed ma jidawwar rasu) u jista' jaffetwa l-perċezzjoni ta' kulur minhabba t-trazmissjoni tad-dawl tal-filtru li jiskura l-viżjoni b'mod awtomatiku. B'rikriżta ta' dan, il-bożoz tas-sinjali jew l-indikaturi ta' twissija jistgħu ma jidhru. Barra minn hekk, jeżisti periklu ta' impatt minhabba daqs akbar (ir-ras bl-*e*-lmu). L-*e*-lmu jnaqqas ukoll il-perċezzjoni tas-smigh u tas-shana.
Il-modalità tal-irqad
Il-cassette li jiproteġi kontra d-*e*-lmu għandu funzjoni ta' tħin awtomatiku, li żżid il-ħajja tal-batterija. Jekk id-dawl jaqa' fuq il-cassette li jiproteġi kontra d-*e*-lmu għal peridu ta' madwar 10 minuti b'inqas minn 1 LUX, dan awtomatikament jinfetħ. Sabix terġa' tughel il-cassette, dan irrid jiġi espost għax-xern għal fitit minni. Jekk il-cassette li jiproteġi kontra d-*e*-lmu ma jkunx jista' jiġi attivatt jew ma jiskurax meta l-ark tal-*i*-wielġar jinxtegħ, il-batteriji jridu jiġi sostitwiti.
Garanzija u Responsabbiltà

Jekk jogħġbok ara t-Termini Ġenerali tal-Konsegna u l-Flas tal-organizzazzjoni nazzjonali tal-bejgħ Fronius għad-dispożizzjonijiet tal-garanzija. Aktar tagħrif huwa disponibbli mingħand in-negozi speċjalizzat awtorizzat tiegħek. Il-garanzija tkopri biss difetti materjali. Id-dispożizzjonijiet kollha tal-garanzija u r-responsabbiltà jiġu invalidati f'każ ta' użu mhux xieraq. Il-garanzija u r-responsabbiltà jiġu invalidati ukoll jekk tonqos milli tuza partijiet ta' rikambju oriġinali. Partijiet li jfherrew huwa esklużi mill-garanzija. Permess operattiv
Tidbilitet jew modifiki magħmula lil dan il-tagħmir mhux approvati espressament minn Fronius ag jistgħu jneħhu l-awtorizzazzjoni FCC biex tħaddem dan il-tagħmir.
Il-ħajja mistennija tal-prodott
L-*e*-lmu tal-*i*-wielġar ma għandu l-ebda data ta' skadenza. Il-prodott jista' jntuza sakemm ma jkun hemm l-ebda hsara viżibbli jew mhux viżibbli jew ikun hemm problemi funzjonali.
Kif għandek tuza l-prodott (Gwida P. 4-5/ Funzjonijiet P. 6-7)
L-issettjar korrett tal-*i*-strixxa tar-ras huwa importanti ħafna għal dan il-prodott, peress i dan huwa l-uniku mod biex jiġu sfruttati l-vantaġġi tal-firxa tal-viżjoni wisgħa.

- 1. Id-*e*-lmu (i-*e*-ċirkonferenza tal-*i*-strixxa tar-ras. Aġġusta l-*i*-strixxa ta' fuq għad-daqs ta' rasek. Imbotta l-gewwa u-buttna tar-ratċhet u dawwar sakemm l-*i*-strixxa tar-ras titwaħhal b'mod sikur iżda mingħajr pressjoni. Kun ċert li għajnejk ikunu ppożizzjonati bejn wiehed u iehor fin-nots tal-firxa viżiva. (P. 5 Nru.3a)
- 2. Distanza mill-għajnejn Meta tirilaxxa l-buttni tal-illokkjar, id-distanza bejn l-*e*-lmu u l-għajnejn tista' tiġi aġġustata. Ipprova l-*e*-lmu kemm jista' jkun għajnejk (aktar ma l-cassette li jiproteġi kontra d-*e*-lmu jkun, aktar se tkun wisgħa l-firxa viżiva). Aġġusta ż-żewġ naħat bil-istess mod u ddawwar. Imbagħad erga' ssikka l-buttni tal-illokkjar. (P. 5 Nru.3b)
- 3. Inklinazzjoni tal-*e*-lmu (buttna eċċentrika). L-inklinazzjoni tal-*e*-lmu tista' tiġi aġġustata permezz tal-buttna idur. Aġġusta l-inklinazzjoni sabiex l-imnieher ma jmissx mat-tajjal tal-imnieher. Ikkontrolla bir-reqqa il-l-parti ta' barra tal-*e*-lmu ma tmissx mal-imnieher anke meta wiehed iċċaqal rasu (uza l-*e*-lmu tal-imnieher forna b'poteġġi minieher). (P. 5 Nru.3c)
- 4. Modalità tat-tħaddim awtomatiku / manwali. Is-switċ li jżzerżażż jntuza biex tiġi ssettjata l-modalità li tistabbilixxi l-livell tal-protezzjoni. F'modalità awtomatika, il-livell tal-protezzjoni jiġi aġġustat awtomatikament skont l-intensità tal-ark tad-dawl permezz ta' sensuri (Standard EN 379:2003). F'modalità manwali, il-livell tal-protezzjoni jista' jiġi ssettjat bil-wiehed idawwar l-buttna.
- 5. Il-livell tal-protezzjoni. (P. 7 Nru. III + IV)
Modalità manwali: Fil-modalità "Manwali", wiehed jista' jagħzel bejn il-livelli tal-protezzjoni 7 u 12 billi jdawwar ir-regolatur tal-livell tal-protezzjoni. (Il-korrezzjoni tal-livell tal-protezzjoni hija dizattivata fil-modalità manwali). (P. 7 Nru. IV)
Modalità Awtomatika: Fil-modalità awtomatika ("Auto"), il-livell tal-protezzjoni jiġi aġġustat awtomatikament jikkorrispondi għal-livell tal-protezzjoni 5 > 12 skont l-istandard EN379 meta l-buttna li ddur kun fil-pożizzjoni "N". Il-livell tal-protezzjoni stabbilizza awtomatikament tista' tinbidel bil-wiehed idawwar il-buttna skont-għażla personalti tiegħu sa żewġ livelli tal-protezzjoni 7 u 12, valuri li jaqbuż din il-firxa mhumiex possibbli, irrispettivament minn setting tal-korezzjoni). (P. 7 Nru. III)
- 6. Swiċċ tal-fuq / Dewmien. L-iswiċċ tal-fuq (Dewmien) jippermetti l-wiehed jagħzel idewmien tal-fuq minn skur għal kar. Il-buttna li ddur tippermetti l-issettjar mingħajr xkiel minn skur għal ċar bejn 0 u 2.0s. (P. 6 Nru. II)

Comhionann Threoir maidir le Trealamh Raidió 2014/53/AE (RED)
De réir Airteag 10.8 (a) agus Airteag 10.8 (b) den RED, soláthraíonn an tábla seo a leanas faisnéis ar ba mairid minicíochoa a úsáideadh agus ar an RF uasta a tharchuireann cumhacht táirg an sreang ar díol san AE.
Comhionann FCC/CNR
Comhionann an feiste seo Cuid 15 de na Rialacha CCFG agus de Caighdeán (I) RSS de chuid Tionscal Cheana atá díolmhaite ó cheadúnas. Tá an t-aibíocht faoi réir na gcoinníochta seo a leanas: (1) ní dhéanfaidh an feiste seo cur isteach dochrach a dhéanamh, agus (2) ní mór don feiste seo glacadh le haon chur isteach a thaghtar, lena n-áirítear cur isteach a d'fhéadfaid oibriú neamh-inmhaíne a churthú.
Faisnéis maidir le nochtadh raidioloich minicíochoa minicíochoa raidió
Tá cumhacht aschuir raidiath na feiste bhífad faoi bhun na cleoraíneacha nocht minicíochoa raidió CCFG. Mar sin féin, ba cheart an feiste a úsáid sa chaoi is go n-íoslághdófar an acmhainneacht le haghaidh trealamhíada doanna le linn gnáthoibríochtaí.
Gléas digiteach Aicme B
TABHAIR FAOI DEARA: Rinneadh an trealamh seo a thástáil agus fuarthas amach go gcomhionann sé na teorainneacha le haghaidh gléas digiteach Aicme B, de bhun Chuid 15 de na Rialacha CCFG. Ceapadh na teorainneacha seo chun cosaint réasúnta a sholáthar i gcoinne cur isteach dochrach. Gineann, is féidir agus úsáideann an trealamh seo fuinneamh raidimínicíochoa agus, mura bhfuil sé suiteáilte agus i úsáid de réir na dtreochra, d'fhéadfaid sé cur isteach dochrach ar chumarsáid raidió. Mar sin féin, ní aon ráthaíocht nach dtaróid trasaíocht a seilbh. Má dhéanann an trealamh seo cur isteach dochrach ar ghléasanna eile, ar féidir a chinneadh éir an trealamh a chasadh as agus ar aghaidh, mollar don úsáideoir iarracht a dhéanamh an trasaíocht a cheartú tr cheann amháin nó níos mó de na bearta seo a leanas:
• An scaradh éir an trealamh agus an glacadóir a laghdú.
• Teigh i gcomhairle leis an déileálaí chun cabhair a tháil.
Dearbhú Comhairleachta
Féach an seoldhaidh iridlin ar an leathanach deiridh leathdheanach.
Faisnéis DII
Tá an cháipeis seo ag teacht leis na riachtanais a leagtar síos le halt 1.4 d'arscrlíohin II Rialachán 2016/425 ón Aontas Eorpach.
An comhlacht ar tugadh fógra dó
Le haghaidh faisnéis mhionsonraithe féach an leathanach leathdheanach.
Bluetooth® Tradhmhar
Tá focalmharc agus lógóanna Bluetooth® ina dtádmharcanna cláraithe faoi úinéireacht Bluetooth SIG, Inc., agus bainnean Fronius International (GMH) úsáid as na marcanna sin faoi cheadúnas. Is lena n-úinéirí faoi seach na dtádmharcanna agus na trádáinneacha eile

7. Dawl newwiewi / Twilight. It-tranzizzjoni fluida minn skur għal ċar tad-dawl newwiewi "Twilight" tiproteġi illi-għajnejn saħnsitra aħjar kontra l-għeja u l-irritazzjoni f'każ ta' oġġetti li jibqgħu jarmu d-dawl u tagħhimom iz-zmien li jsejtniegħu biex jaġġustaw għad-jiġ. (P.6 Nru. II)
ATTENZJONI: Jekk se twettaq xogħlijiet ta' wiewlojg malajr, iddawwarx il-buttna li ddir fuq il-firxa newwiewi. Il-firxa "tack", bid-dewmien minn ta' fuq tagħha, hija l-aktar adattata għad-dan is-koj. (P.6 Nru. II)
8. Bluetooth® / modalità thin. Meta tagħtas il-buttna ta' l-1-ikxatli ptoġġi l-elm fuq il-mod ta' docking tal-Bluetooth®. F'din il-modalità, l-is-kartocċ jibqa' fi stat qawwi u tinbea wahda mill-azzjonijiet li jgejnin:(1) Hemm sors ta' enerġija fil-mod ta' tqabbil fil-medda tar-radju; L-elm u-huwa leat biex jittqabbad. Osserva l-istruzzjonijiet għall-għanċjar mas-sors ta' l-enerġija u segwi. Wara tqabbil b'suċċess, l-LED blu jindibl minn jtepet għal daw stabbli. (2) L-elm u-ja jġi akkoppjat ma' sors ta' enerġija wiehed biss. Meta tibdel is-sors ta' l-enerġija, aqal l-konnessjoni u qabbad l-elm mas-sors l-iehor ta' l-enerġija. (3) Huwa sors ta' enerġija li miegħu diġà għe akkoppjat fil-medda tar-radju. L-elm u-ja għaqad awtomatikament u l-LED blu jindibl minn jtepet għal illuminazzjoni kostanti. (4) Mhuwiex wiehed minn dawn ta' hawn fuq, Sorsi ta' enerġija fil-medda tar-radju: L-LED blu jaqbad u l-elm u-ja qiegħed fil-mod ta' tqabbil / thin għal madwar 10 minuti. Wara madwar 10 minuti mingħajr konnessjoni ma' sors ta' enerġija, l-elm u-ja qieqle lura għal-mod ottiku u l-LED blu jifti. Jekk l-elm u-ja għaqad b'suċċess mas-sors tal-enerġija, li l-cassette se tikura biss minhabba s-sinjali mis-sors tal-enerġija. Is-sensurs ottiki huma dizattivati meta l-konnessjoni Bluetooth® tkun attiva u fil-mod ta' thin biex tipprevinj diem mhux intenzjonat minn eż. sorsi ta' dawli qawwi, dawli tax-xemx, xrar waqit-thin, eċċ. biex tevita. Konnessjoni Bluetooth® attiva tista' tiġi rikonvuta mill-LED blu, illuminat b' mod permanenti minn barra u minn għewwa permezz tar-riflessjoni fuq il-lenti ta' quddiem tal-elm u-ja. Itfi l-o.g. moħli għal darb'ohra aghfas il-buttna ta' thin. (P.7 Nru. V)
 Hinweis: Der Helm kann mit nur einer Stromquelle gekoppelt werden. Beim Wechsel der Stromquelle ist die Verbindung zu trennen und der Helm mit der anderen Stromquelle zu koppeln.

9. Sensitivita'. Din il-funzjoni mhix eponibbli fil-modalità Bluetooth® peress li d-dimming mis-sors ta' l-enerġija huwa diġà mingħal QABEL ma' l-arc-ignition. Bil-buttna ta' sensitivita' s-sensitivita' għad-dawl tiġi aġġustata skond l-ark tal-welding u d-dawl u l-ambjent. Billi ddawwar il-pum din tista' tiġi aġġustata individualment. Fizi-zona "Super High", inkise sensitivita' fotosensitivita' għolja hafna sabiex tigarantixxi diem anke b'arki dgħajfa. (P.6 Nru. I)

10. Sensuri Dan l-elm u-ja iwweldjar għandu 5 sensuri. 4 sensuri jidentifikaw id-dawl tal-iwweldjar jn sensuri wiehed jidentifika l-intensità tad-dawl (modalità awtomatika) u huwa responsabbli għall-funzjoni l-għida Stay-Dark.

Tindif u dizinfekzjoni
 Il-cassette li jiproteġi kontra d-dija u l-lenti tal-kavert ta' quddiem iridu jtinaddfu b'mod regolari permezz ta' biċċa ratna. Ma jistgħux jintuzaw detergenti tal-tindif, solvanti, alkoħol gawwija jew detergenti li jkunu magħmula minn partijiet li jorbu. Lentijiet mbroxxa jew dannaġġjati jiddu jgħu ssostitwiti.
Flażna
 L-elm u-ja iwweldjar għandu jinħażen f'temperatura ambjentali u b'umidità baxxa. Sabiex ittawwal il-hajja tal-batterija, aħżen l-elm u-ja f'post b'hafna dawli.
 Wara 6 xhur ta' hażna, il-batterija għandha tkun iċċarġjata kompletament permezz tal-konnessjoni USB-C.

Sostituzzjoni tal-lenti tal-kavert ta' quddiem (P.4 Nru. 4)
 1. Il-lenti tal-kavert ta' quddiem tista' tinneħħa billi tiġbed it-tab tal-ġenb li barra.
 2. Ikkliġja l-lenti l-għida mal-klip tal-ġenb. Ikkliġjaha fuq it-tieni klip tal-ġenb u dahnha l-f'poxtha. Din il-proċedura tirrikjedi xi pressjoni sabiex is-sigilli ikollu l-effett mixtieq fuq il-lenti tal-kavert ta' quddiem. **Batterija / proċedura tal-iċċarġjar (P.4 Nru. 1)**
 L-elm u-ja mgħammar b' batterija tal-itiyu-polimeru b' enerġija għolja (LiPo), l-iċċarġja l-batterija kompletament qabel ma tużaha l-ewwel darba permezz tal-Kejbi Mikro USB iprovdut billi ddaħnhu li plegg USB disponibbli kummerċjalment (mhux tornut), Wara l-iċċarġja, is-sokk mikro USB fil-elm u-ja jidgi protett min-trab u mill-mieħ permezz ta' kappja protettiva. Il-batterija tiġi iċċarġjata wkoll permezz ta' oġġetti solari minn sors ta' dawli esterni (dawli f'għoli, dawli tal-iwweldjar). Jekk l-elm u-ja jkunu ta' spiss, il-batterija fit li xejn se jkollha bżonn ċarġ. Huwa rakkomandat li l-elm u-ja tiġi iċċarġjat kompletament kul sit xhur. Jekk il-batterija tkun vojta, din se jkollha bżonn madwar 15-il minuta biex tahdem għal madwar 8 signat. **Status tal-iċċarġjar:**

- 1) dawli aħmar: Il-batterija hija kważi vojta (iċċarġjar immedjat)
 - 2) dawli oranġjo: Il-batterija qed tiċċarġja
 - 3) dawli aħdar: Il-batterija hija iċċarġjata kompletament
- L-elm u-ja għandu jiġi iċċarġjat biss meta jintwera status ta' ċarġ baxx. Biex iżzid il-hajja tal-batterija, il-batterija għandha tiġi iċċarġjata biss f'temperaturi taħt il-45° C.
Nota: TIĊĊARĖAX L-elm u-ja ix-xogħol (adapter tal-enerġija, bank tal-enerġija, eċċ.) Jekk l-elm u-ja jiskurax meta taqbad l-ark tal-iwweldjar, iċċekġja l-istattal-iċċarġjar (agħfas il-buttna ta' thin meta l-LED ma jibqax jtepet blu, il-batterija tinfexxa kompletament). Jekk il-iċċarġja anti-dija ma tahdimx sew minkejja li l-batterija tkun iċċarġjata, ikkuntattja lin-negozjant lokali tiegħek.
Batterija difettuża tista' tiġi sositwita biss mill-manifattur jew minn Servizz iċċertifikat mill-manifattur.

Soluzzjoni tal-problemi
 Il-cassette li jiproteġi kontra d-dija ma jiskurax fil-modalità Bluetooth®
 → Qabbad l-elm u-ja mas-sors korrett ta' l-enerġija (8) mod ottiku (off Bluetooth®)
 → Aġġusta s-sensitivita' (P.6 Nru. I)
 → Iddizattiva l-modalità ta' thin (P.7 Nru. V)
 → Naddaf is-sensuri jew il-lenti tal-kavert ta' quddiem iċċarġja l-batterija (P.4 Nru. 1)
 → Itfi d-dewmien tal-fuħ - f'każ ta' xogħol ta' malajr, ibdel għal "Tack" (P.6 Nru. II)
 Il-livell tal-protezzjoni ċar wisq
 → F' modalità manwali aghżel livell tal-protezzjoni oġħa (P.7 Nru. IV)
 → F' modalità awtomatika, aġġusta l-buttna li ddir b' l-1 jew 2 (P.7 Nru. III)
 → Biddel il-lenti tal-kavert ta' quddiem (P.4 Nru. 4)
 Il-livell tal-protezzjoni skur wisq
 → F' modalità manwali aghżel livell tal-protezzjoni aktar baxx (P.7 Nru. IV)
 → F' modalità awtomatika, aġġusta l-buttna li ddir b' l-1 jew 2 (P.7 Nru. III)
 Il-cassette li jiproteġi kontra d-dija jibda jtepet
 → Aġġusta l-pożizzjoni tar-regolatur tal-fuħ (dewmien) fuq il-proċedura tal-iwweldjar (P.6 Nru. II)
 → Aġġusta r-regolatur tas-sensitivita' fuq il-proċedura tal-iwweldjar (P.6 Nru. I)
 → Iċċarġja l-batterija (P.4 Nru. 1)
Viżjoni batuta
 → Naddaf il-lenti tal-kavert ta' quddiem jew il-cassette li jiproteġi kontra d-dija

- F' modalità manwali aġġusta l-livell tal-protezzjoni fuq il-proċedura tal-iwweldjar (P.7 Nru. IV)
- F' modalità awtomatika aġġusta l-korrezzjoni tal-livell tal-protezzjoni fuq il-proċedura tal-iwweldjar (P.7 Nru. III)
- Zid id-dawl ambjentali

L-elm u-ja iwweldjar jaqa'
 → Aġġusta l-issikka l-istrixxa tar-ras (P.5 Nru. 3a-3c)
Speċifikazzjonijiet (Aħna nriservaw id-dritt li nagħmlu xi tibdiliet tekniki)









Il-livell tal-protezzjoni	Modalità Awtomatika (dawl skur) Modalità Manwali: (dawl kar)	2.5 (dawl kar)	5-12 (dawl skur)
Protezzjoni UV/IR	Protezzjoni massima f'dawl kar u skur		
Il-hin tal-bdil minn ċar għal skur	Skura minn qabel fil-modalità Bluetooth®. Modalità ottika (off Bluetooth®): 90 us (23°C / 73°F) 70 us (55°C / 131°F)		
Il-hin tal-bdil minn skur għal ċar	kważi=0.1-2.0s "Twilight Function"		
Il-provista tal-enerġija	Celluloi solari, Batterija tal-itiyu-polimeru		
Piż	550 g / 19.4 oz / PAPER 720 g / 25.4 oz		
Temperatura ambjentali	-10°C -55°C / 14°F - 131°F		
Temperatura tal-hażna	-20°C -80°C / -4°F - 176°F		
Klassifikazzjoni skont EN3379	Klassi ottika=1 Omogeneità=1 Rifless=1 Angolu tad-dipendenza fuq il-viżjoni=2		
Fin ta' thaddim b' batterija kompletament iċċarġjata	> 40 siegħa fil-modalità Bluetooth®		
Firxa Bluetooth®	20m fil-gasam miftuħ		
Qawwa tal-trasmissjoni Bluetooth®	<0.8mW		
SAR	Mhux relevanti Minhabba d-distanza kbira bejn ras u antenna u l-qawwa ta' trasmissjoni baxxa ta' inqas minn 0.8 mW (Klassi 3)		
Standards Radju	Bluetooth® Version: 4.2 2014/53/EU FCC AS/NZS4268		
Kompatibilità elettromanjatika Sigurta'	ETSI EN 301 489-17V3.2.0 IEC 62368-1:2014 (2nd Edition) and Cor. 1: 2015 EN 62368-1:2014 / IEC 62368-1:2015 / A11: 2017 Bluetooth® Low Energy (CE) ETSI EN 300 328 V2.1.1 Bluetooth® Low Energy (FCC) Title 47 CFR Part 15 RSS - Gen Issue 5 RSS - 247 Issue 2		
Listi Bluetooth®	Bluetooth® SIG DID Kwalifika Bluetooth® FCC		
Awtorizzazzjoni	D047959 RF-PHY.TS.5.0.3 FCC ID: 2ASFE-OPT-COM IC: 24952-OPT-COM HVIN: OPTCOM PMTI: OPTCOM		
Marki addizzjonali għall-verzjoni PAFR (korp notifikat CE1024)	EN12941 (TH3 flimkien ma' Fronius Vizer Air3, Air3/3X, TH2 għal verżjonijiet b' hardhat u Fronius Vizer Air3, Air3/3X)		



Konformità mad-Direttiva dwar l-Apparat tar-Radju 2014/53 / UE (RED)
 Skont l-Artikoli 10.8 (a) u 10.8 (b), il-RED, it-tabella li għadha tiprovi informazzjoni dwar il-frekwenzi użati u l-qawwa massima tar-RF jittasmettu proċedi bla fili għall-beġħ li-UE.
 Konformità FCC / CNR
 Dan it-tagħmir jikkonforma mal-Parti 15 tar-Regoli tal-FCC u ma' l-Istandard (i) RSS eżentati mil-licenzja Kanada. L-għażla hija suġġetta għall-kundizzjonijiet li ġejjin: (1) Dan l-apparat ma jkollha interferenza ta' harsa, u (2) dan l-apparat għandu jaċċetta kwalunkwe interferenza rievjanta, inkluża interferenza li tista' tikkawza operazzjoni mhux mixtieġa.
Informazzjoni dwar l-esponiment għar-radju-frekwenza
 Il-qawwa tal-hruġ irradjat tal-apparat hija hafna inqas mil-limiti tal-espożizzjoni tal-frekwenza tar-radju FCC. Madankollu, l-apparat għandu jintuza b'tali mod li l-potenzjal għal kuntatt mal-bniedem waqt operazzjoni normali huwa mminimizat.
Apparat diġitali tal-Klassi B
NOTA: Dan it-tagħmir ġie ttestjat u nstab li jikkonforma mal-limiti għal apparat diġitali tal-Klassi B, skont il-Parti 15 tar-Regoli tal-FCC. Dawn il-limiti huma maħsuba biex jipproteġu l-operazzjoni raġonevoli kontra l-interferenza ta' harsa. Dan it-tagħmir jġġenera, juża u jista' jirradja l-enerġija tal-frekwenza tar-radju u, jekk mhux installat u użat skont l-istruzzjonijiet, jista' jikkawza interferenza ta' harsa għall-komunikazzjonijiet biradju. Madankollu, m'hemm l-ebda garanzjali li l-interferenza ma sseħħx f'installazzjoni partikolari. Jekk dan it-tagħmir jikkawza interferenza ta' harsa fuq apparat ieħor, li jista' jiġi determinat billi it-tagħmir jifti u jingħel, l-utent huwa mhegħġed li jipprova jikkoreġi l-interferenza b'wiehed jew aktar mill-inizjoni li ġejjin:
 • Naqqas is-separazzjoni bejn il-tagħmir u r-ċievitur.
 • Ikkonsulta lin-negozjant għall-għajpuna.
 Dikjarazzjoni ta' konformità
 Ara l-indirizz tal-Internet fil-aħhar penultima paġna.
Informazzjoni legali
 Dan id-dokument jikkonforma mar-reqwiżiti inklużi fil-punt 1.4 tal-Anness II tar-Regolament tal-UE 2016/425.
Korp notifikat
 Għal informazzjoni dettaljata ara l-penultima paġna.
 Bluetooth® Trademark
 Il-marka u l-Iogos tal-Kelma Bluetooth® huma trademarks irregistrati li jappartjenu lili Bluetooth SIG, Inc. u kwalunkwe użra ta' marki tali minn Fronius International GmbH u-huwa taħt licenzja. Trademarks u isimjiet kummerċjali oħra huma daww tas-sidien rispettivi tagħhom.



Notes:

Spare parts

order numbers

	SP01	42,0510,0326
	SP02	42,0510,0018 (2pcs.)
	SP03	42,0510,0200 (2pcs.)
	SP04	42,0510,0328 (2pcs.)
	SP05	42,0510,0329 (2pcs.)
	SP06	42,0510,0327
	SP07	42,0510,0317 (5pcs.)
	SP08	42,0510,0315 (5pcs.)

accessories		
 chest protection	SP09	42,0510,0020
 head & neck protection	SP10	42,0510,0098

spare parts/accessories PAPR		
 head & neck protection PAPR	SP11	42,0510,0099
 face seal for PAPR	SP12	42,0510,0321

Non PAPR / PAPR version

1883 

Notified body
ECS GmbH
European Certification Service
Hüttfeldstrasse 50
DE 73430 Aalen
Germany

ANSI Z87.1
AS/NZS 1337.1
AS/NZS 1338.1
AS/NZS 4268
compl. with
CSA Z94.3



PAPR Version only

1024 

Notified body
Occupational Safety Research Institute
Jeruzalémská 1283/9
CZ-110 00 Praha 1
Czech Republic

AS/NZS 1716

Produced by
optrel tec ag
industriestrasse 2
ch-9630 wattwil



declaration of conformity
<https://www.optrel.com/service/downloads/>

Bluetooth® Trademark Attribution

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth® SIG, Inc. and any use of such marks by Fronius International GmbH is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

FRONIUS INTERNATIONAL GMBH

Froniusstraße 1, A-4643 Pettenbach, Austria

E-Mail: sales@fronius.com

www.fronius.com

Under **www.fronius.com/contact** you will find the addresses
of all Fronius Sales & Service Partners and locations